



NAOKI URASAWA'S

20th CENTURY BOYS



20世紀少年

NAOKI URASAWA PRESENTS

Twentieth Century Boys

浦沢直樹

There was a hero, standing
Sacrificed himself for his friends.
It seemed that he died in
18 years later, when the world is under control
by unknown ruler "The Friend".
The man comes back!!
Kenji appears himself and goes down to Tokyo,
Where "The Friend" is preparing next horrible plan.
At the same time, Kanna and Kenji's friends
Begin to move towards the final battle!!



20
人類の勝負

20
Twentieth
Century
Boys

浦沢直樹

小学館
BC6640

本格
科学冒険
漫画
NAOKI URASAWA
PRESENTS

20世紀少年



ISBN4-09-186640-9

C9979 ¥505E



定価：本体505円＋税

雑誌 45706-40 小学館

20th Century Boys

NAOKI URASAWA PRESENTS

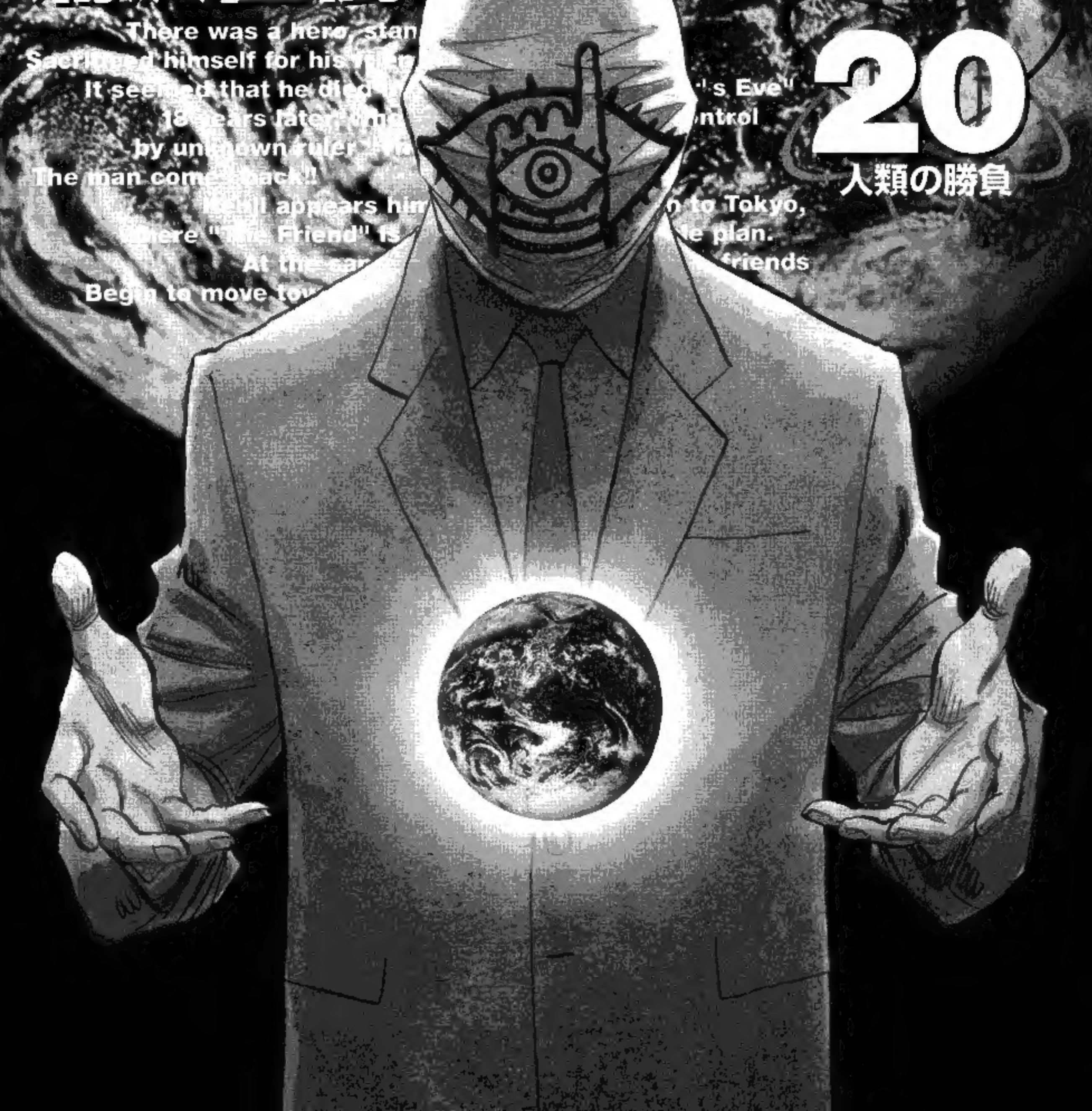
There was a hero, standing against the evil,
Sacrificed himself for his friends.
It seemed that he died in that "Bloody New Year's Eve"
18 years later, when the world is under control
by unknown ruler "The Friend".
The man comes back!!
Kenji appears himself and goes down to Tokyo,
Where "The Friend" is preparing next horrible plan.
At the same time, Kanna and Kenji's friends
Begin to move towards the final battle!!
It is time to the justice rise.

20世紀少年

NAOKI URASAWA PRESENTS

Twentieth Century Boys

浦沢直樹



20
人類の勝負

31G COMICS
本格
科学冒険
漫画
NAOKI URASAWA
PRESENTS

20世紀少年



20
Twentieth
Century
Boys

浦沢直樹

小学館



20th
Century
Boys

NAOKI URASAWA PRESENTS

There was a hero, standing against the evil,
Sacrificed himself for his friends.
It seemed that he died in that "Bloody New Year's Eve"
18 years later, when the world is under control
by unknown ruler "The Friend"
The man comes back!!
Kenji appears himself and goes down to Tokyo,
Where "The Friend" is preparing next horrible plan.
At the same time, Kanna and Kenji's friends
Begin to move towards the final battle!!
It is time to the justice arise.



本格科学冒険漫画

20

20世紀少年

Twentieth Century Boys

Contest for Mankind

There was a hero, standing against the evil,
Sacrificed himself for his friends.
It seemed that he died in that "Bloody New Year's Eve"
18 years later, when the world is under control
by unknown ruler "The Friend".
The man comes back!!
Kenji appears himself and goes down to Tokyo,
Where "The Friend" is preparing next horrible plan.
At the same time, Kanna and Kenji's friends
Begin to move towards the final battle!!
It is time to the justice rise.

20th Century Boys

登場少年紹介

20th Century Boys Profile

Facing the final battle, the group of friends move again!! What news of the Holy Mother Kiriko, who holds the key...!?



KIRIKO

● KENJI'S OLDER SISTER, KANNA'S MOTHER. DEVELOPER OF THE VIRUS THAT DESTROYED MANKIND.



MANJOUIME INSHU

● CHIEF SECRETARY OF THE PEOPLE'S FRIEND PARTY. SUPPORTED "FRIEND" IN THE BACKGROUND FOR MANY YEARS.



TAKASU

● MANJOUIME'S LOVER, BECAME PART OF THE EXECUTIVE STAFF OF "FRIEND'S" ORGANIZATION.

YANBO * MABO

● TWIN BULLIES. BETRAYED THE KENJI FACTION ON "BLOODY NEW YEAR'S EVE."



FRIEND

● MYSTERIOUS FIGURE. BECAME WORLD PRESIDENT AFTER DESTROYING THE WORLD WITH A VIRUS.



YOSHITSUNE

● A CHILDHOOD FRIEND OF KENJI, LEADER OF AN ANTI-GOVERNMENT ORGANISATION.



KANNA

● DAUGHTER OF KENJI'S MISSING OLDER SISTER, KIRIKO. HAS SOME MYSTERIOUS ABILITY.



OTCHO

● KENJI'S BEST FRIEND. AFTER THE DESTRUCTION OF THE WORLD, HE WANDERED THROUGH VARIOUS PLACES, FINALLY RETURNING TO TOKYO.



YUKIJI

● FRIEND OF KENJI. BECAME KANNA'S GUARDIAN AFTER KENJI WAS LOST.



MARUO

● KENJI'S CHILDHOOD FRIEND. MANAGER OF SINGER HARU NAMIO.



KEROYON

● A CHILDHOOD FRIEND OF KENJI WHO RUNS A SOBA NOODLE SHOP. FINDS NEWS OF KIRIKO IN AMERICA.



KENJI

● KANNA'S UNCLE. MIRACULOUSLY RETURNED FROM THE TRAGEDY OF "BLOODY NEW YEAR'S EVE."

The Story so far:

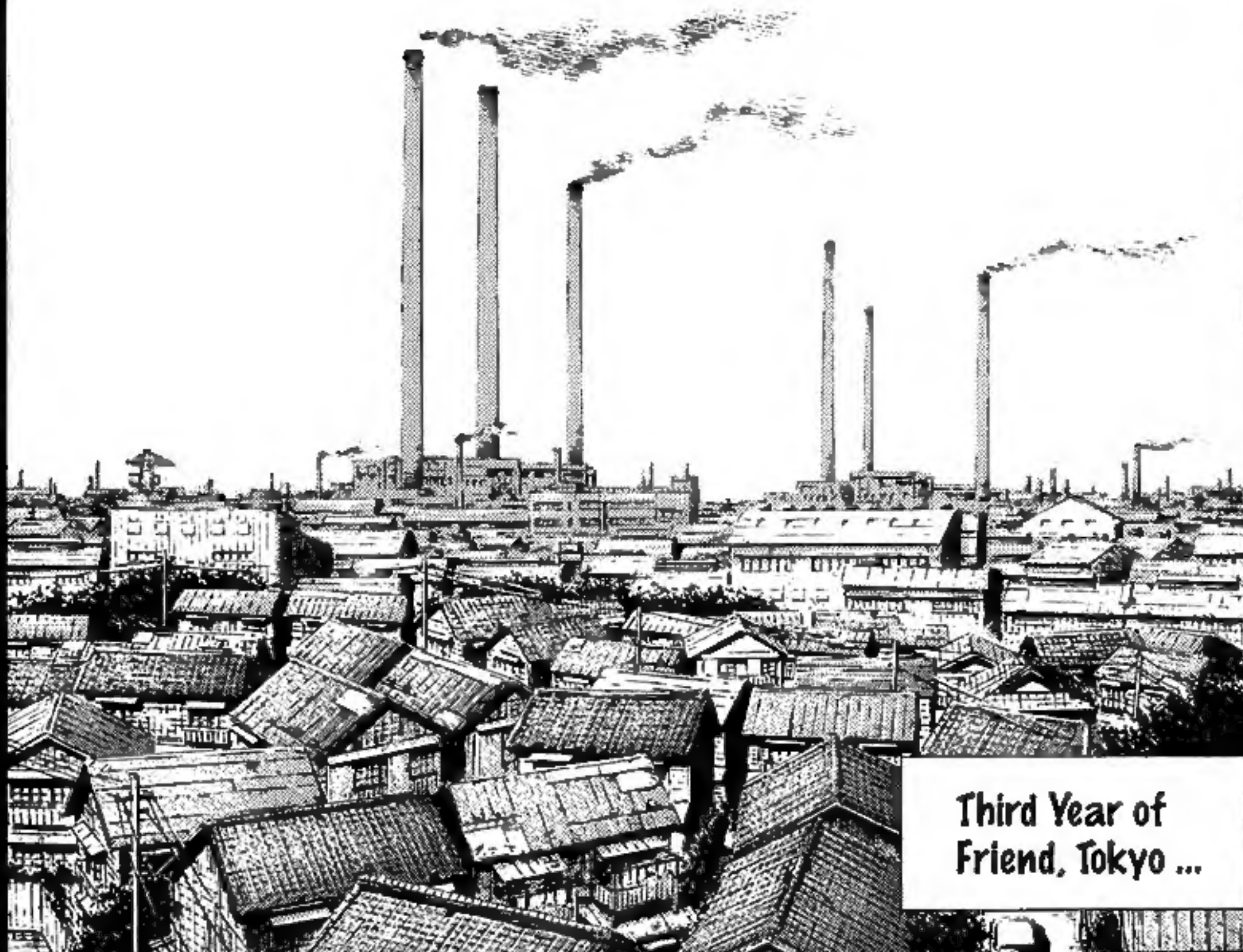
Mid-60's to early 70's. Kenji and his friends make a secret base in an empty field and fantasize about the 21st Century---they dream of a hero of justice foiling an evil organization's plans to destroy the earth, create a childish scenario, and called it "The Book of Prophecy." 1999, Kenji, raising his missing older sister Kiriko's daughter, Kanna, is astonished to see strange things happening around him exactly as described in "The Book of Prophecy." Flitting in and out of the shadows is the figure of "Friend". Then, on the last New Year's Eve of the 20th century, "Friend" skillfully executes his appearance in his self-made drama of saving humanity, becoming the hero who saved the world from the tragedy of "Bloody New Year's Eve". Meanwhile, Kenji, who stood on the side of justice, dies in battle, marked with the bad name of being the leader of an evil organization..... Friend, who has become the leader of the world, is killed by a member of the organization named Yamane. However, at the World Fair Opening Ceremony, miraculously comes back to life and saves the Pope from a sniper's bullet. He goes from being the world's martyr to a god, and following "The Book of Prophecy" orders the genocide of humanity with a virus. The world comes to ruin---

Three years later, "Friend" becomes world president and rules from Japan with fear, and the man comes back: Endo Kenji... miraculously surviving "Bloody New Year's Eve," he heads south from Tohoku. Breaking through the barrier at Kumagaya, he aims for Tokyo. And his friends are in Tokyo...!!

20th Century Boys

Chapter 1 - The Important Point	7
Chapter 2 - The Time of the Scaly Mother	25
Chapter 3 - When the Frog Calls	43
Chapter 4 - The Worst Man	61
Chapter 5 - Contest for Mankind	79
Chapter 6 - Who Is "Friend"!?	97
Chapter 7 - Great Power	117
Chapter 8 - Especially Me	135
Chapter 9 - Which way!?	153
Chapter 10 - The Scenario with No Scenario	171
Chapter 11 - 24 Hour Humanity	189





Third Year of
Friend, Tokyo ...



AND BY TERROR-
ISTS, DO
THEY MEAN
ALIENS?

I DON'T KNOW
IF IT'S FOR
TERRORIST
SUPPRESSION
OR WHAT, BUT
THEY SURE
ARE NOISY.



BUT IF IT'S ABOUT
THEMSELVES, THE
EARTH DEFENSE
FORCE ARE DEADLY
SERIOUS.

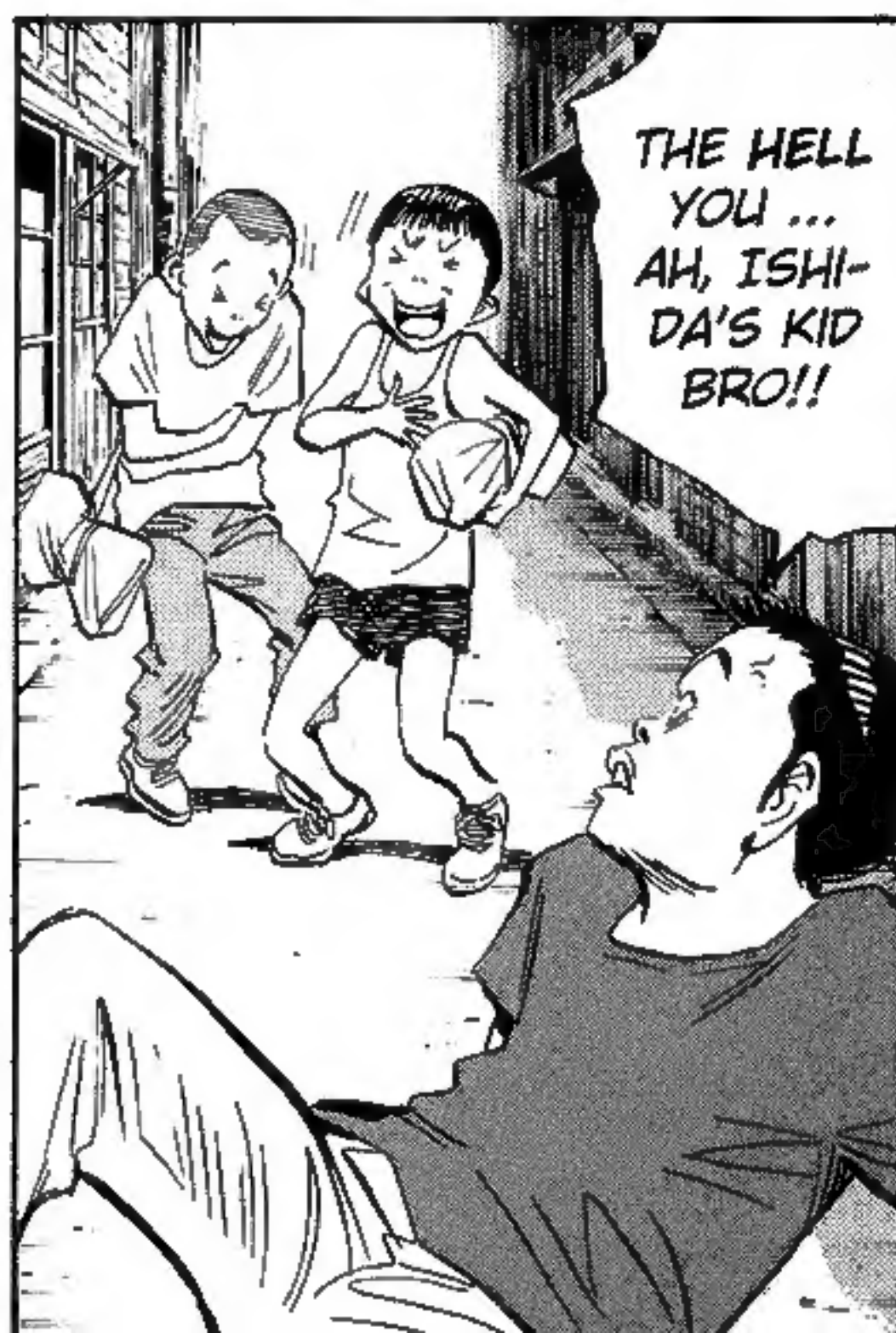


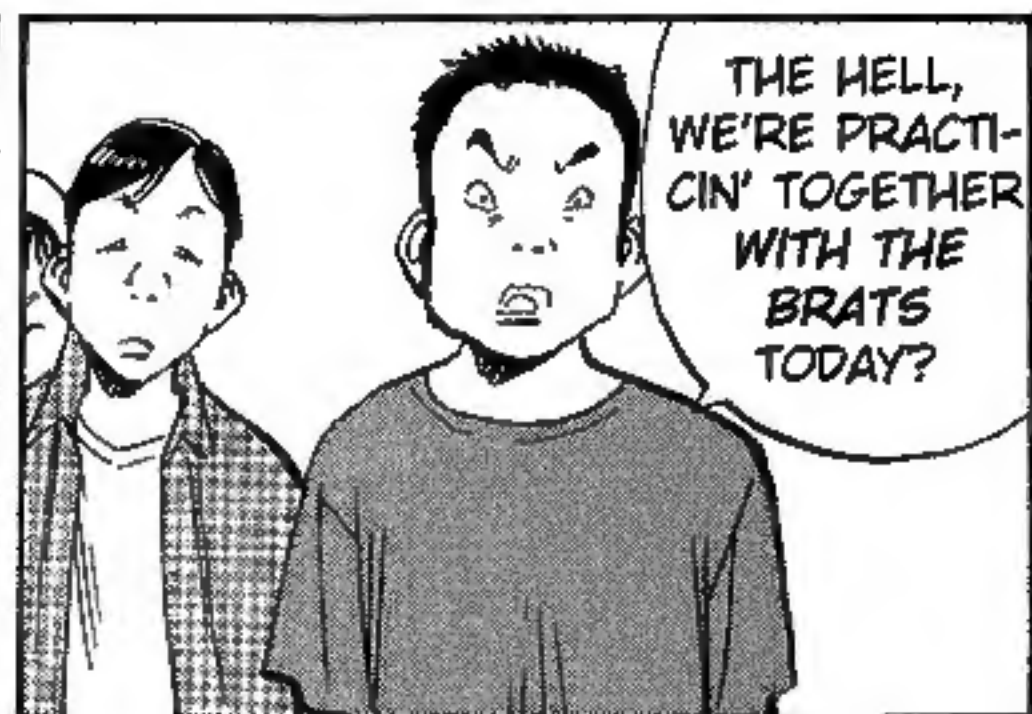
PROBABLY
DO THINK
SO.

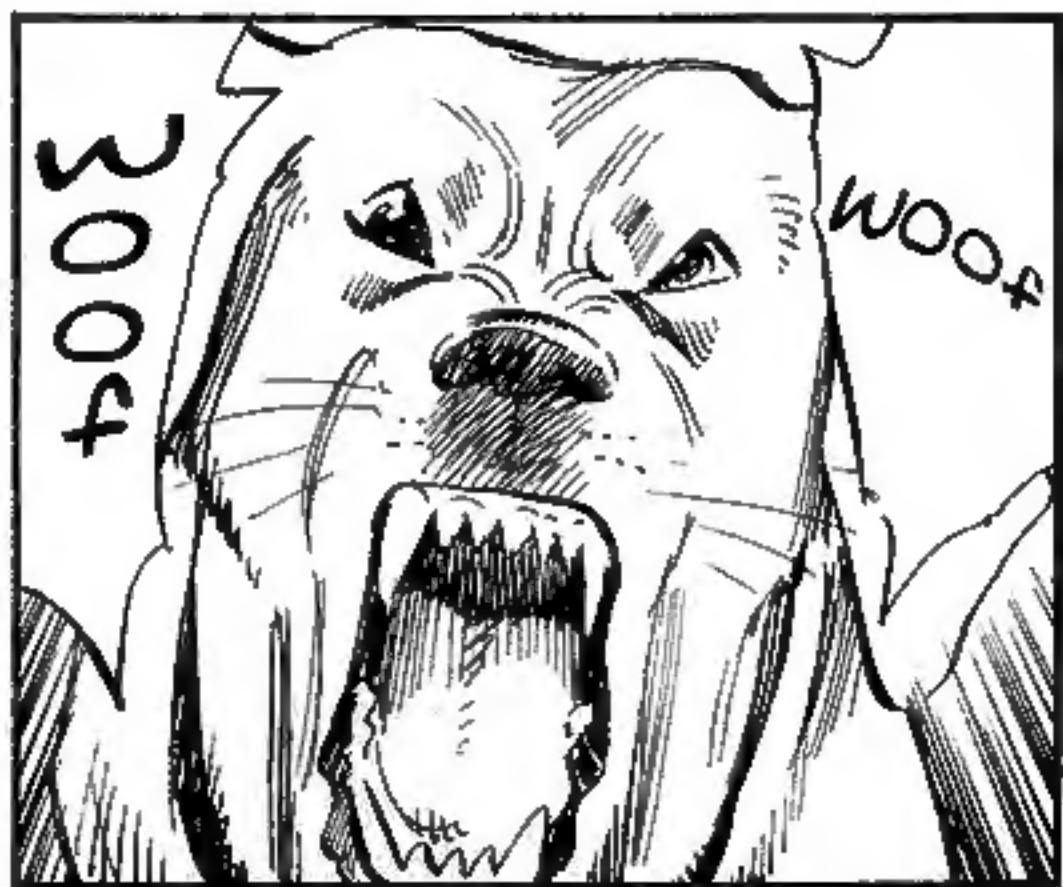
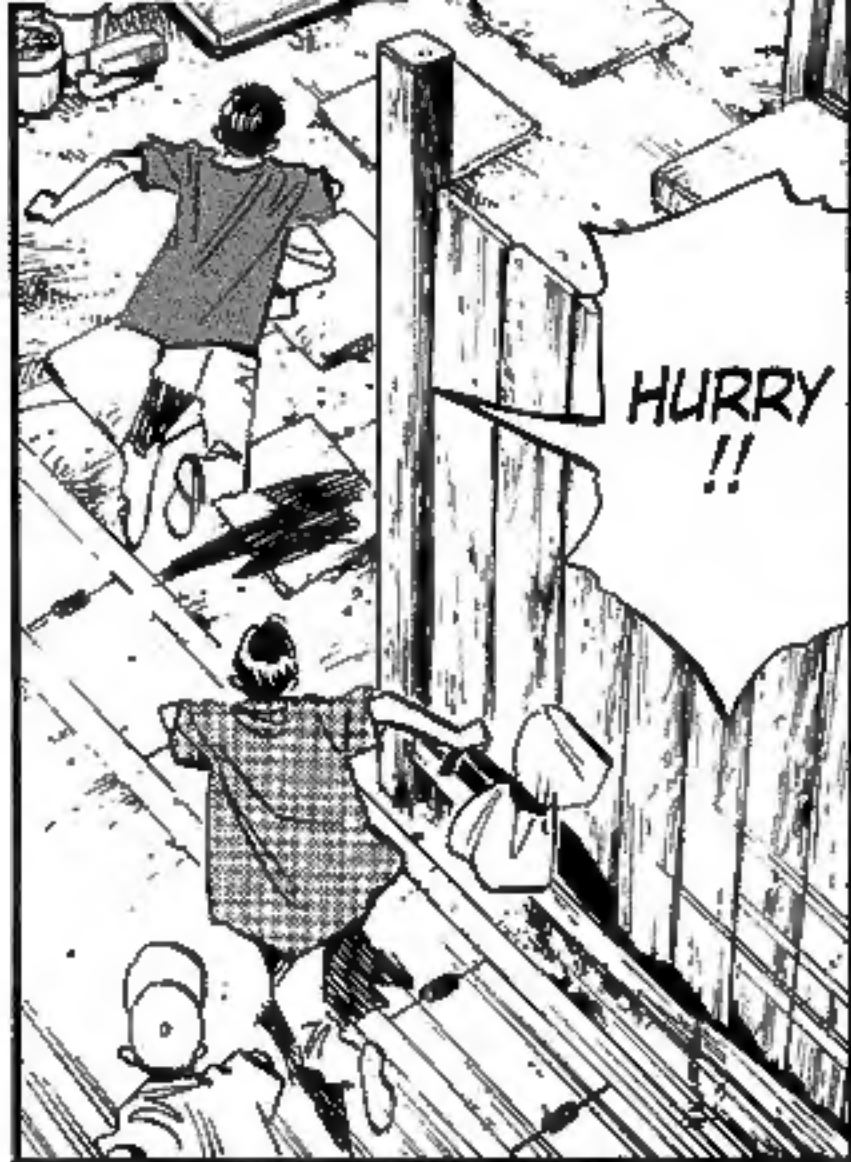
DO THEY
REALLY THINK
ALIENS ARE
ATTACKING
US?



THERE
GOES
ANOTHER
HELICOPTER
...

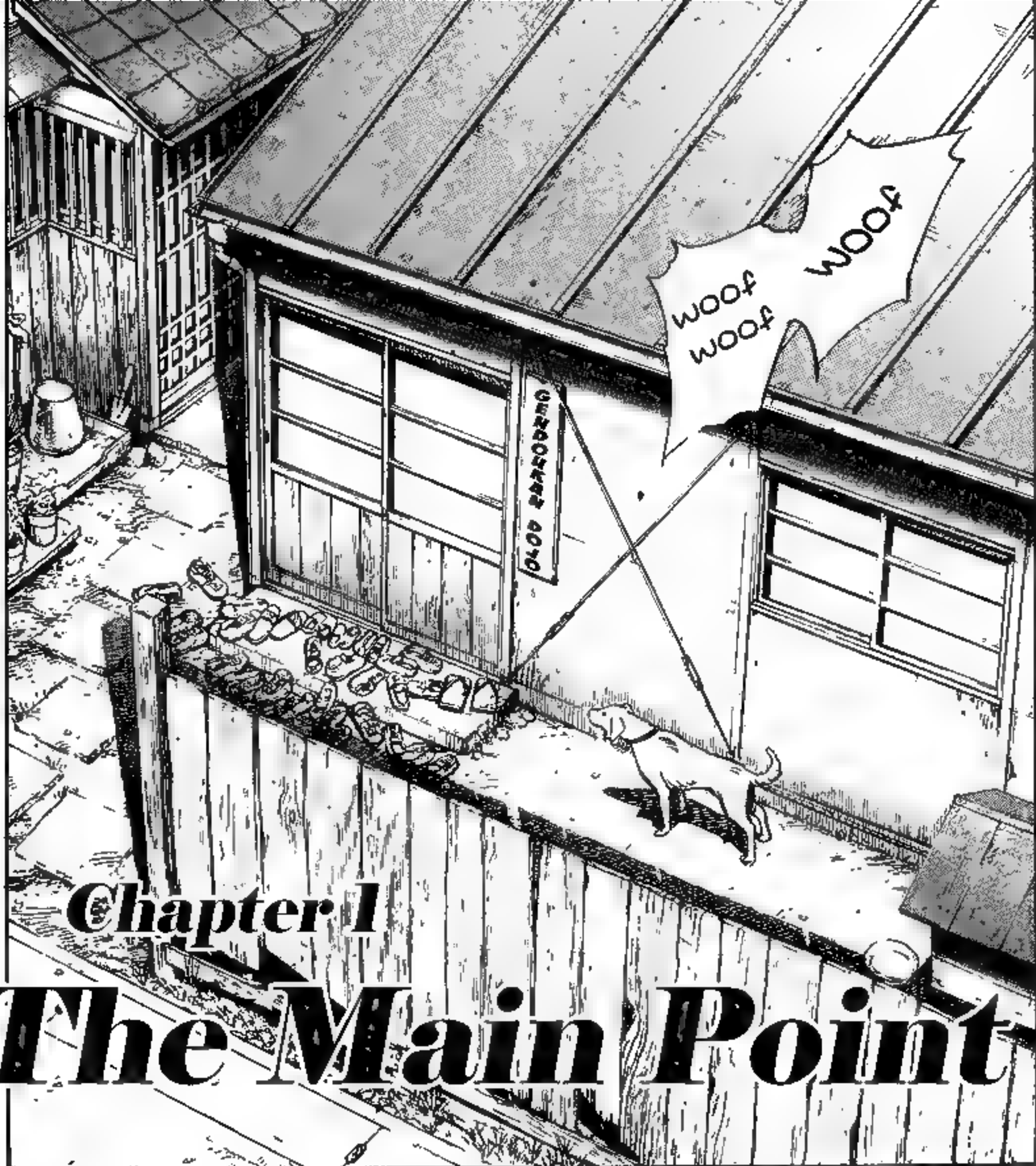






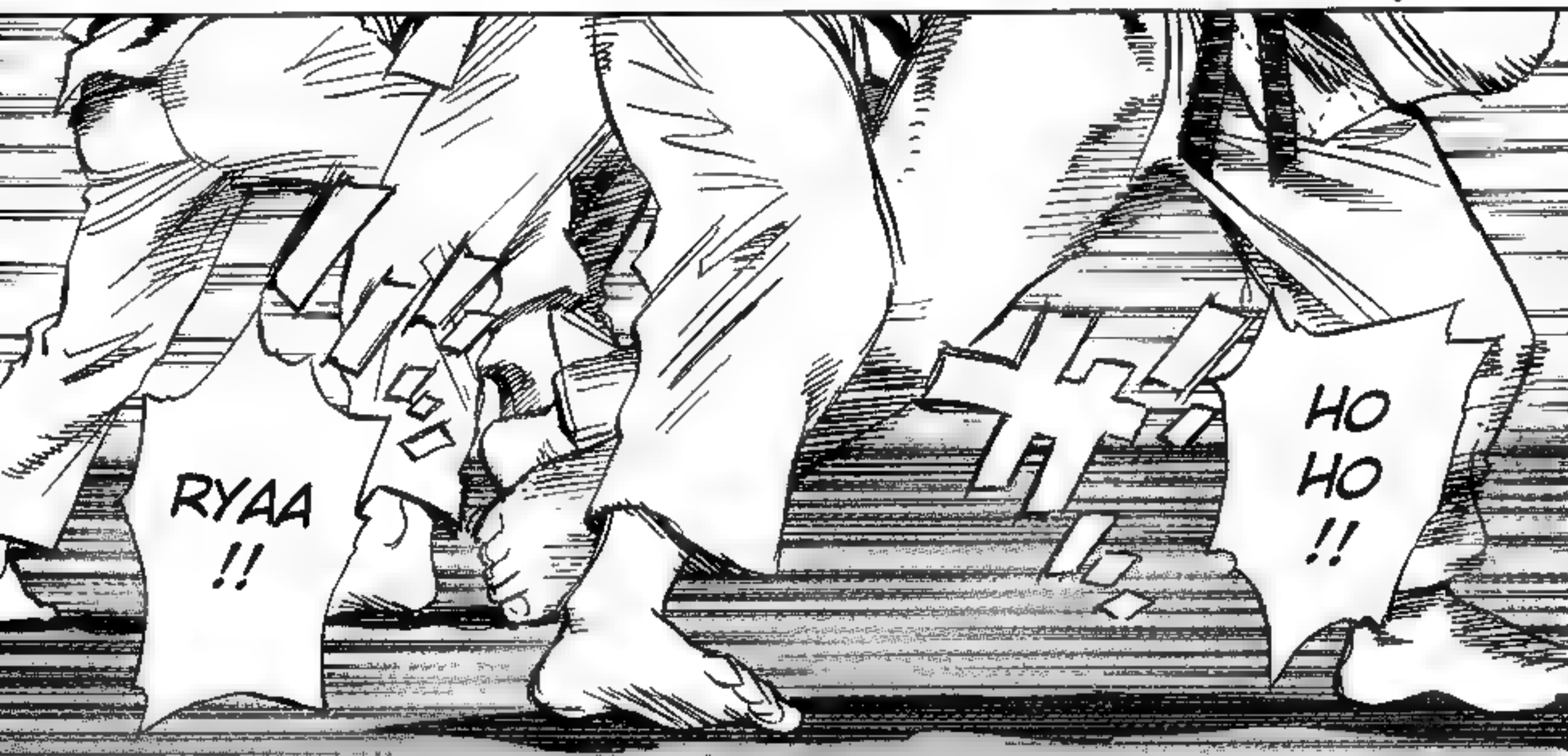
*trans note: Gendoukan literally means "House of the Harsh Way"

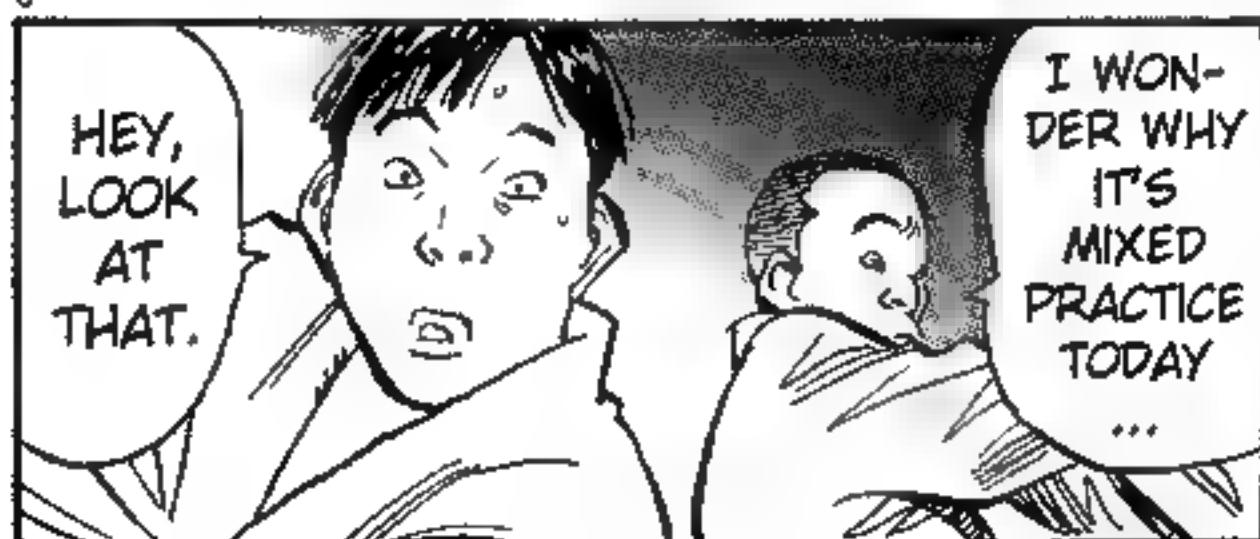


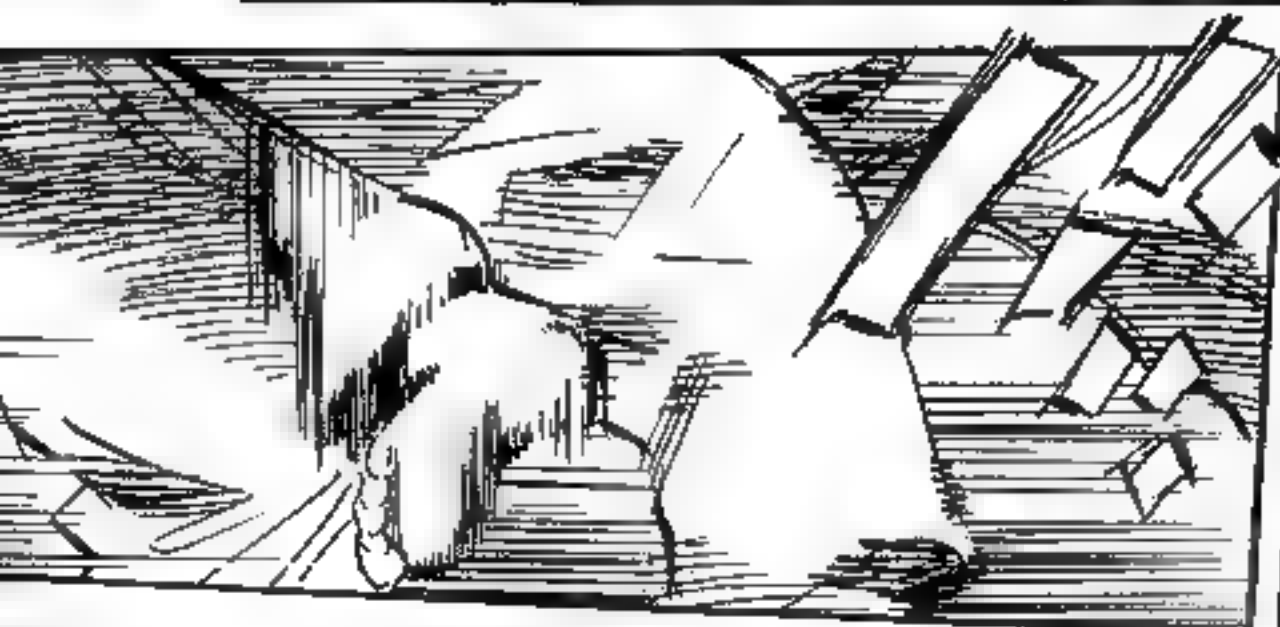
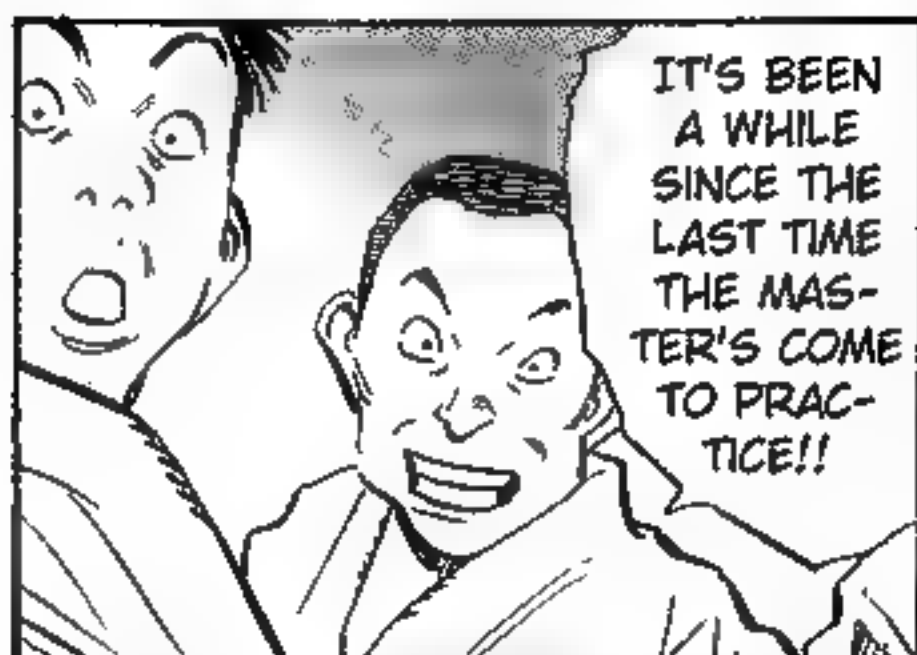


Chapter 1
The Main Point

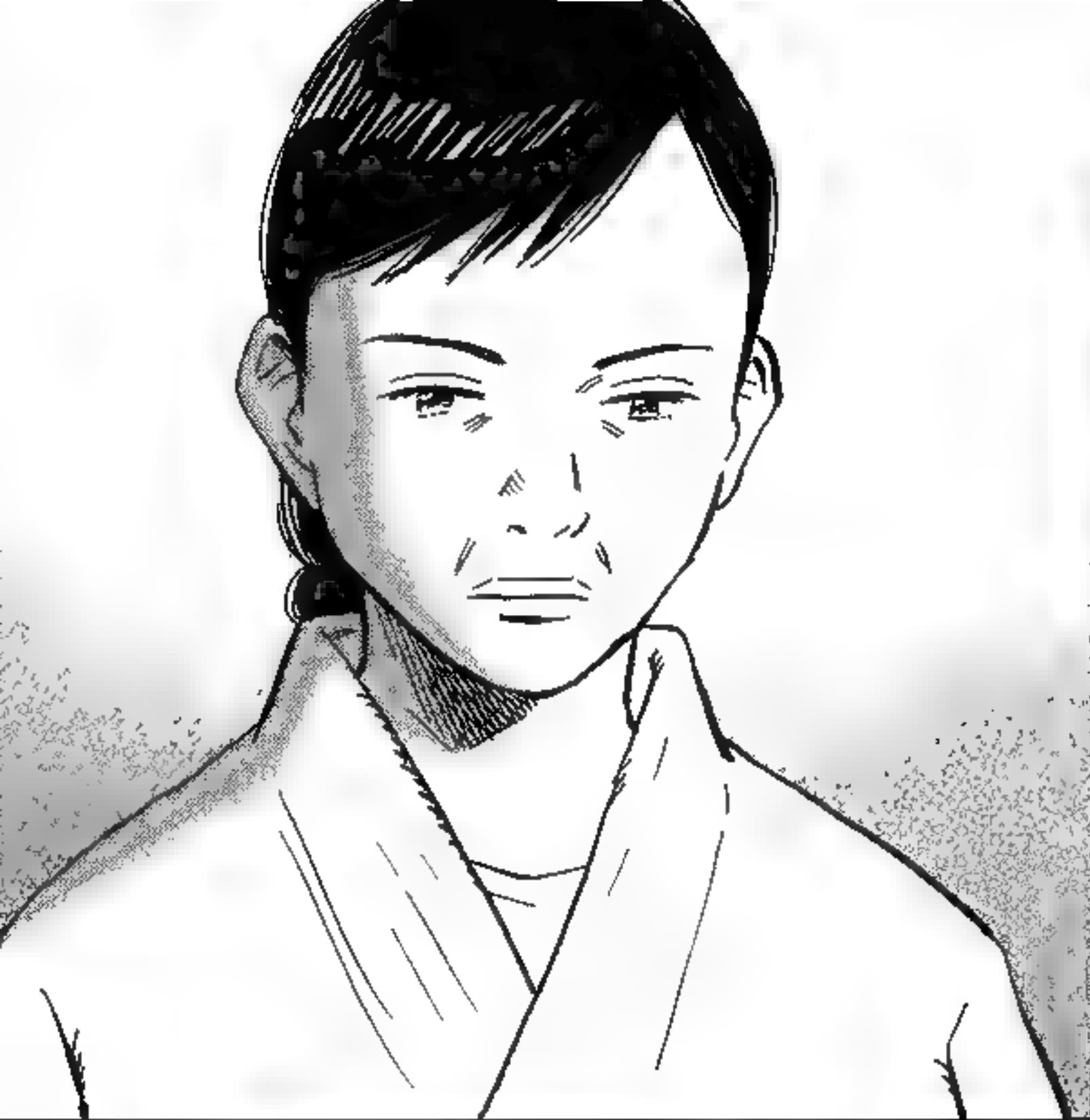
5



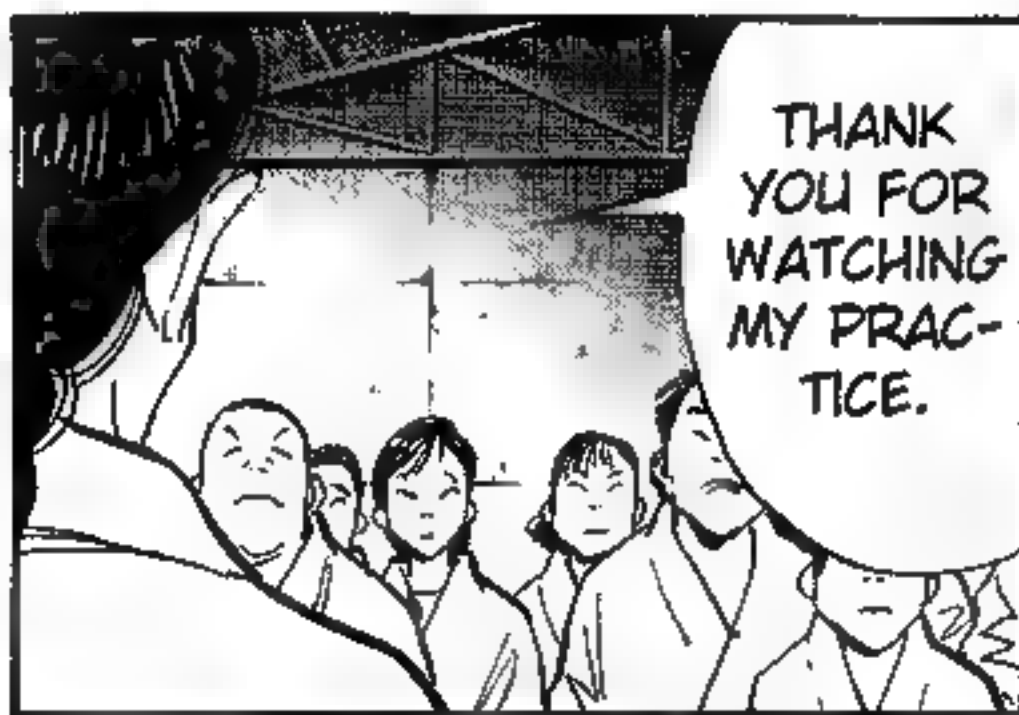


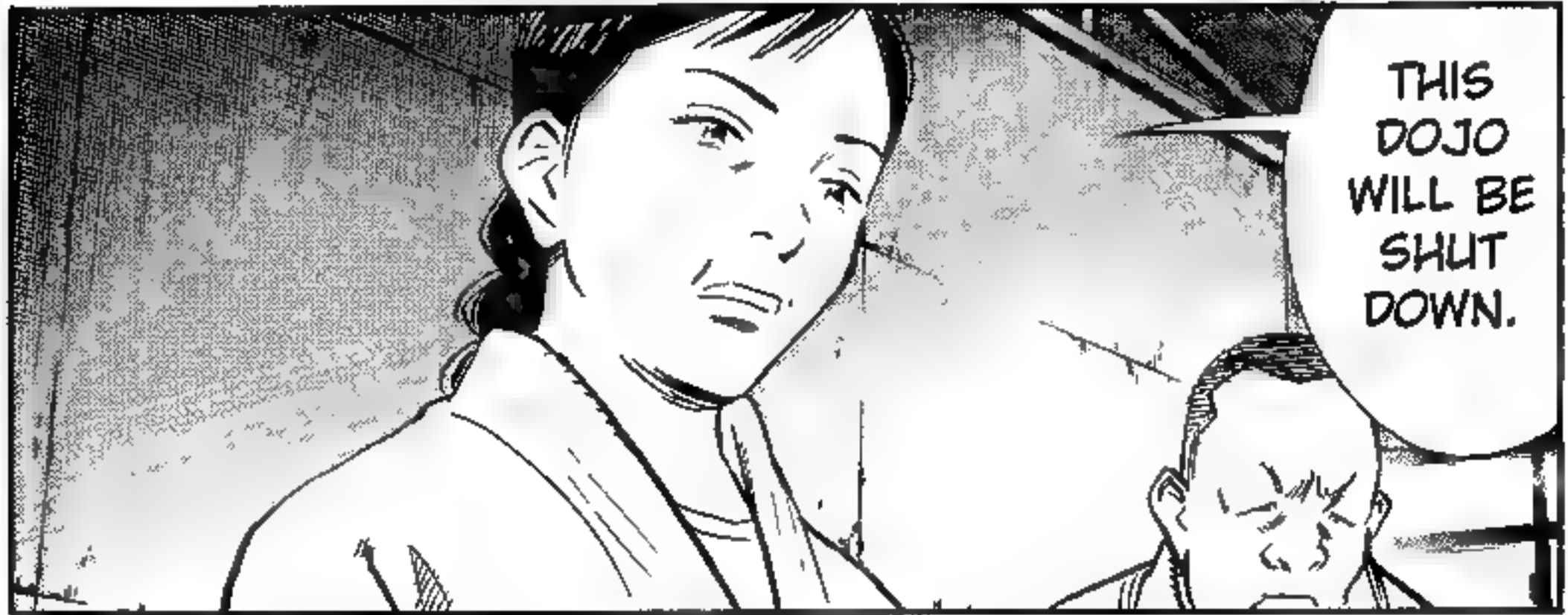
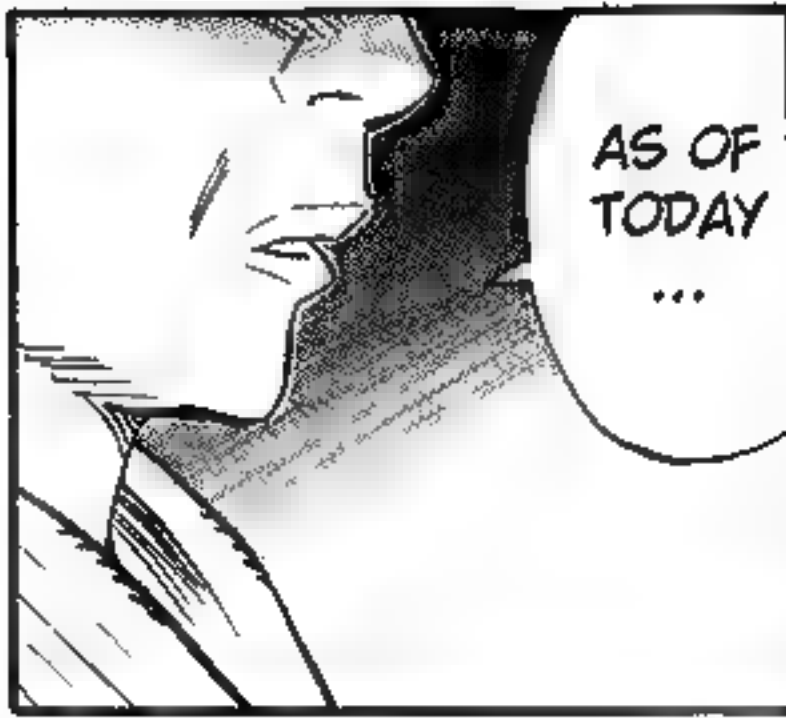


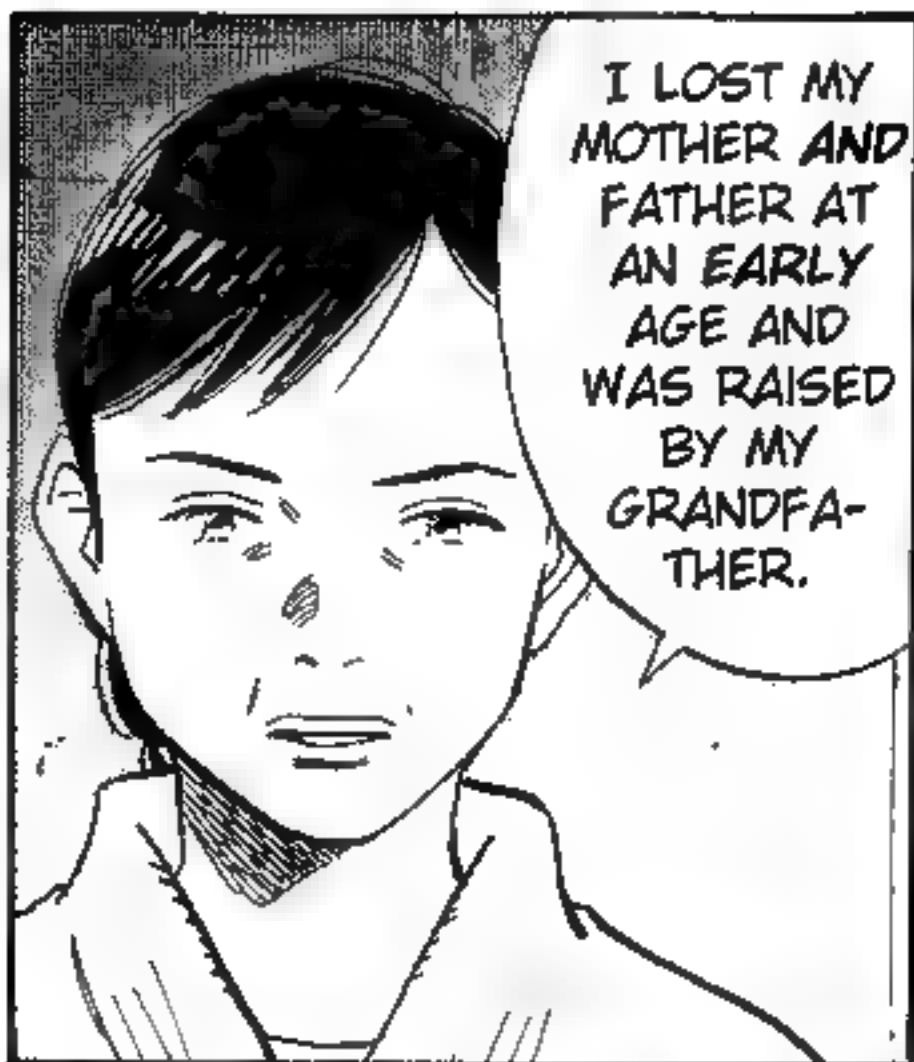




9



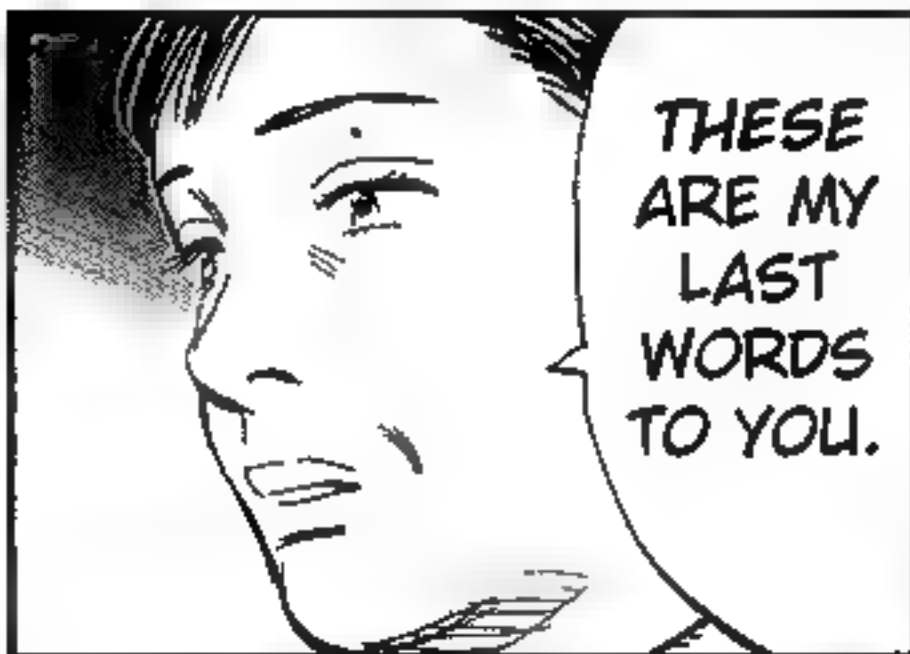


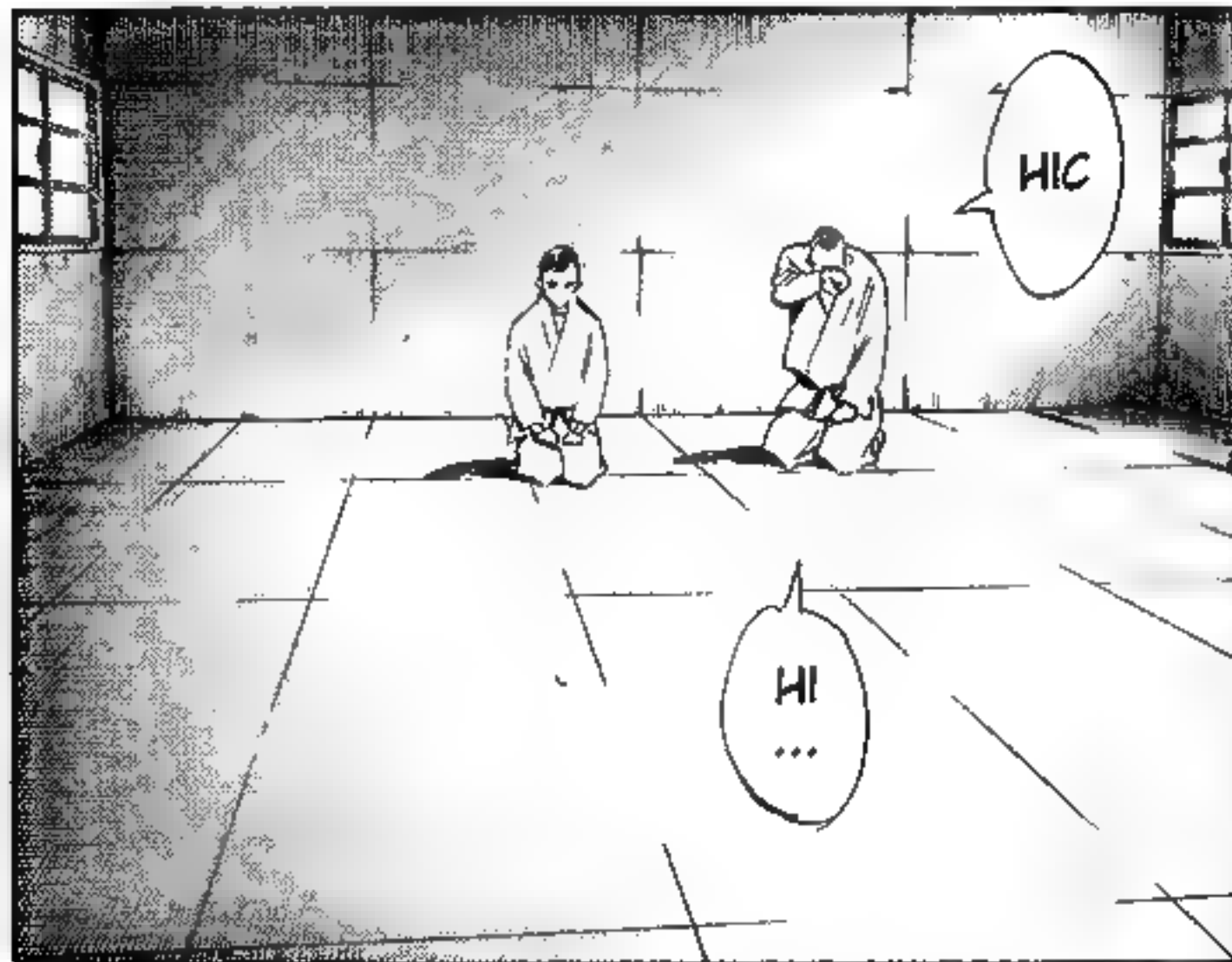






13







* trans. note. She actually calls him 'ao no roku-gou' the Japanese title of OAV "Blue Submarine No. 6"



PLEASE
TAKE
CARE OF
ROCKY.*

**trans. note. The original verb she uses here can also mean "kill"



THERE IS
SOME-
THING I
HAVE TO
DO.**



HAVE
TO DO
...



EH? THE ROCKY
THAT YOU'VE
TAKEN CARE OF
ALL THESE
YEARS ...

SENSEI,
WHAT IS
THE
MEANING
...

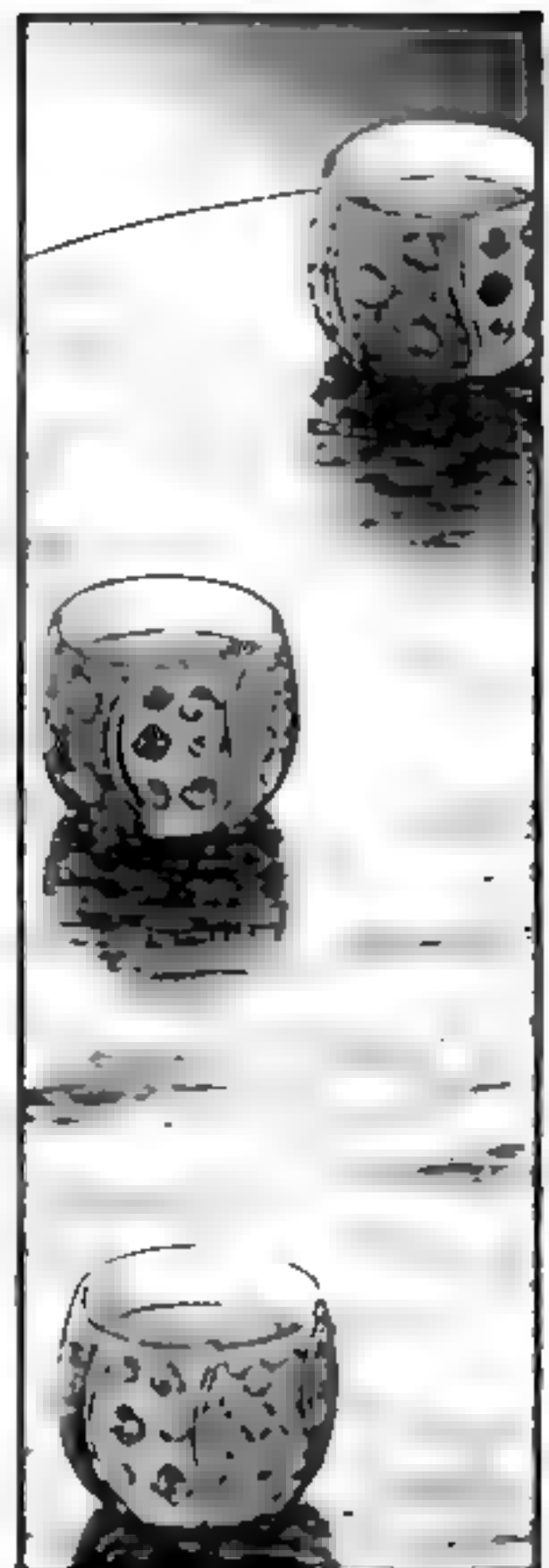
15

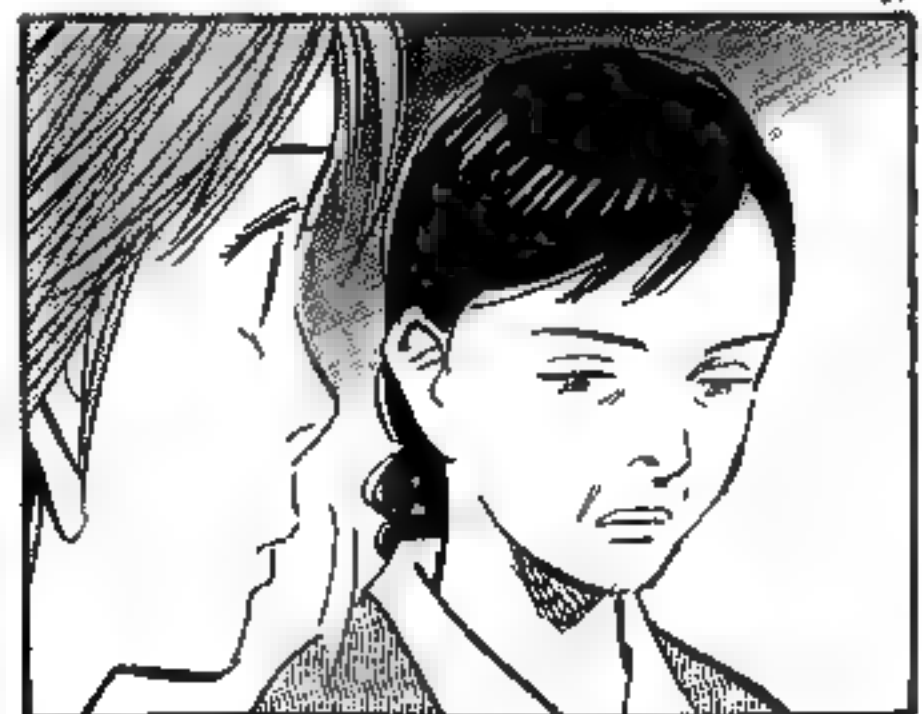
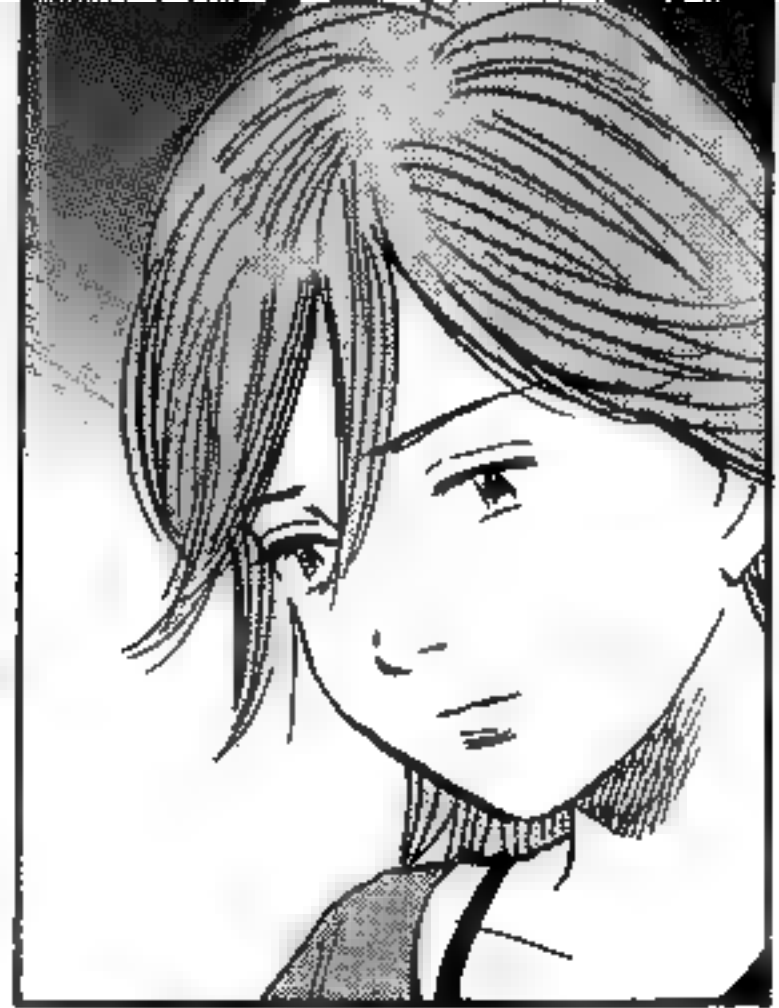
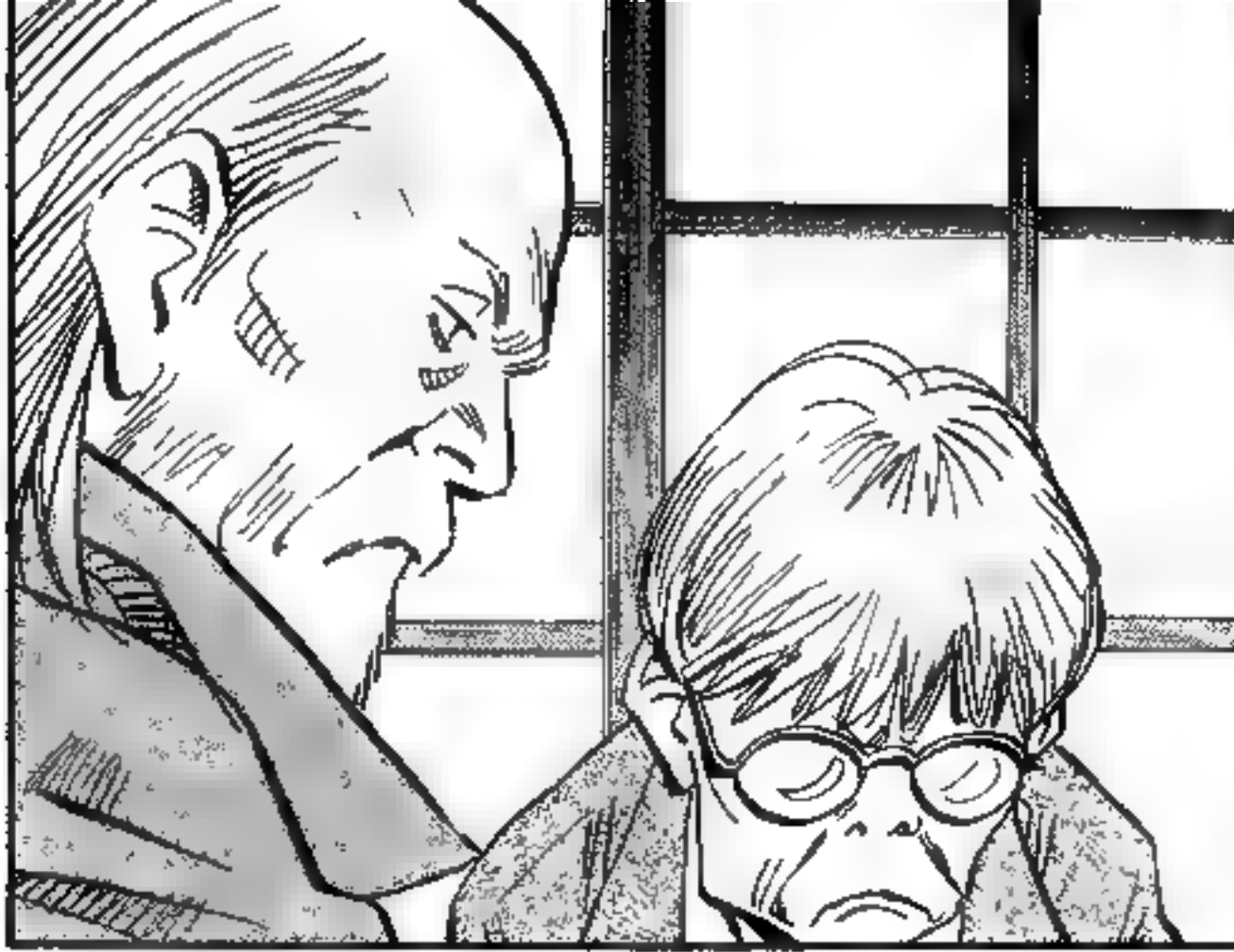


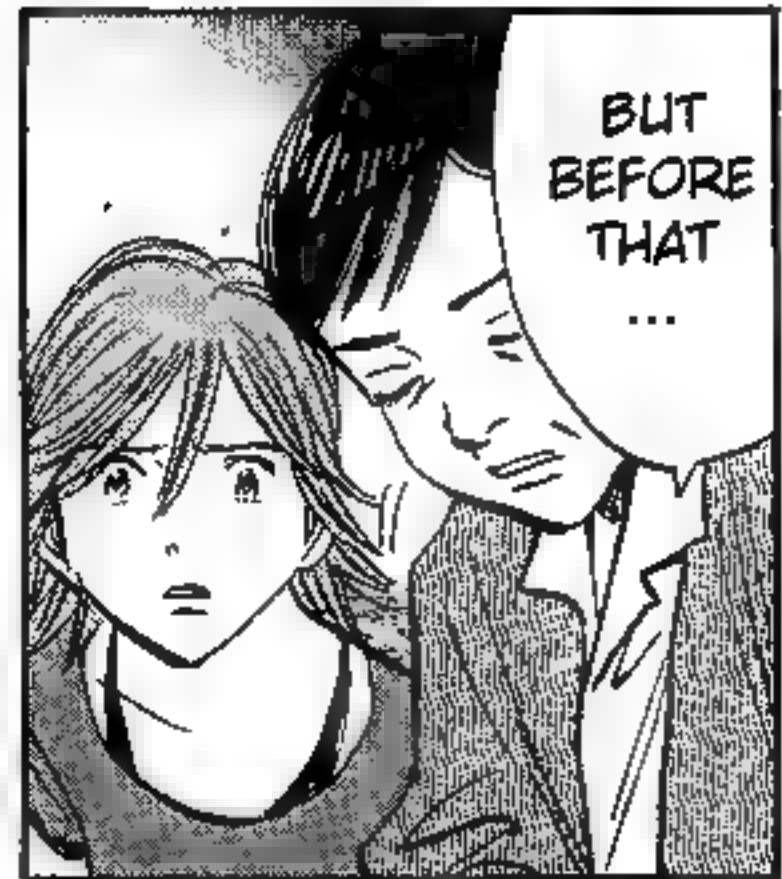
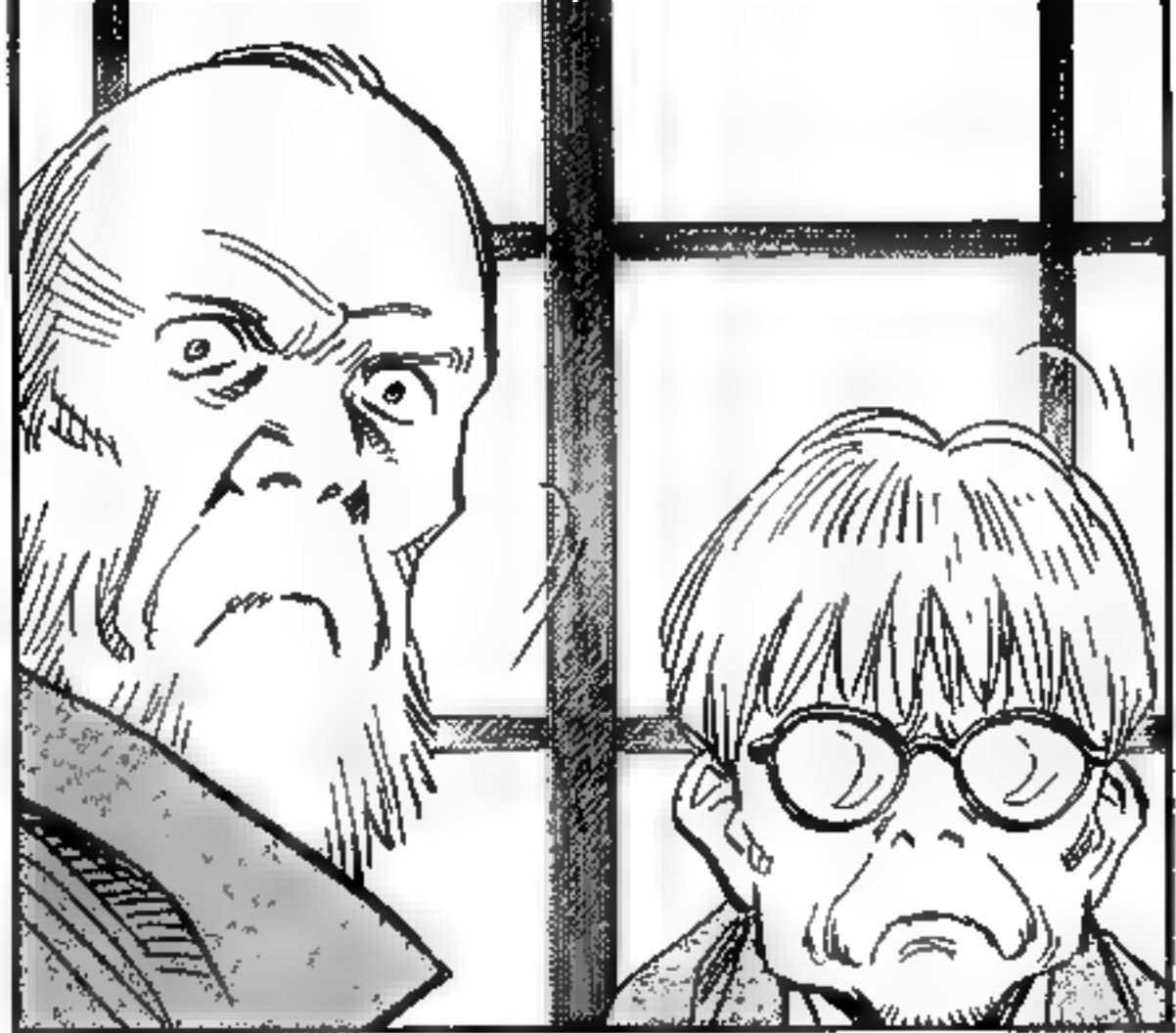
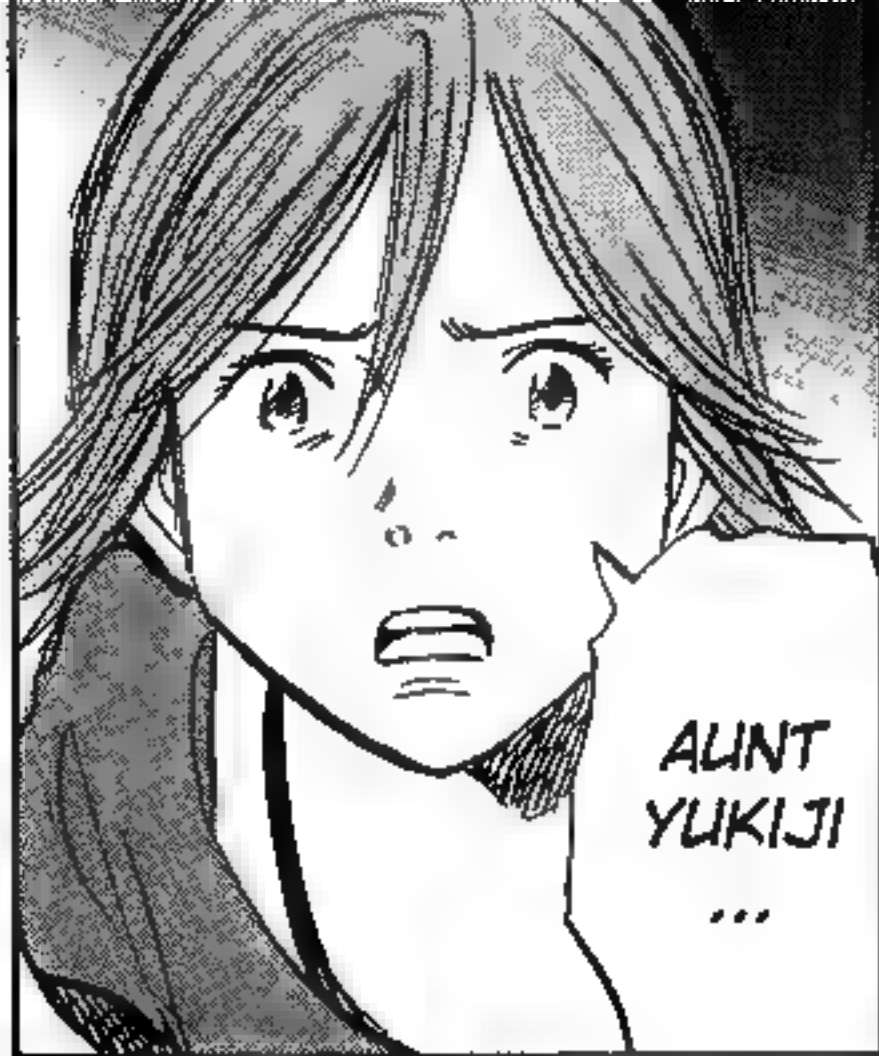
THEY'VE
COME.



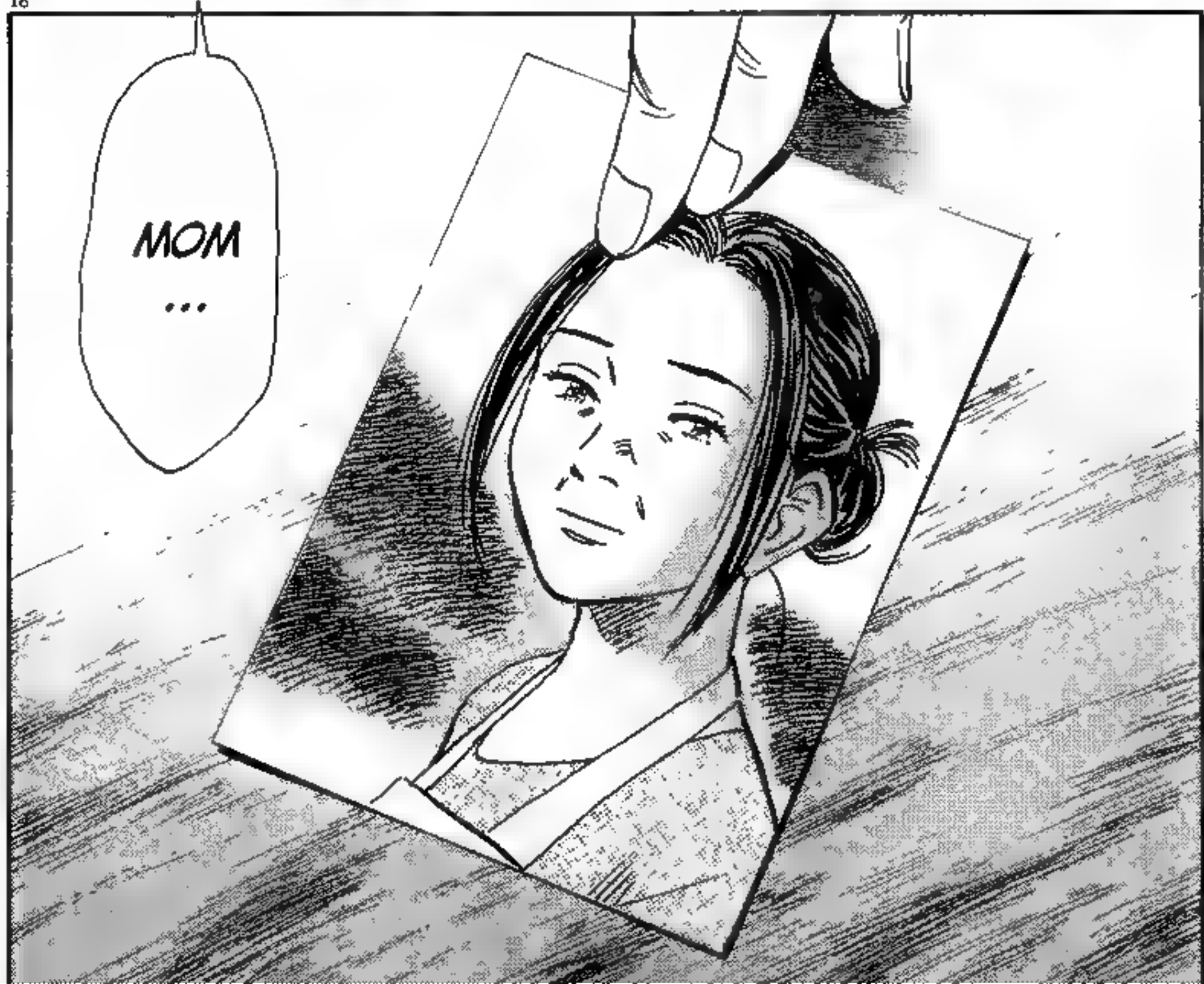
I'VE HEARD
THE STORY
FROM
YOSHITSUNE.








18





This 20th CB
release was
brought to you by:

**MANGA
HEAVEN**

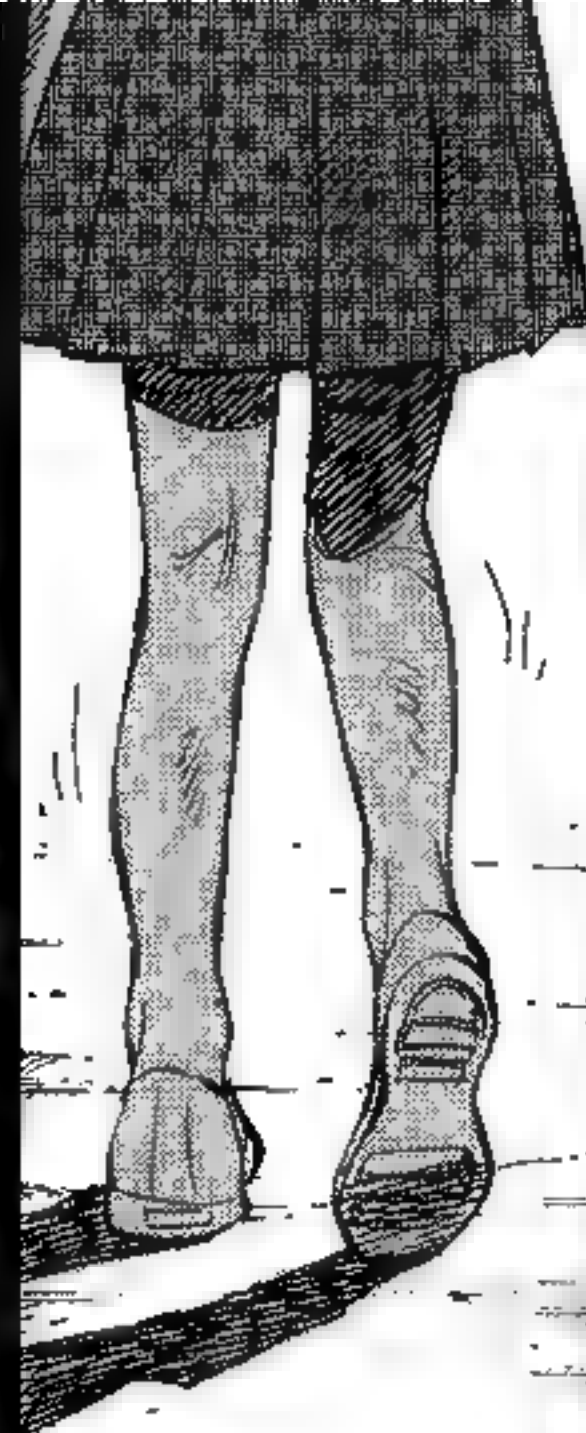
Volume 20, Chapter 2
The Time of the
Holy Mother

Translator : *hadoken*

Editor : *BigBan*

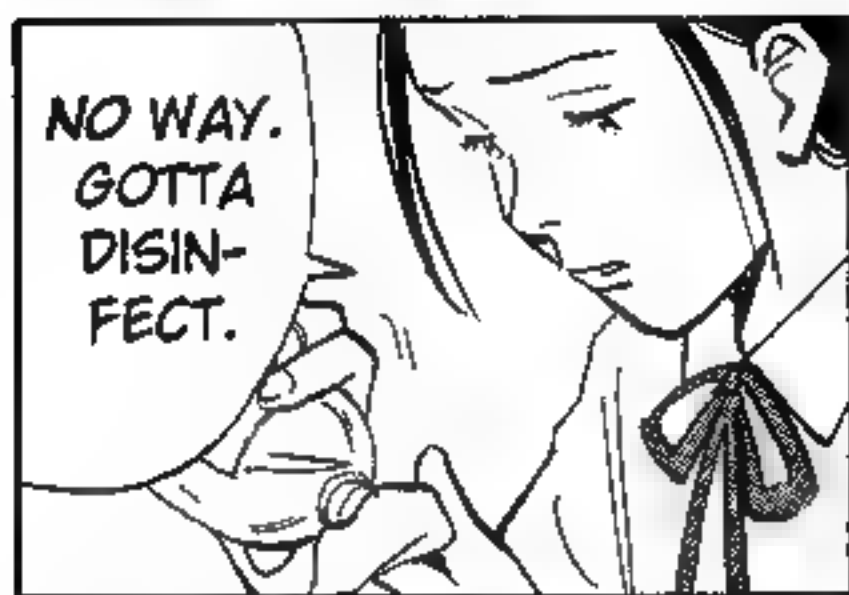
Proofreader :
RabbitHavokov

#Manga-Heaven
@irc.firchhighway.net





I'M FINE.
THIS IS
NOTHING.



NO WAY.
GOTTA
DISIN-
FECT.



LUCKY YOU.
I'VE GOT
SOME PER-
OXIDE.

YOU'RE
KENJI'S
BIG SIS.



TERRIBLE
THAT
THEY'D DO
THIS TO
A GIRL
...

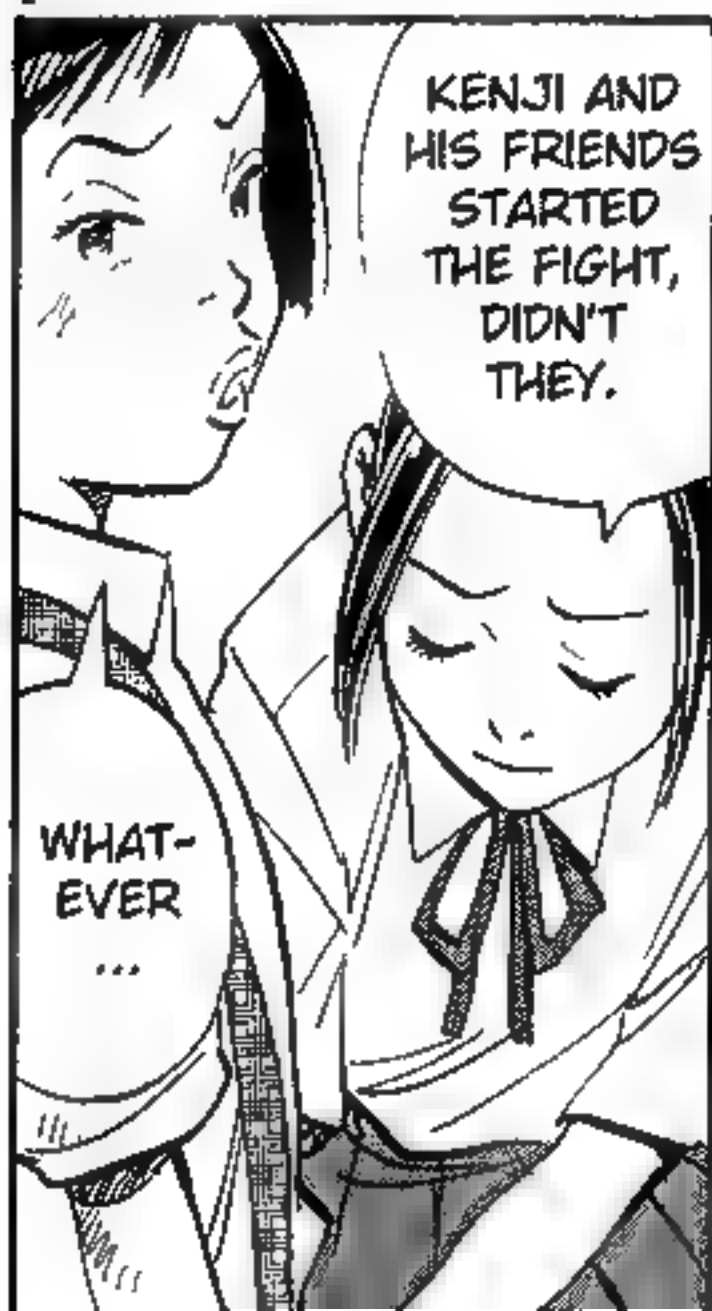
WHAT-
EVER
...



YOW!!
UM...
WELL...

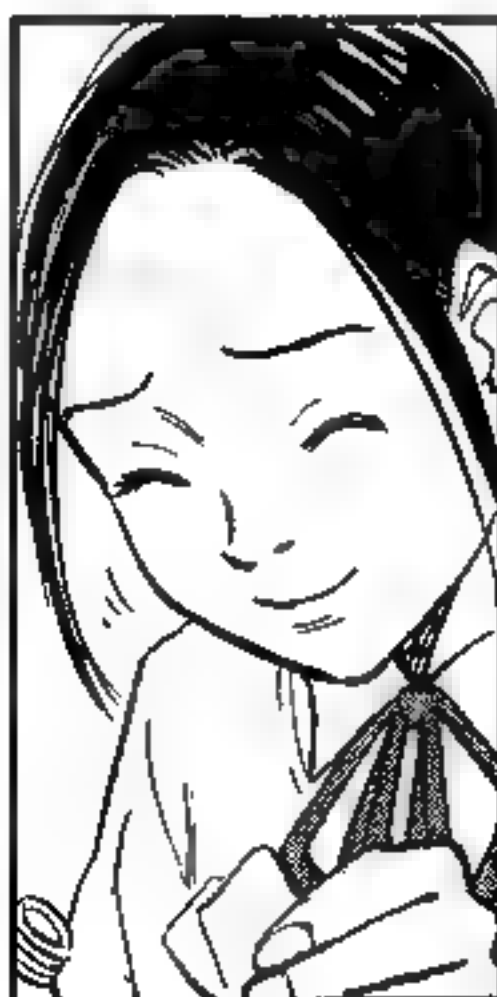


ANOTHER
FIGHT WITH
YANBO AND
MABO?



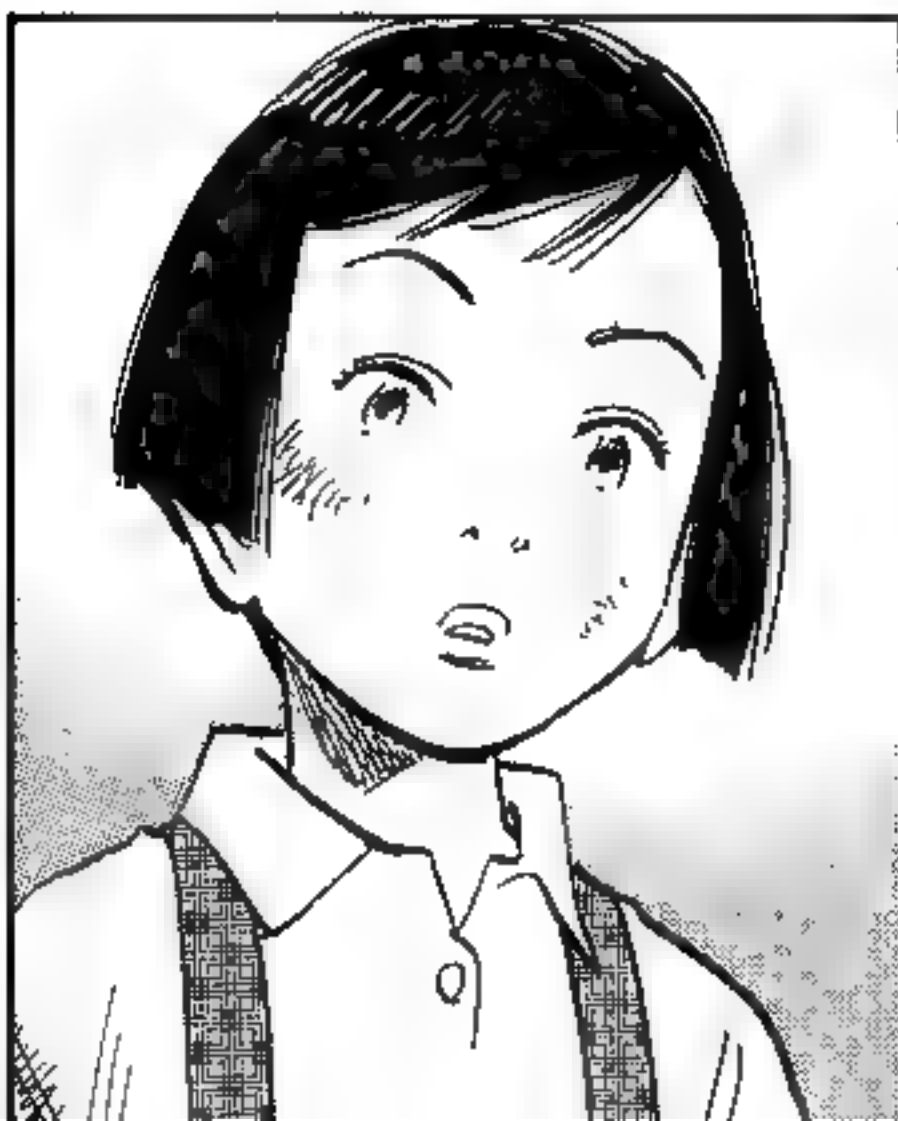
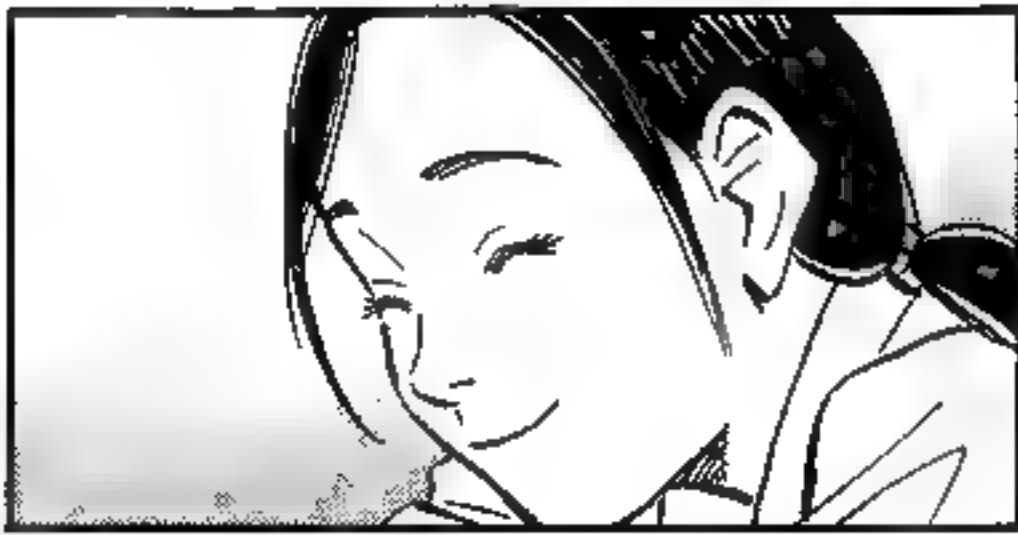
KENJI AND
HIS FRIENDS
STARTED
THE FIGHT,
DIDN'T
THEY.

WHAT-
EVER
...



DON'T
KNOW
WHICH WAS
YANBO OR
MABO
THOUGH.

I GRABBED
THEM BOTH
BY THE EARS
AND GAVE
THEM SOME
BRUISES.

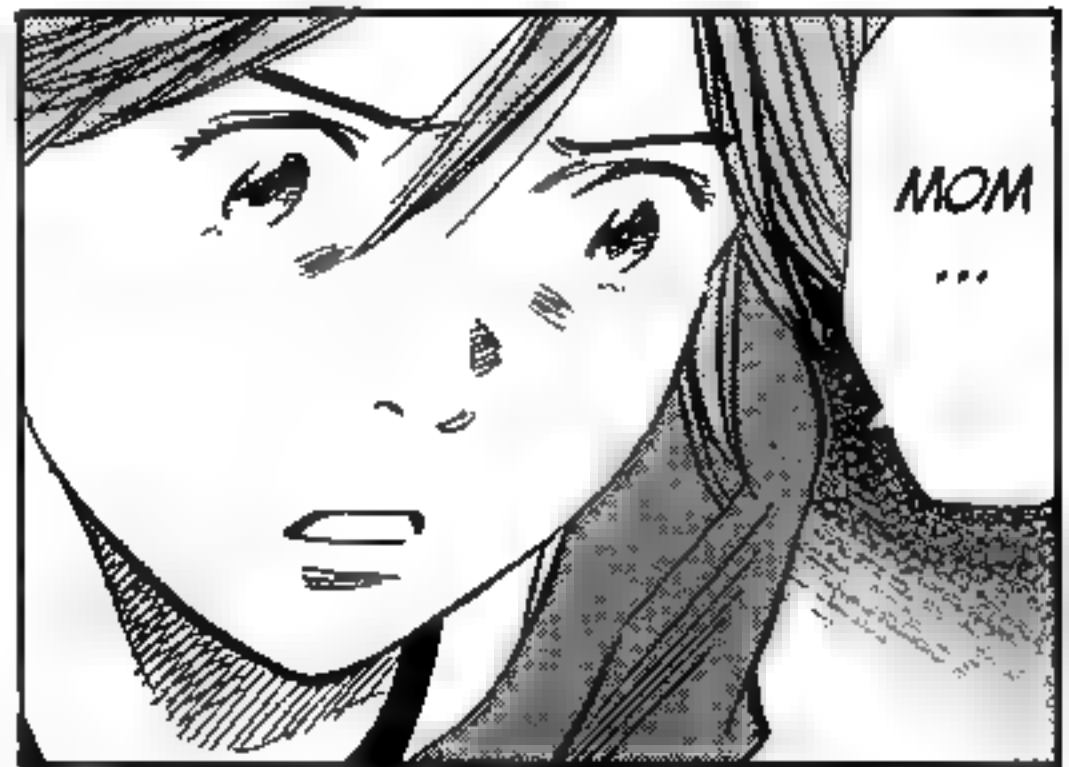
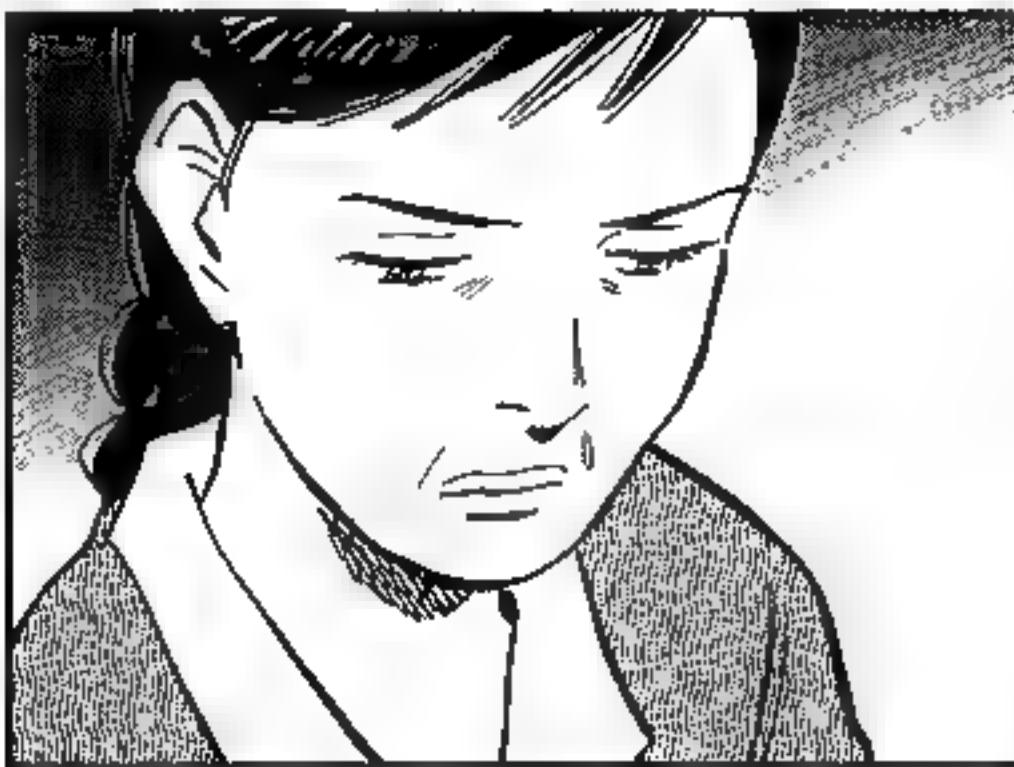




Chapter 2

The Time of the Holy Mother

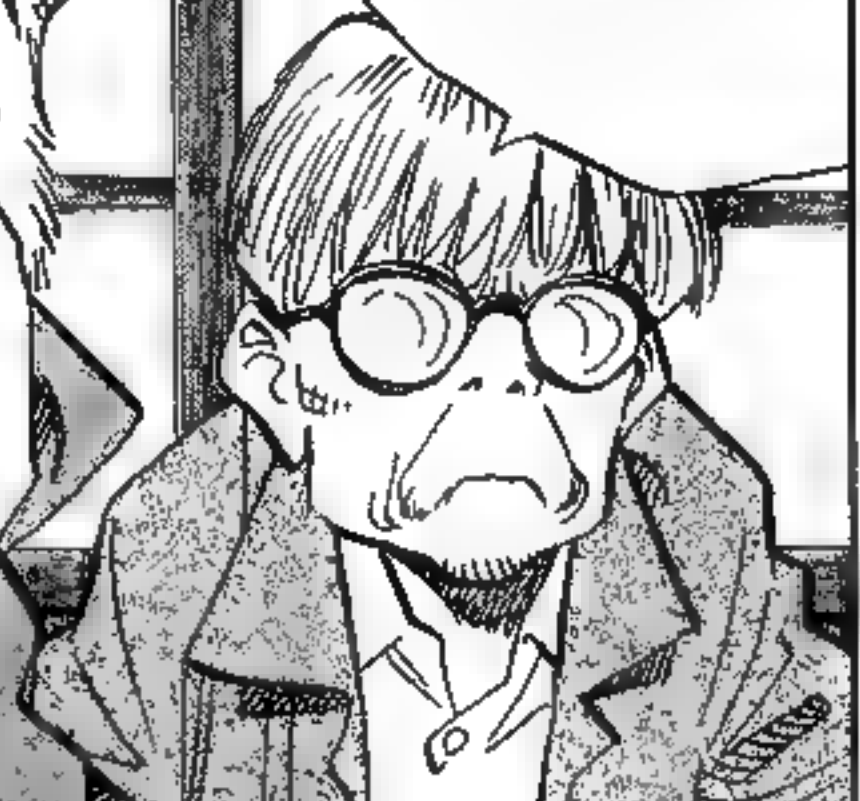


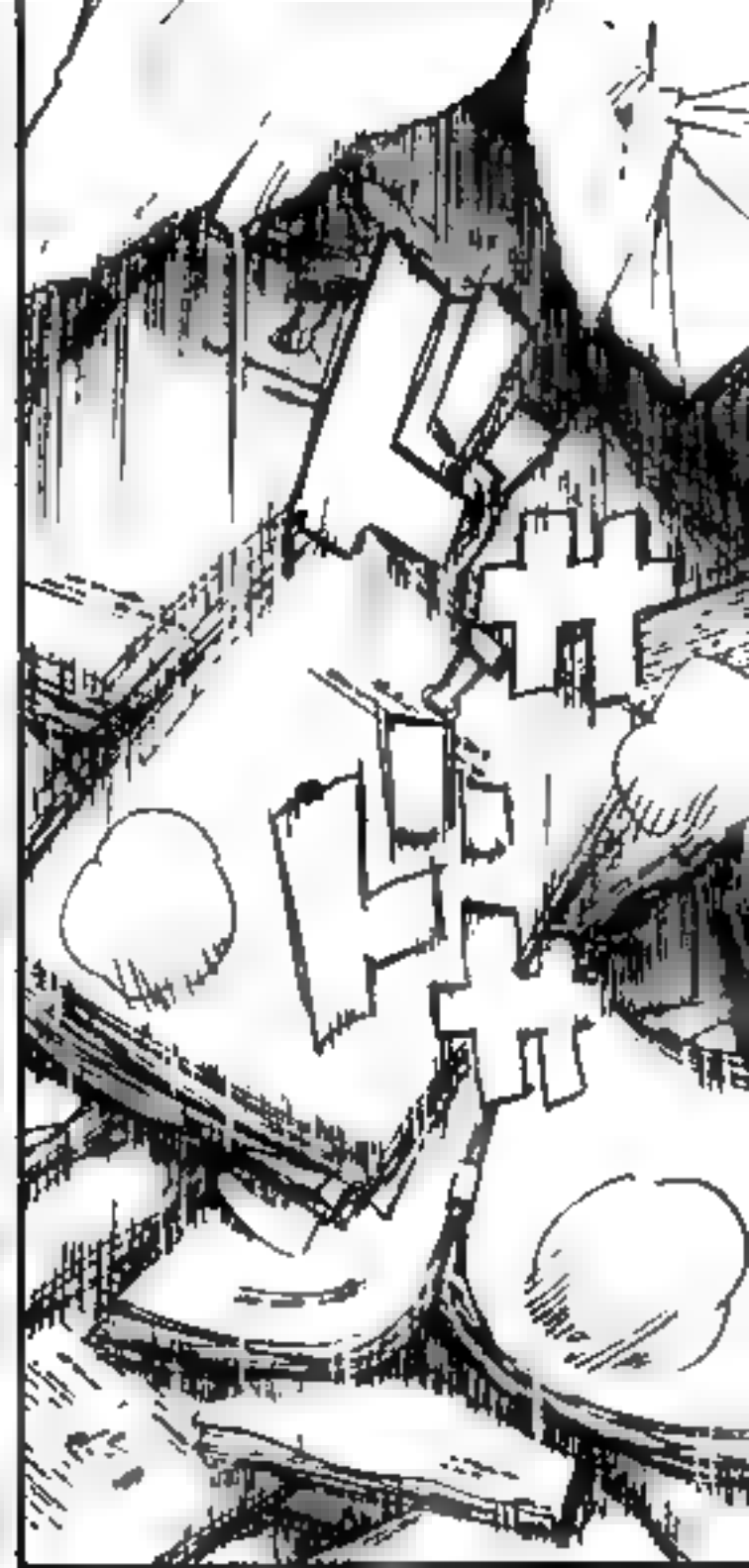


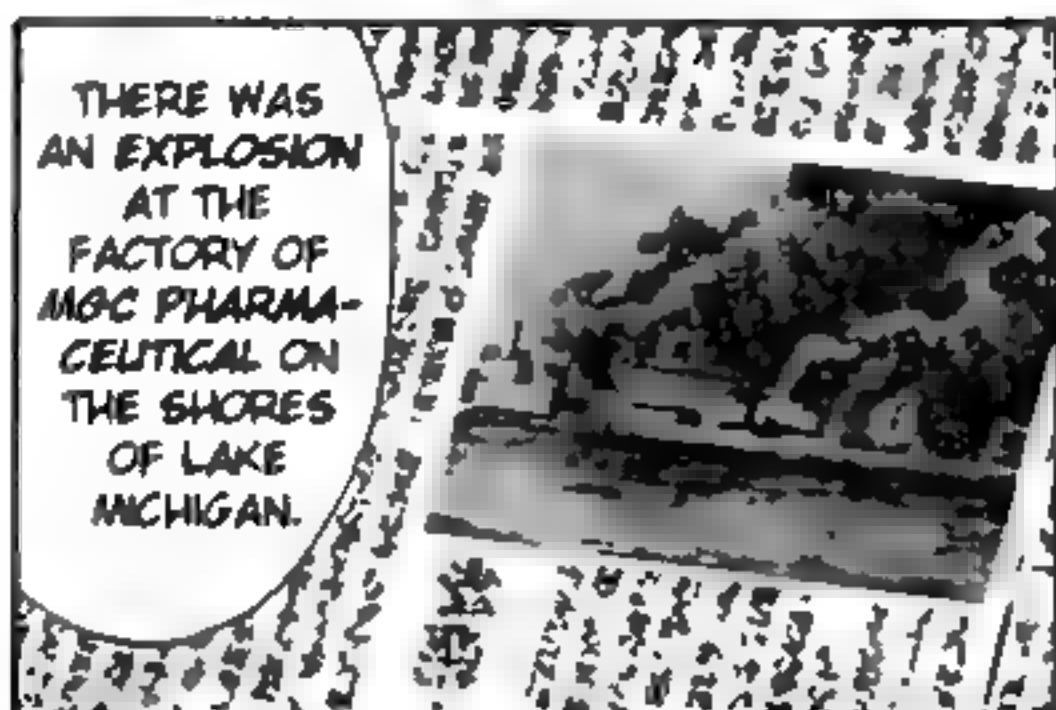
MMGUH
...!!
HERE
WE GO.



THE PERSON SHE
HAS TO MEET
BEFORE SET-
TLING THINGS
WITH "FRIEND" IS
KIRIKO-SAN!?

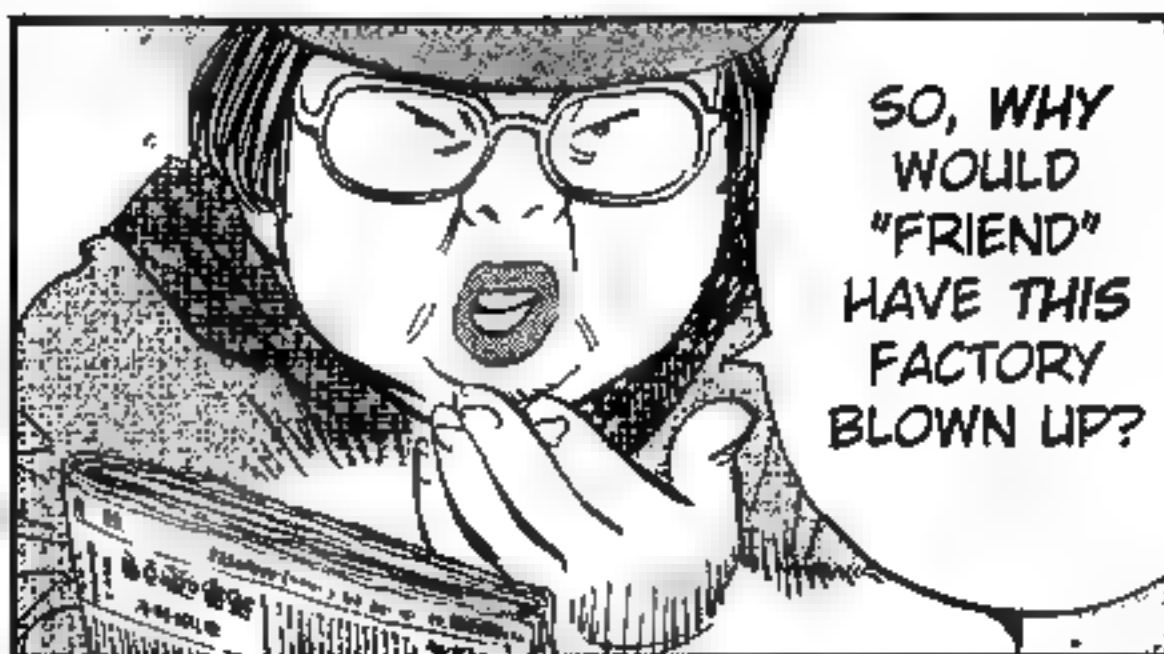




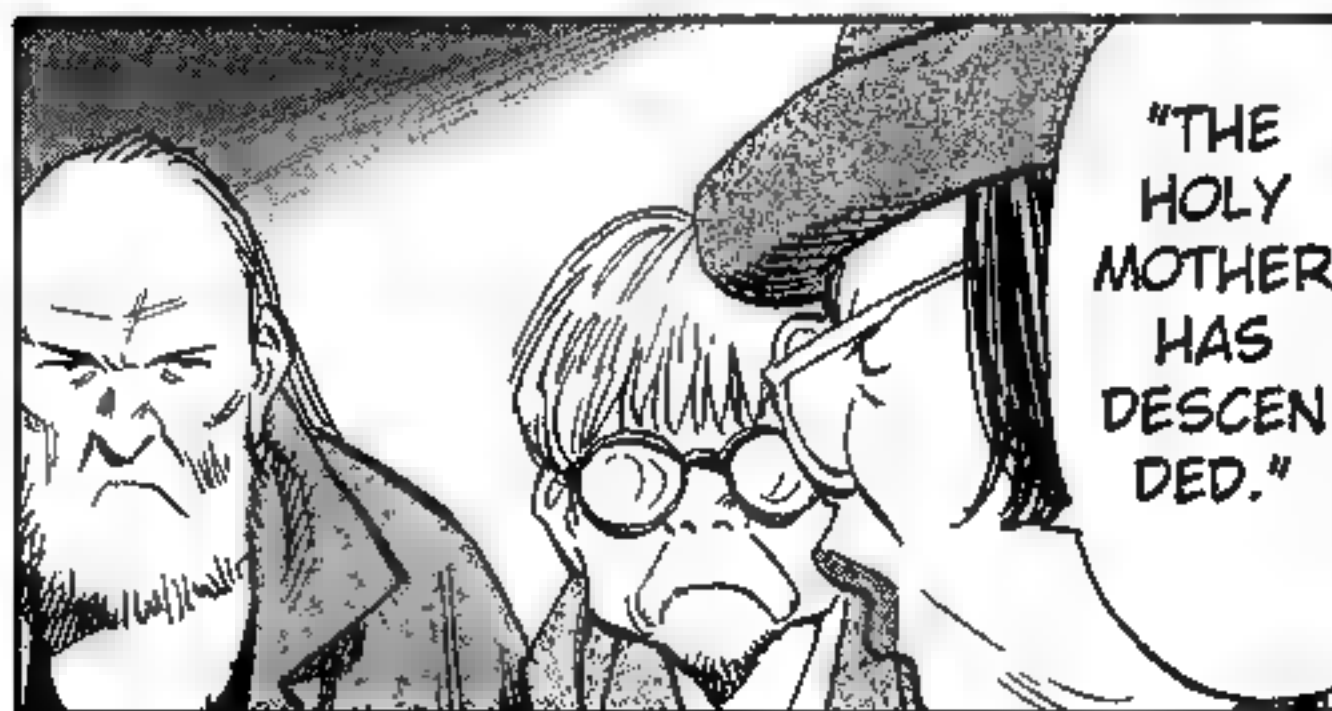




IMMEDIATELY
AFTER THIS,
"FRIEND"
ANNOUNCED
THE COMPLE-
TION OF A
VACCINE.



SO, WHY
WOULD
"FRIEND"
HAVE THIS
FACTORY
BLOWN UP?



"THE
HOLY
MOTHER
HAS
DESCEN-
DED."



HERE'S
HOW HE
SAID IT:



MOM
...



YOU
KNOW THE
MEANING
OF "HOLY
MOTHER,"
DON'T YOU?

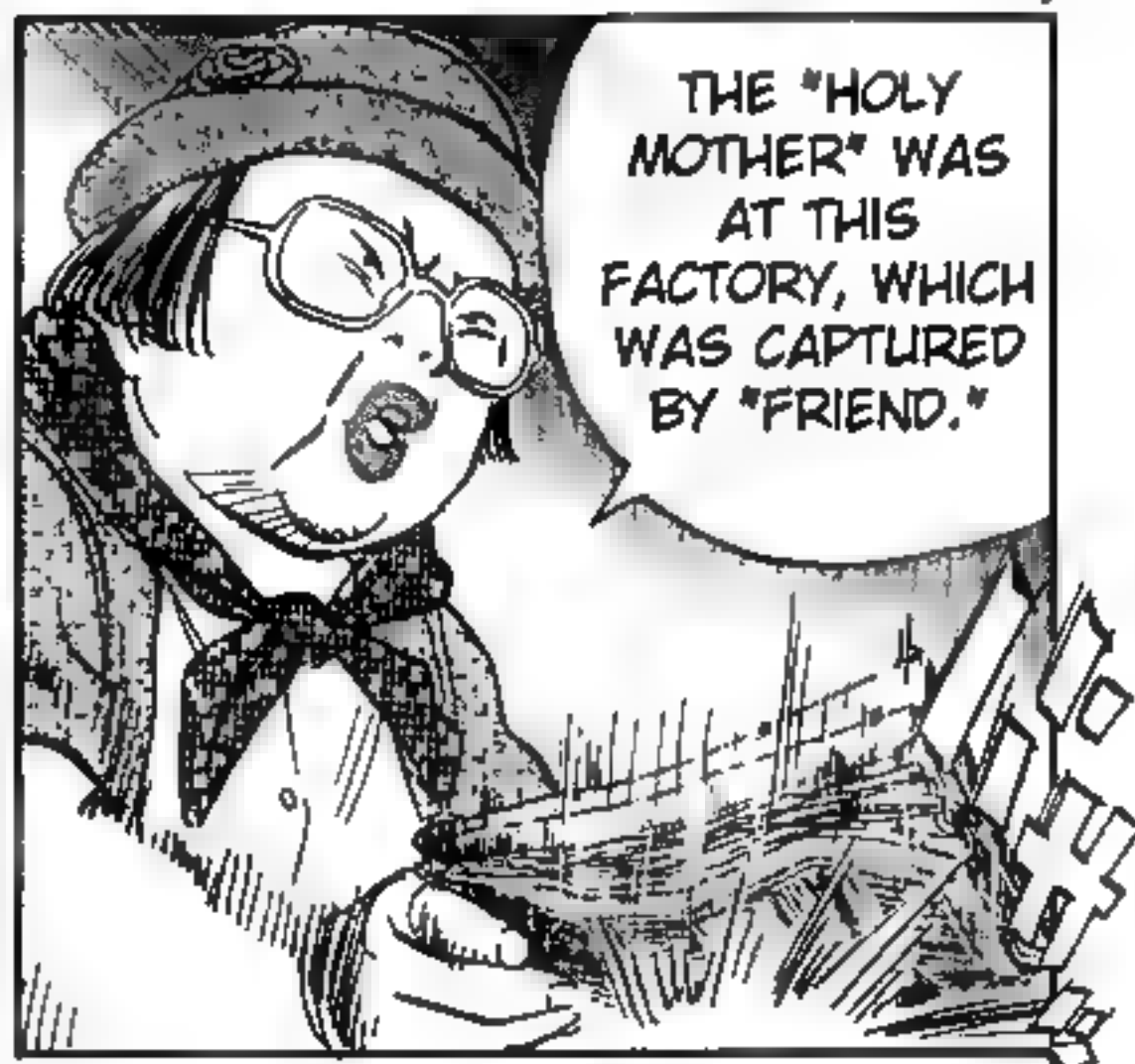
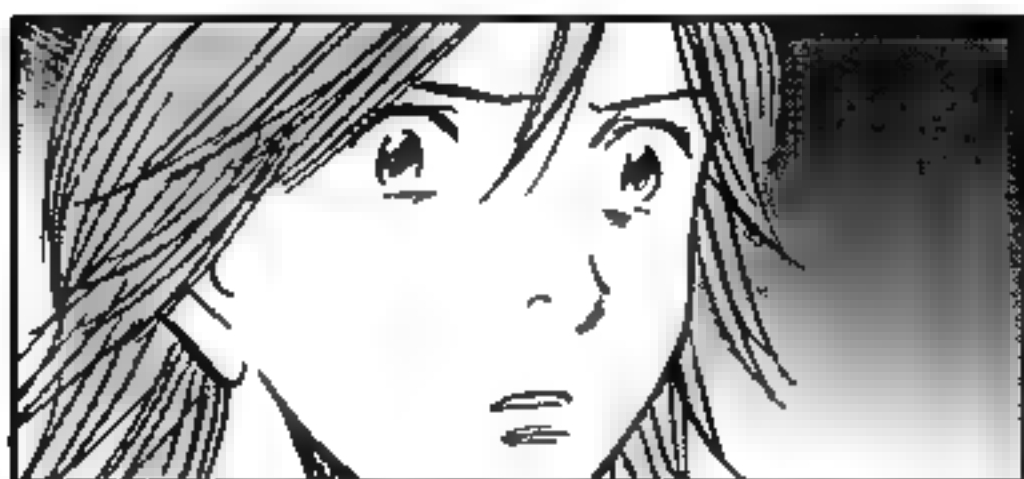


BUT THIS WAS PREVENTED BY "FRIEND."

THE PART ABOUT THIS FACTORY TRYING TO MAKE VACCINE IS TRUE.



THIS IS HOW I SEE IT.

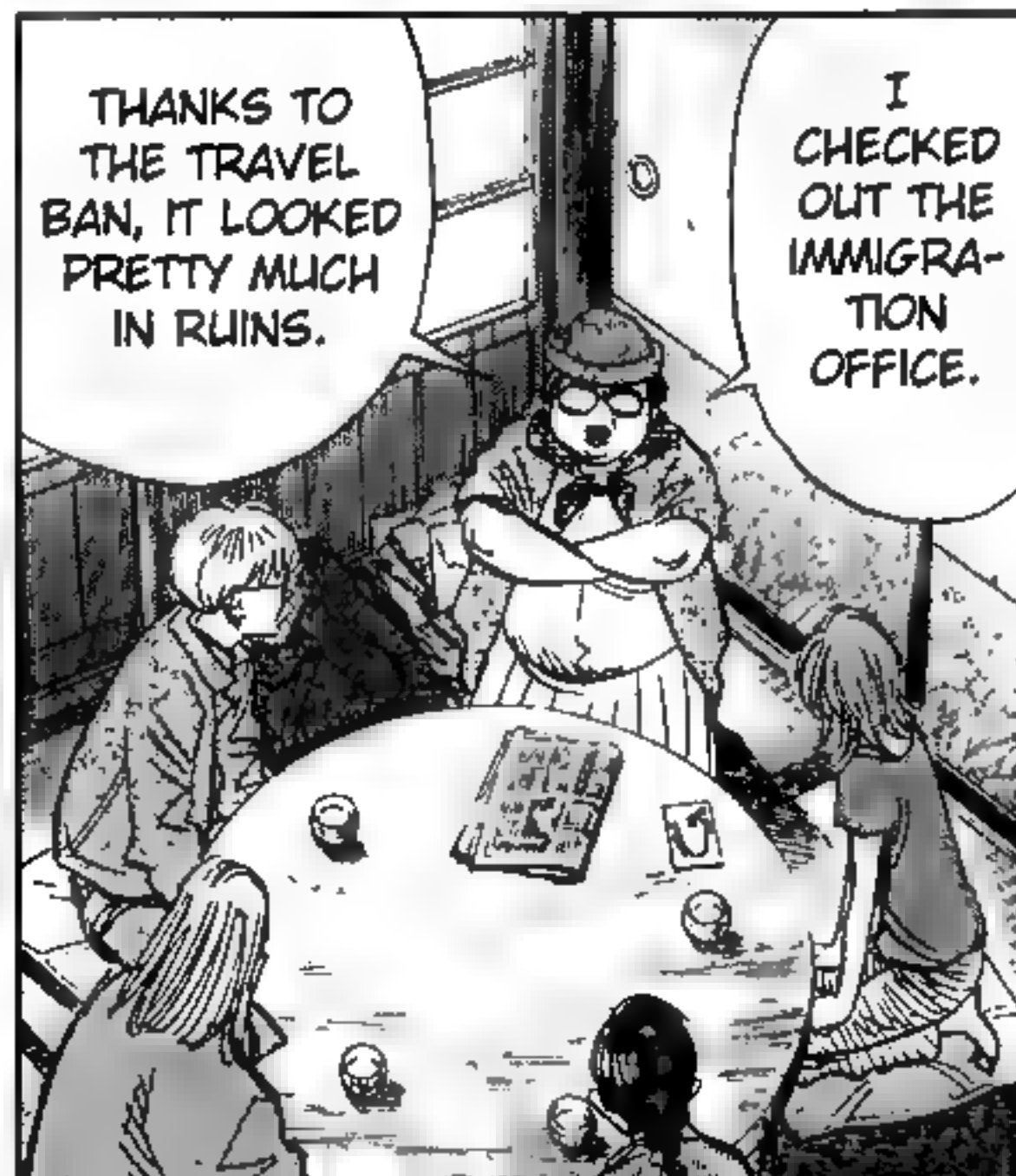


THE "HOLY MOTHER" WAS AT THIS FACTORY, WHICH WAS CAPTURED BY "FRIEND."



THE COMPUTERS WERE COVERED WITH DUST, BUT THEY ALL LOADED UP FINE. AND THEN ...

I WENT TO LOOK AT A LIST OF PEOPLE ENTERING THE COUNTRY BEFORE THE "HOLY MOTHER'S DESCENT".

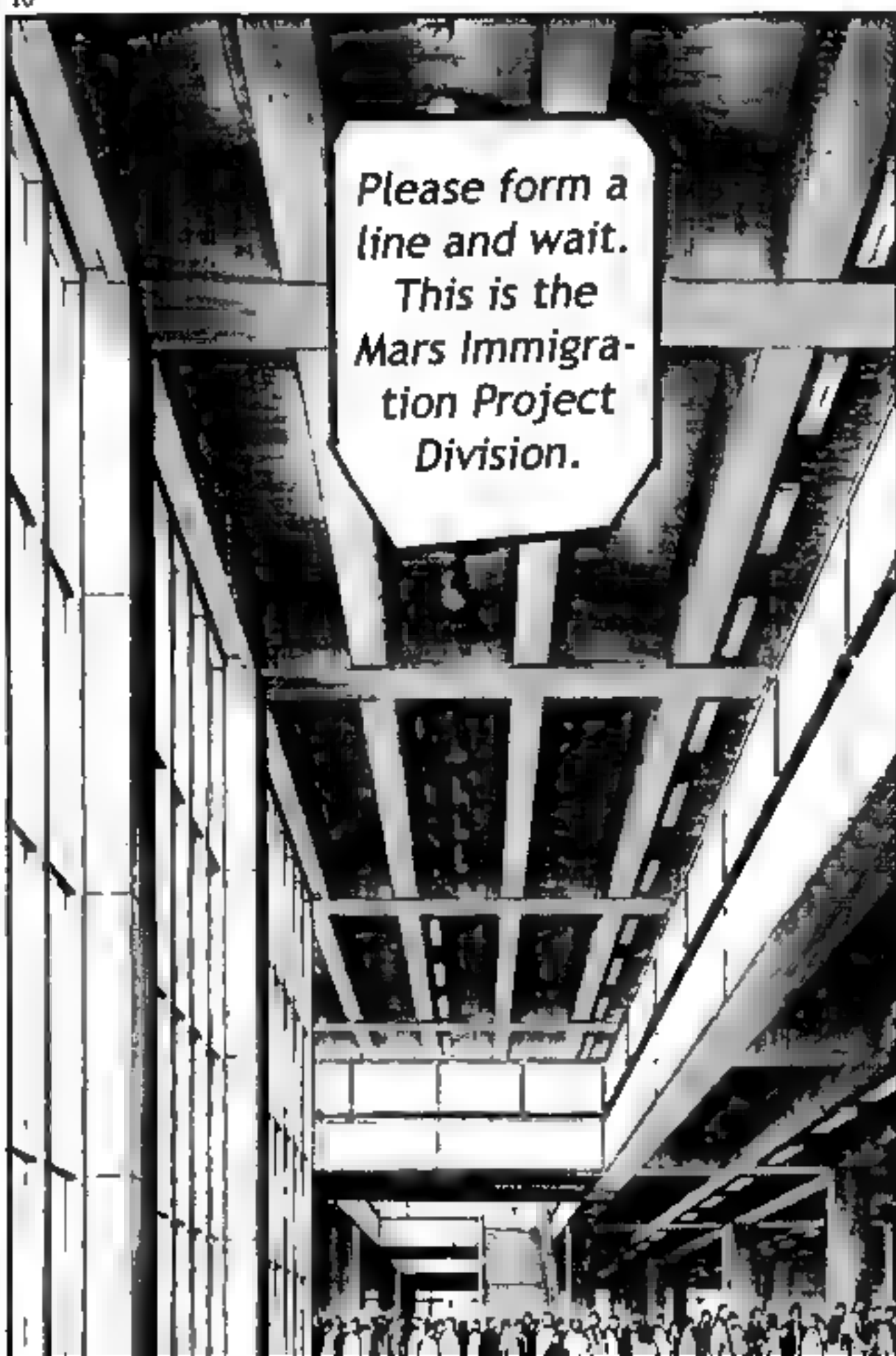


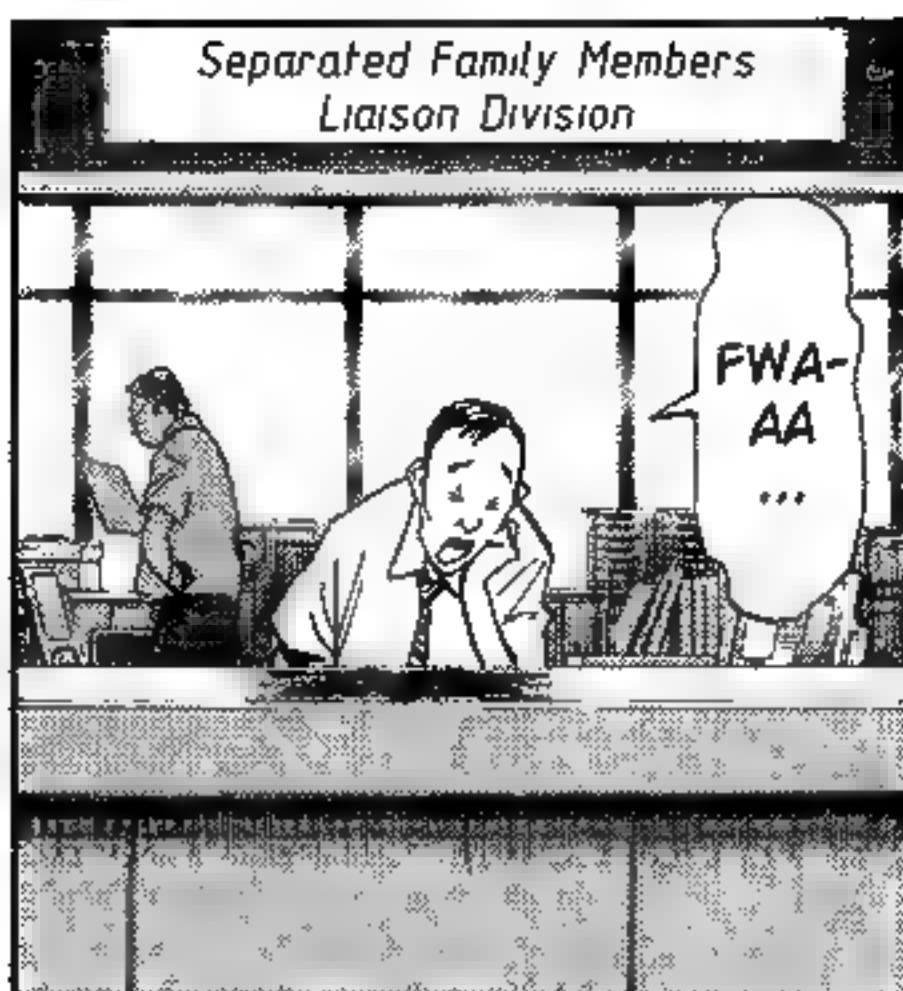
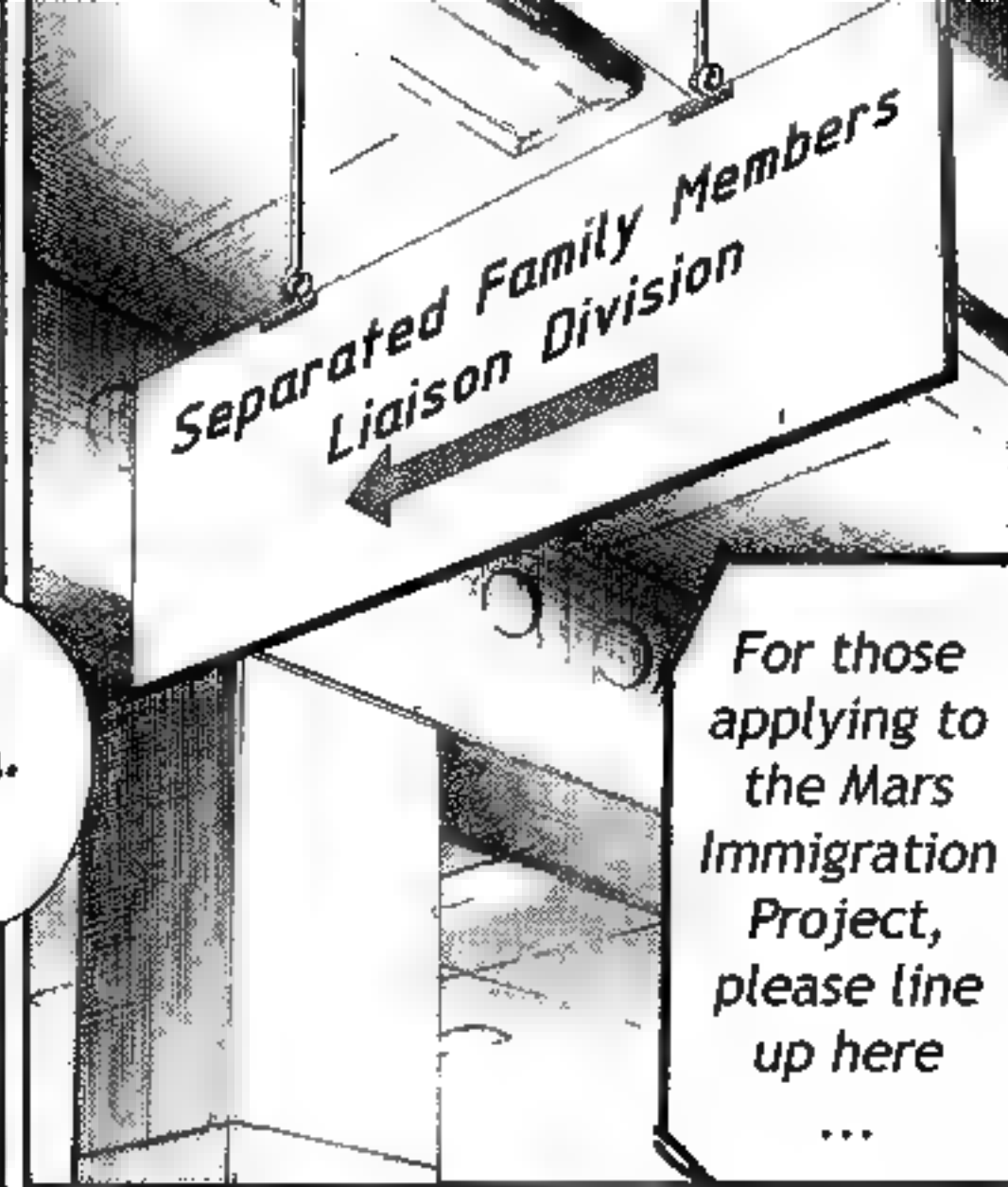
THANKS TO THE TRAVEL BAN, IT LOOKED PRETTY MUCH IN RUINS.

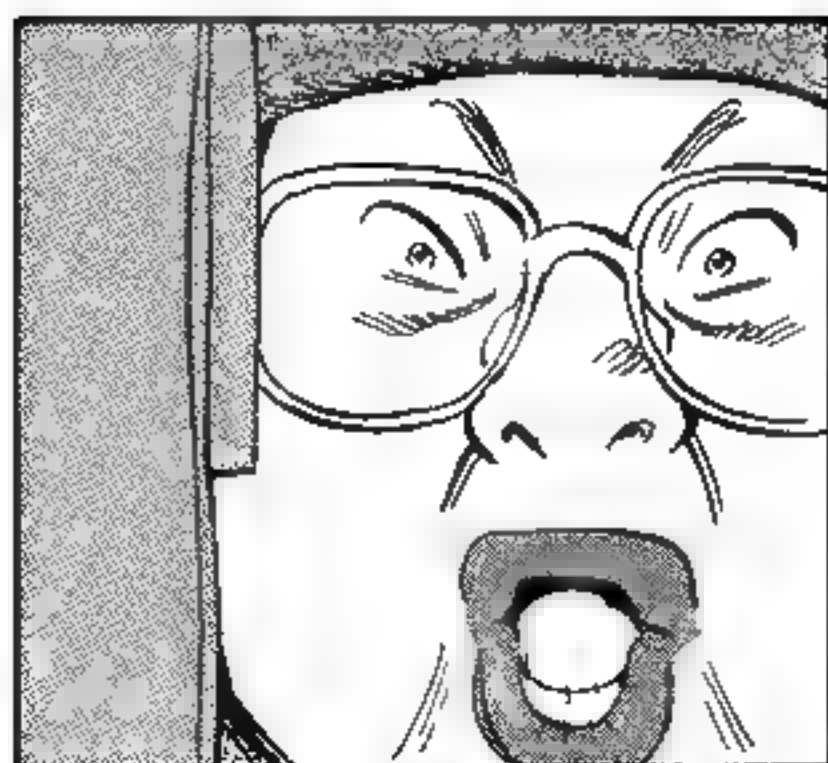
I CHECKED OUT THE IMMIGRATION OFFICE.

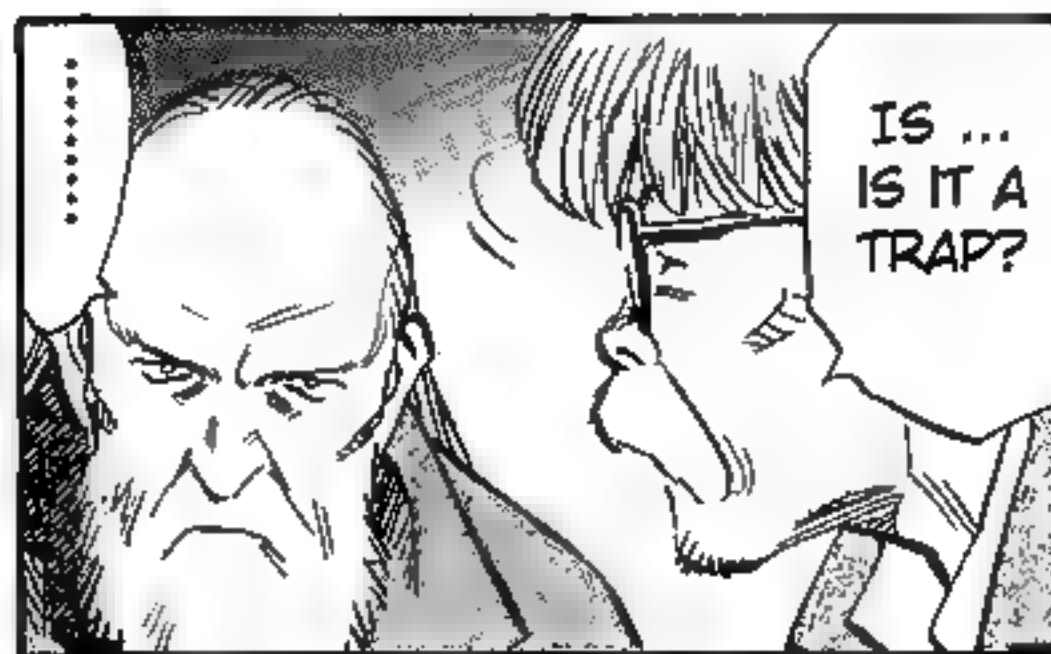
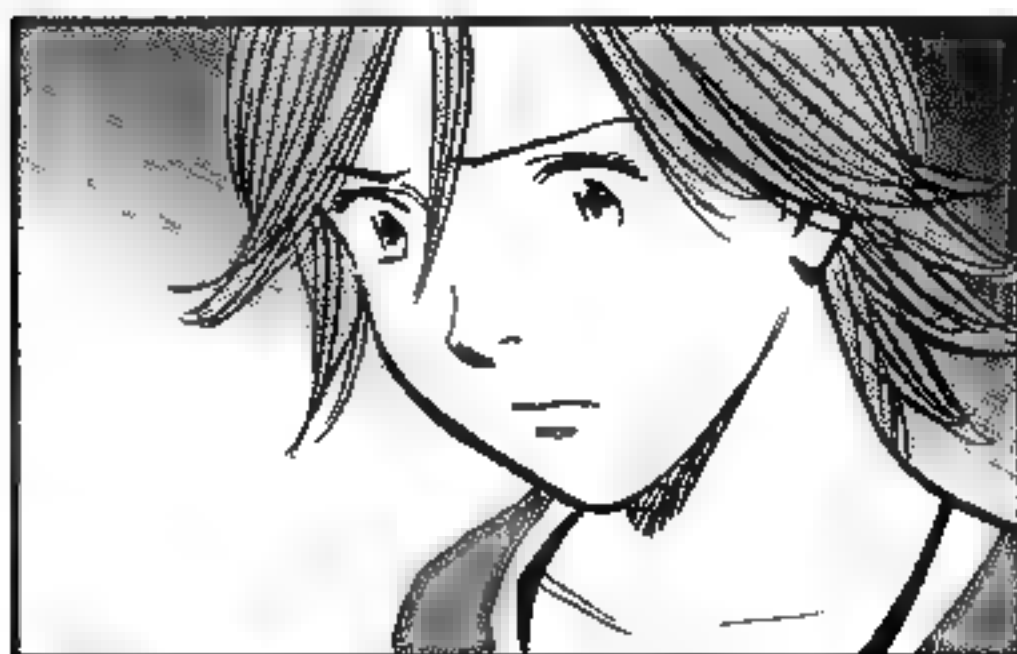


10

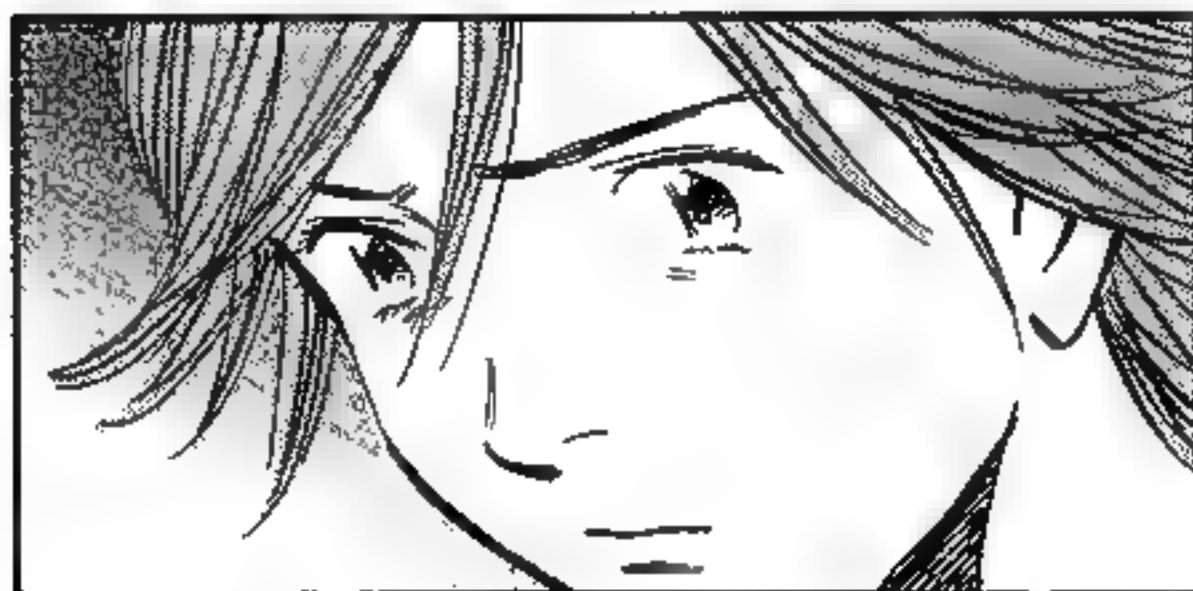


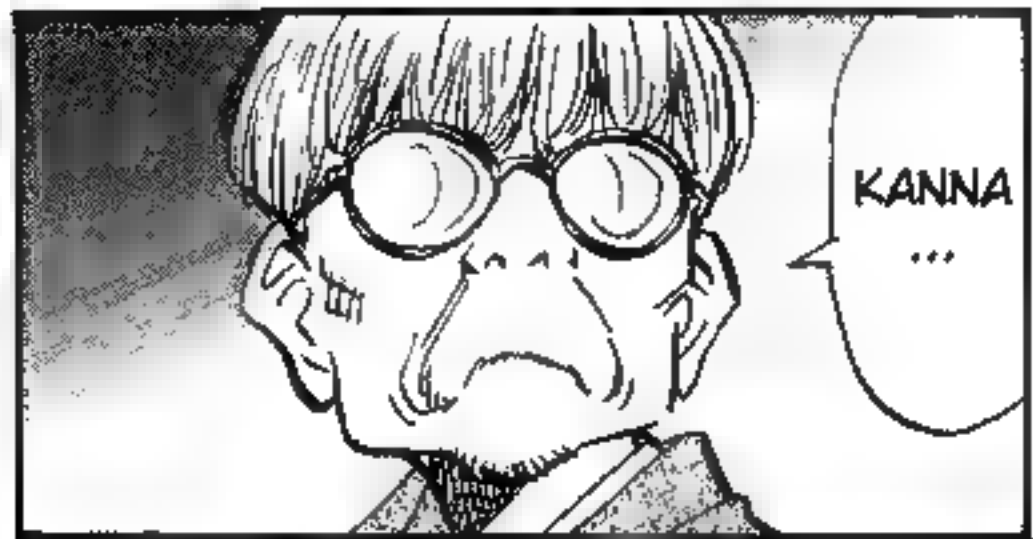






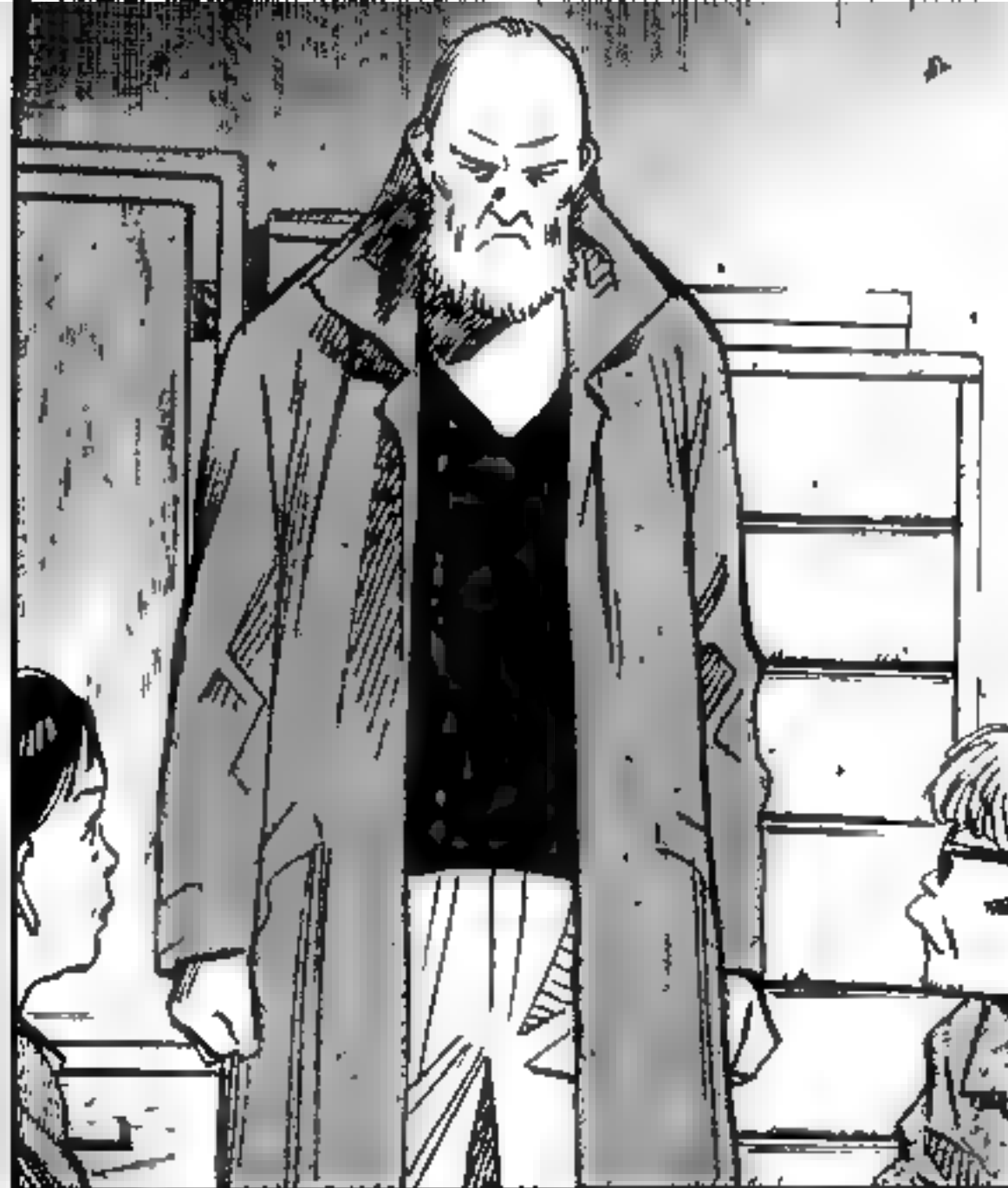
13

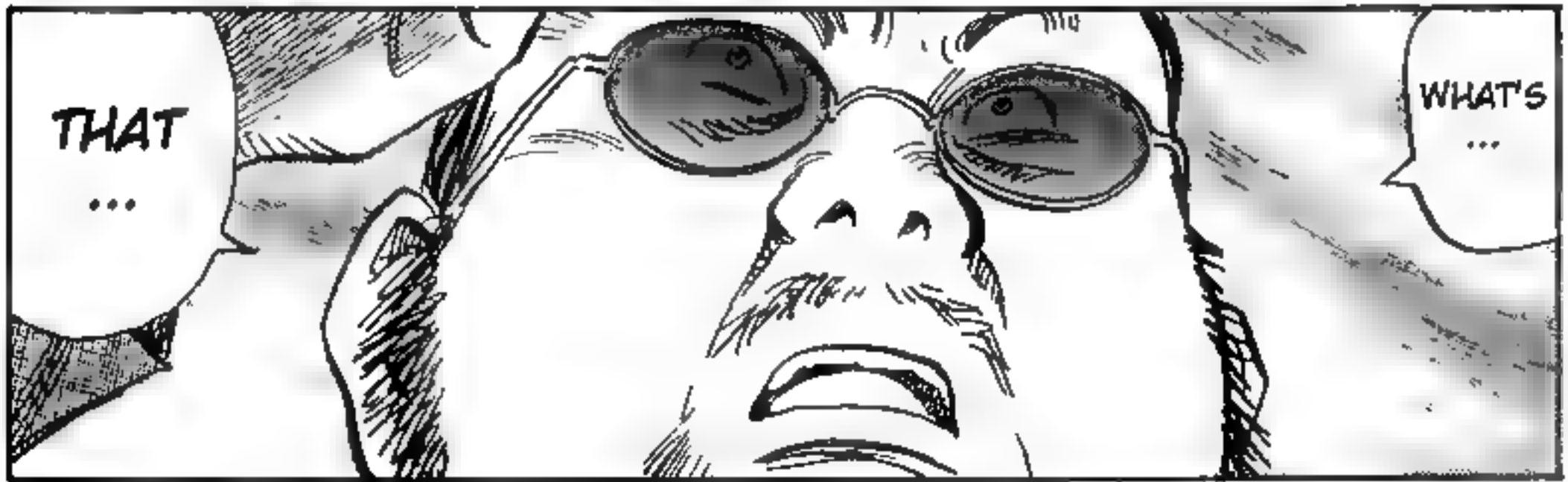















This 20th CB
release was
brought to you by:

**MANGA
HEAVEN**

VOLUME 20 CHAPTER 3
WHEN THE FROG CALLS

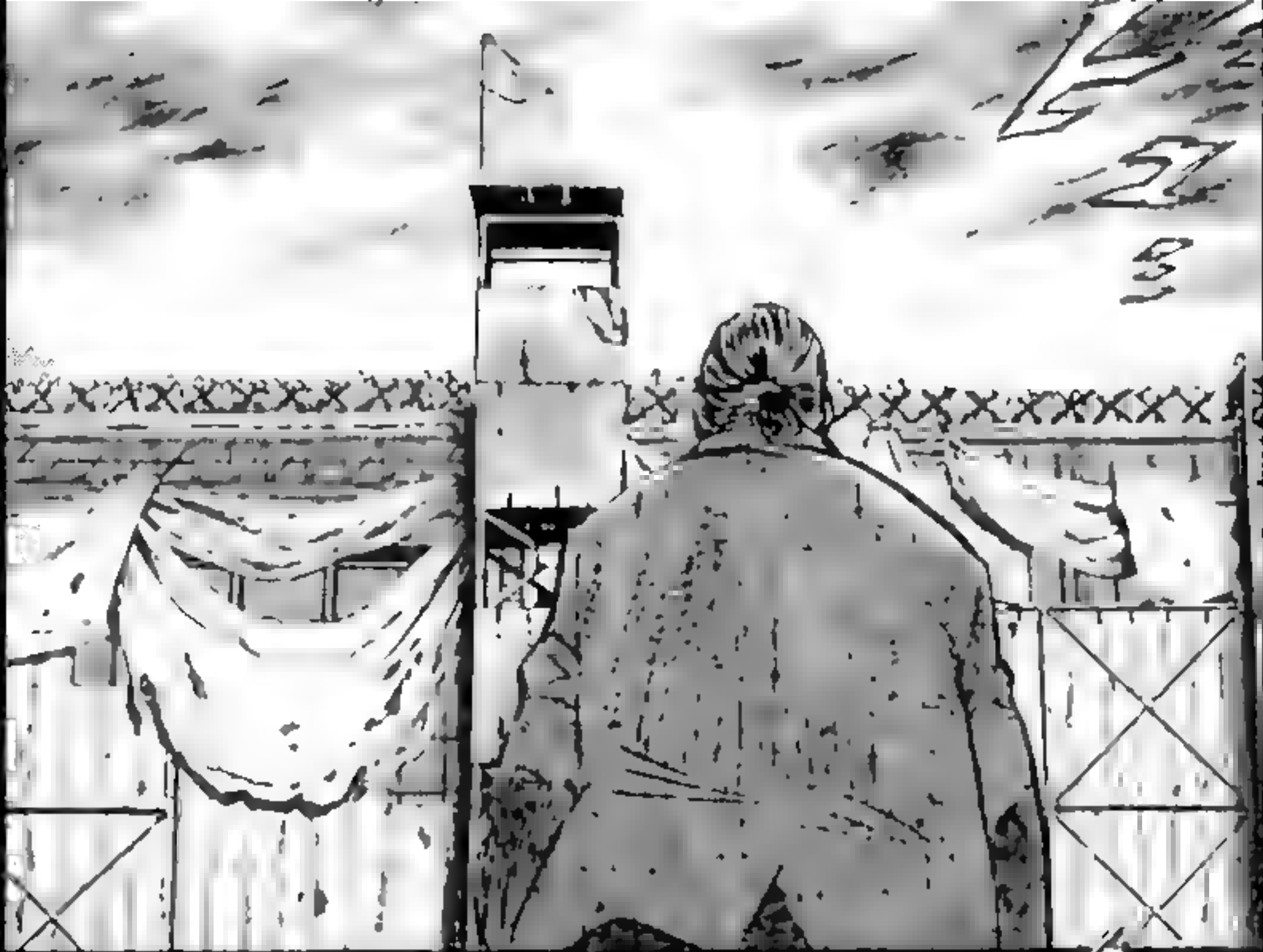
Translator : hadoken

Editor : nukufutz

Proofreader : RabbitNabokov

#Manga-Heaven
@irc.firchhighway.net

CHAPTER 3 - WHEN THE FROG CALLS



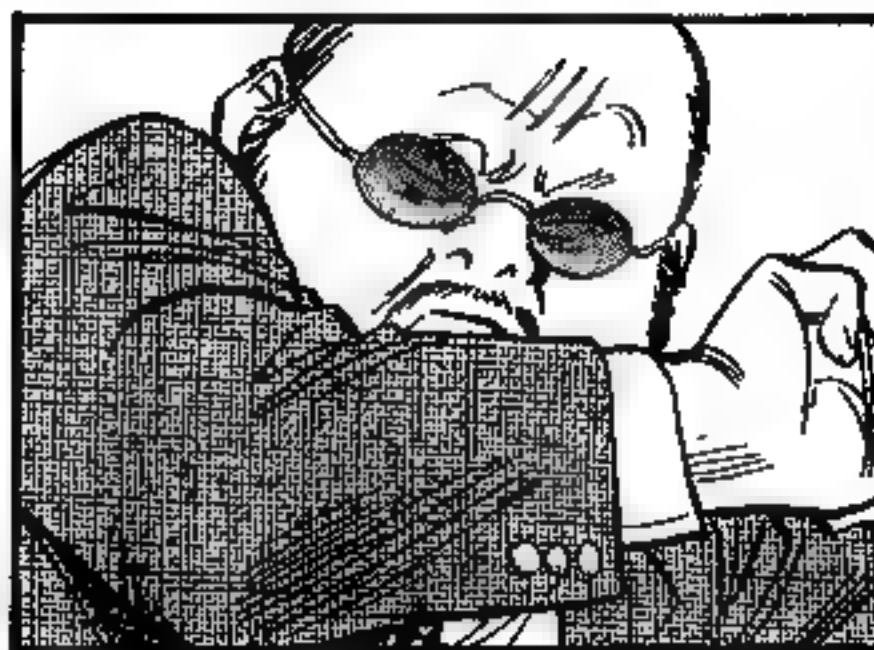
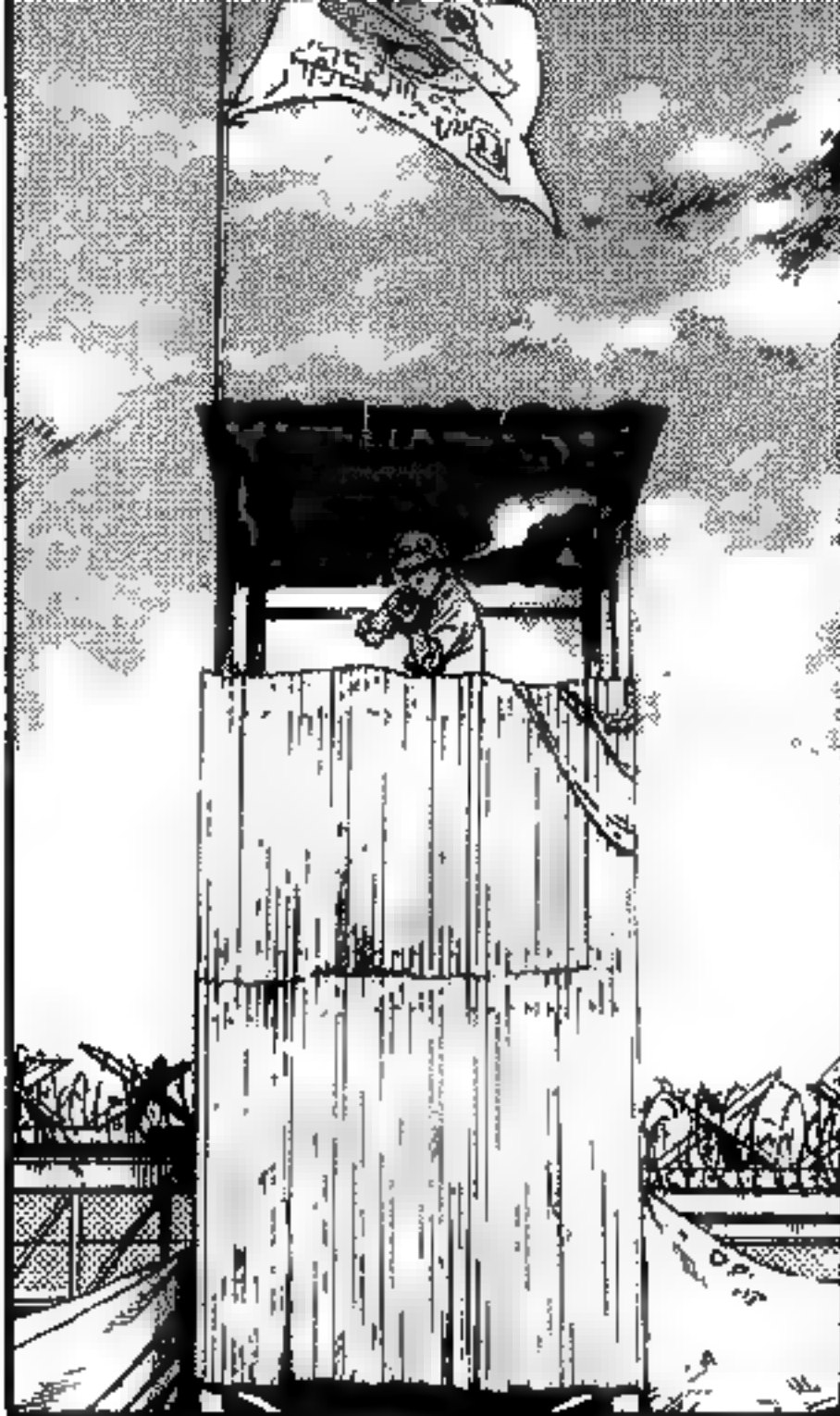


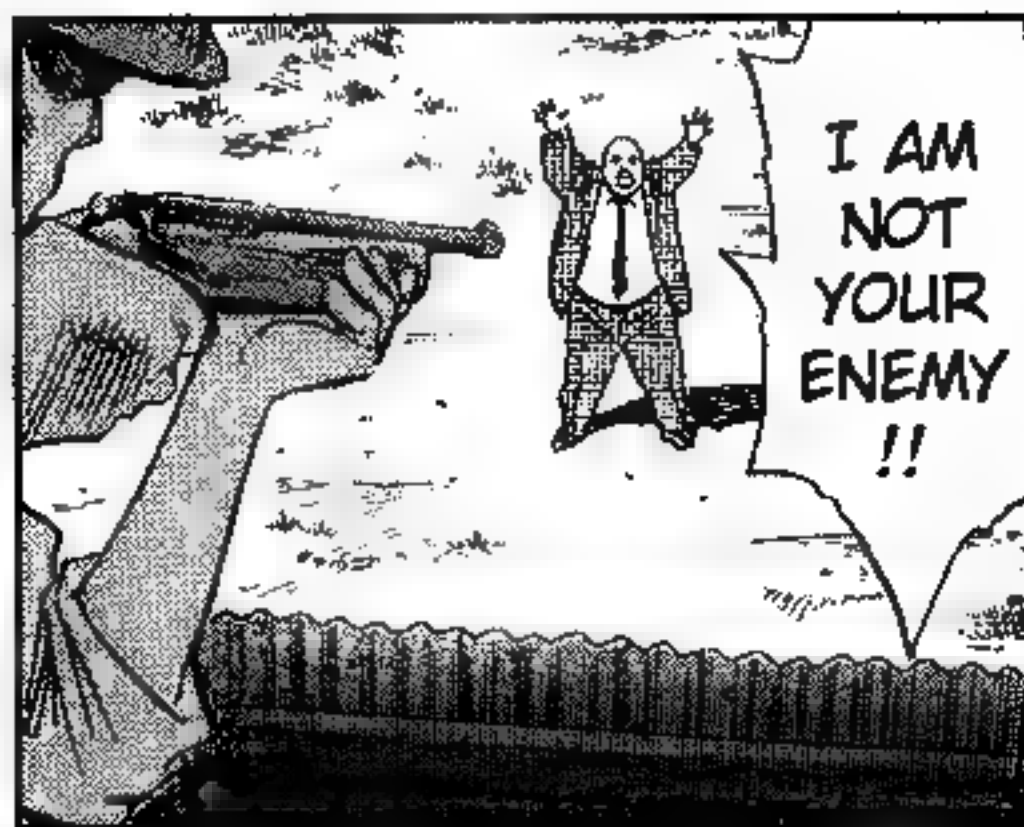
Frog Empire

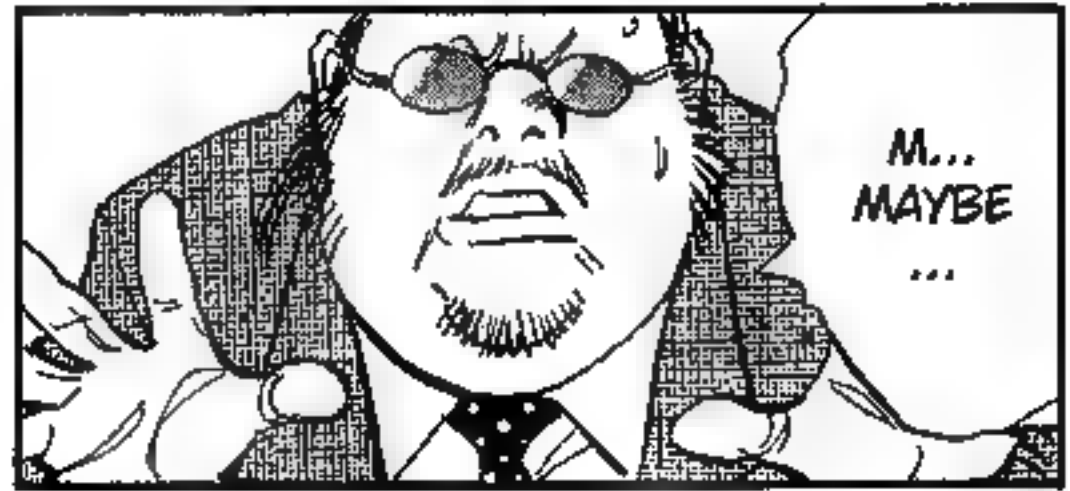
RIBBIT
RIBBIT
...?



CHAPTER 3 WHEN THE FROG CALLS

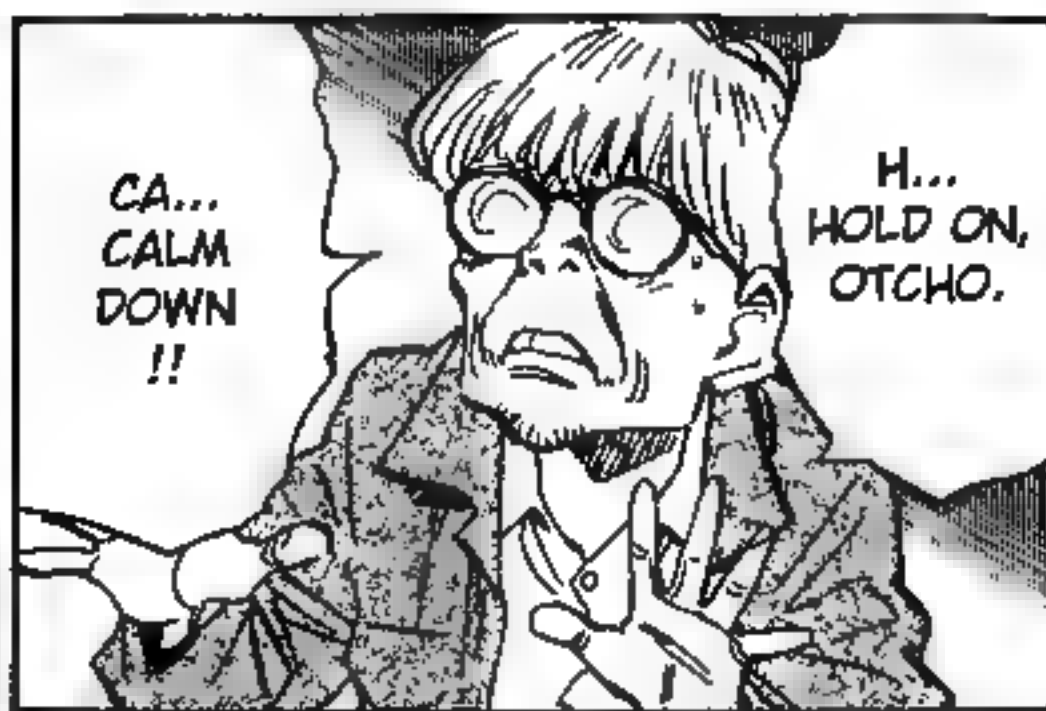








I AM
CALM.



CA...
CALM
DOWN
!!

H...
HOLD ON,
OTCHO.



BUT
JUST THIS
TIME I
BELIEVE
HIS WORDS
TO BE
TRUE.

I
KNOW
I CAN'T
TRUST
HIM.



MANJOLIME'S
A FRAUD.
YOU DON'T
SERIOUSLY
BELIEVE HIS...



HE
IS TRYING
TO PUSH
THE FINAL
BUTTON.

"FRIEND" IS
RECKLESSLY
PROGRESSING
TOWARDS
COLLAPSE.



RIGHT
NOW,
MARUO IS
ON HIS
WAY
THERE...

KANNA,
IT WON'T BE
TOO LATE IF
YOU AT LEAST
MEET YOUR
MOTHER!!



IF WE
DON'T END
THIS NOW, HE
WILL SURELY
DESTROY
MANKIND
THIS TIME.



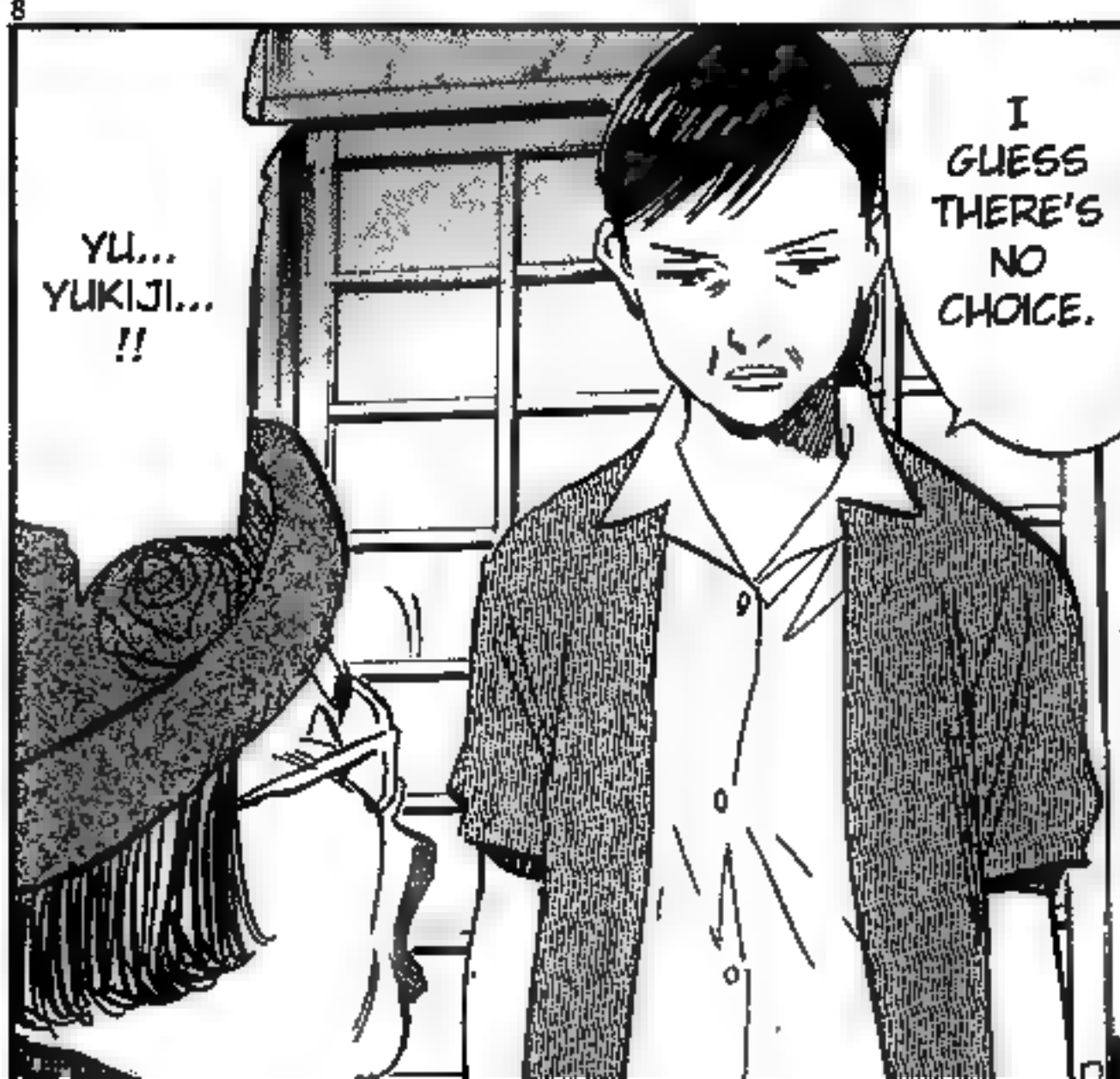
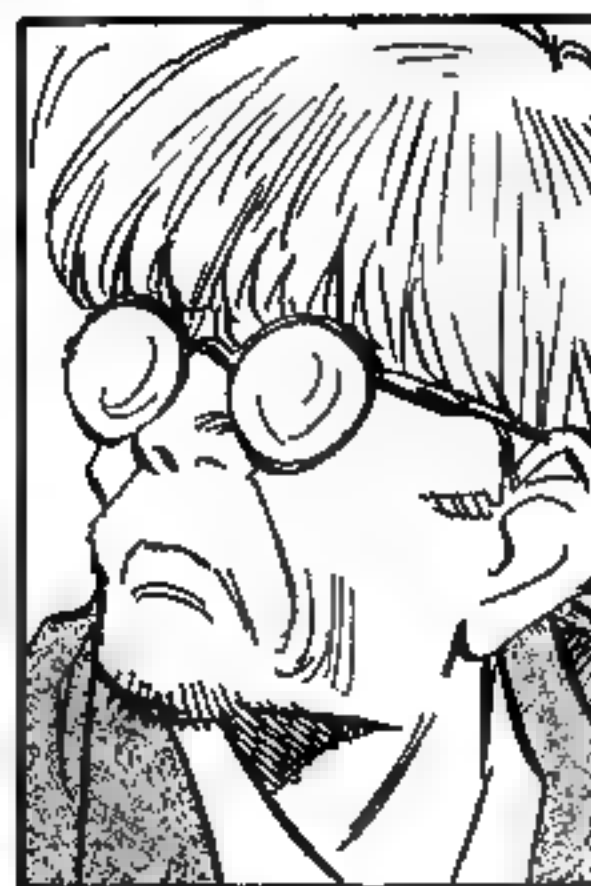
RIGHT?
YOU THINK
SO TOO,
RIGHT
YUKIJI?

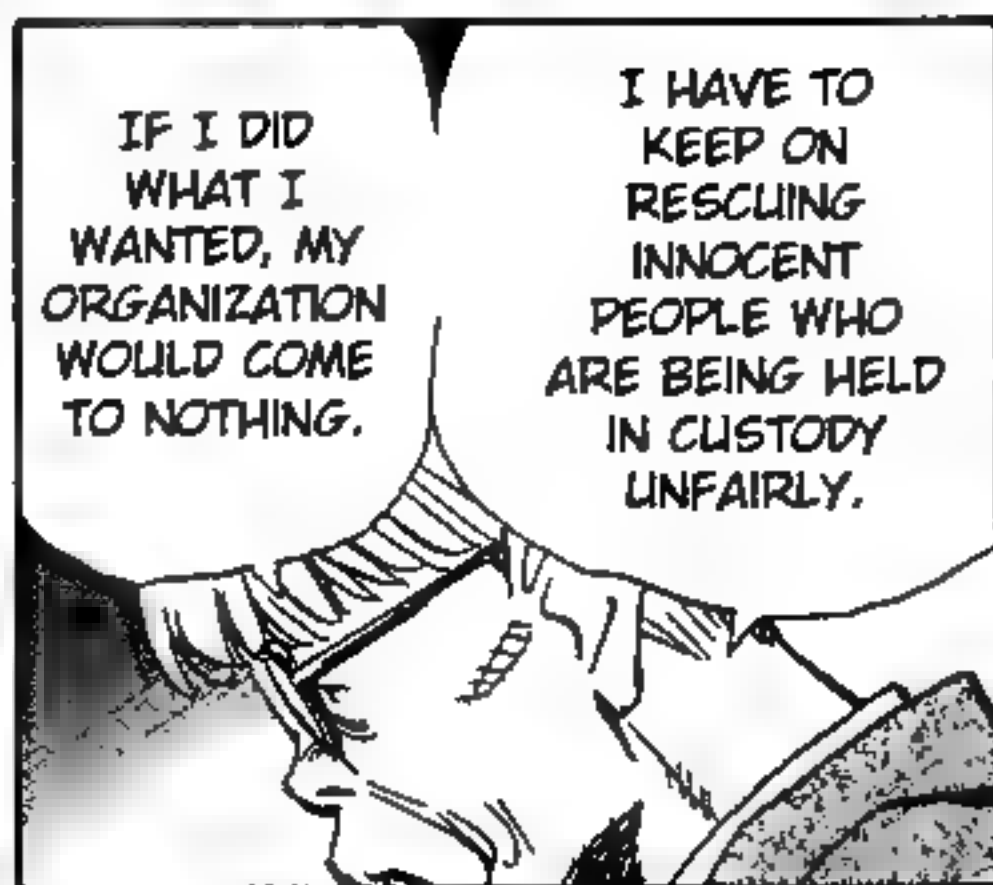
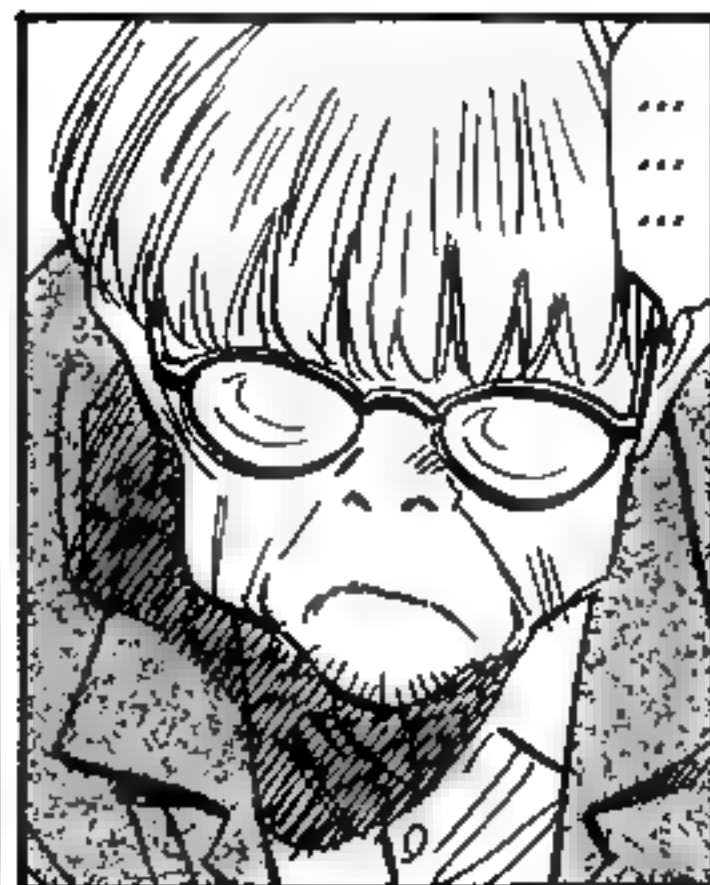


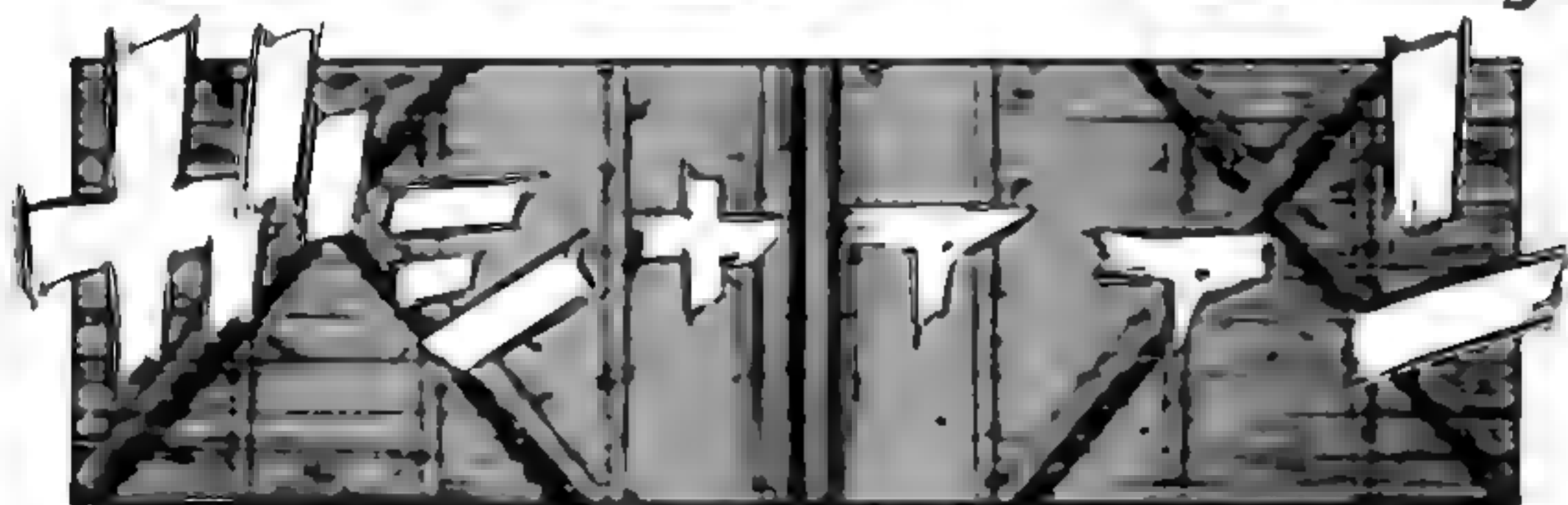
ONE DOES NOT
SIMPLY WALK INTO
"FRIEND'S" CITADEL
!!

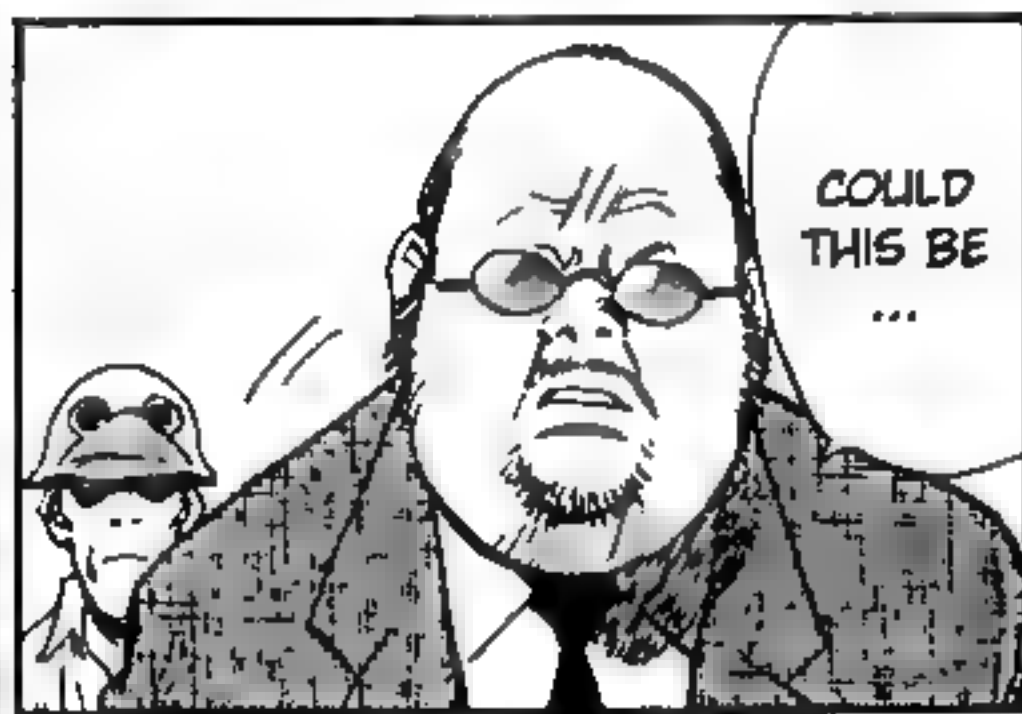


I
ALSO
AGREE.

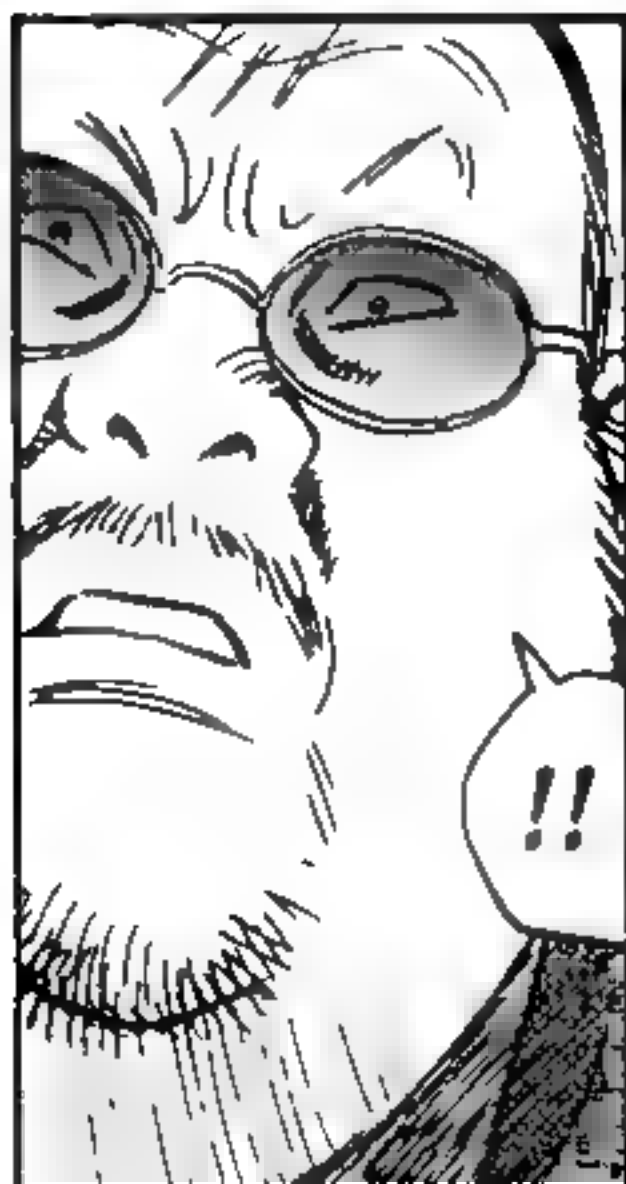








*TRANS. NOTE: SOBA NOODLES ARE MADE FROM BUCKWHEAT 11

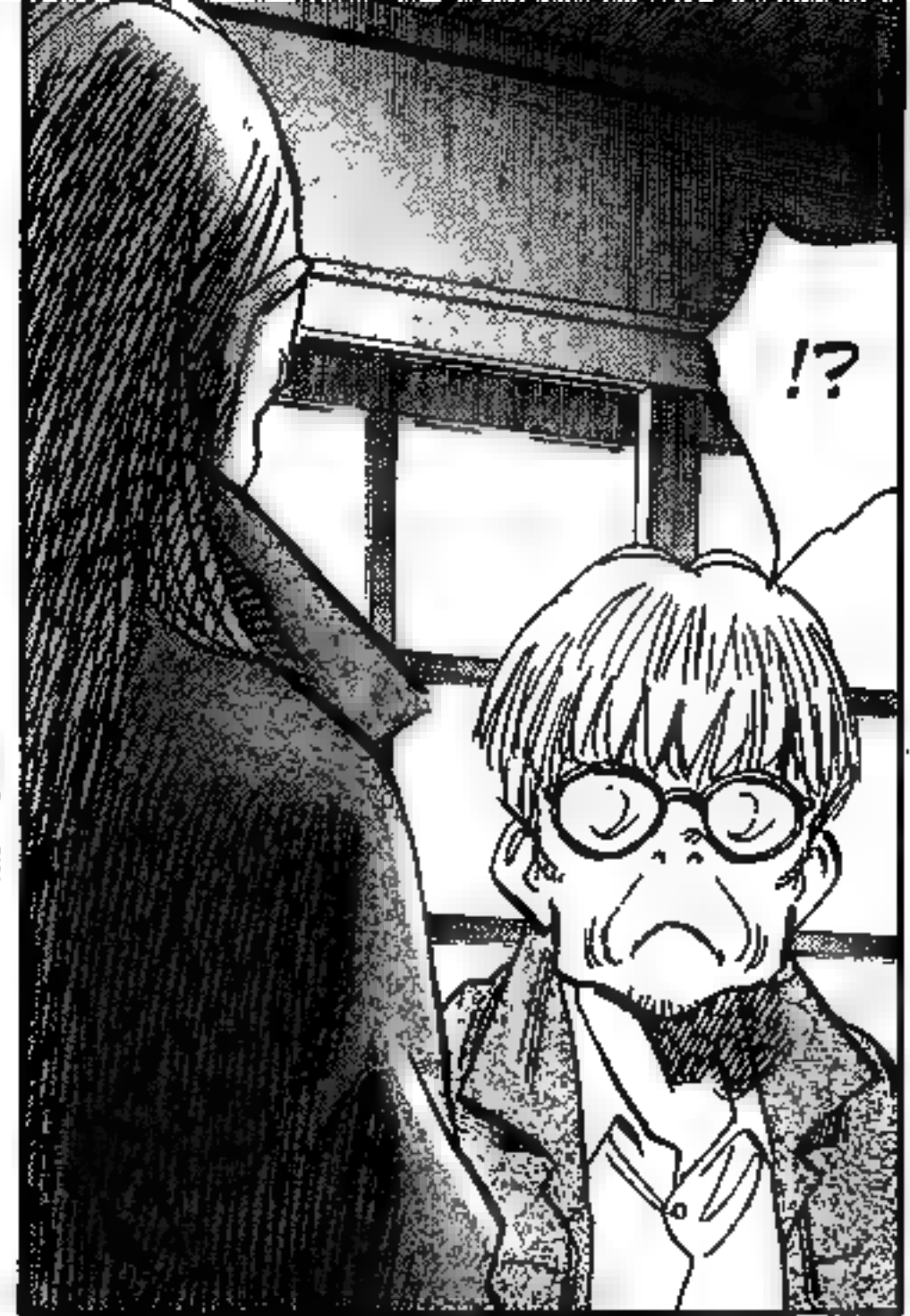
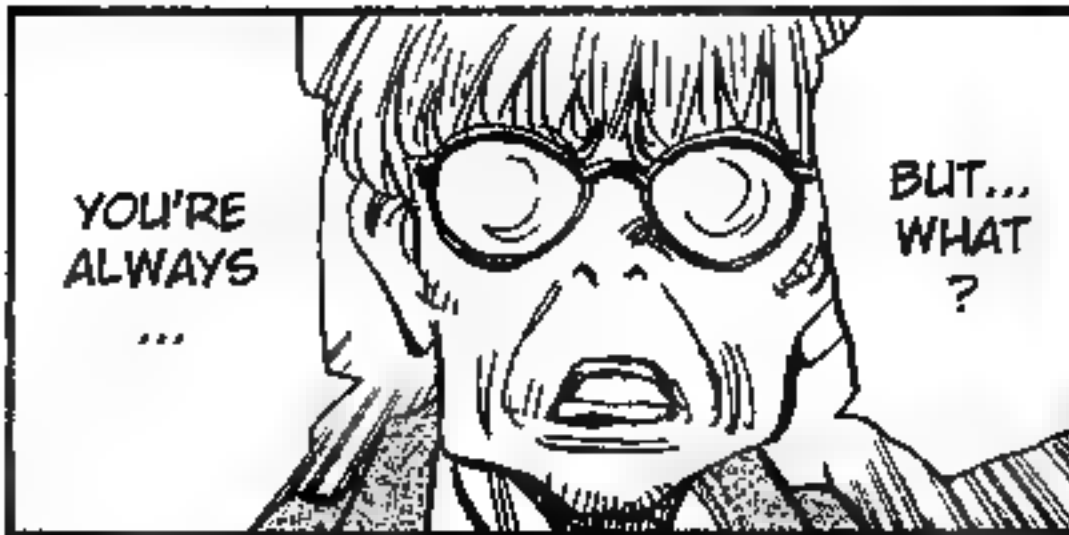




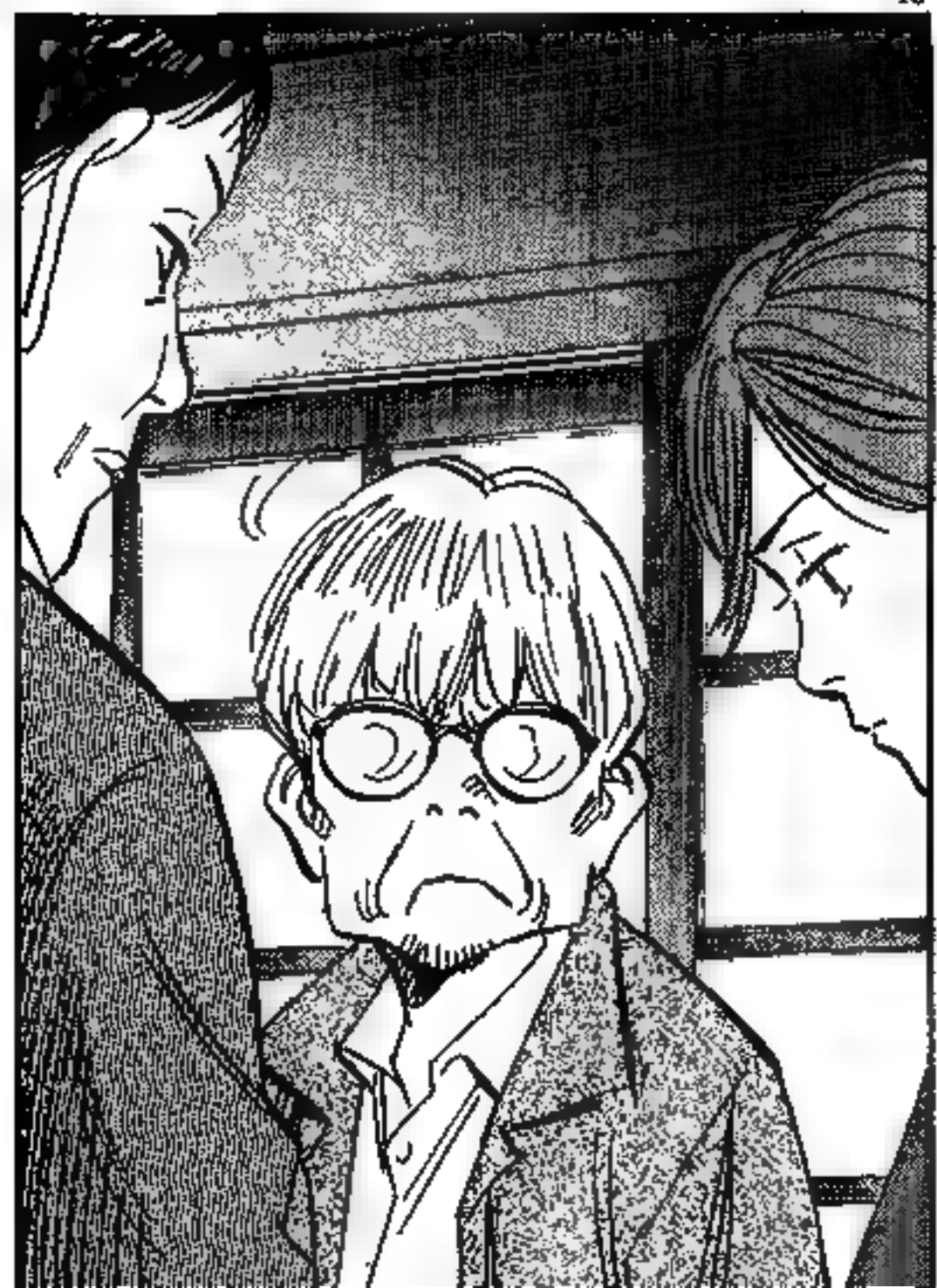
HEY YOU"
DON'T JUST
STEP INTO
SOMEONE'S
FIELD AS YOU
PLEASE"

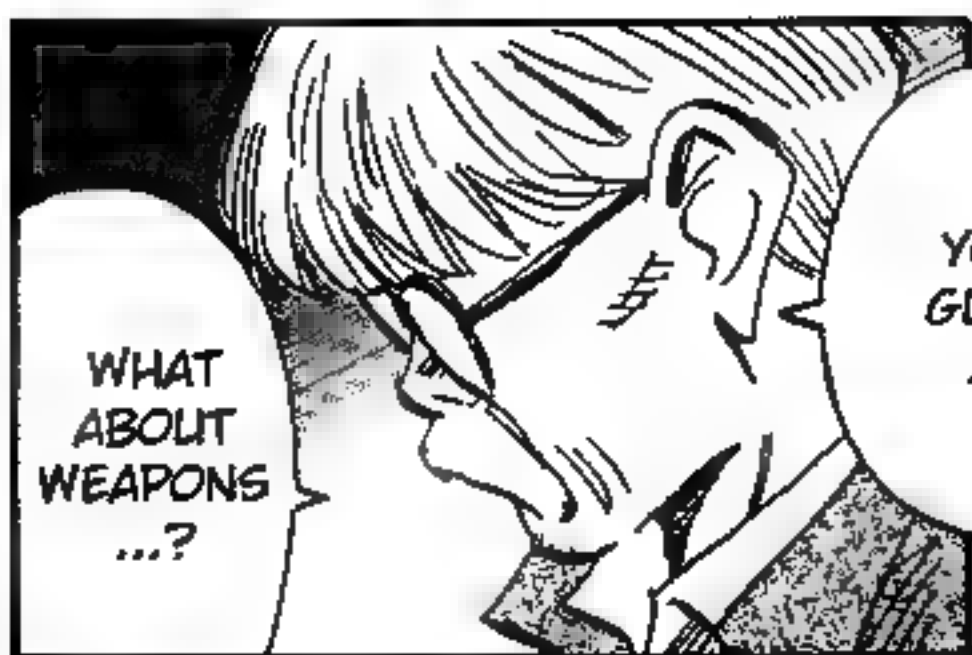
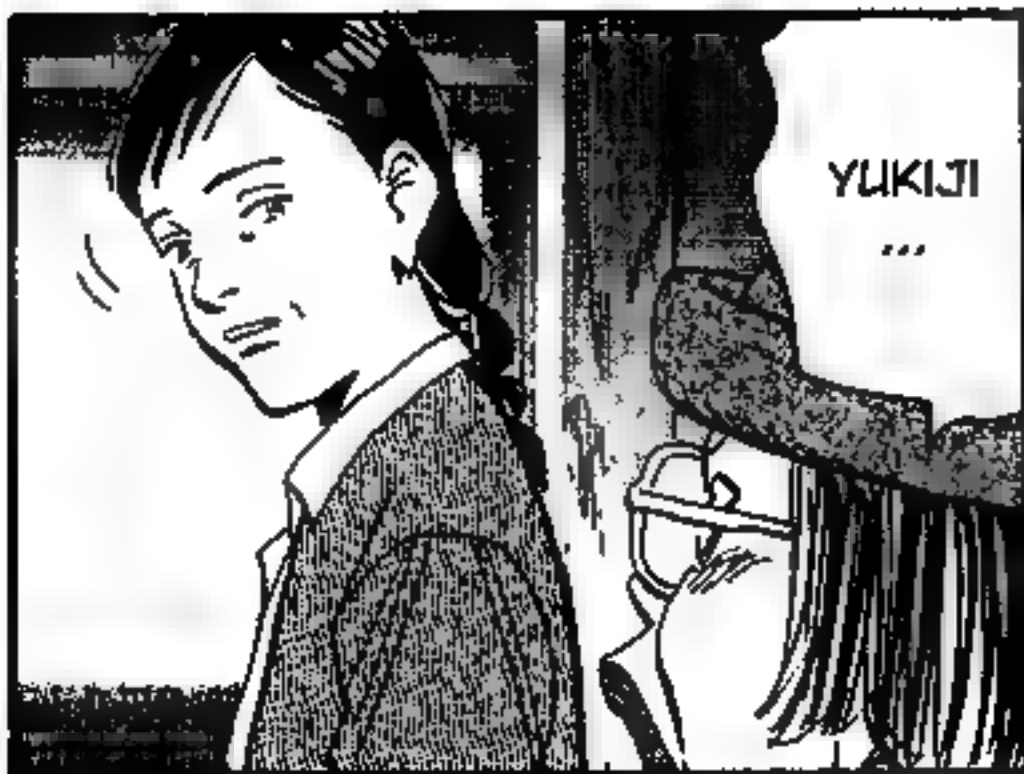


YOU
STAY
HERE



13







THERE
ARE GUNS
IN THE BAG
OUTSIDE.



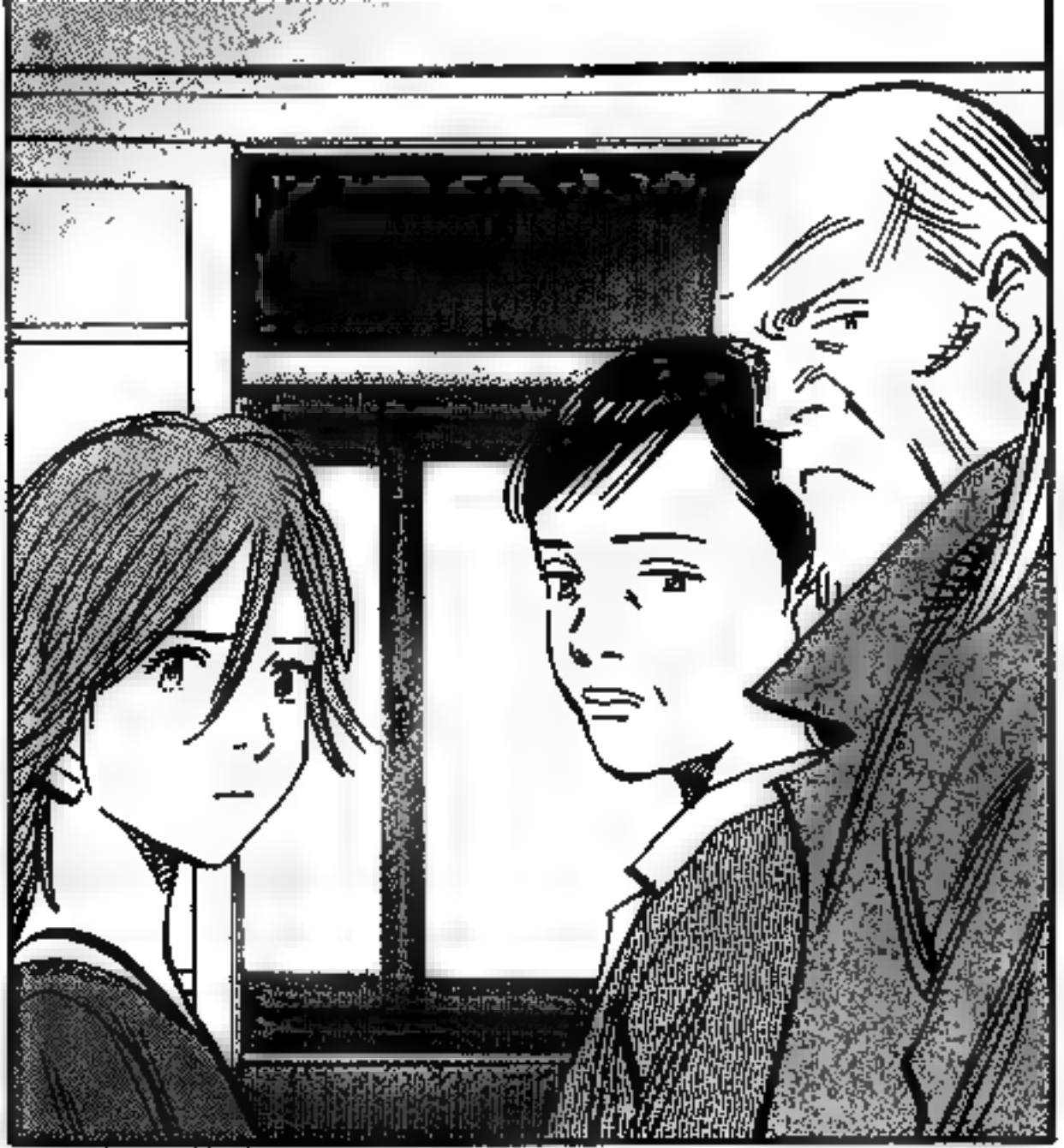
AN
OUTING
...

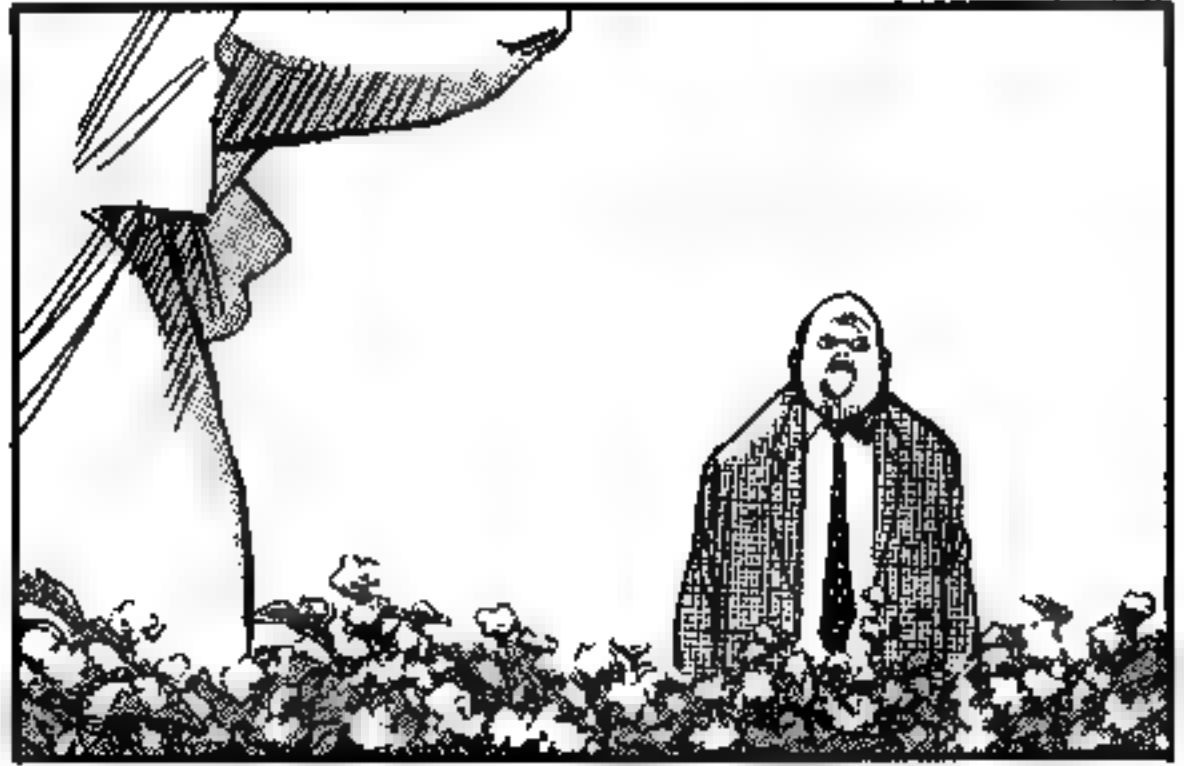
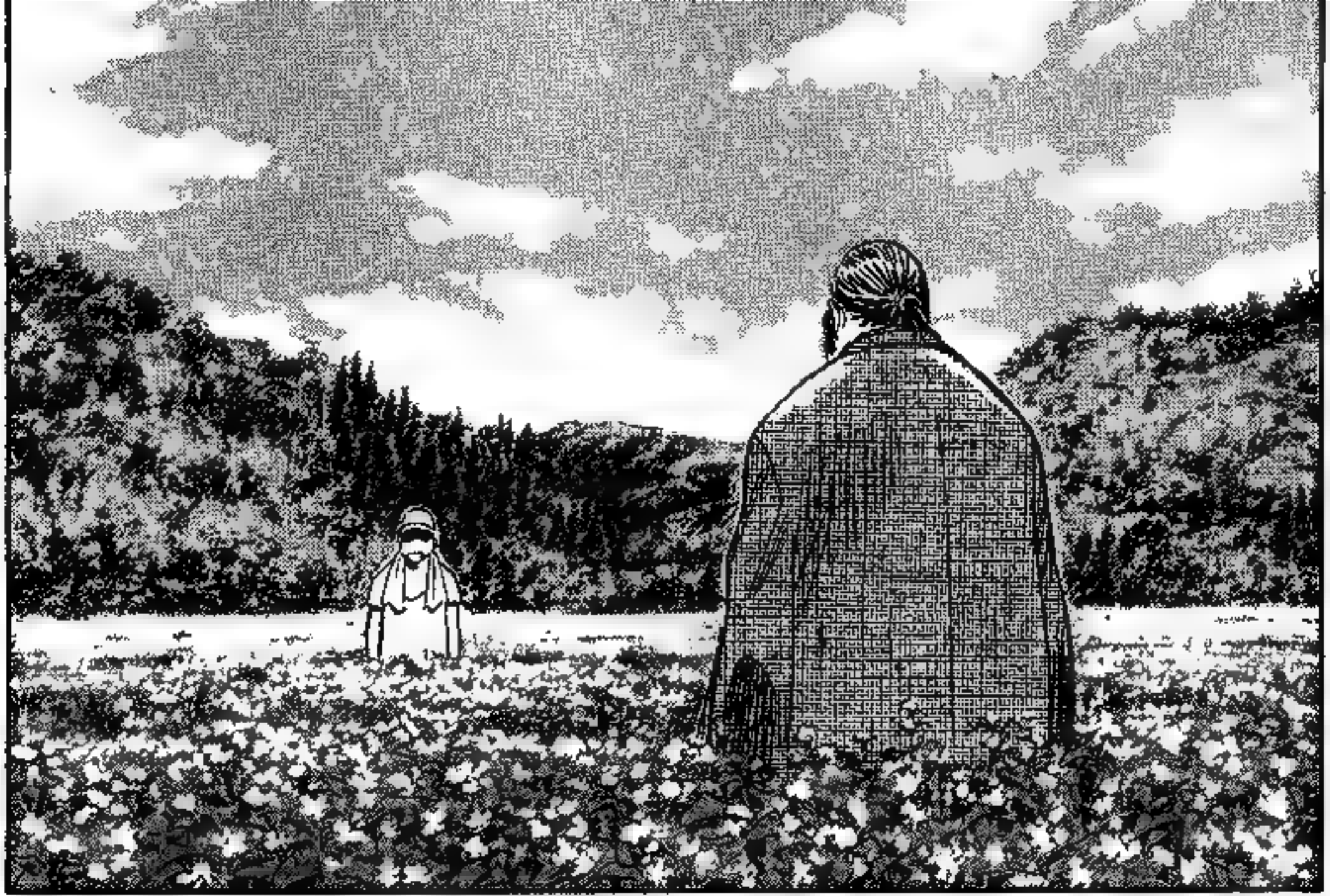


COME
HOME,
YOU
GUYS.

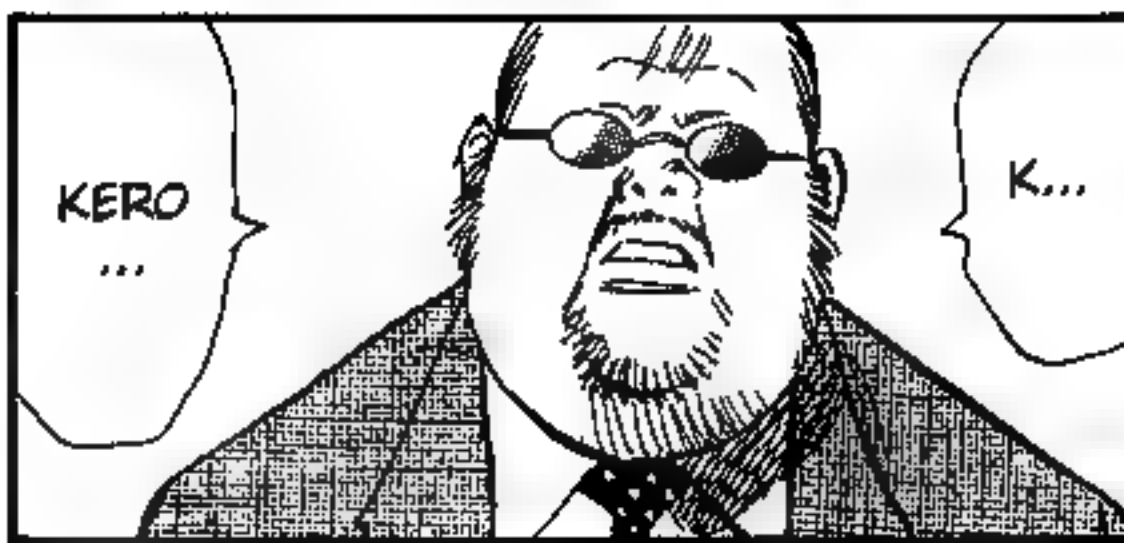


I WAS
HAVING AN
OUTING
BEFORE
I WENT
HOME.





17



KERO

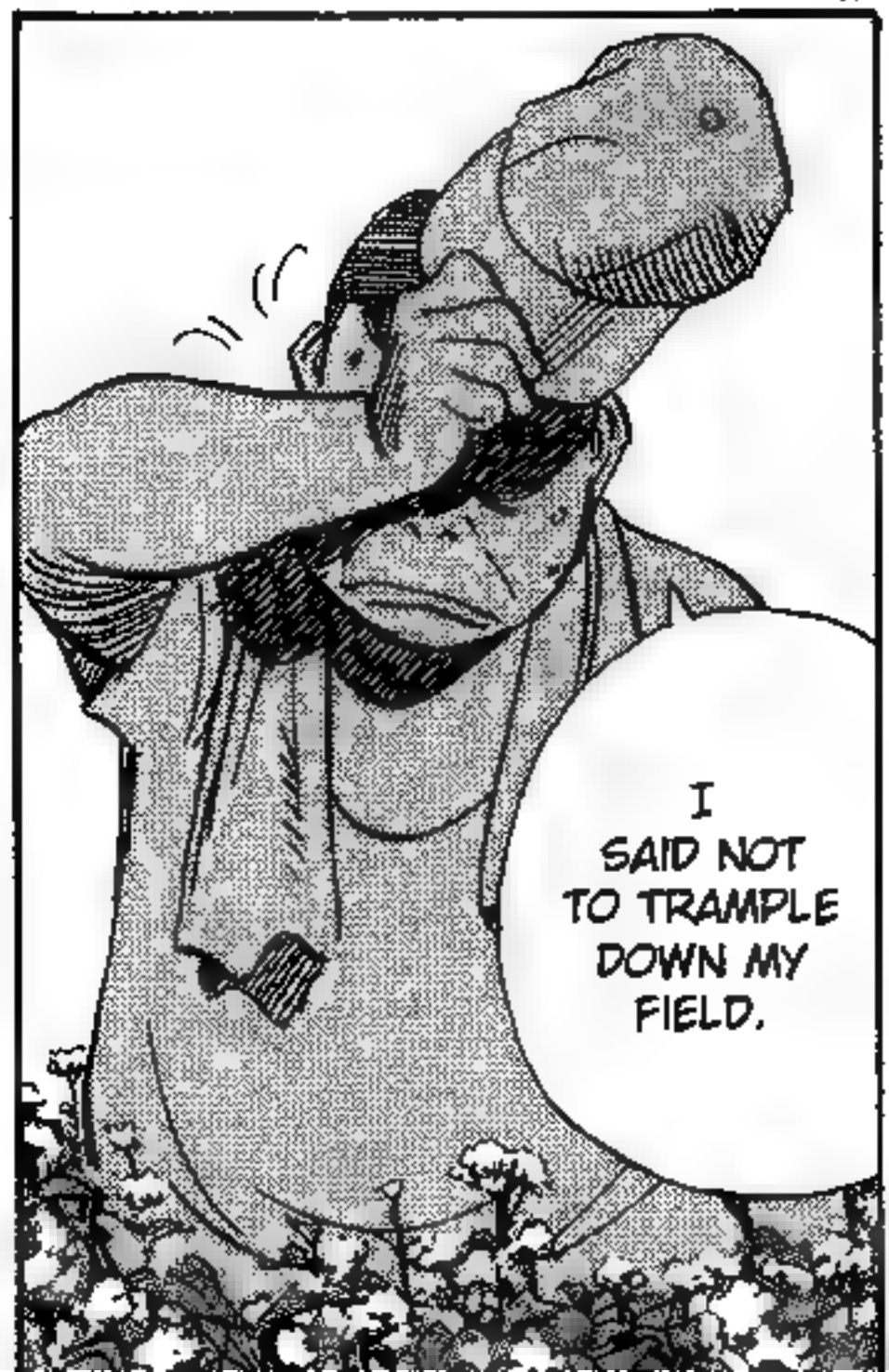
...

K...



RUB
RUB

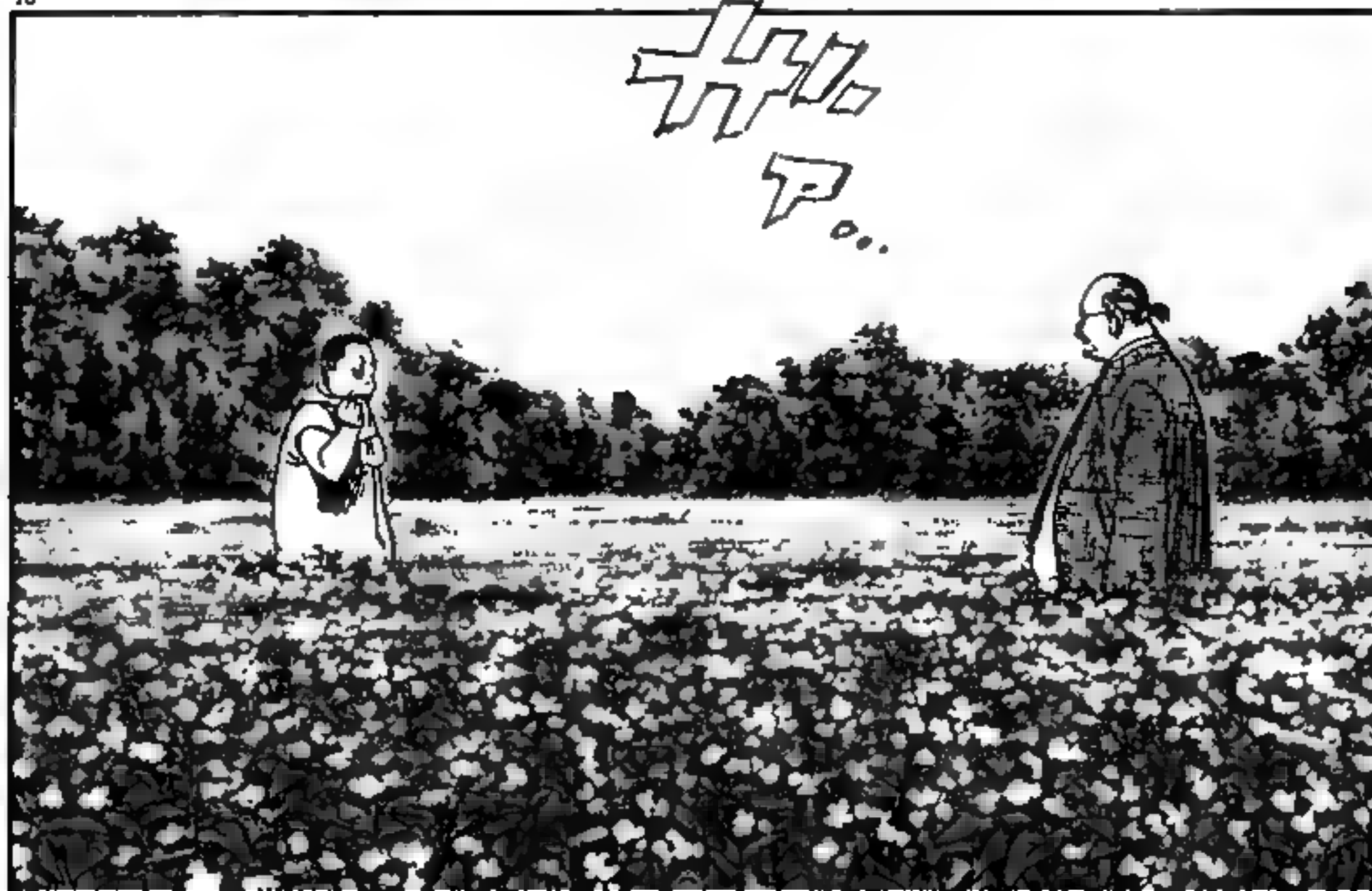
GEEZ,
HUGE AS
ALWAYS.

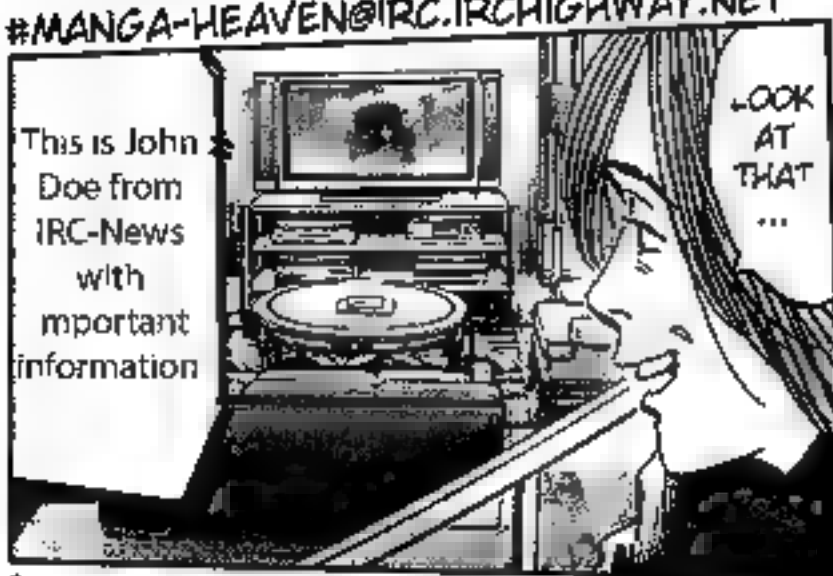


I
SAID NOT
TO TRAMPLE
DOWN MY
FIELD.



18





CHAPTER 4: THE LOWEST MAN





HOW ABOUT HAWAII FOR NEW YEAR'S?

HM.



WILL YOU REALLY TAKE ME THERE?

WOW, HAWAII~!



COME ON, KERO-CHAN. I WANNA TRAVEL OVERSEAS TOO.



DON'T CALL ME KERO-CHAN!

2



OH KERO-CHAN, YOU PERVERT!

AKEMI, WHICH SWIMSUIT ARE YA GONNA BRING? GEHEHEH.



NO WAY, REALLY? YOU'RE SO SWEET, KERO-CHAN!

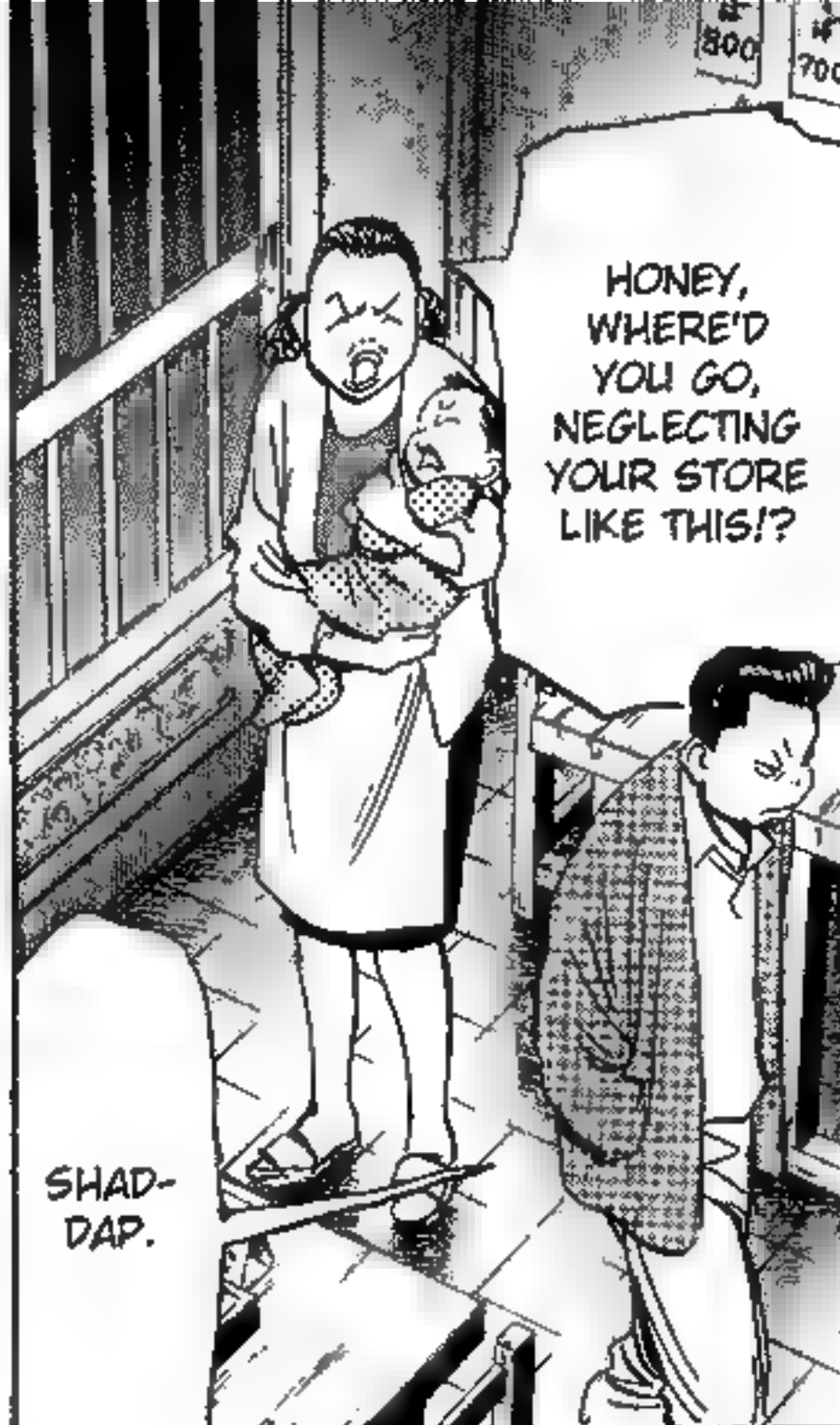
DON'T BE STUPID. I'LL TAKE YOU THERE AS MANY TIMES AS YOU WANT.

SIGN: FUJIKU HOUSE
T/L-NOTE: FUKUJUI MEANS 'LONG LIFE AND HAPPINESS'



HWAA
HWAA
AAA!





T/L-NOTE: ATAMI IS A CITY IN EASTERN SHIZUOKA PREFECTURE, POPULAR FOR ITS HOT SPRINGS AND SIGHTSEEING.



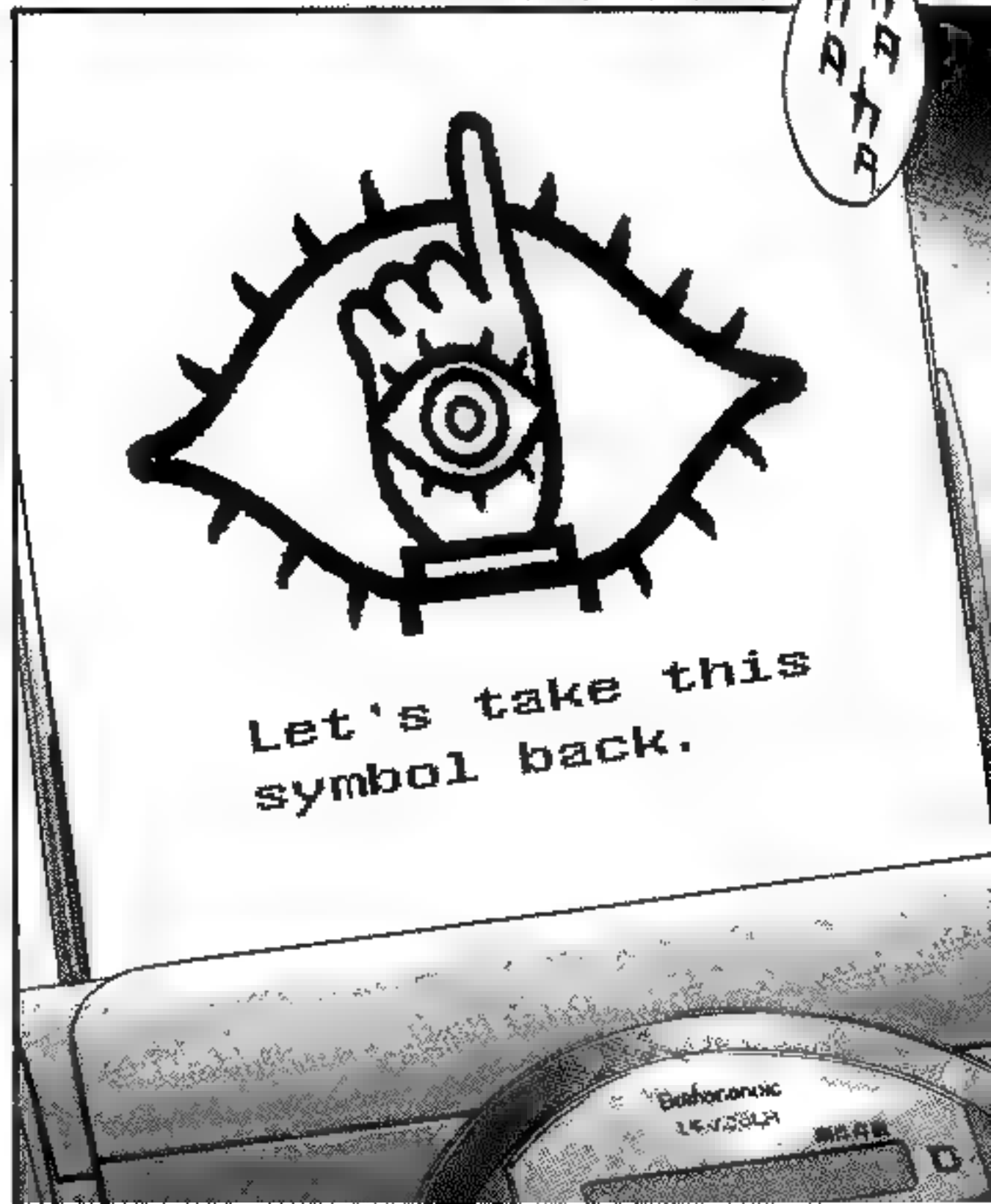


SFX: RATTLE RATTLE



SFX: RATTLE

SFX: RATTLE RATTLE





I WAS
TALKING
ABOUT THE
SOBA
SOCIETY
TRAINING
SEMINAR!



SHADDAP
YOU!



ANO-
THER
WOMAN!

HWAA
HWAA!

SFX: CRUNCH

SFX: GACHANG

5



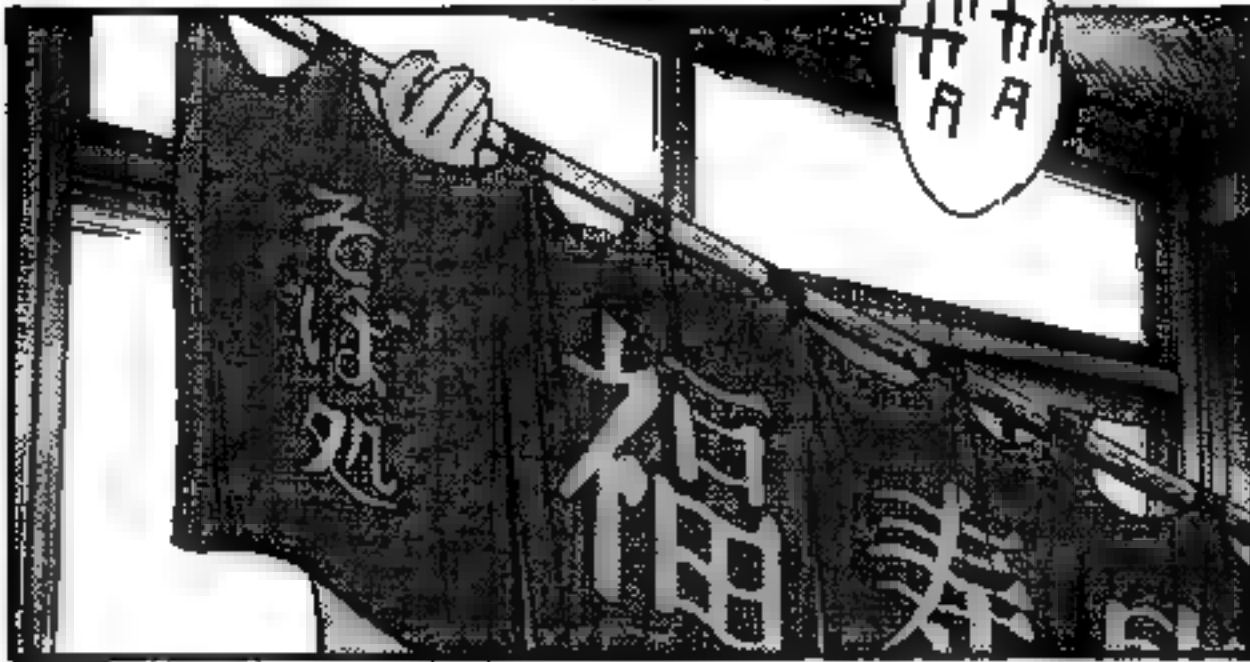
I'M THE
LOWEST.

ALL LIES...
WH-WHERE
ARE YOU
GOING,
DEAR!?

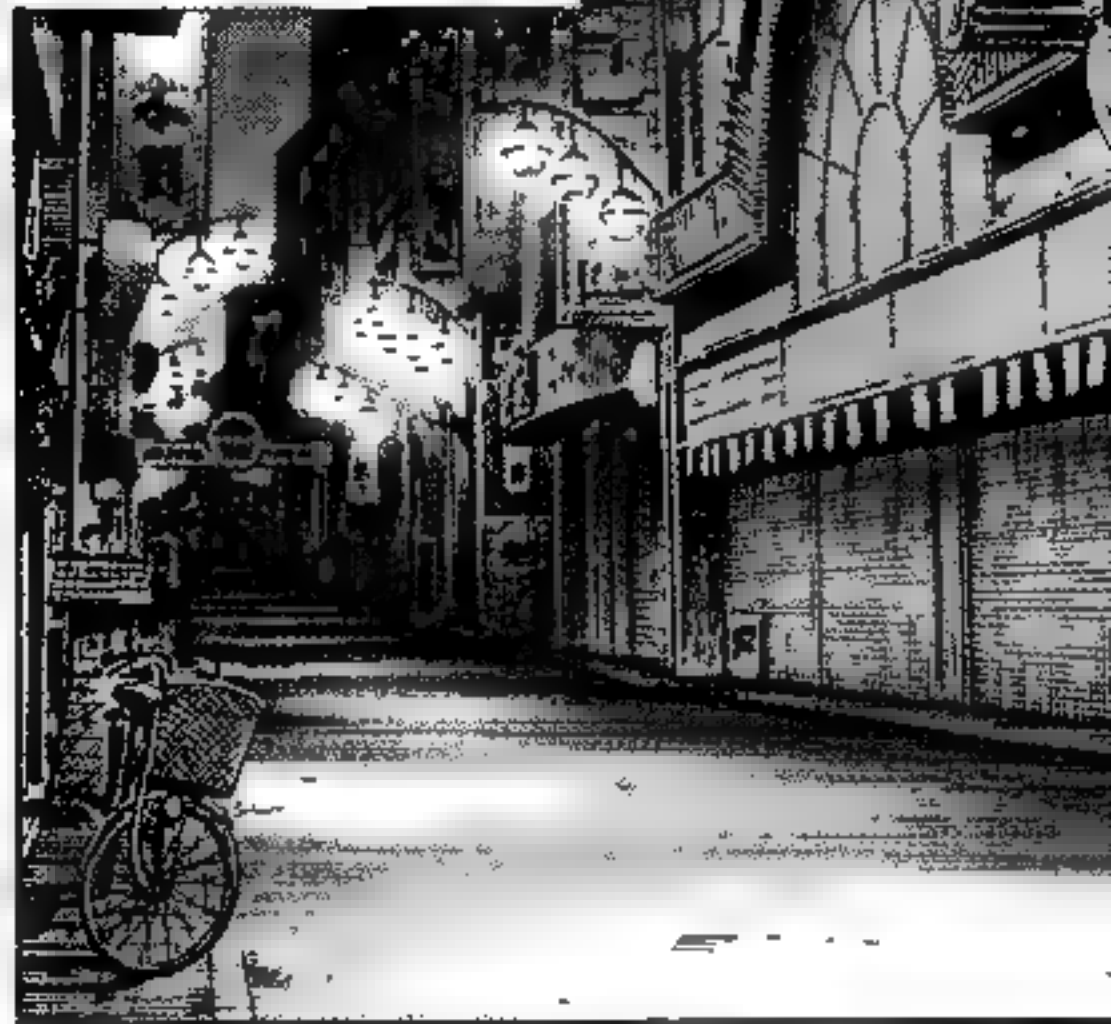
SHADDAP!!

CHAPTER 4 THE LOWEST MAN

SFX: CLINK CLUNK



THE YEAR 2000.



WHY ARE
YOU
TAKING
THE
BANNER
DOWN!?

WAIT,
DEAR,



I'LL BE
BACK.

ARE THERE ANY
OTHER SOBA
SHOPS CLOSED
THIS EARLY ON
NEW YEAR'S
EVE!?



THERE
WON'T BE
ANY MORE
NEW
YEAR'S
EVE CUS-
TOMERS.



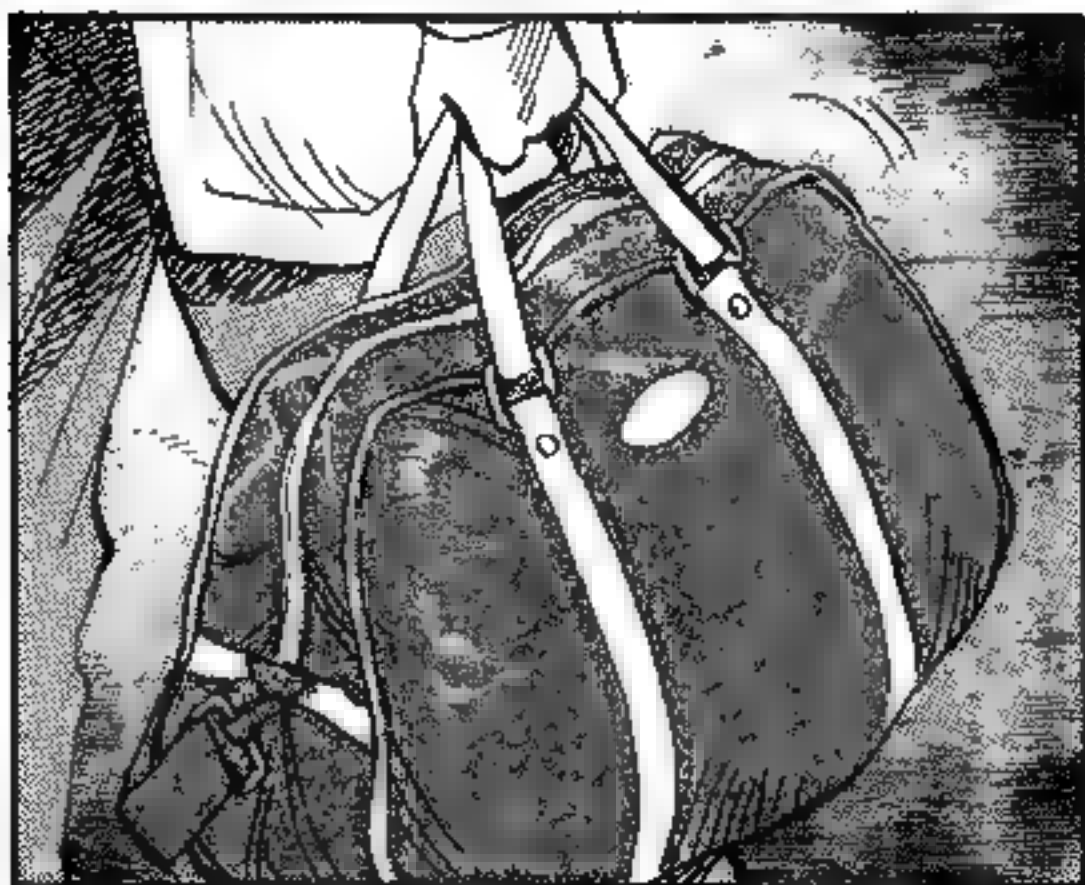
A
WOMAN,
RIGHT?



DIDN'T I
TELL YOU? THE
SOBA SOCIETY
TRAINING
SEMINAR.

WHERE
ARE YOU
GOING?







SFX: SIRENS



HM?



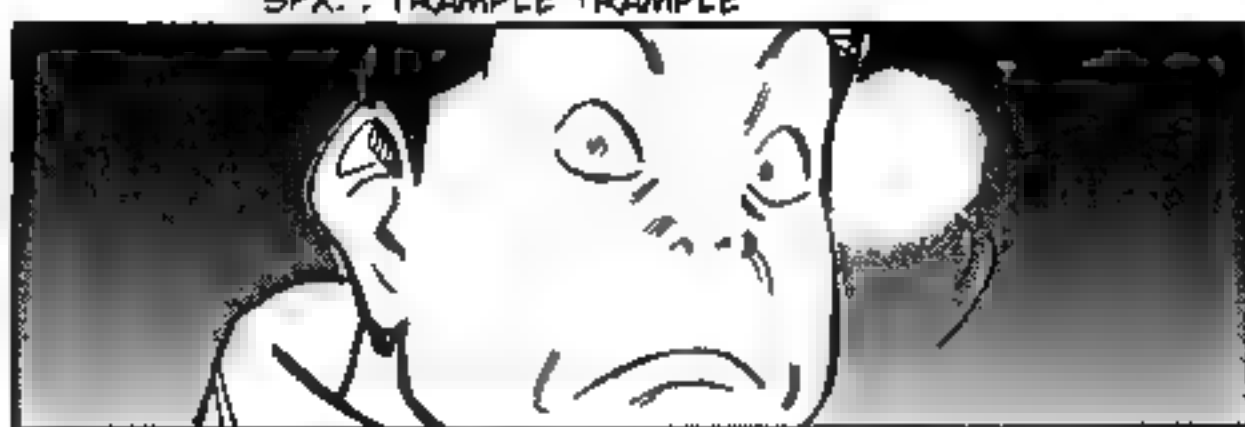
OKAY,
GOTTA
HURRY, OR
I'LL MISS
THE LAST
TRAIN TO
ATAMI...



SFX: : TRAMPLE TRAMPLE



FIRE?



8



HEY,
AKEMI.

SFX: DAH DAH



WHAT'S
HAPPEN-
ING?

WHAT
THE?



DWA!

SFX. SHOVE



WHICHEVER WAY
YOU SLICE IT,
GOING TO ATAMI
IN THAT SORT OF
NEGLIGEE IS...



RUN
...?



WHA...
WHAT
THE
HELL!?



RUN
AWAY!



SFX.
ZUUUUN

I'M
...

SFX:
ZUUUUN

THE
LOWEST
...



SFX: ZUUUUUU





DELISH!



SFX: SLURRRP



NOTHING
LIKE HOW IT
WAS BACK
WHEN YOU
HAD A SOBA
SHOP.



TRAINED
IN
AMERICA.

11



IF YOU
RAN A
SHOP NOW,
IT'D BE
PACKED.

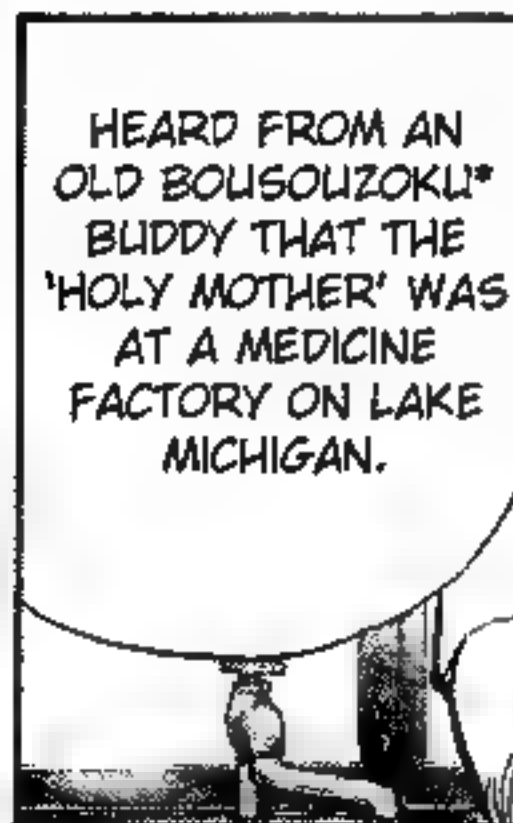


TOO
LATE
NOW.

SFX: SLURRRP

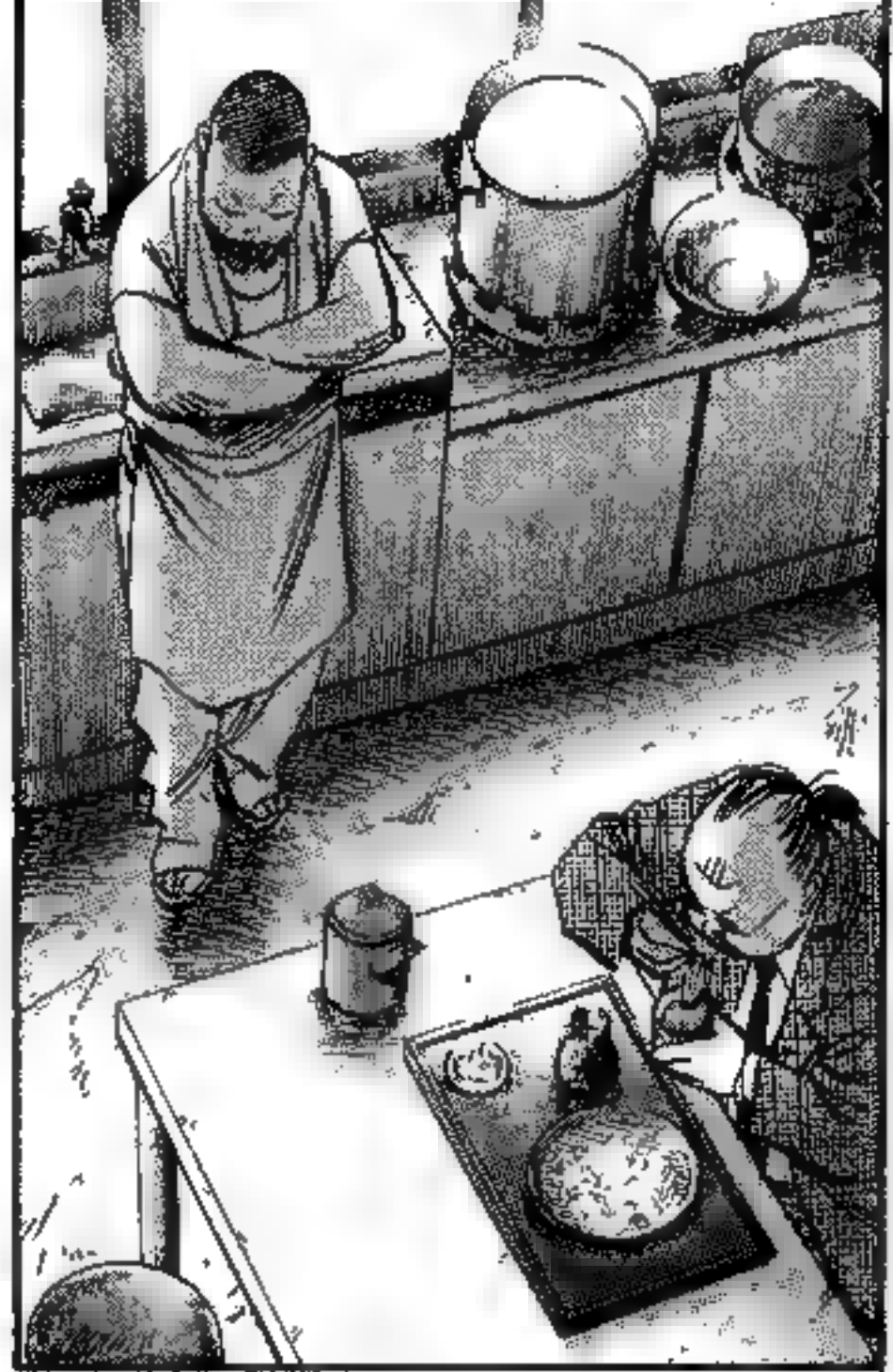
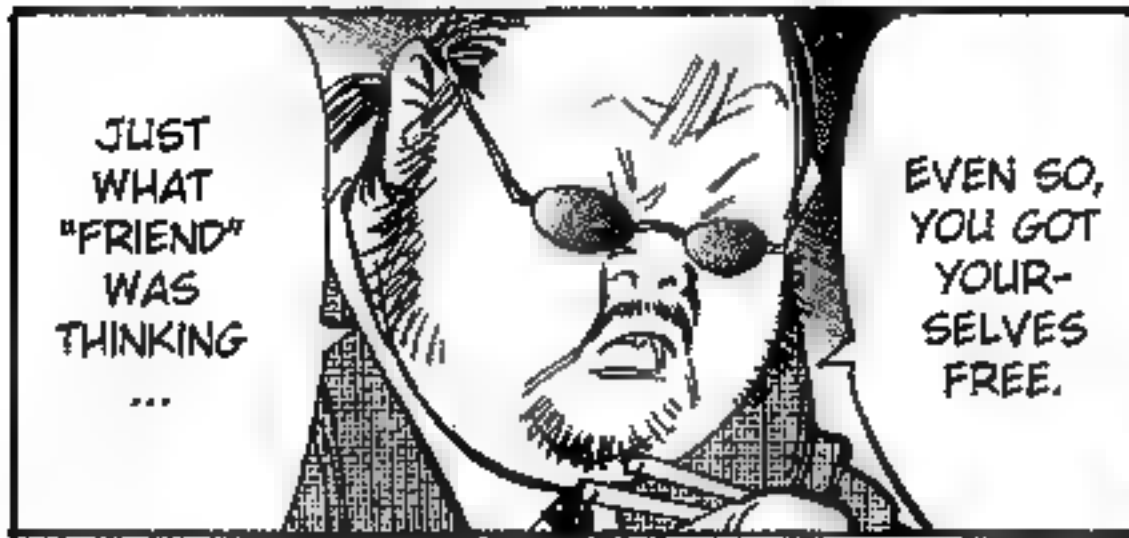


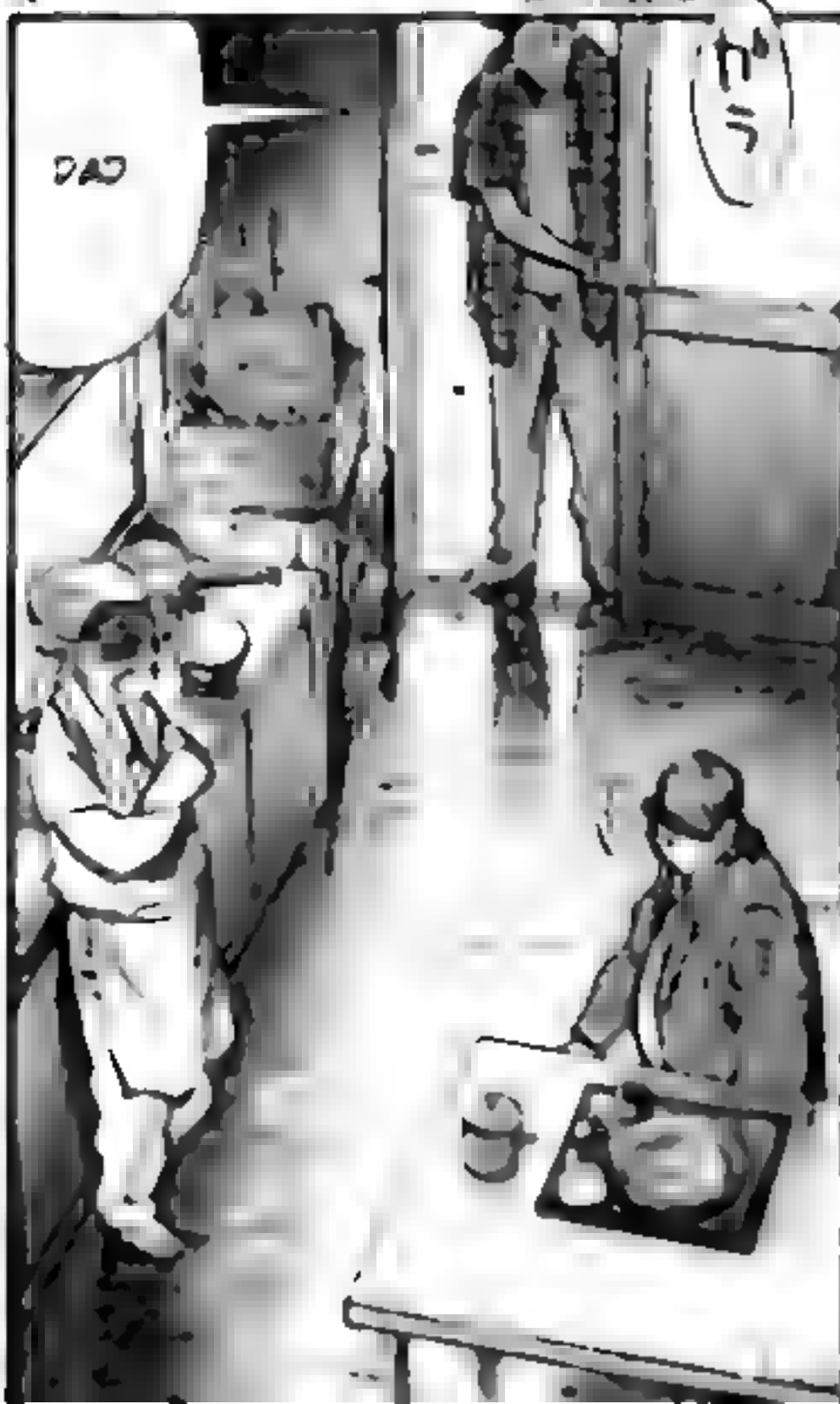
BACK THEN, THEY
WEREN'T HAND-
MADE. ORDERED
THEM FROM A
NOODLE FACTORY.



T/L-NOTE:
BOUSOU-
ZOKU IS
ESSEN-
TIALY
'MOTOR-
CYCLE
GANG'.
GREAT
TEACHER
ONIZUKA
EIKICHI
WAS A
MEMBER
OF ONE,
FOR
EXAMPLE.









KIRIKO-SAN
SAID IT'D BE
OKAY TO
SEE HER.



WHAT?
YOU'RE
THAT BABY
I HELD
BACK
THEN...?

MY
SON,
SHUICHI.

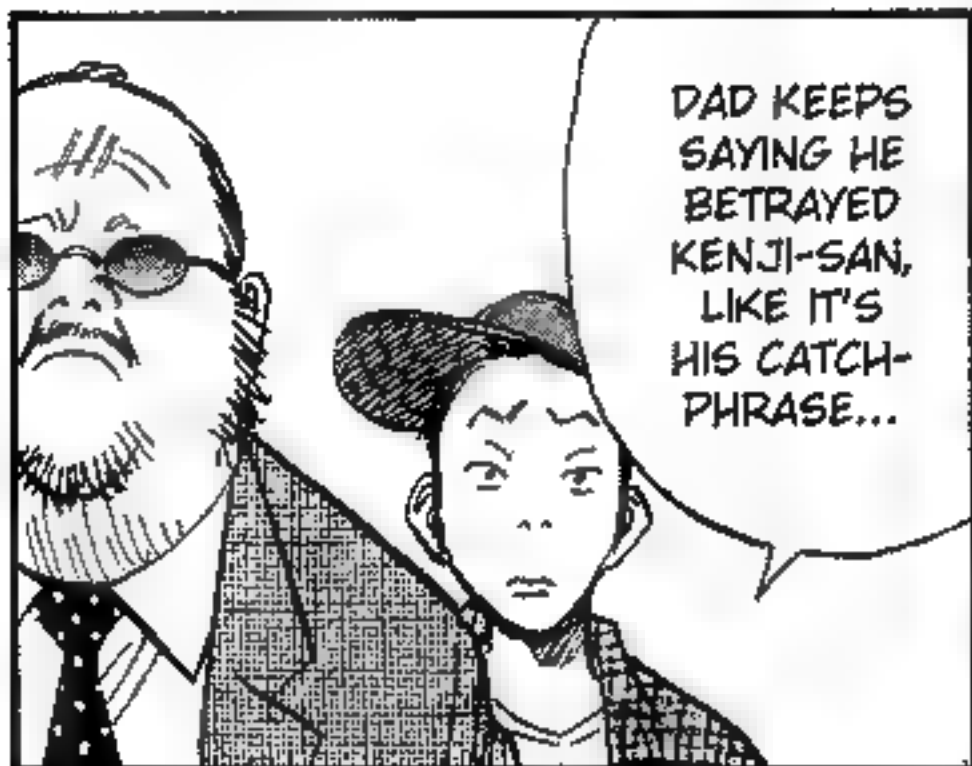


HE
HE
HEH
...



I SEE...
LET'S GO,
MARUO.

15



DAD KEEPS
SAYING HE
BETRAYED
KENJI-SAN,
LIKE IT'S
HIS CATCH-
PHRASE...





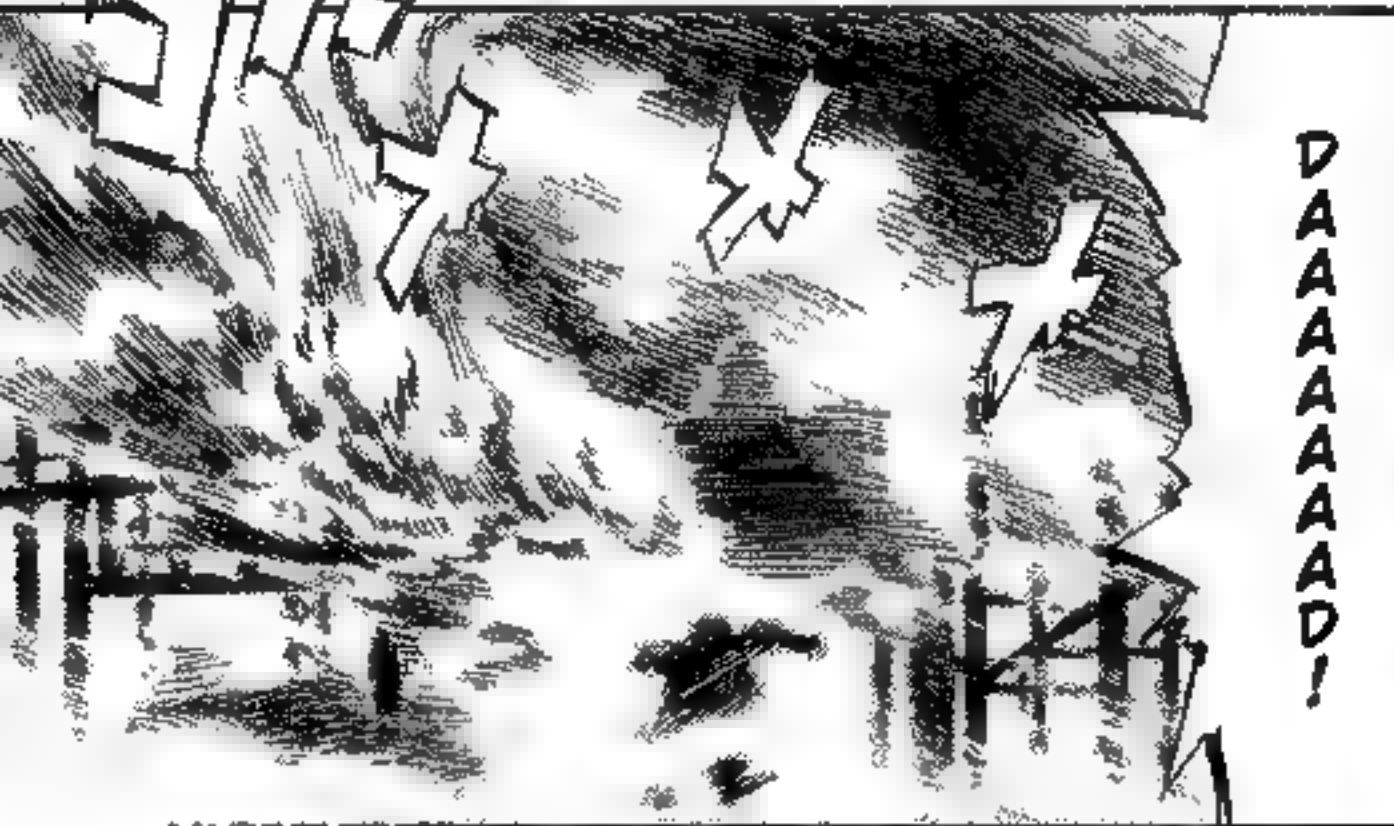
SFX: GRAB

SFX: SHOVE





AH...
DAD!



D A A A A A A D!

SFX: GOOOOOH



SFX: SPLASH



LOOK, YOU
CAN STILL
SEE THE
MARKS ON
HIS ARMS.



HE JUMPED
INTO THE
FIRE AND
RESCUED
KIRIKO-SAN.

17



IN ORDER
TO PROTECT
KIRIKO-SAN...
HIS ENTIRE
BACK IS
BURNED...



A MANGA-HEAVEN RELEASE!

SOOO...

YOU ASK WHY THE \$%&* THIS RELEASE TOOK SO LONG? WELL, I'M NOT THE CULPRIT. BLAME BIGGIE (THE FOOL), WHO STOPPED ME FROM EDITING CHAPTER 5 THE DAY I EDITED CHAPTER 4 (LONG, LOOOONG AGO...). REASON? "NAH, I GOT SOMEBODY ELSE TO DO IT. HE'LL BE DONE IN NO TIME." CHE, WE SAW HOW LONG "NO TIME" CAN BE. SO EVENTUALLY HE CAME BACK TO ME AND BEGGED ME TO DO THIS...

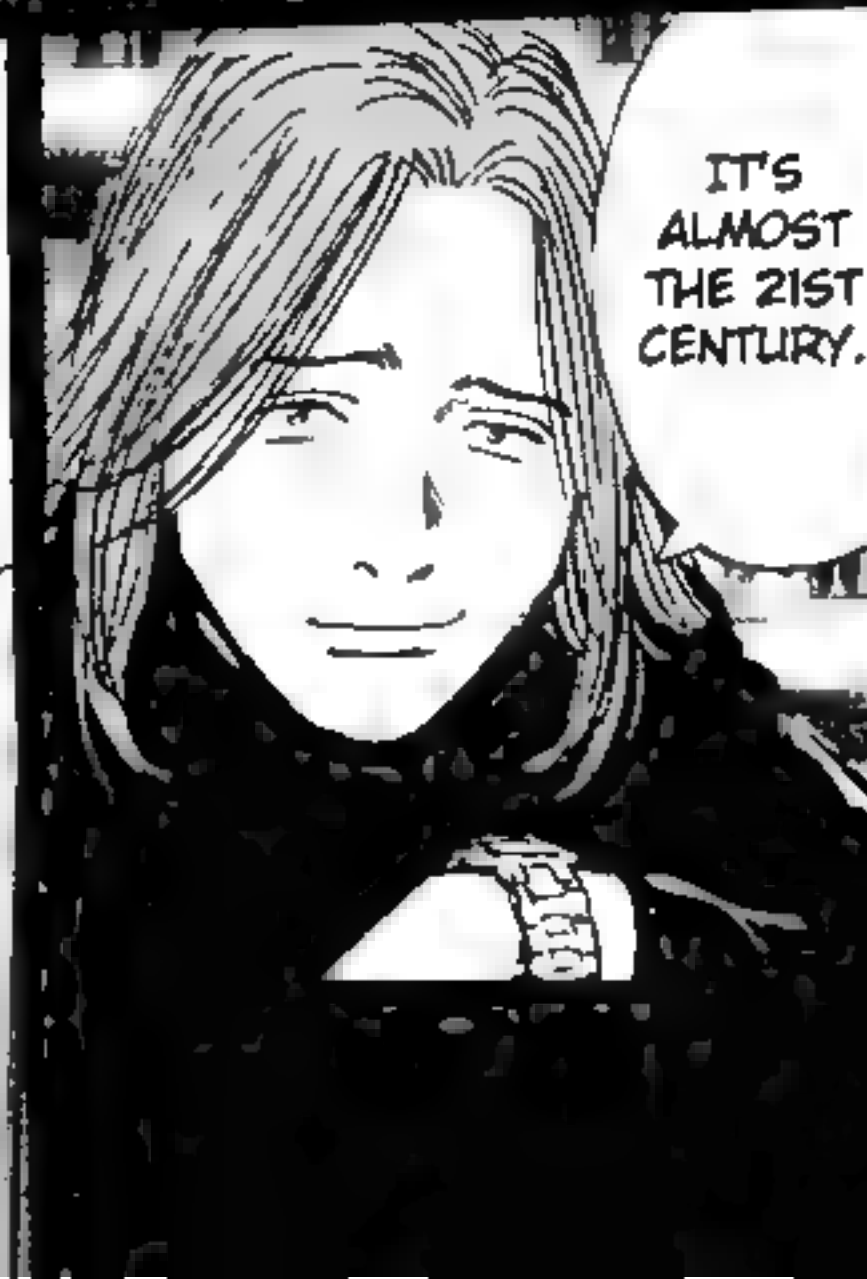
I PULLED THIS CHAP IN NOT MORE THAN AN HOUR, SO PLEASE EXCUSE ME IF YOU FIND ANY MISTAKES/TYPOES/ETC. >.>

-MYG

TRANSLATOR: HADOKEN
PROOFREADER: RABBITNABOKOV
EDITOR: MIYAGICE
QC: BIGBAN



CHAPTER 5 - CONTEST FOR MANKIND





LET
ME
...

SEE
HIM.

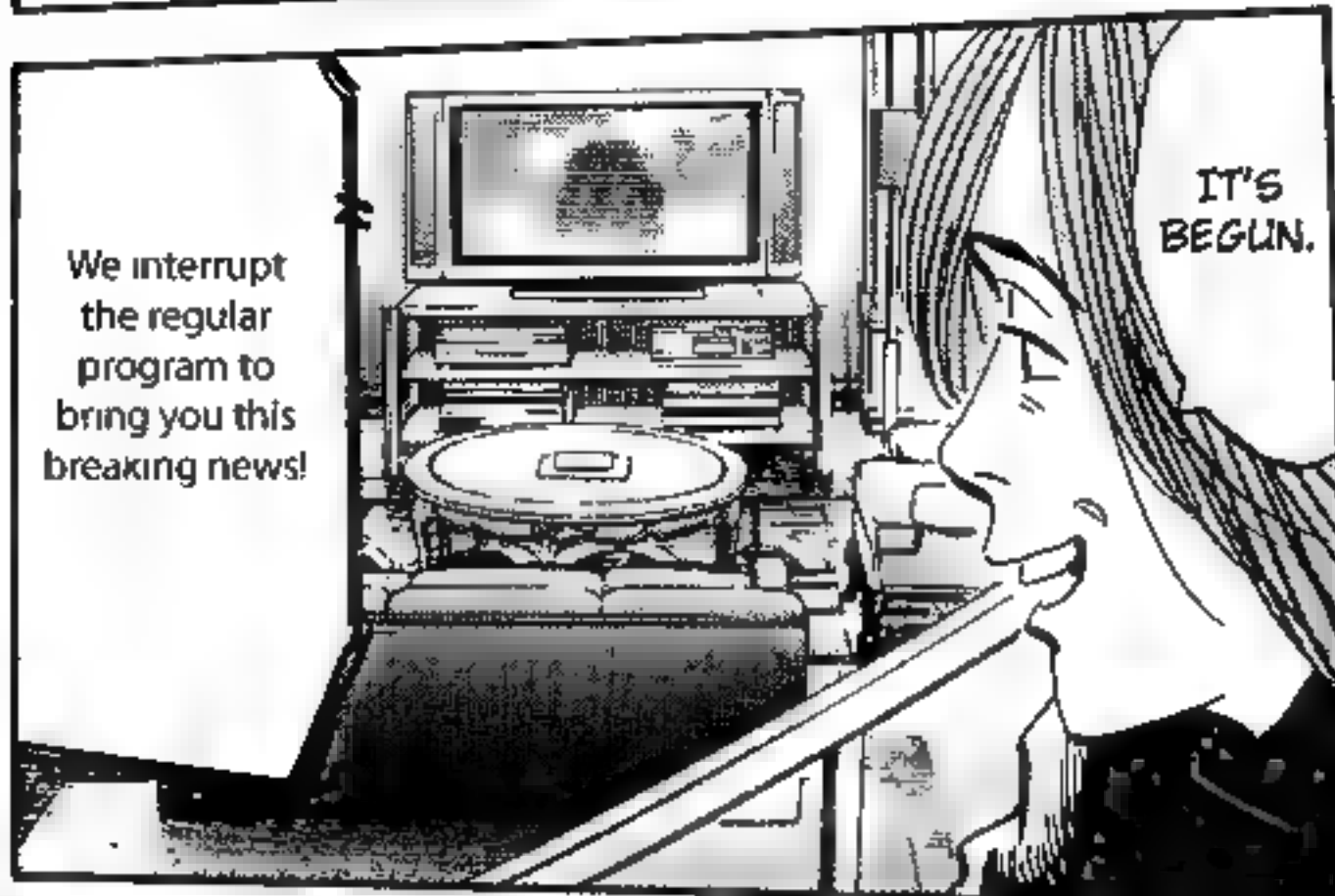


I LIKE THAT
EXPRESSION.
IT'S LARGE-
SCALE.

NOT BAD.
"WHAT DO
YOU INTEND
TO DO TO
MANKIND".



STOP
SCREWING
AROUND!



We interrupt
the regular
program to
bring you this
breaking news!

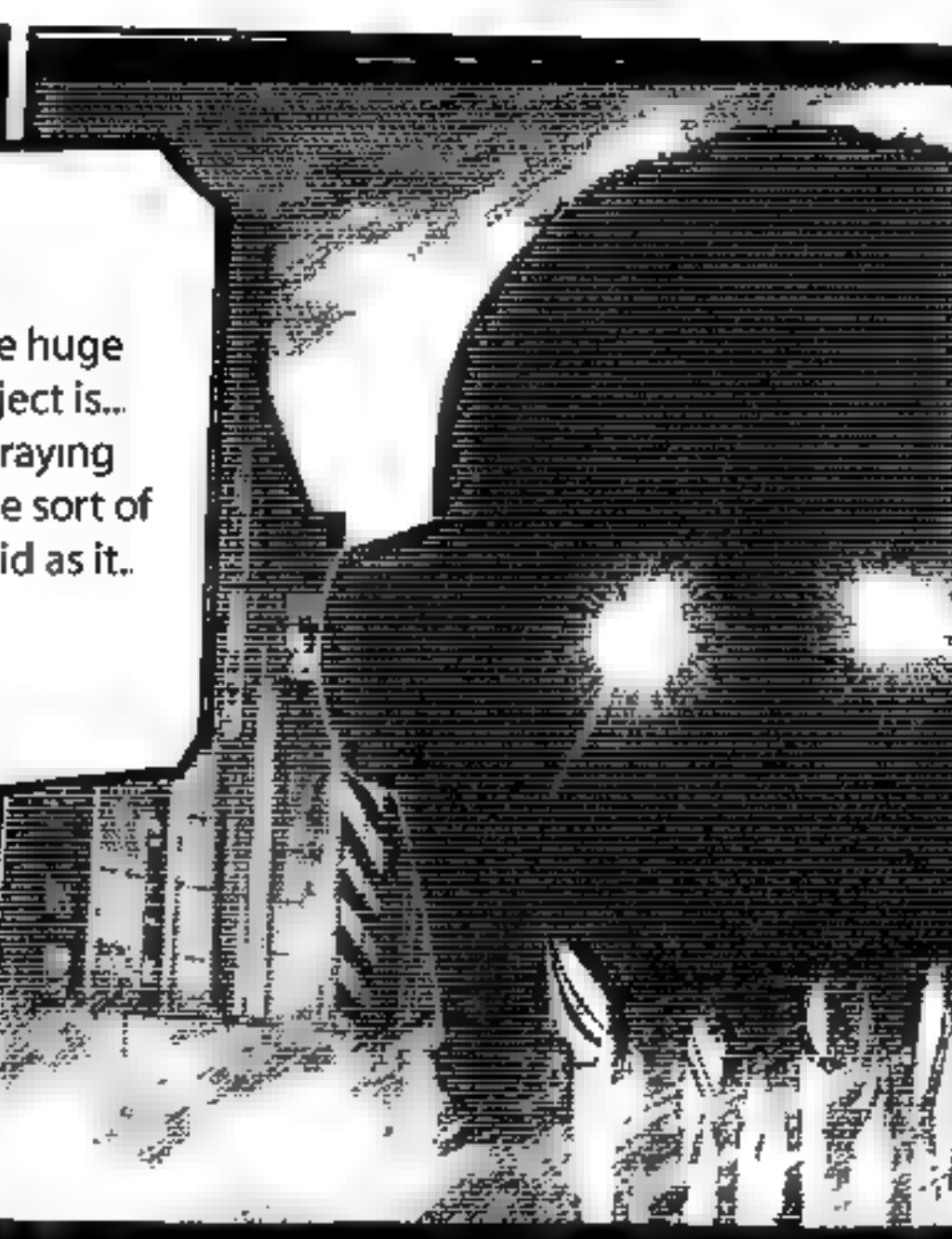
IT'S
BEGIN.



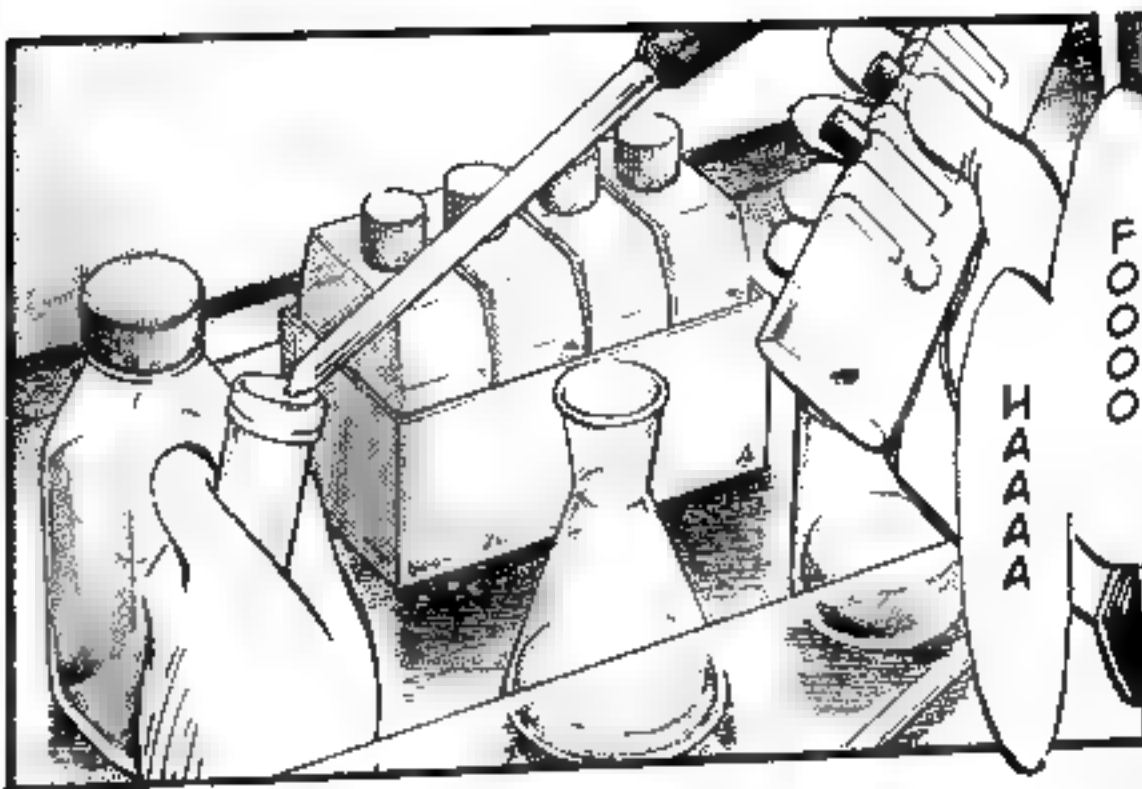
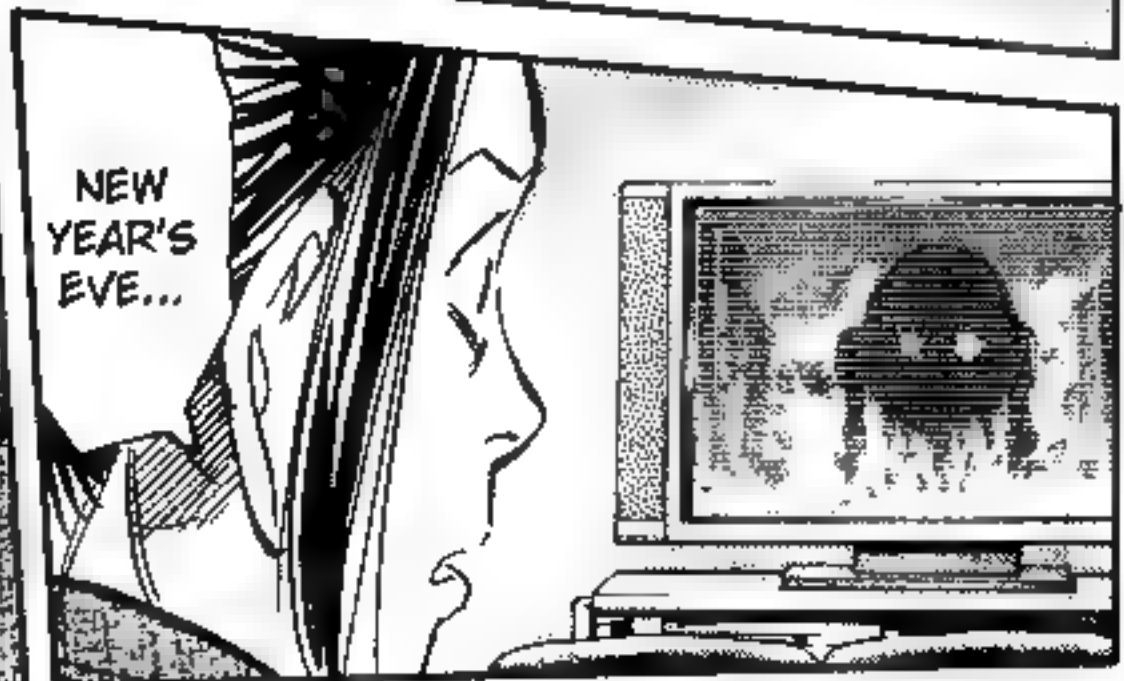
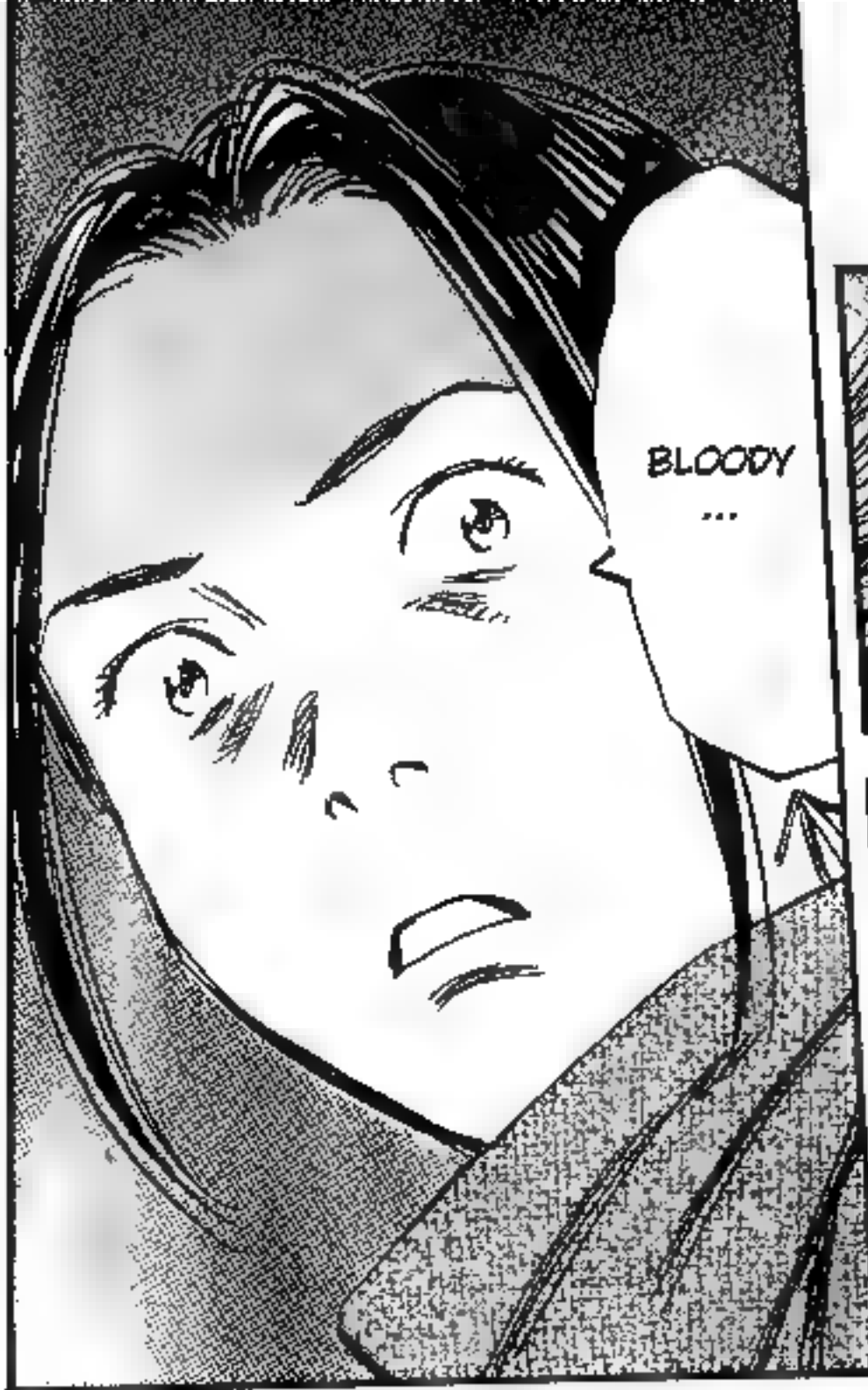
OH.



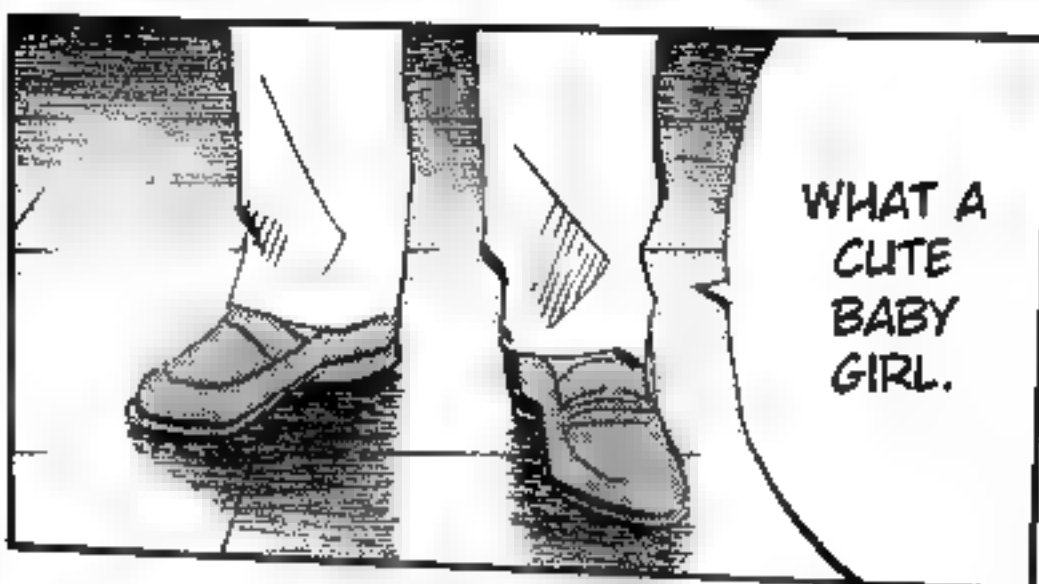
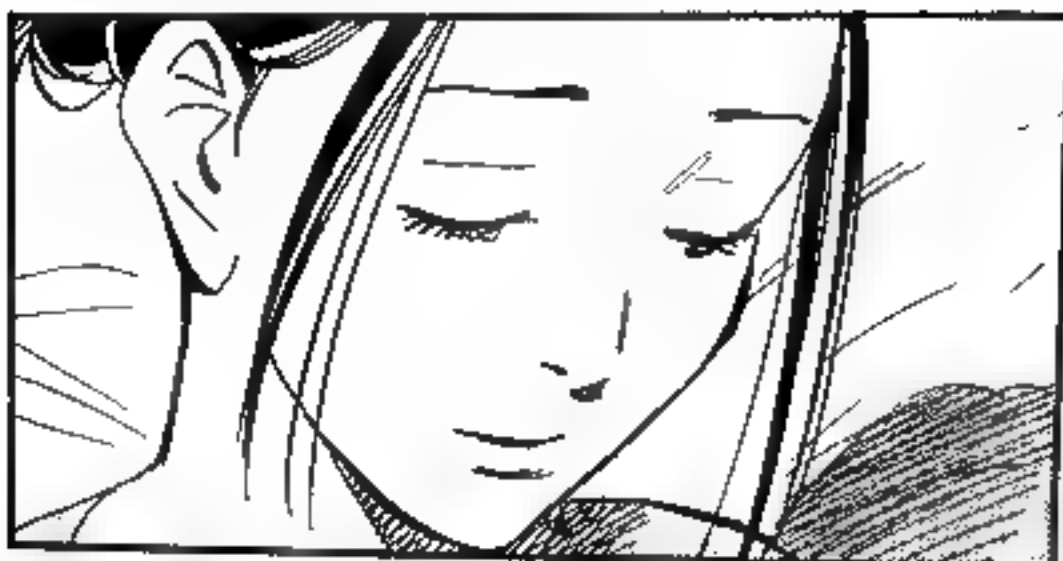
The huge
object is...
spraying
some sort of
liquid as it..



A...A huge
unidentifiable
object is moving
from Tokyo's
Chiyoda district
and...and heading
towards Shinjuku!







WHAT A
CUTE
BABY
GIRL.



EVEN IF
MANKIND
BECOMES
EXTINCT, THIS
CHILD...



I WILL
PROTECT
THIS
CHILD.

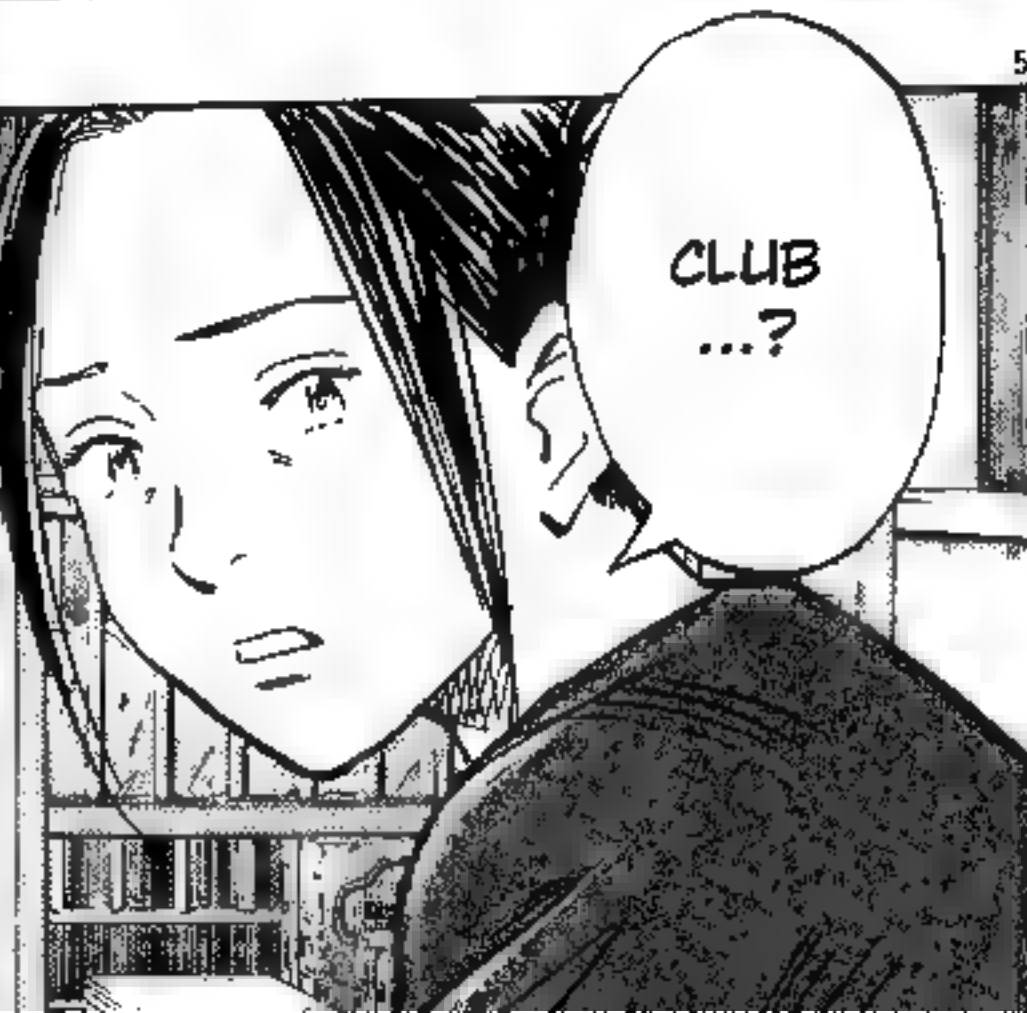
MY,
WHAT A
PROMISING
PAPA.

TAI-NOTE: A SET PHRASE SAID TO THOSE LEAVING THE HOUSE
THIS FORM IS MORE POLITE THAN THE USUAL 'ITTERASSHAI'

5



ITTERAS-
SHAIMASE.



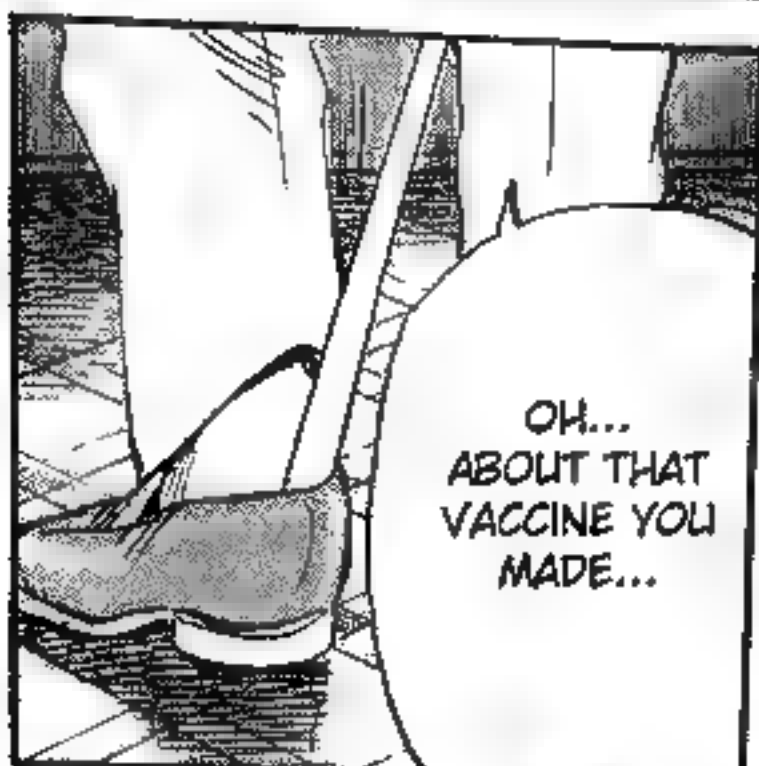
CLUB
...?



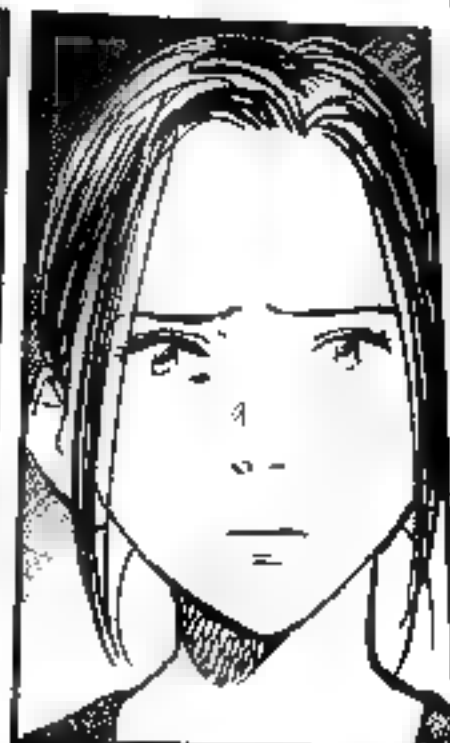
JUST A
LITTLE GET-
TOGETHER
WITH
FRIENDS.



YOU'VE
ALWAYS BEEN
SAYING THAT
YOU'RE GOING
TO YOUR CLUB,
BUT JUST
WHAT IS IT?



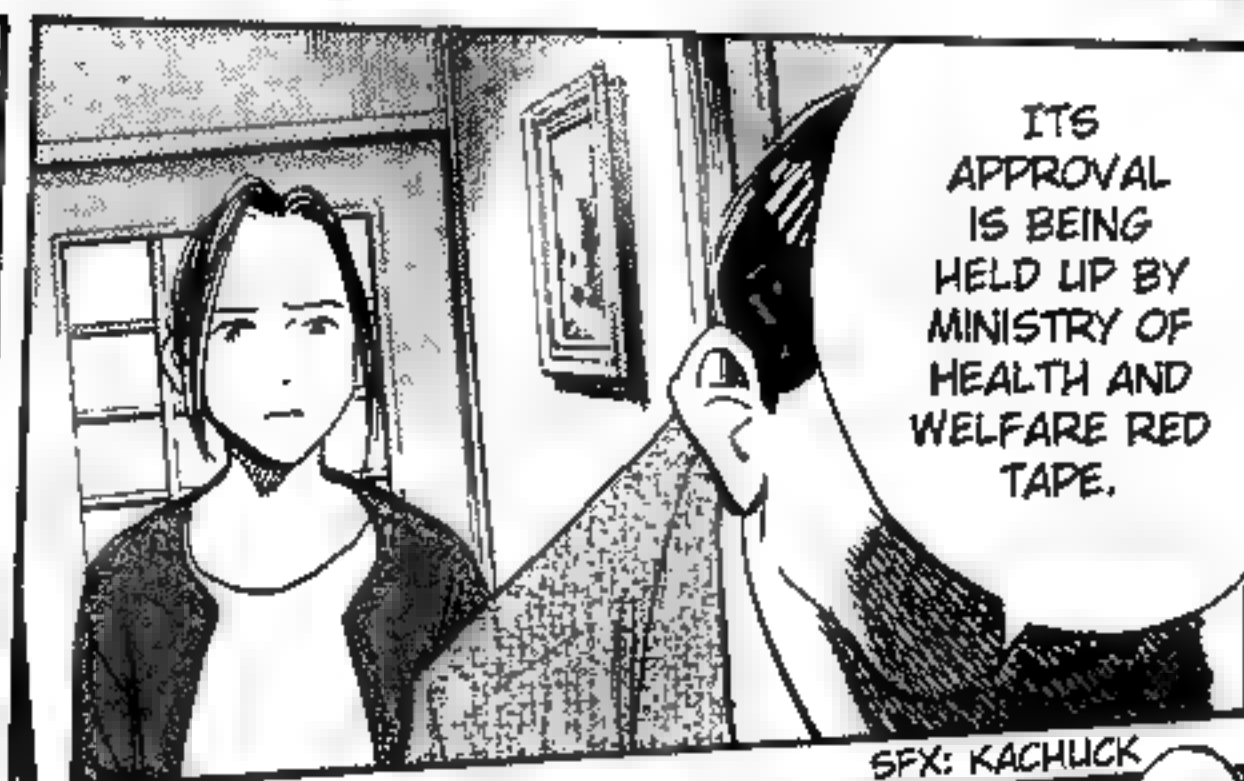
OH...
ABOUT THAT
VACCINE YOU
MADE...



IT'S
NO BIG
THING.



WELL,
I'M OFF.

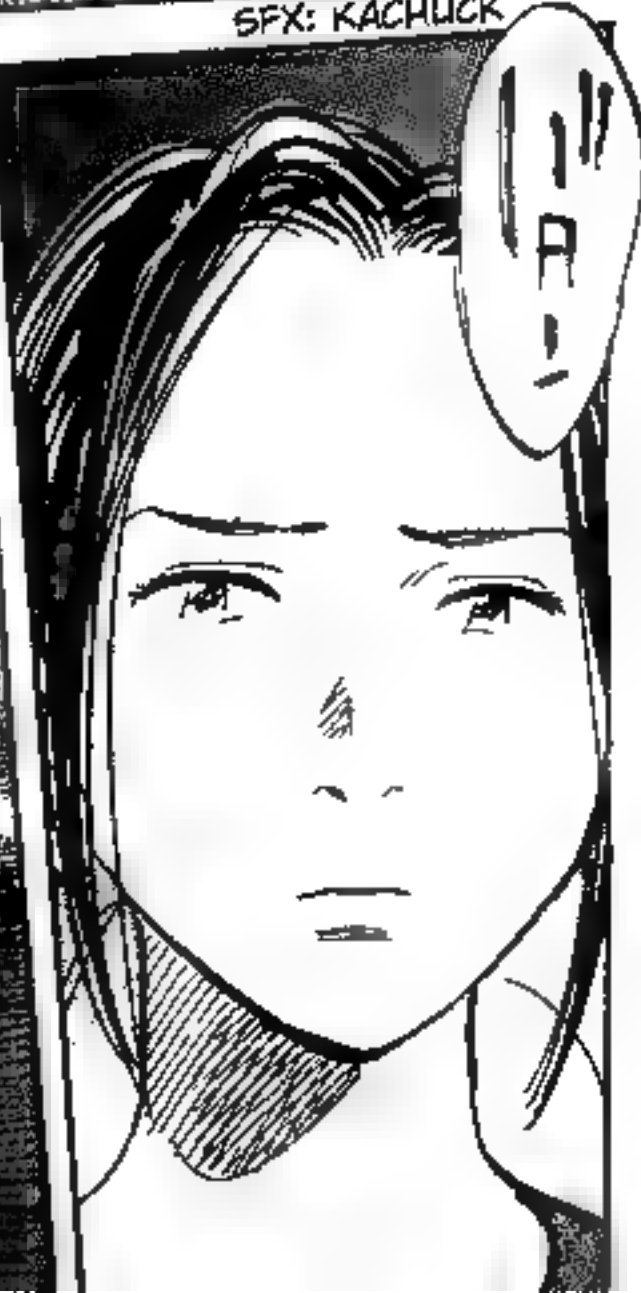


ITS
APPROVAL
IS BEING
HELD UP BY
MINISTRY OF
HEALTH AND
WELFARE RED
TAPE.

SFX: KACHUCK

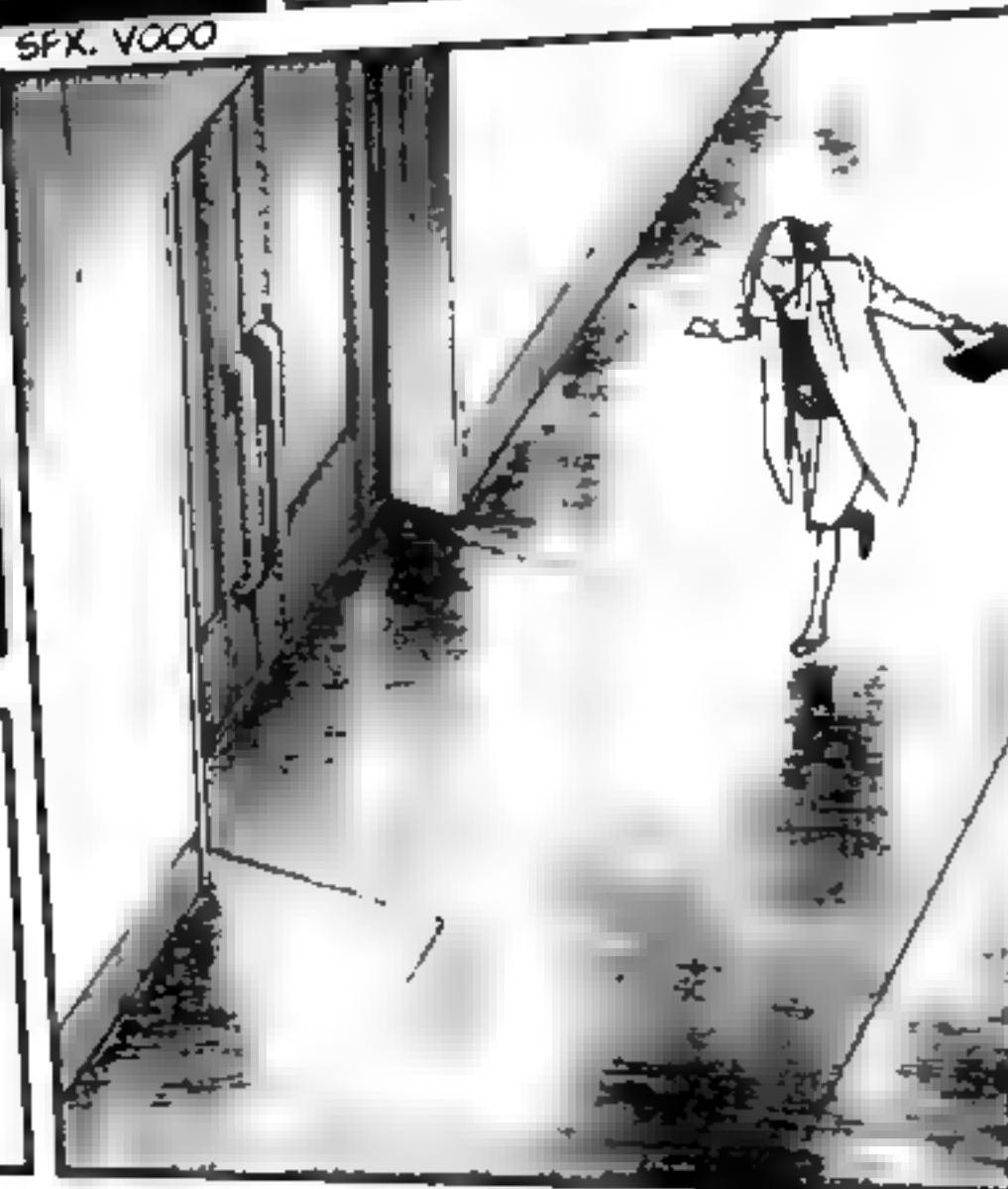


THAT
CAR
...



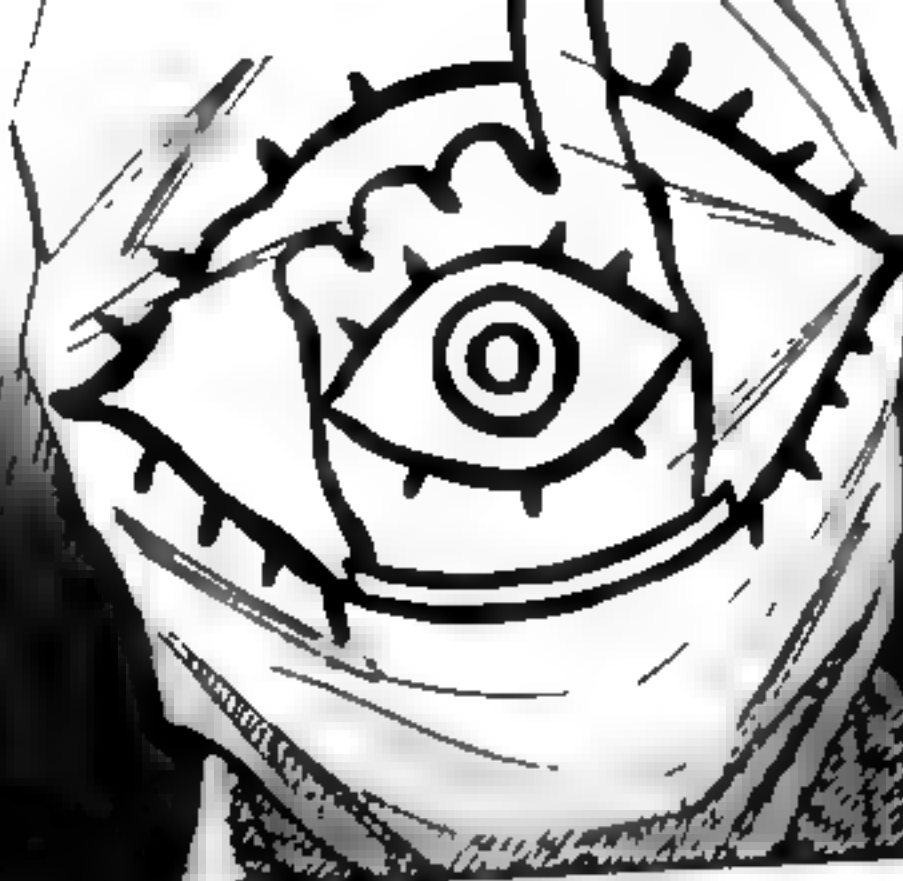


SFX. VOOO



BUT ALL OF
YOU WHO
ARE WITH
ME...

IN THE
YEAR 2000,
MANKIND WILL
DEFINITELY
COME TO
RUIN.



YOU WILL
ALL BE
SAVED.

FR-
E-
N-
D-

FR-
E-
N-
D-

FR-
E-
N-
D-

FR-
E-
N-
D-

FR-
E-
N-
D-



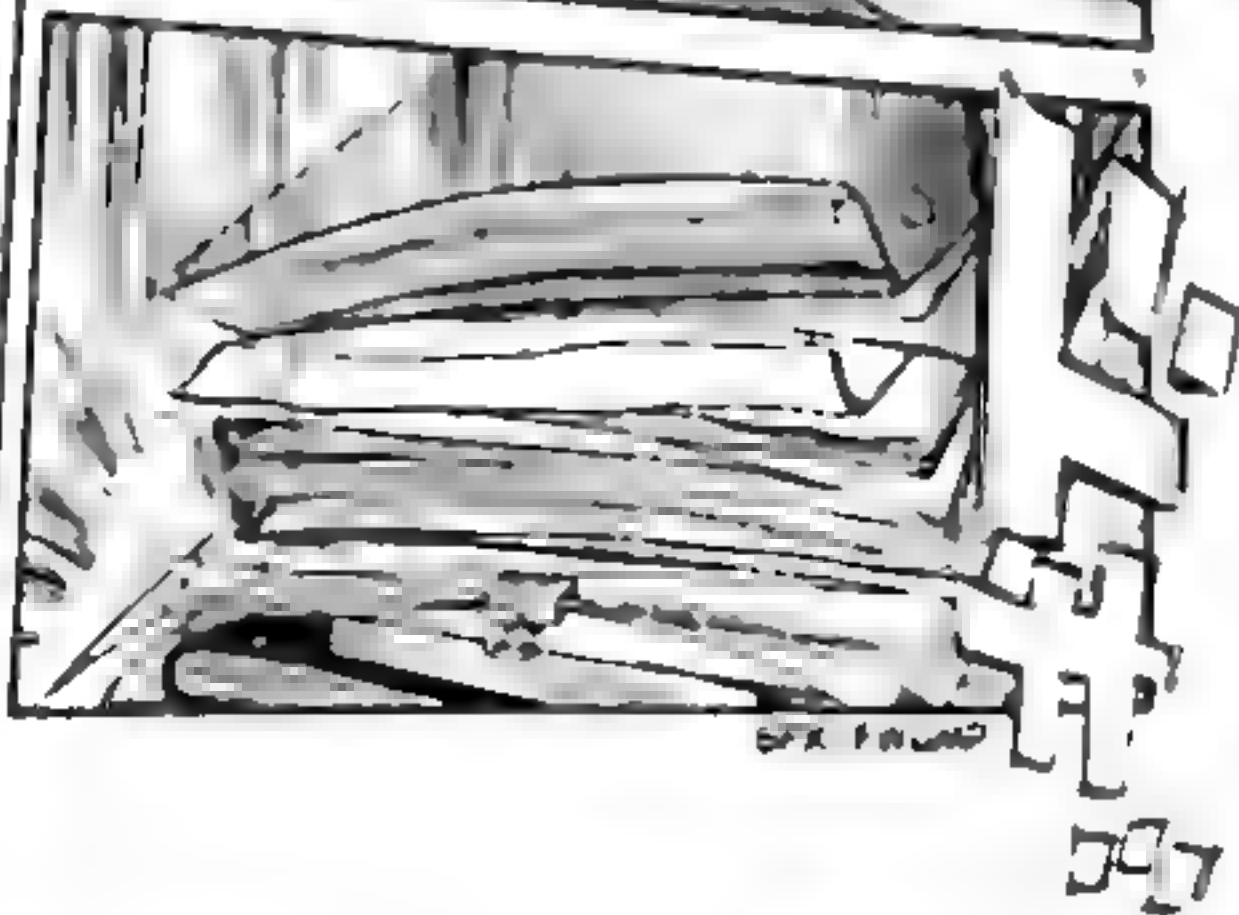
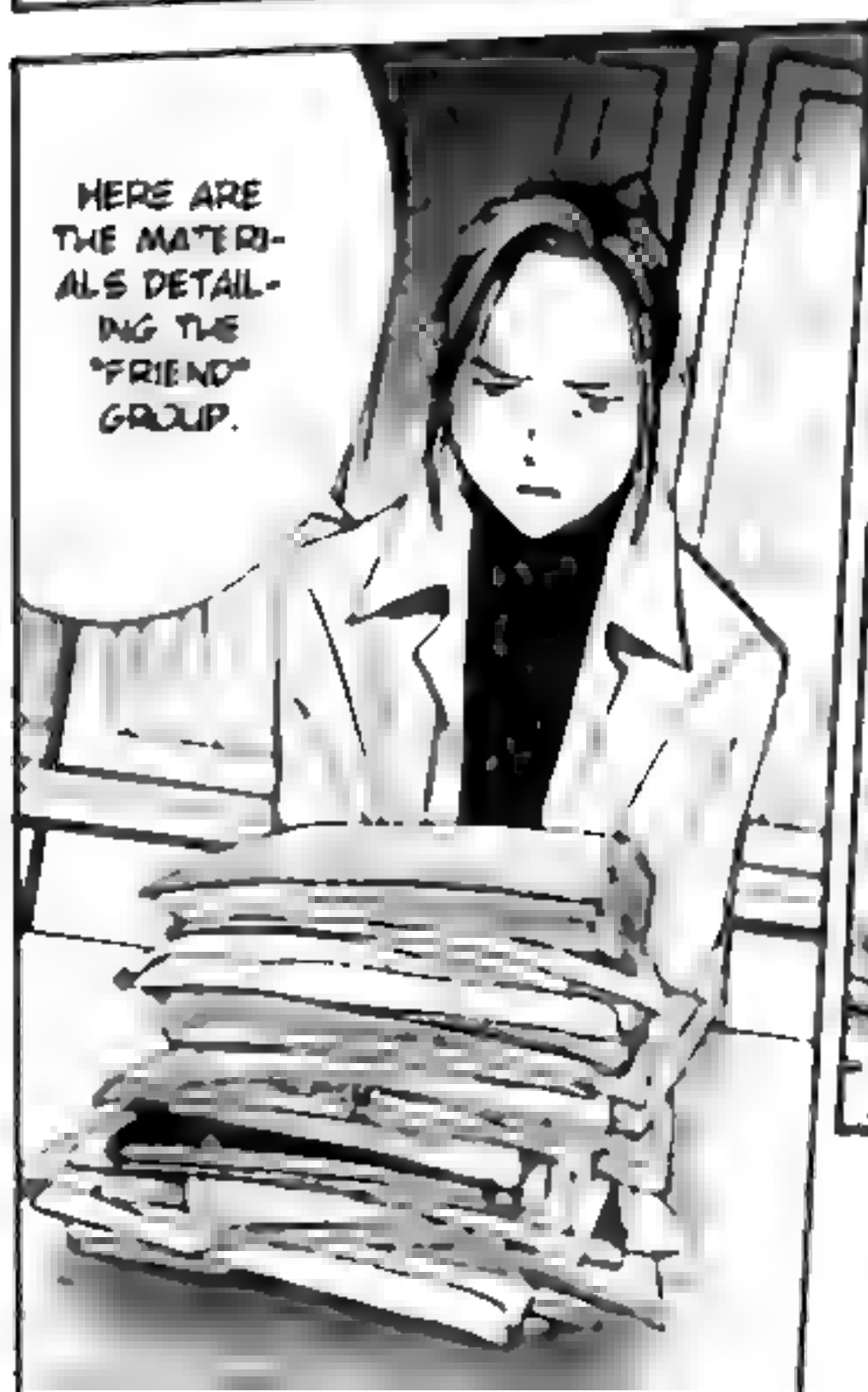
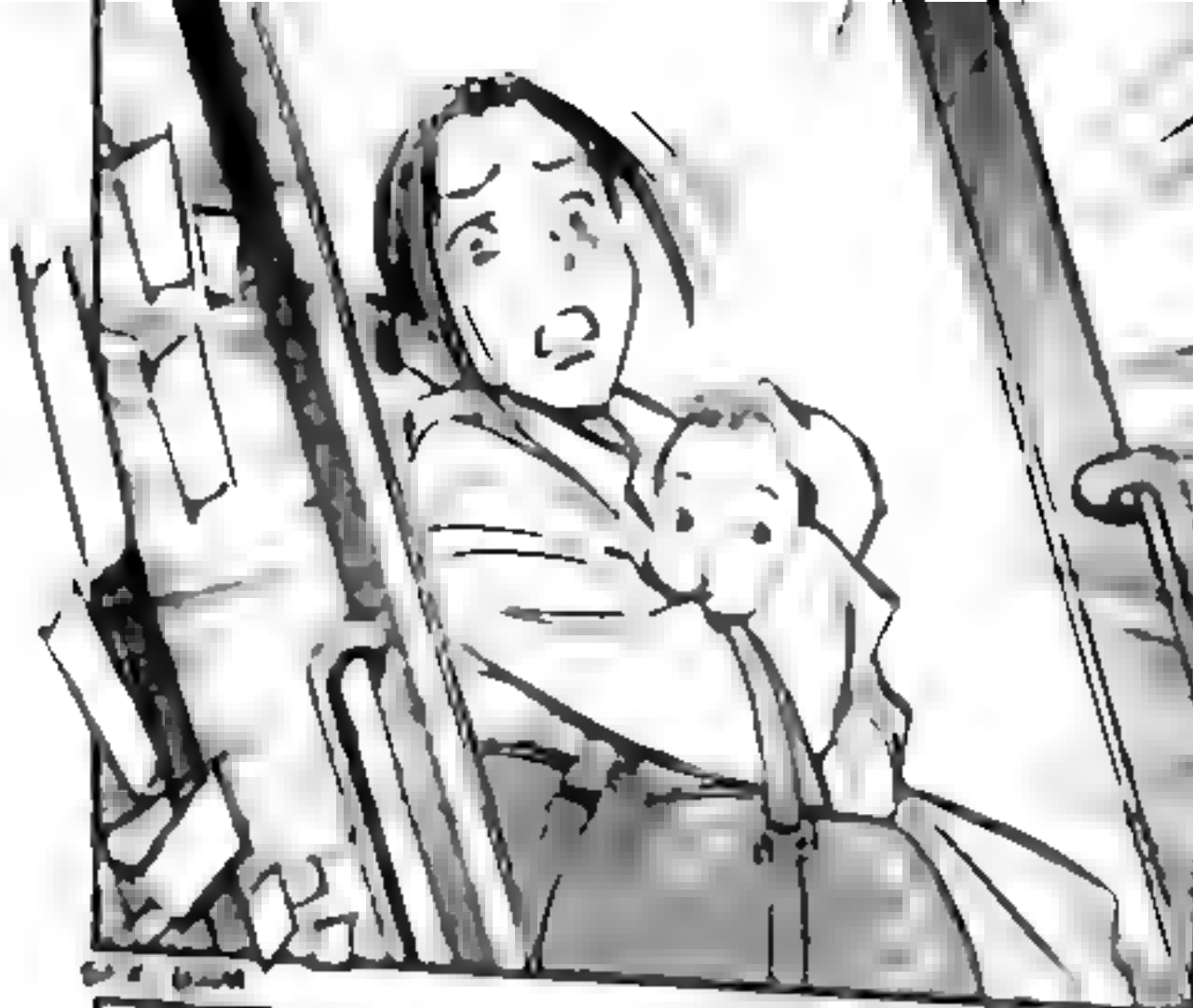
SFX DASH DASH

WHAT...
WHAT
IS THE
MATTER,
MY LADY
...?

GIVE HER
BACK! GIVE
BACK MY
BABY!

FR-
E-
N-
D-







HOWEVER, IF THEY
BECOME A RELIGIOUS
GROUP, WE POLICE
WON'T BE ABLE TO
DO MUCH EASILY.



IF YOU
DON'T
STOP HIM
NOW...

CAN'T
YOU DO
ANY-
THING
...?



HUH...
YOU'VE
DONE
YOUR
HOME-
WORK...



DON'T
WORRY.

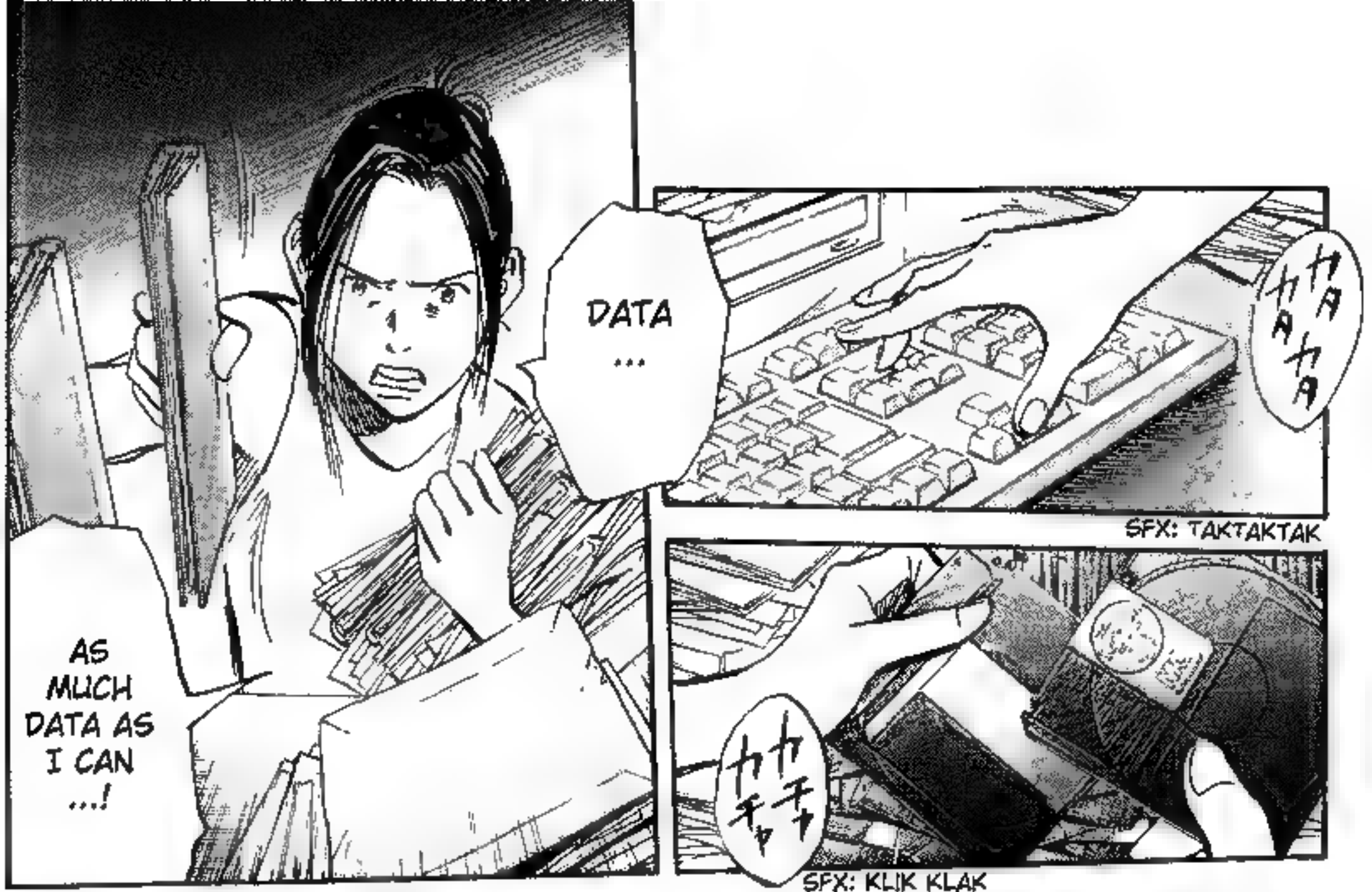
I UNDERSTAND.
WE WILL DO
WHAT WE CAN.

10

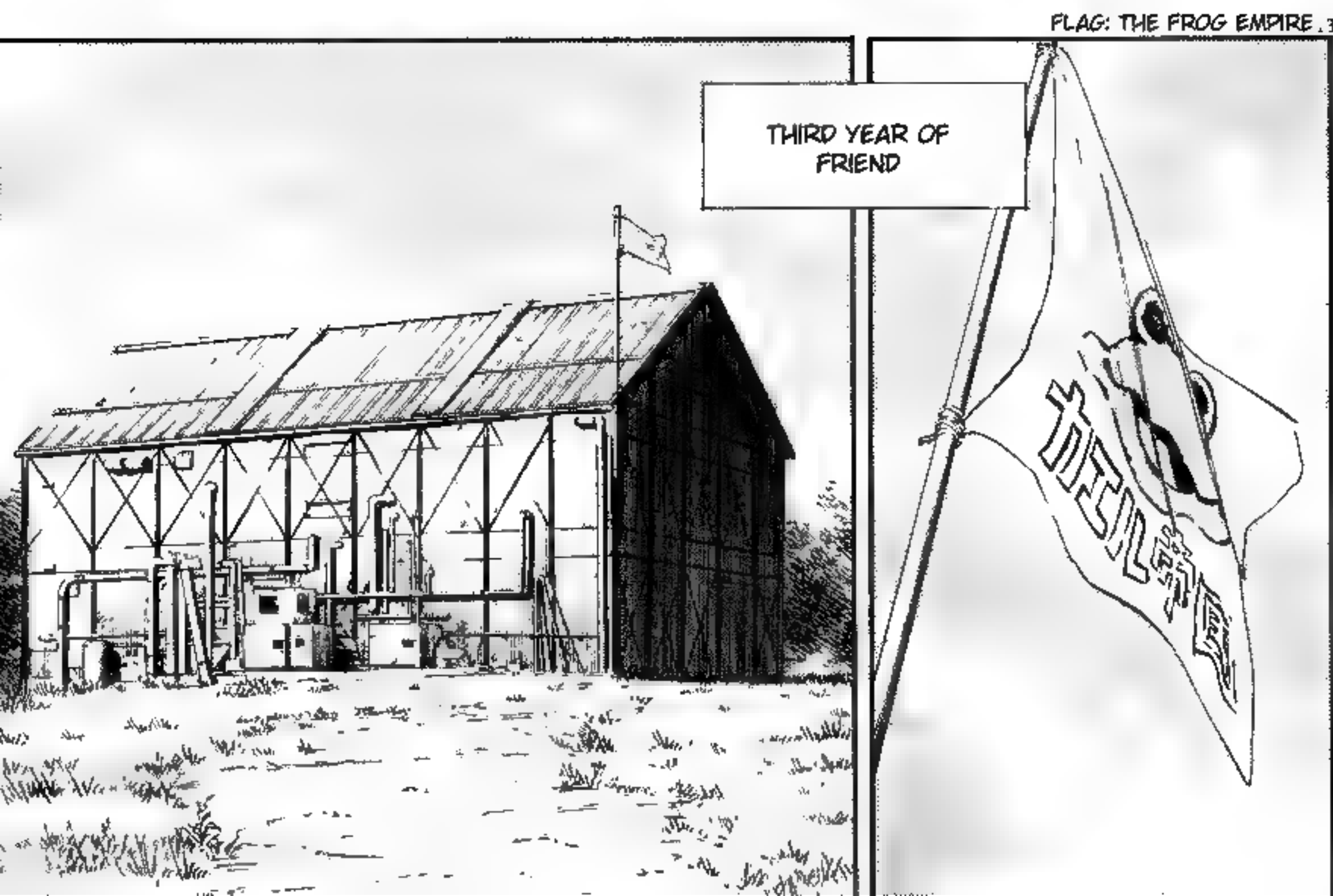
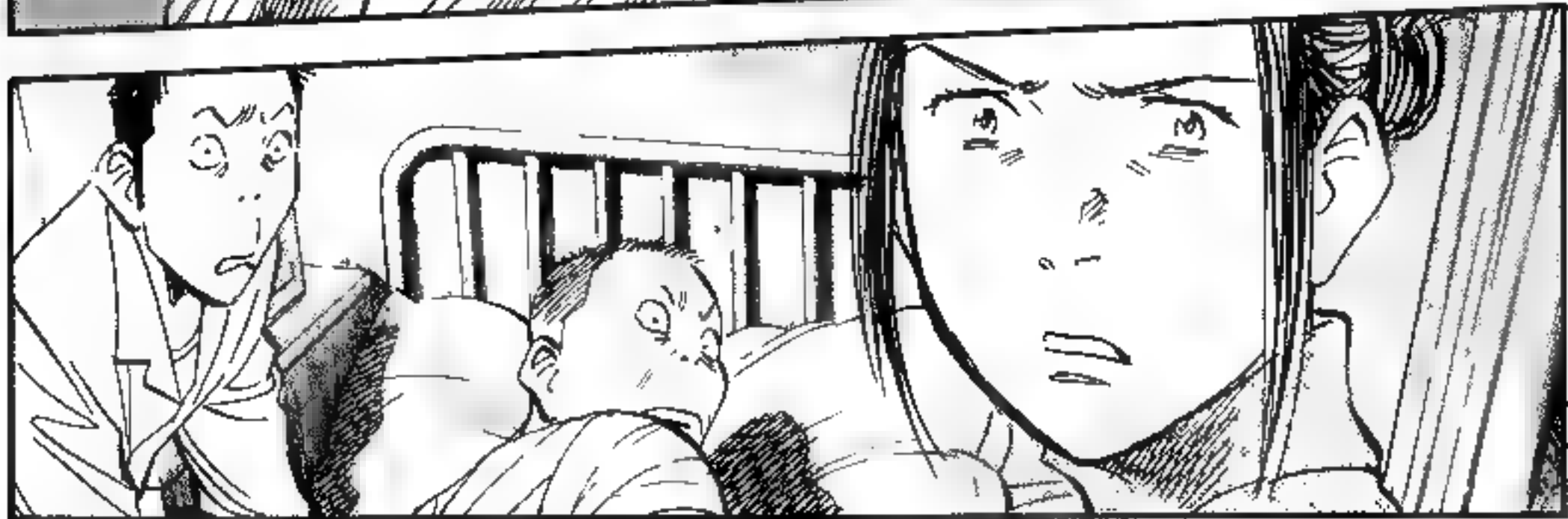
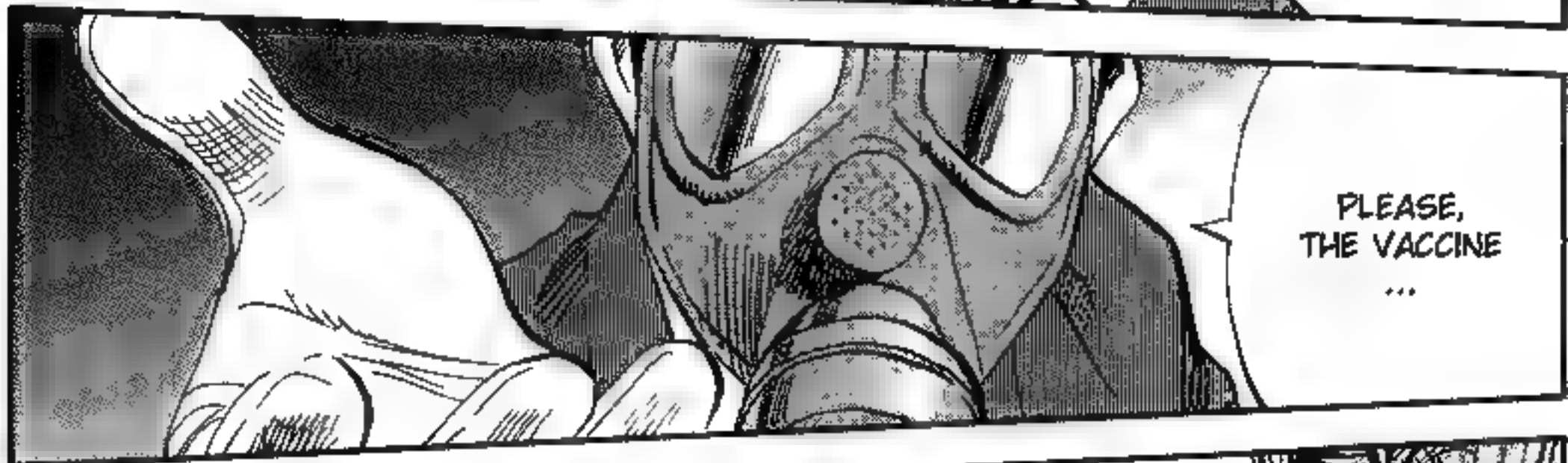


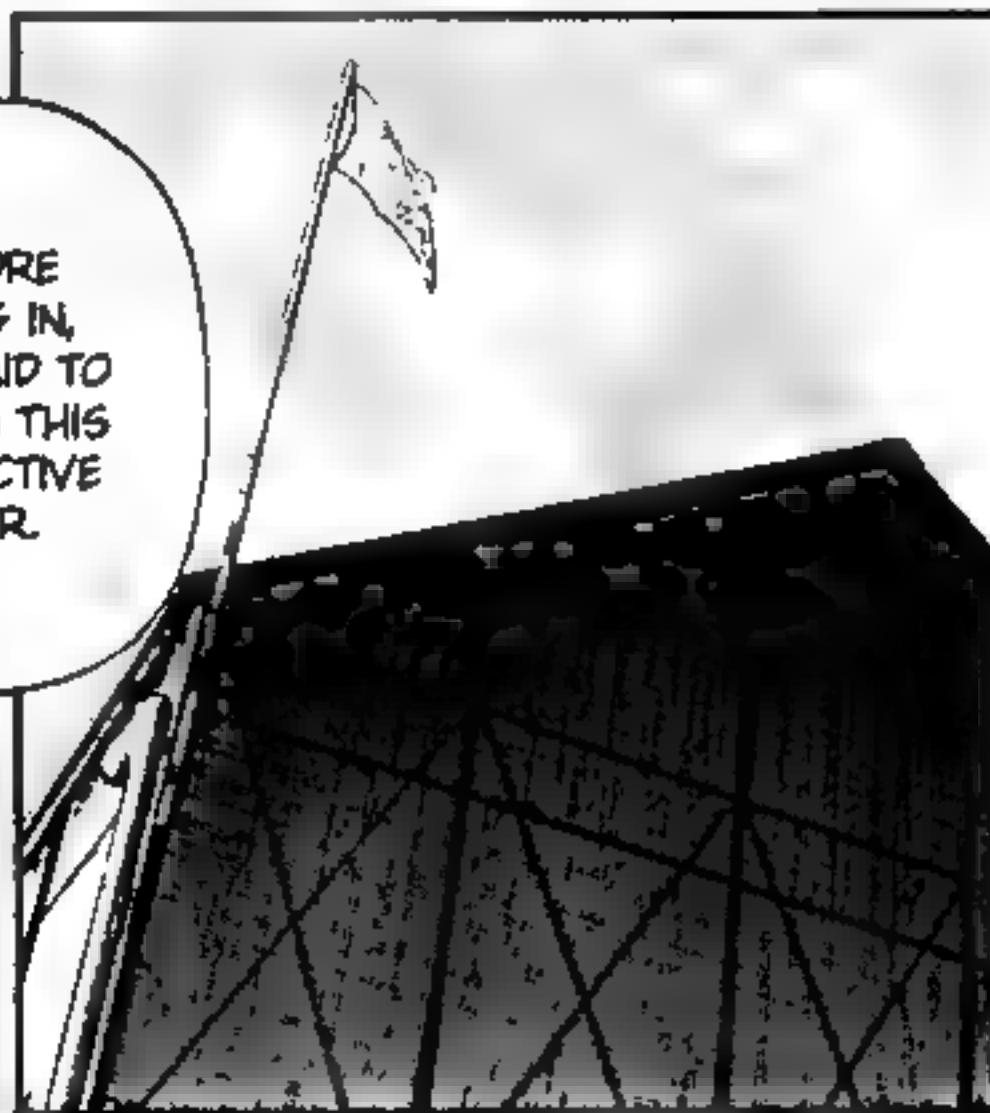
I am Godzilla.

I have trampled over
150,000 people.



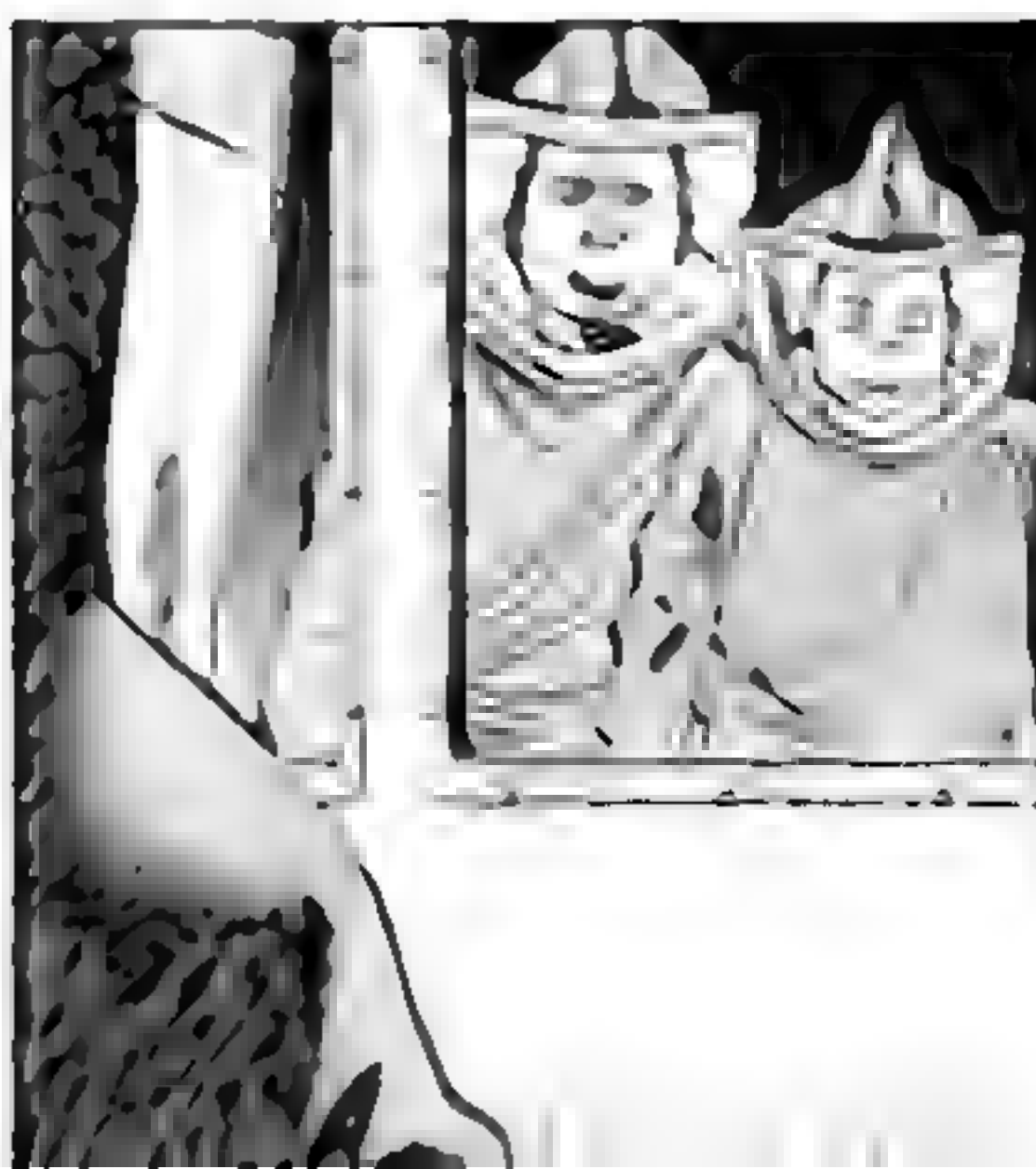


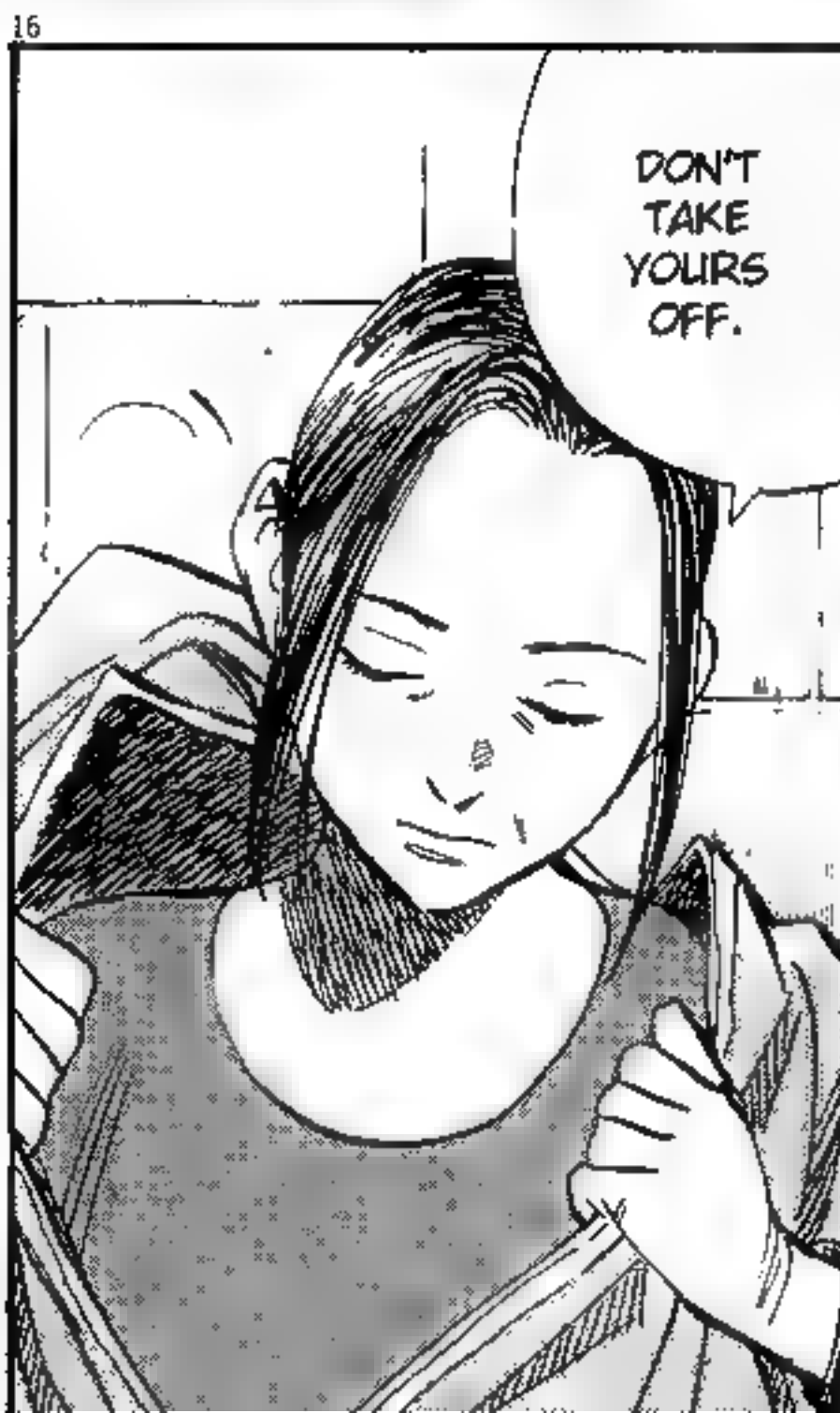
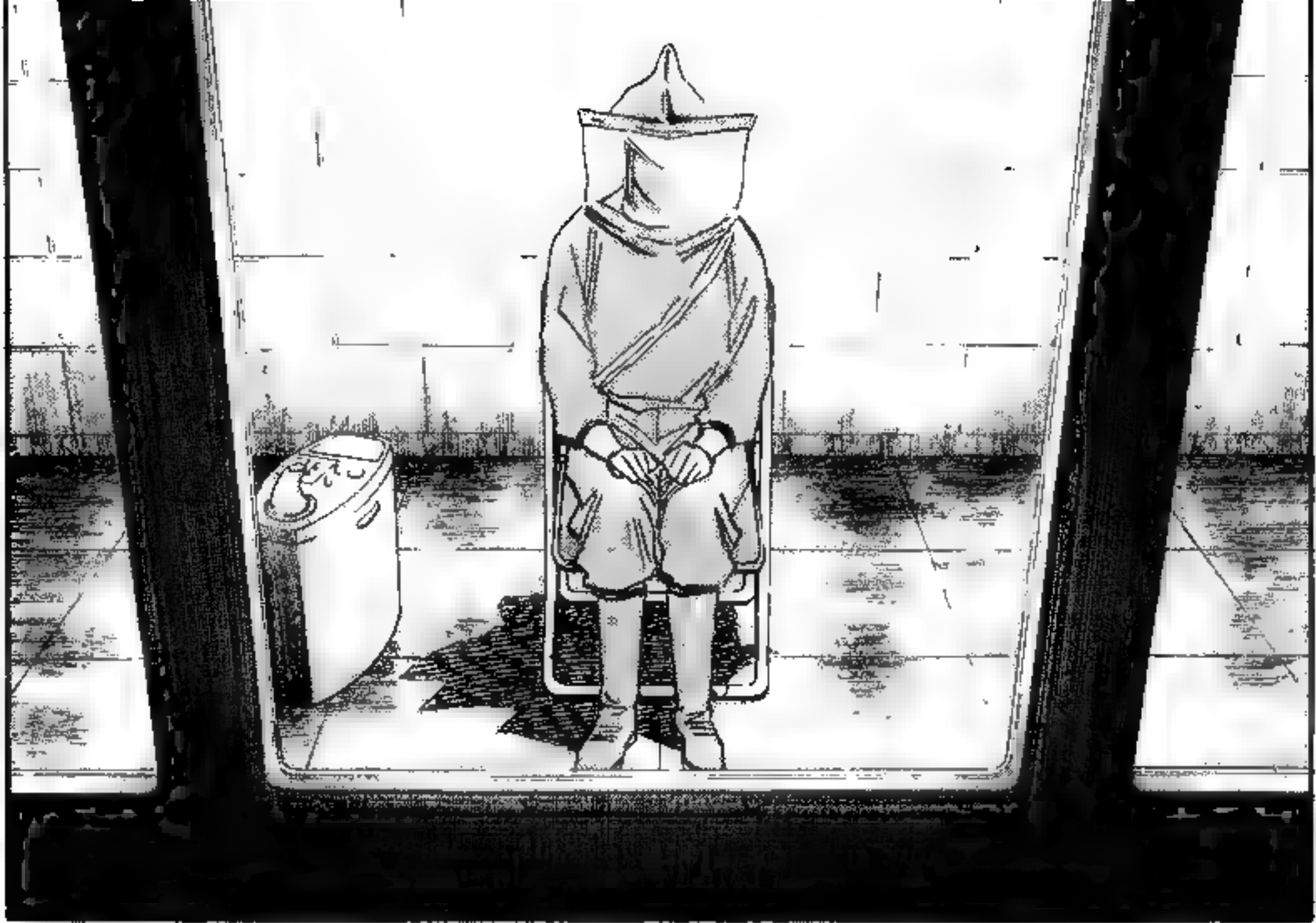




SFX:
CREEE

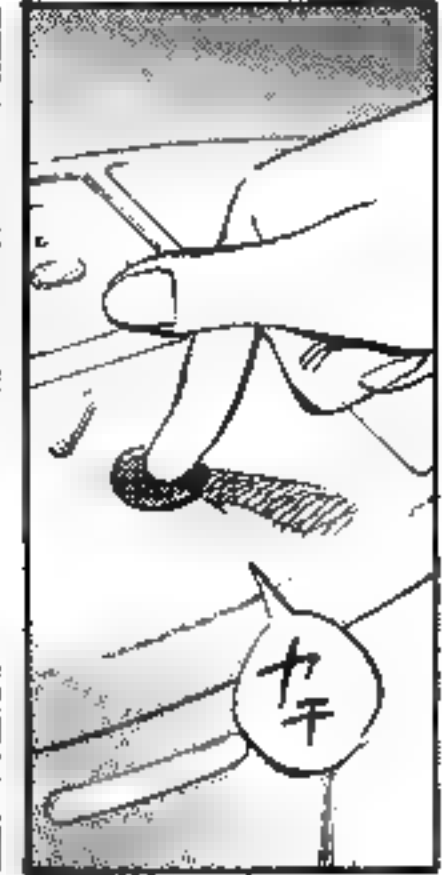
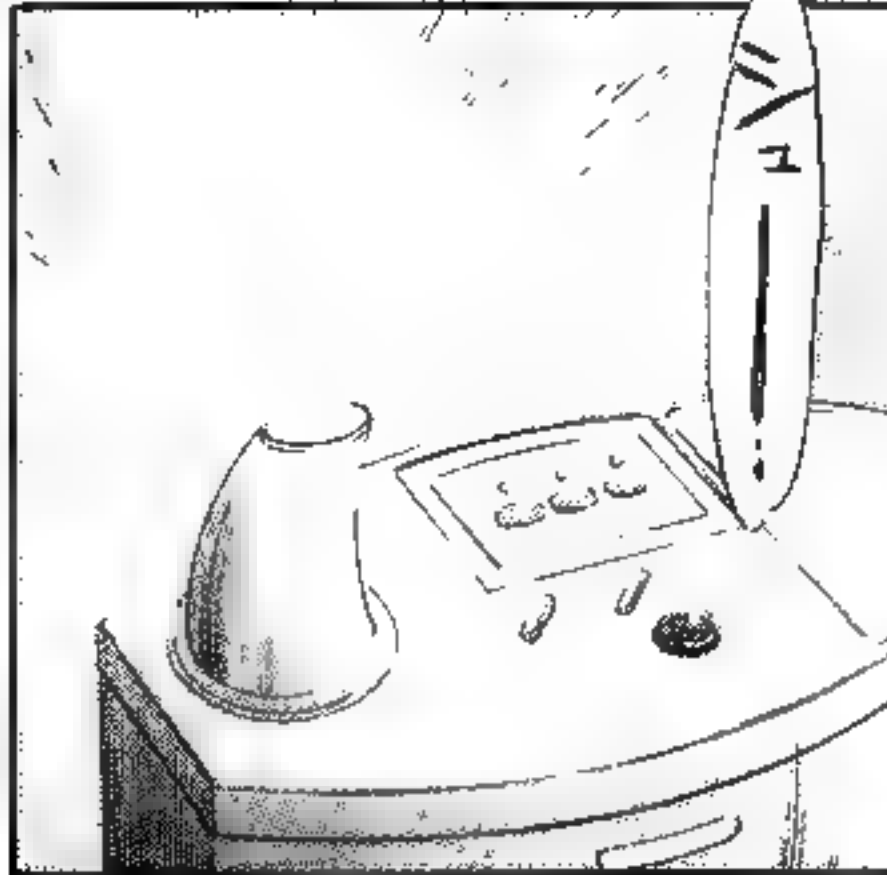




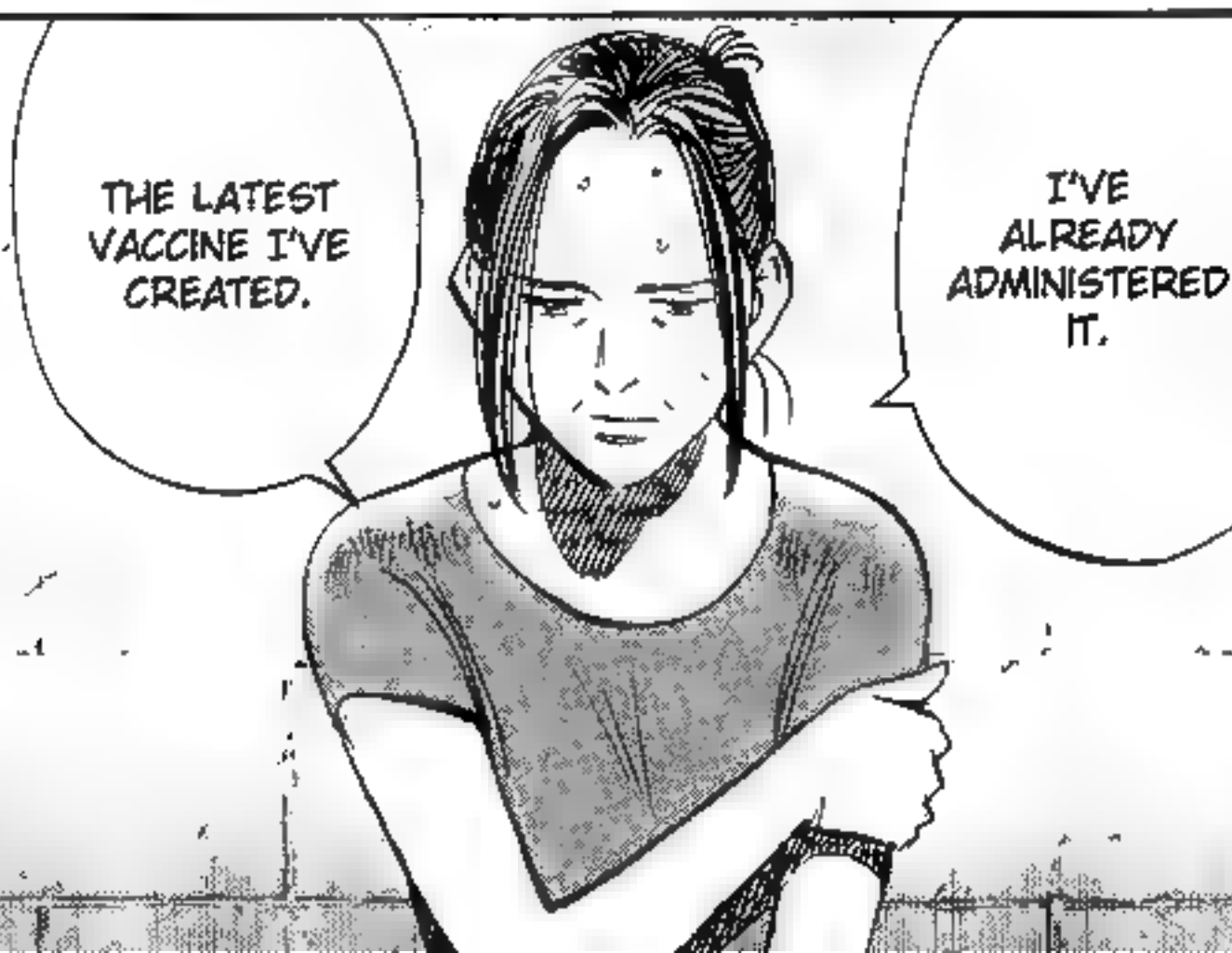
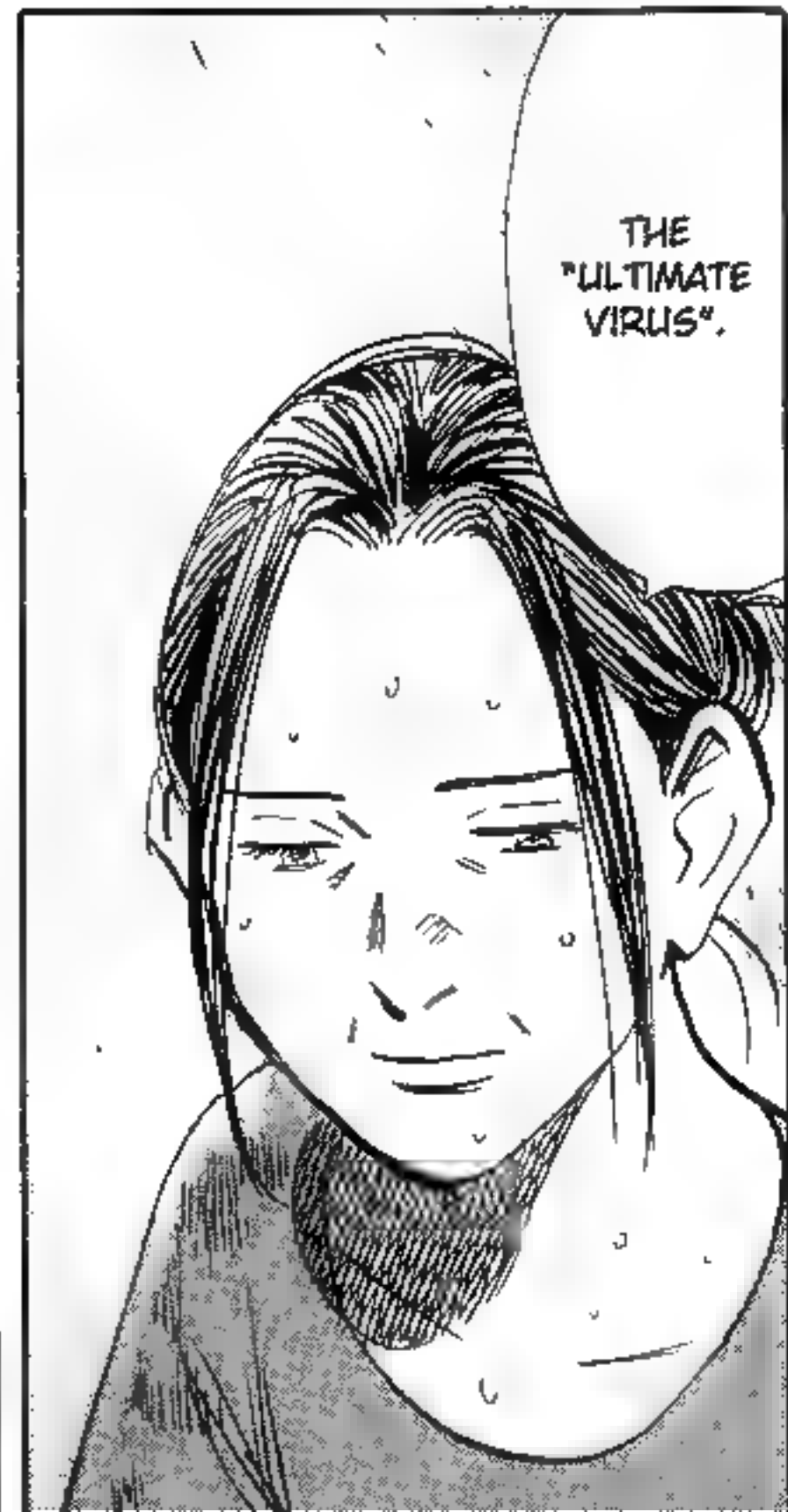


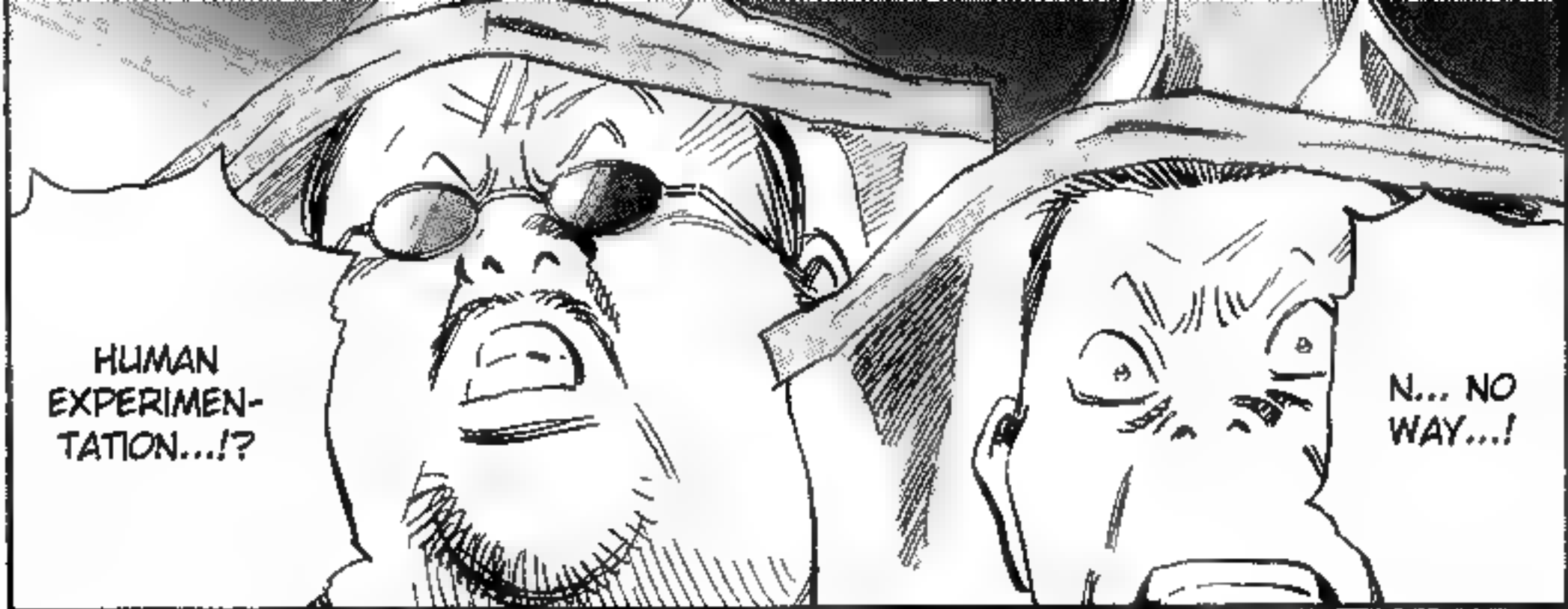


SFX: FSHUU



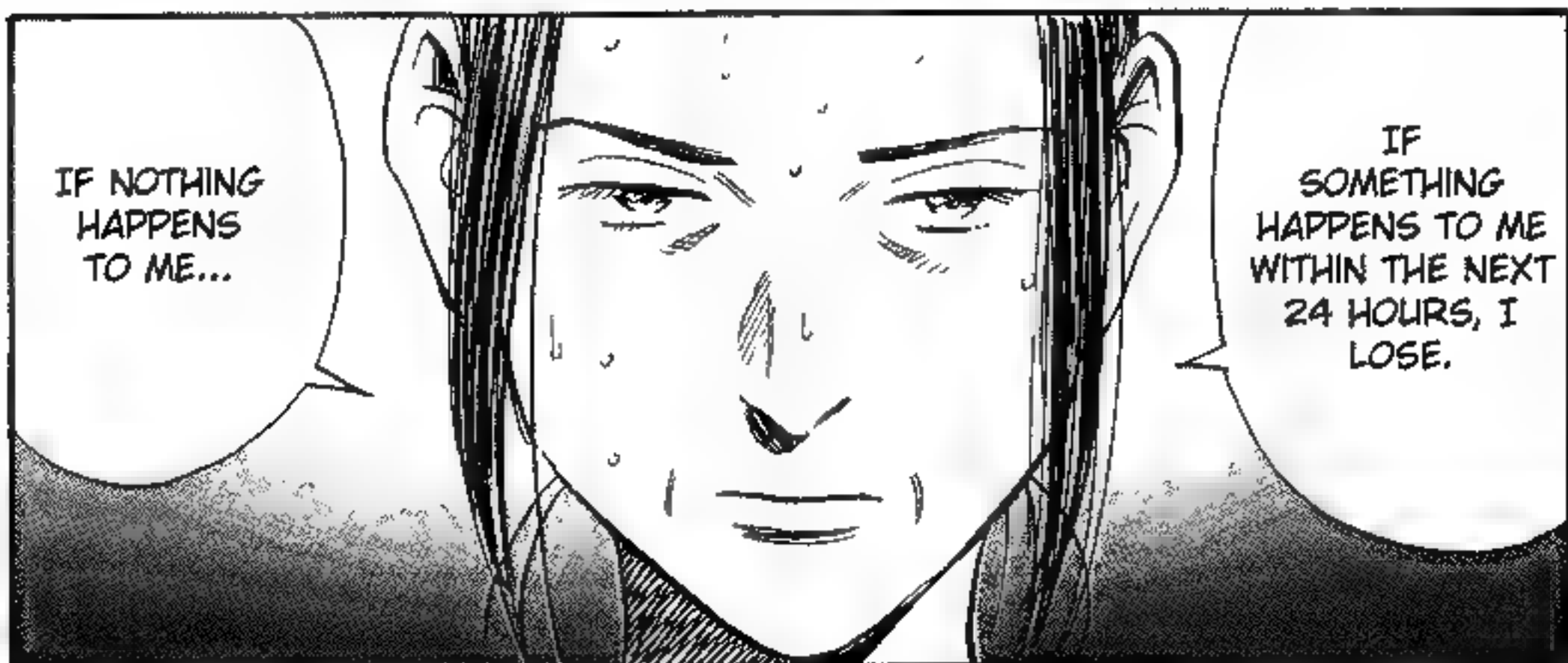
SFX: KACHIK 17





HUMAN
EXPERIMEN-
TATION...!?

N... NO
WAY...!



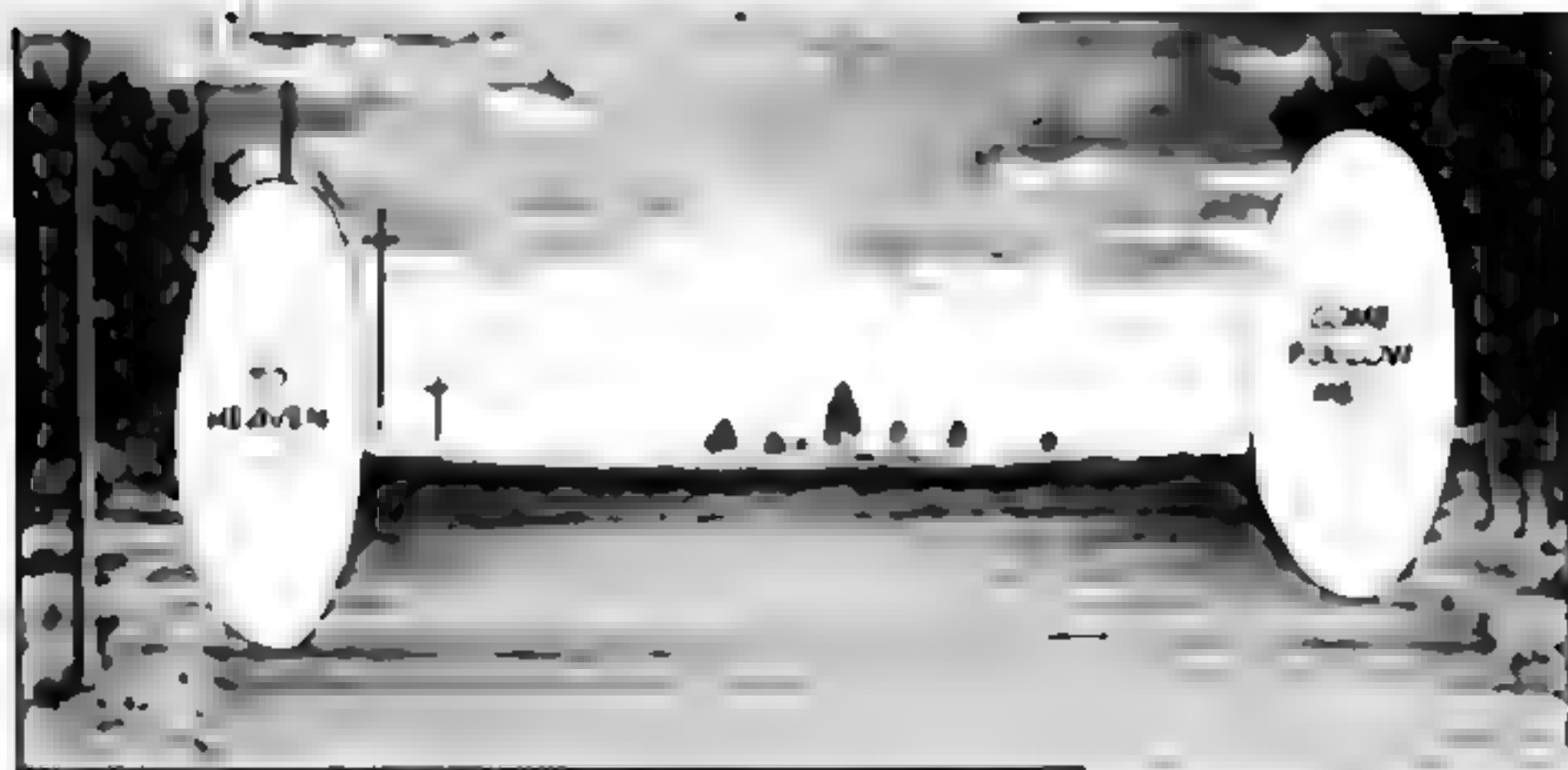
IF NOTHING
HAPPENS
TO ME...

IF
SOMETHING
HAPPENS TO ME
WITHIN THE NEXT
24 HOURS, I
LOSE.

18



MANKIND
WINS.



Well, well. As some of you might have noticed, but the first three pages of the chapter in a cultured and in a more of a more version of the, this version. The more of a more version are the pages from the 1900s, while the cultured pages are scanned from the manuscript it was originally published in. So you know, well, well.

- MYXICE

THE
DECISION
HAS BEEN
MADE TO
GO IN WITH
WEAPONS

20世紀少年

Twentieth Century Boys

Koichi Ogasawara Presents

SFX:
JAKINK

YEAH
...

THE
INTENT TO
KILL LIES IN
A POCKET

NO MATTER
HOW MANY
TIMES YOU
HOLD ONE,
IT'S STILL
UNPLEAS-
ANT, HUH.

SFX:
JAKINK

KANNA
...

CHAPTER 6 - WHO IS "FRIEND"?



YEAH

NO MATTER
HOW MANY
TIMES YOU
HOLD ONE,
IT'S STILL
UNPLEA-
SANT, HUH

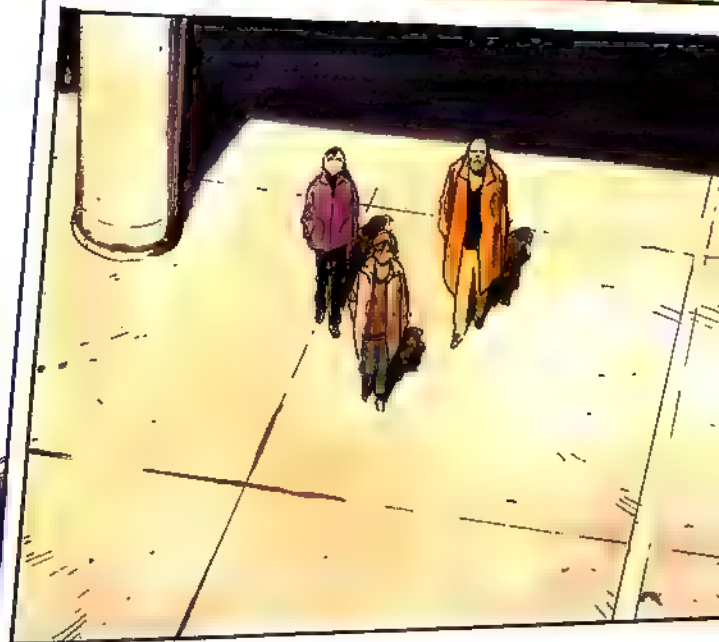
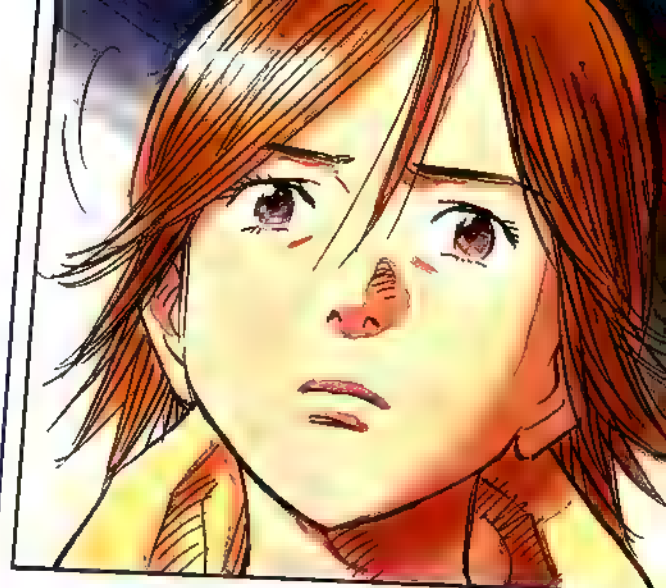


87th
JAGG

87th
JAGG

WILL
MANKIND
!?

WHO WILL
LIVE ON!?
WILL HE...?
WILL SHE...?



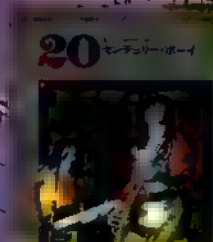
[Chapter 220] Who is 'Friend'?



20th Century Boys

Twentieth Century Boys

URASAWA Naoki

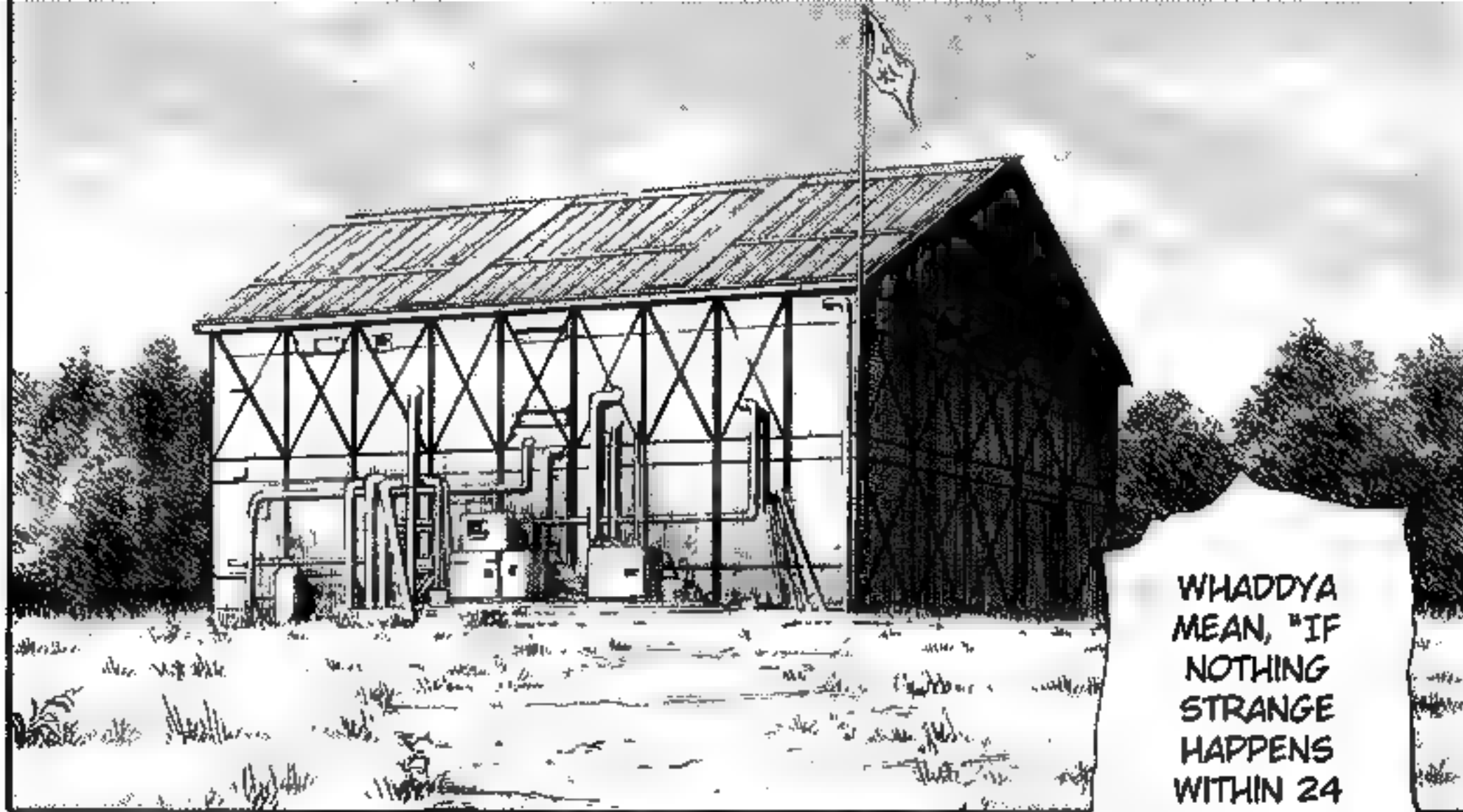


The latest special release
comes with volume 19!

CHAPTER 6
WHO IS "FRIEND"!?







WHADDYA
MEAN, "IF
NOTHING
STRANGE
HAPPENS
WITHIN 24
HOURS"!?



IF... IF
THAT
VACCINE
DOESN'T
WORK...!



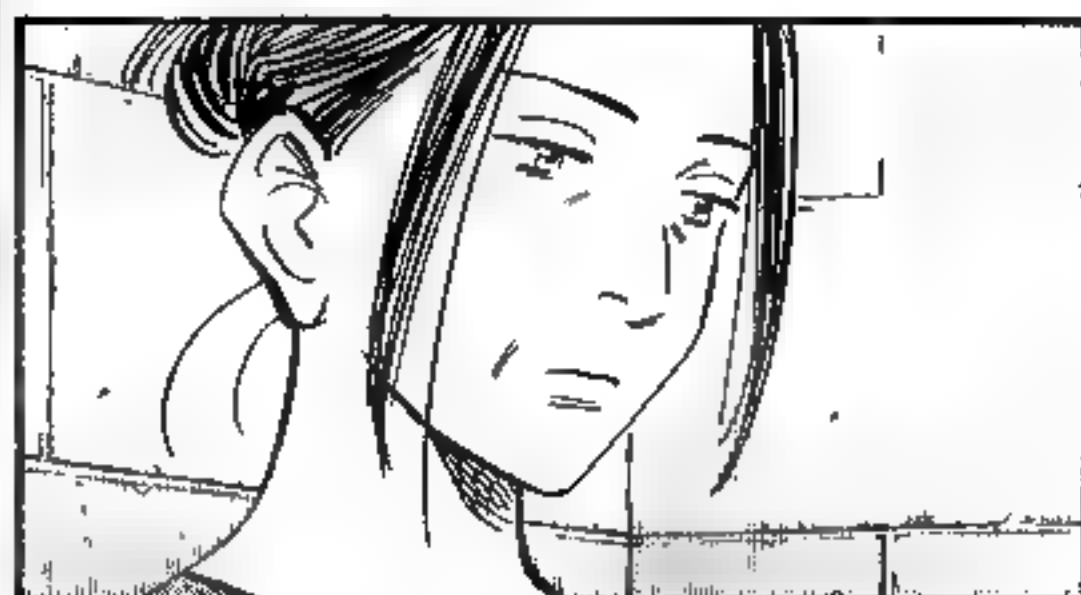
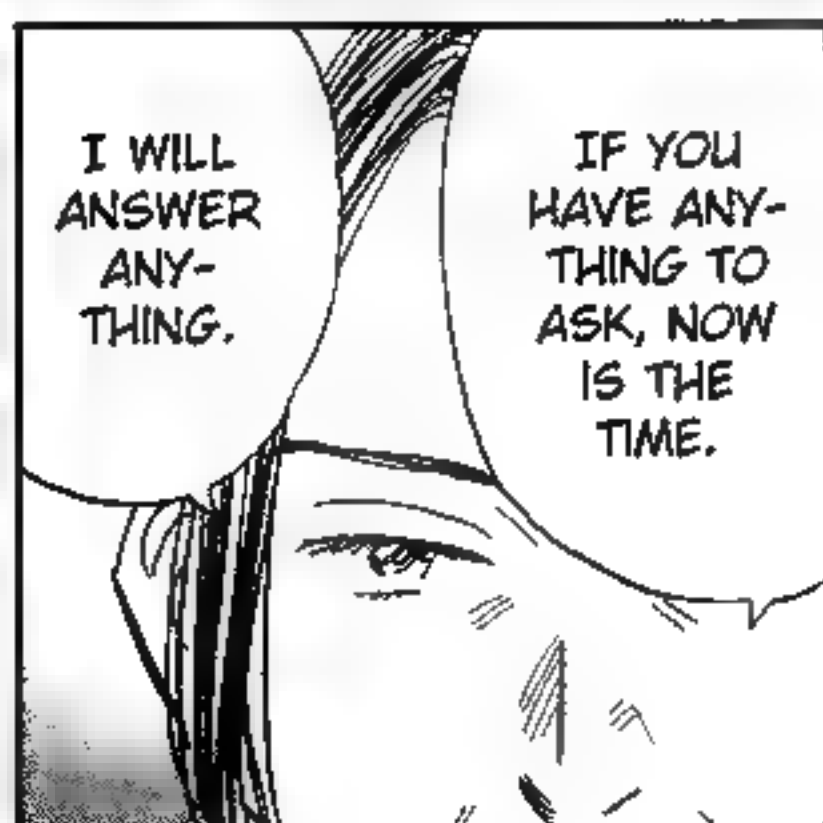
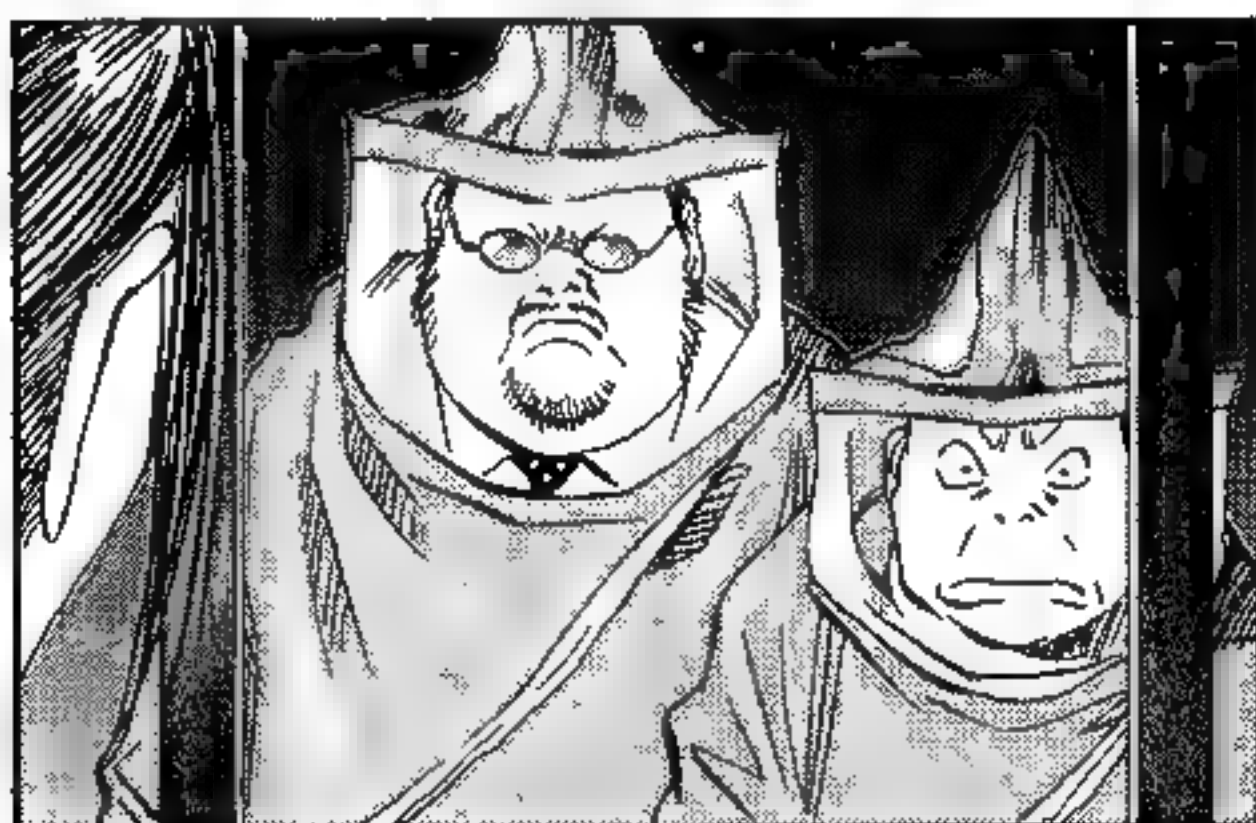
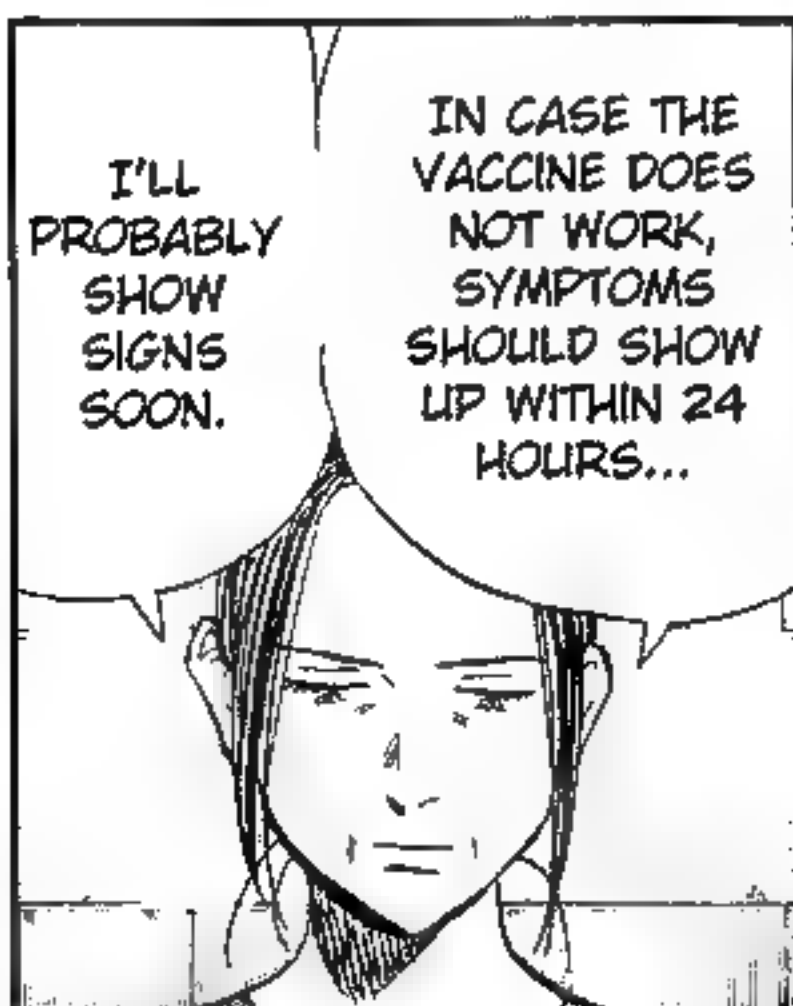
IF THAT WERE TO
HAPPEN, ALL THE
RESEARCH DATA
UP TO THIS POINT
AND ALL THAT I
KNOW ABOUT THE
TRUTH BEHIND
"FRIEND"...

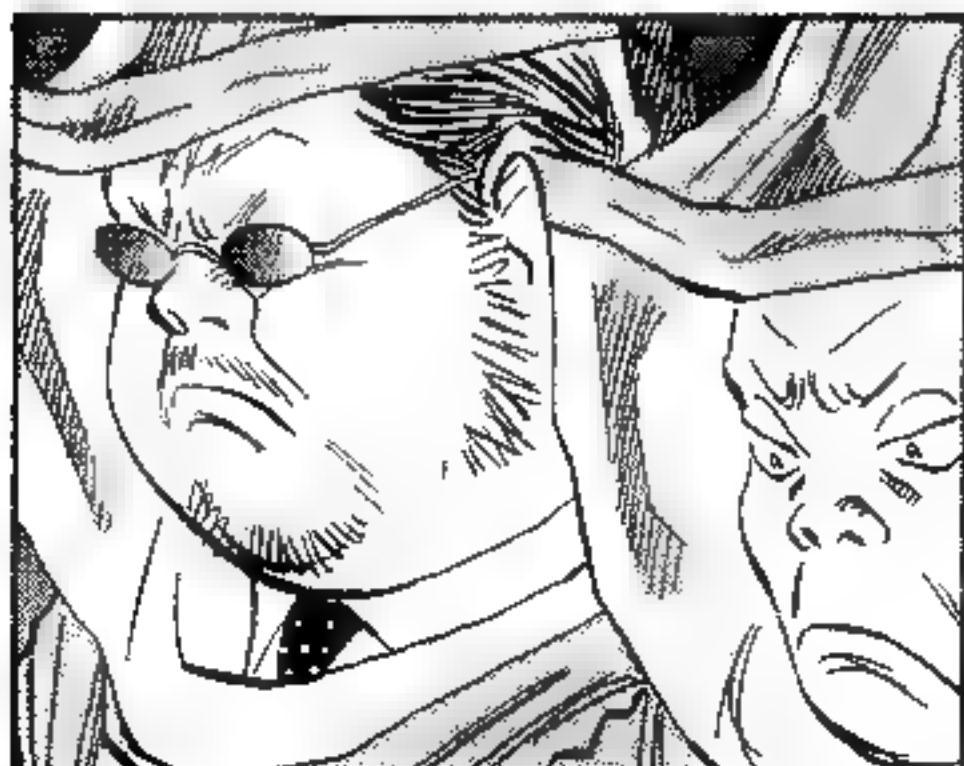


BLOOD
WILL GUSH
OUT ALL
OVER MY
BODY, AND I
WILL DIE.



ALL OF IT
IS IN THE
DOCUMENTS
ON THAT
DESK.





I'M SURE
THAT
CHILD
UNDER-
STANDS
THAT.

AS THAT
CHILD'S
MOTHER,
I'VE DONE
WHAT I HAD
TO DO.



BUT THE
OTHER DAY
SHE UNEX-
PECTEDLY
APPEARED
AT YOSHI-
TSUNE'S
PLACE...

ABOUT A
YEAR AGO SHE
DISAPPEARED,
SO I HAVEN'T
SEEN HER
MYSELF,

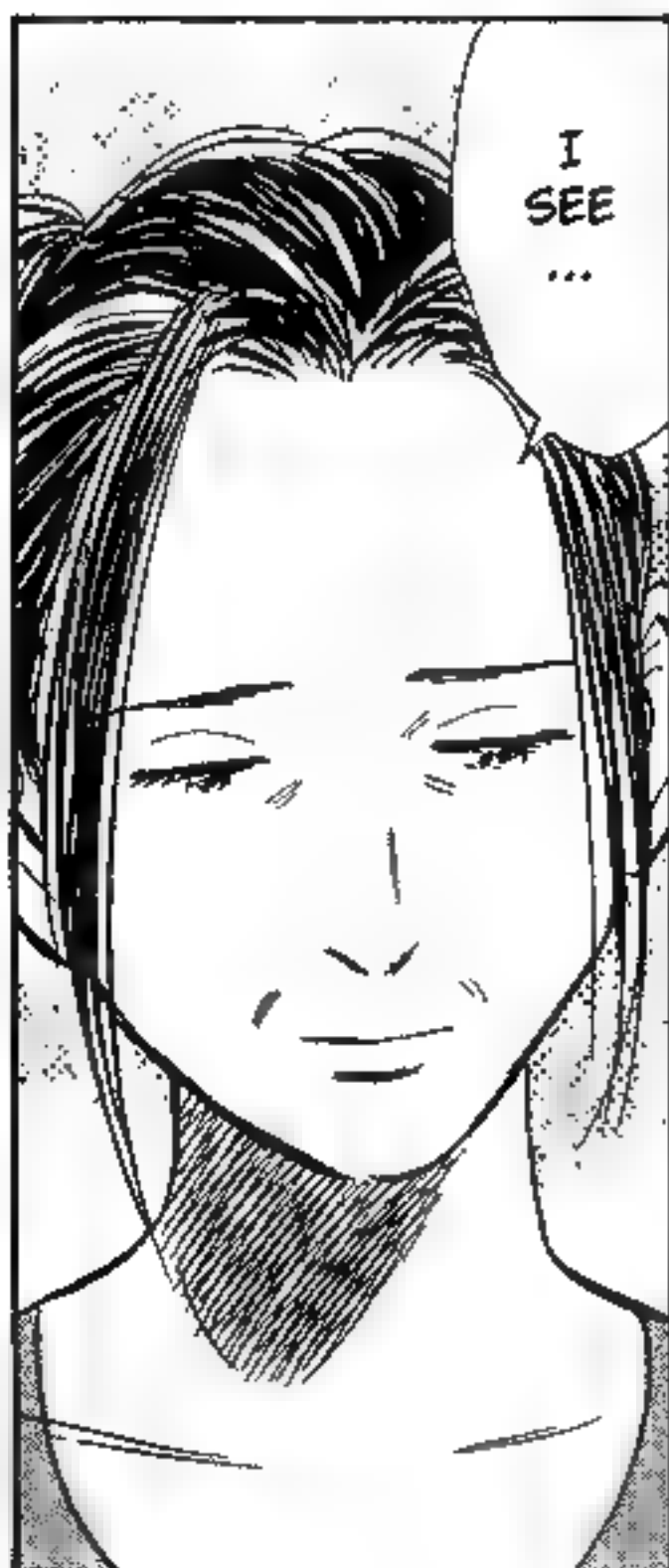


IS
THAT
CHILD
WELL?

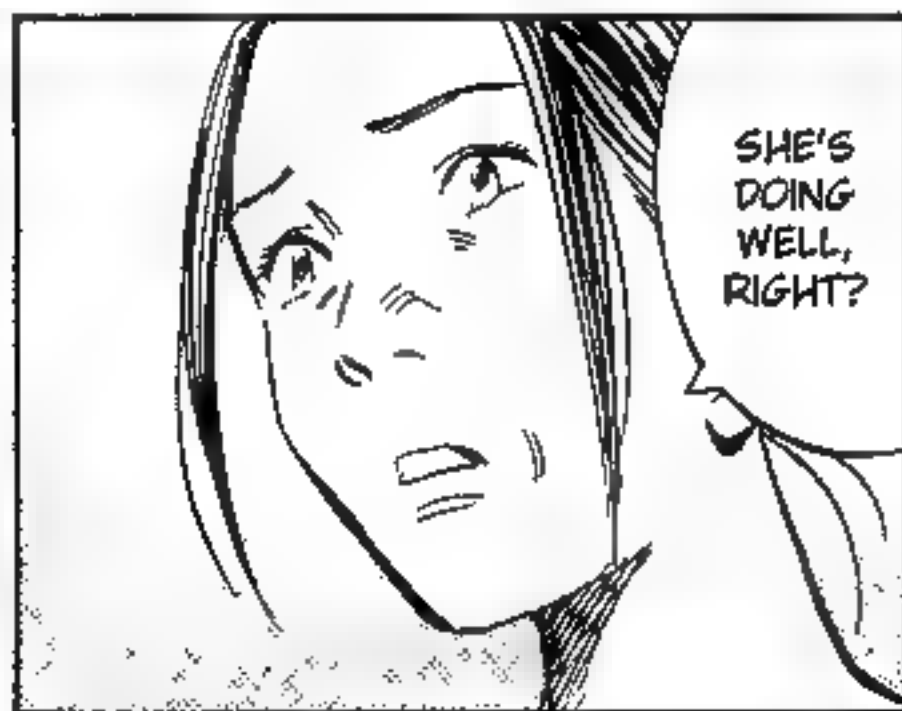
IS
KANNA
...



I
SEE
...



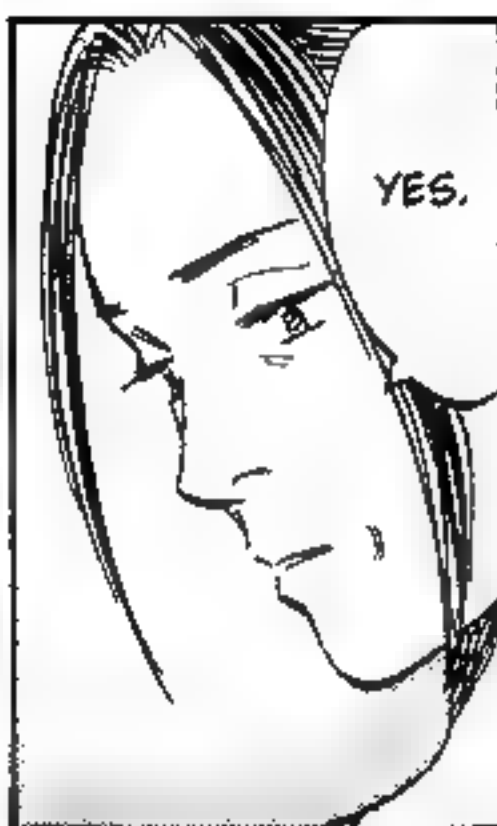
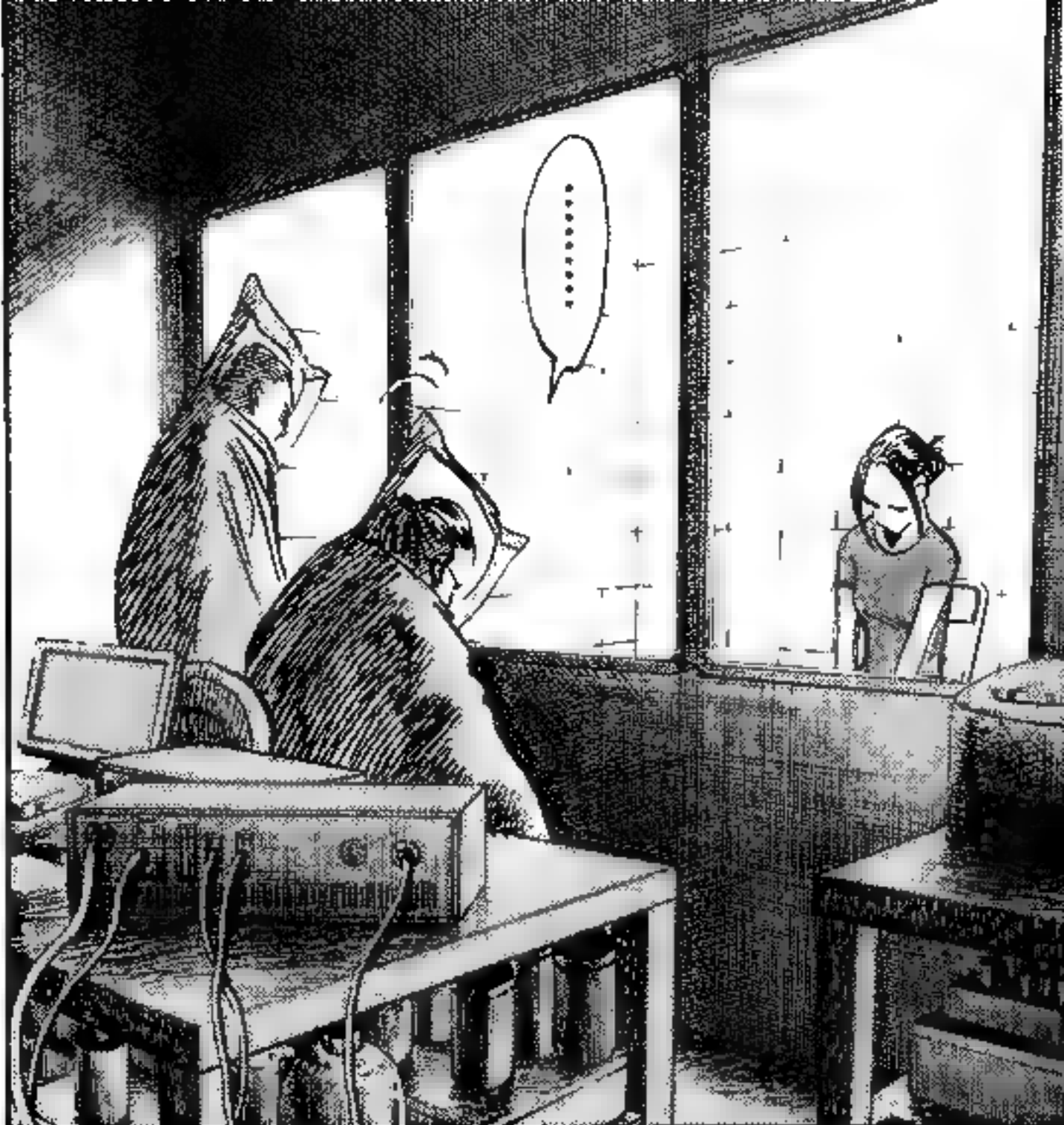
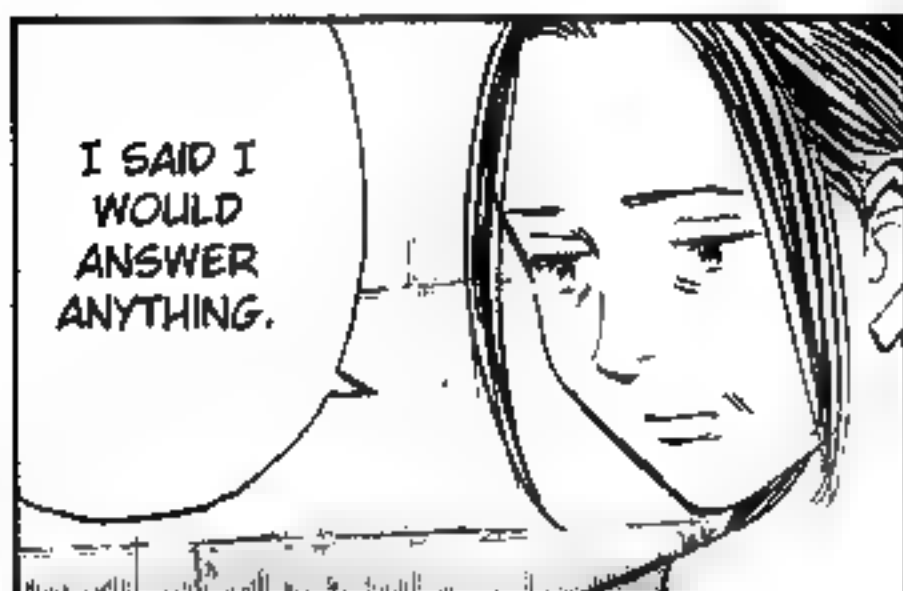
I
SEE
...

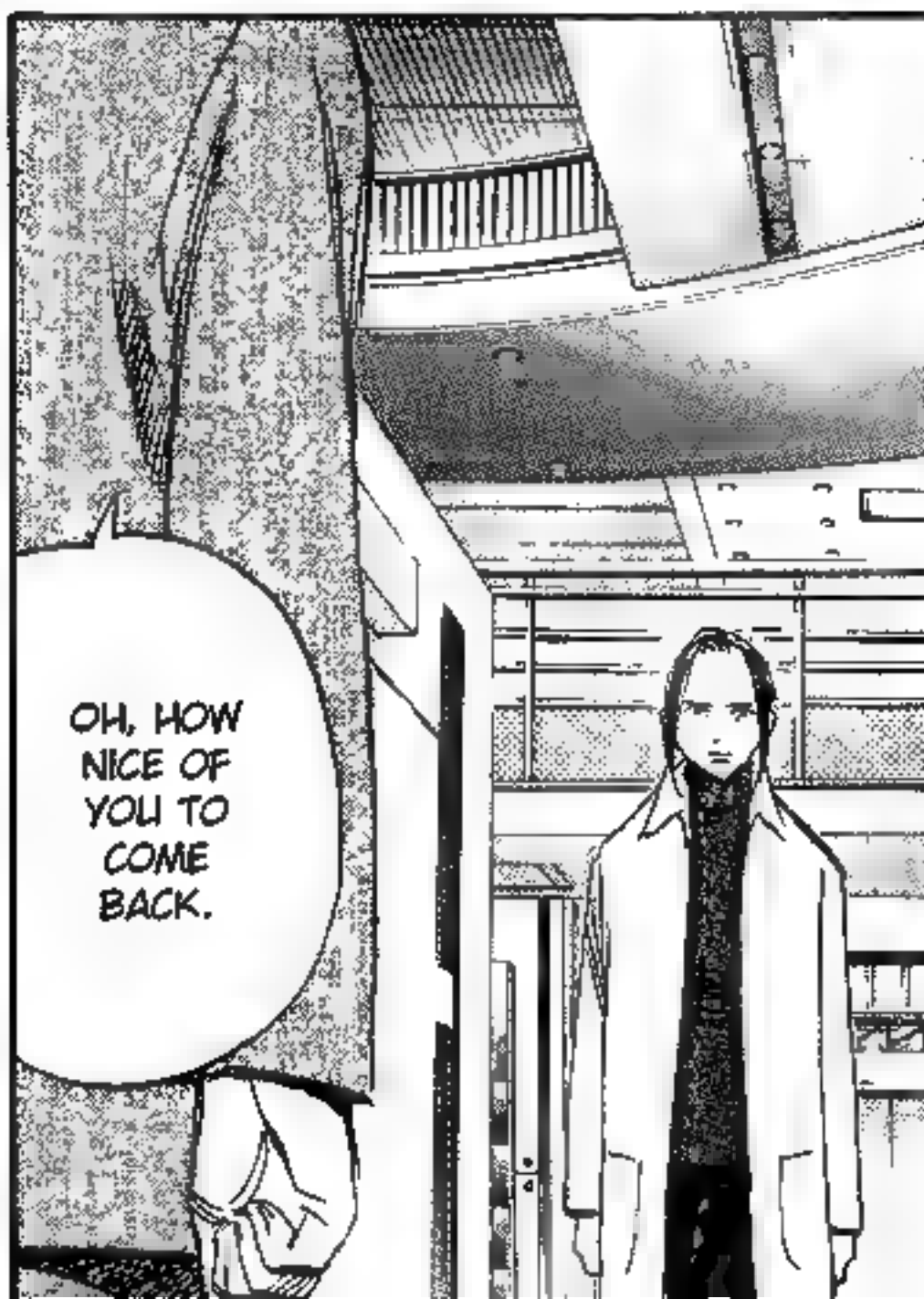
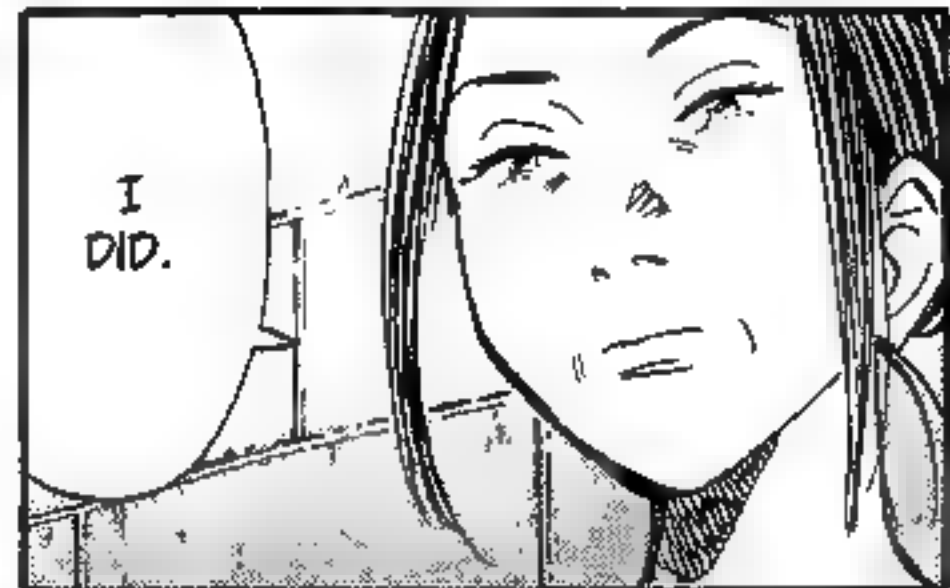


SHE'S
DOING
WELL,
RIGHT?



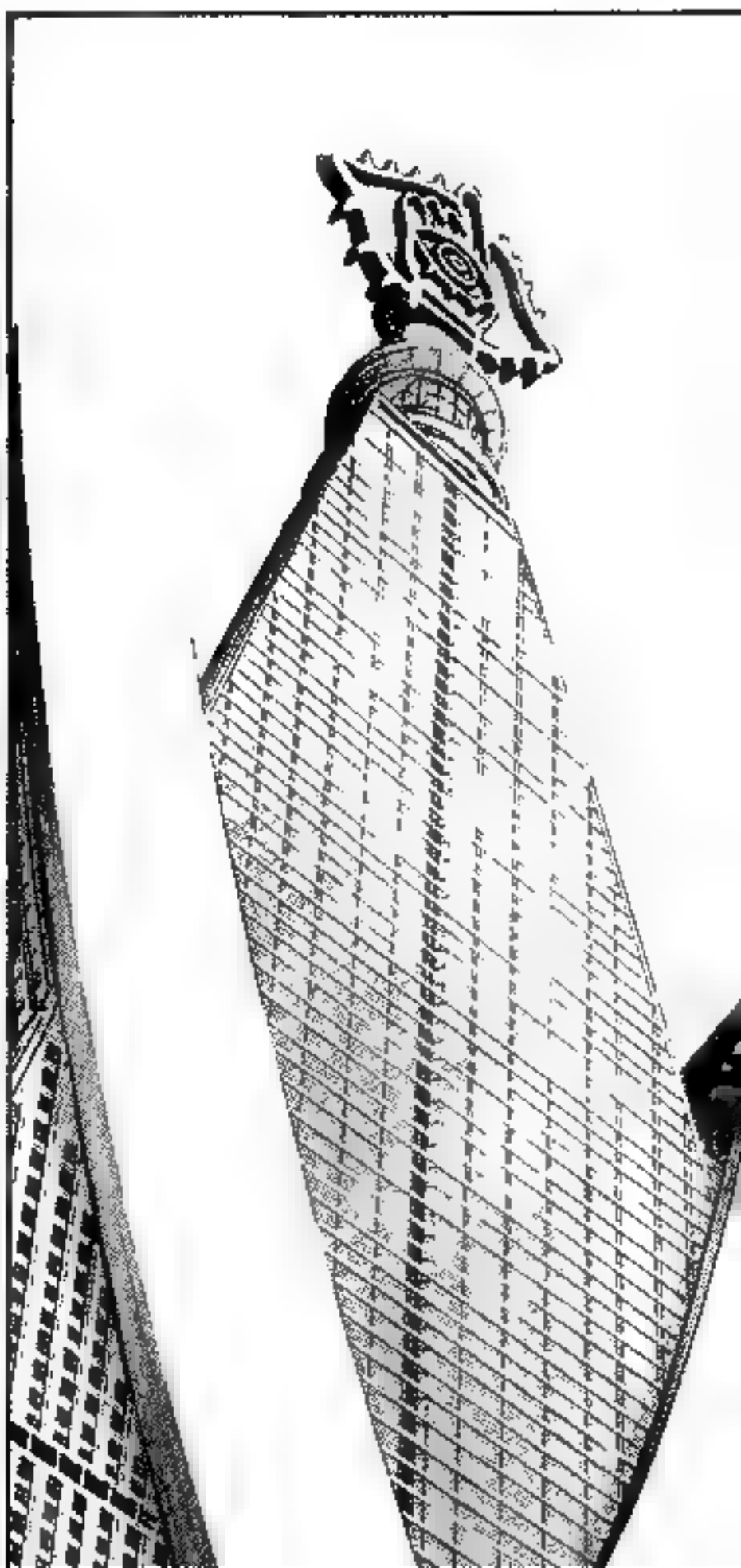
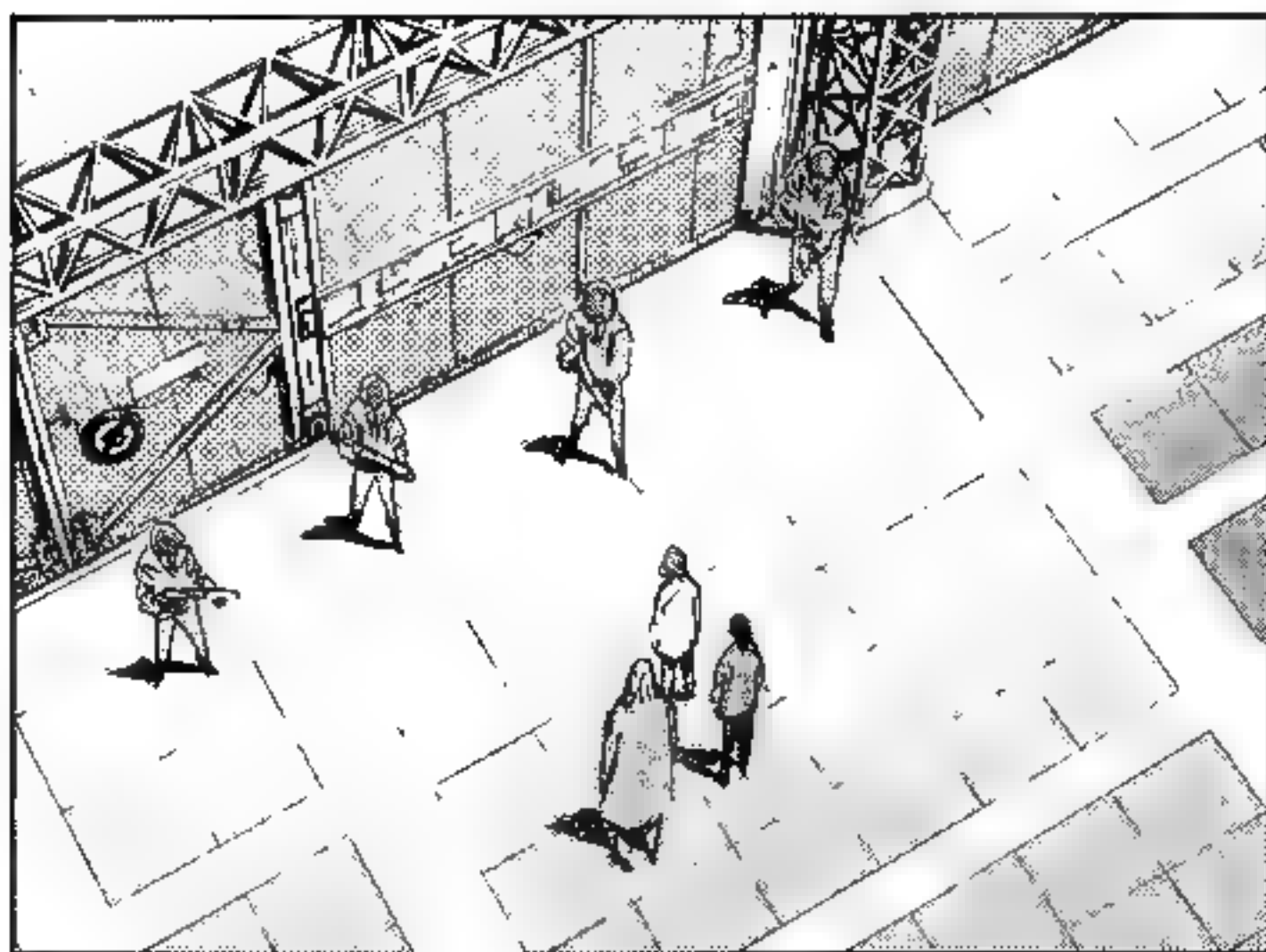
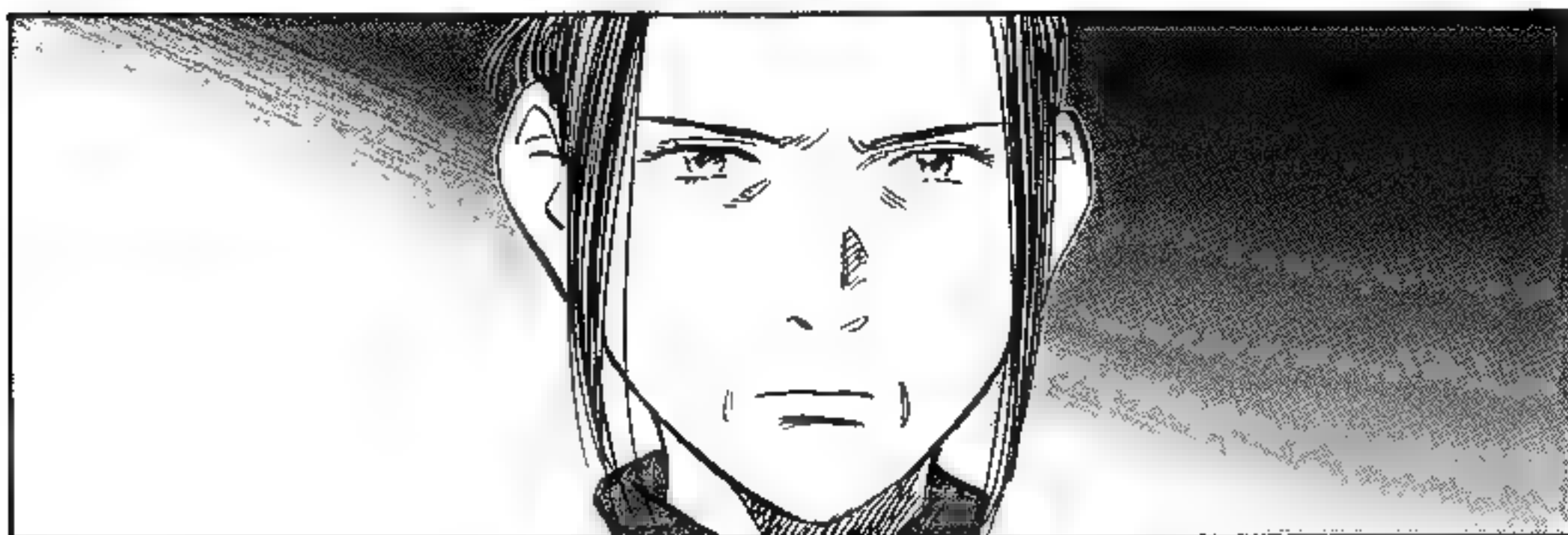
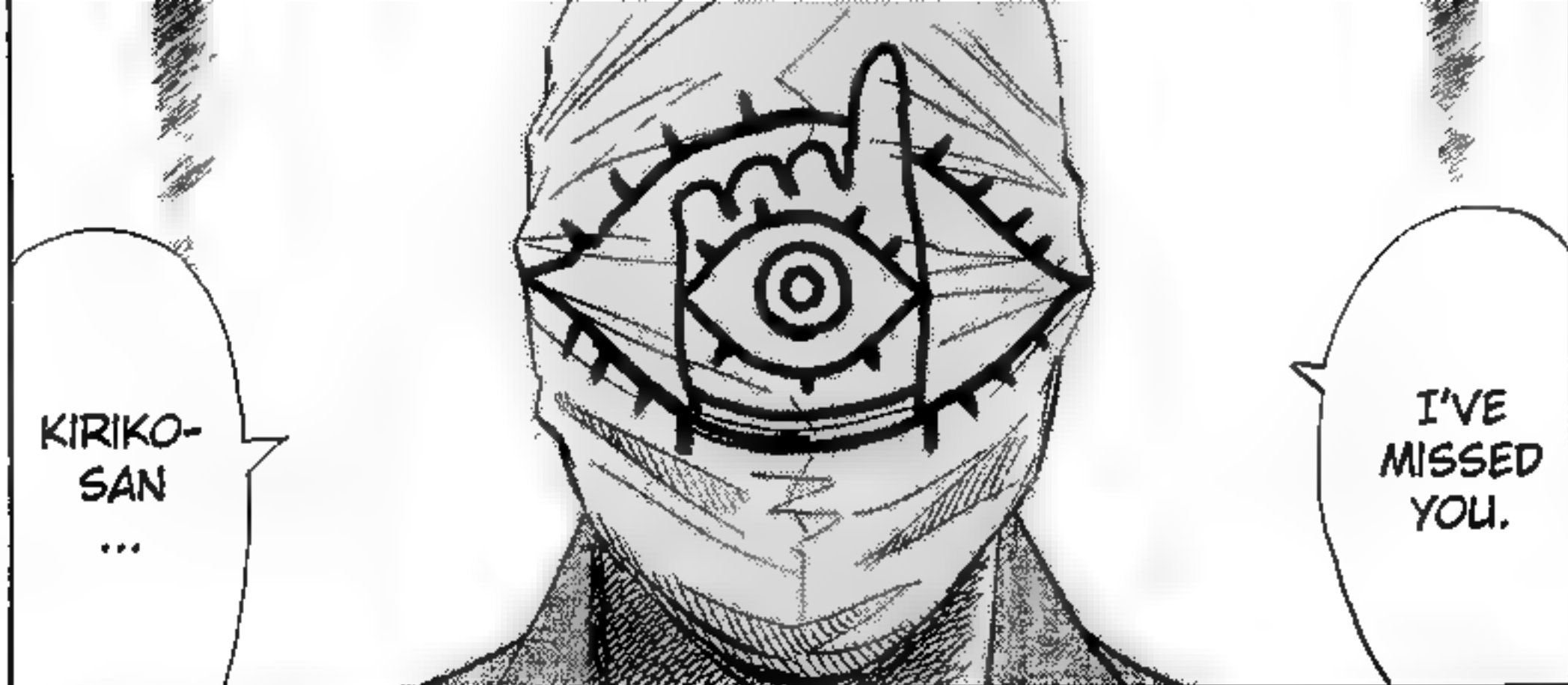
TOO
WELL I
SHOULD
SAY...

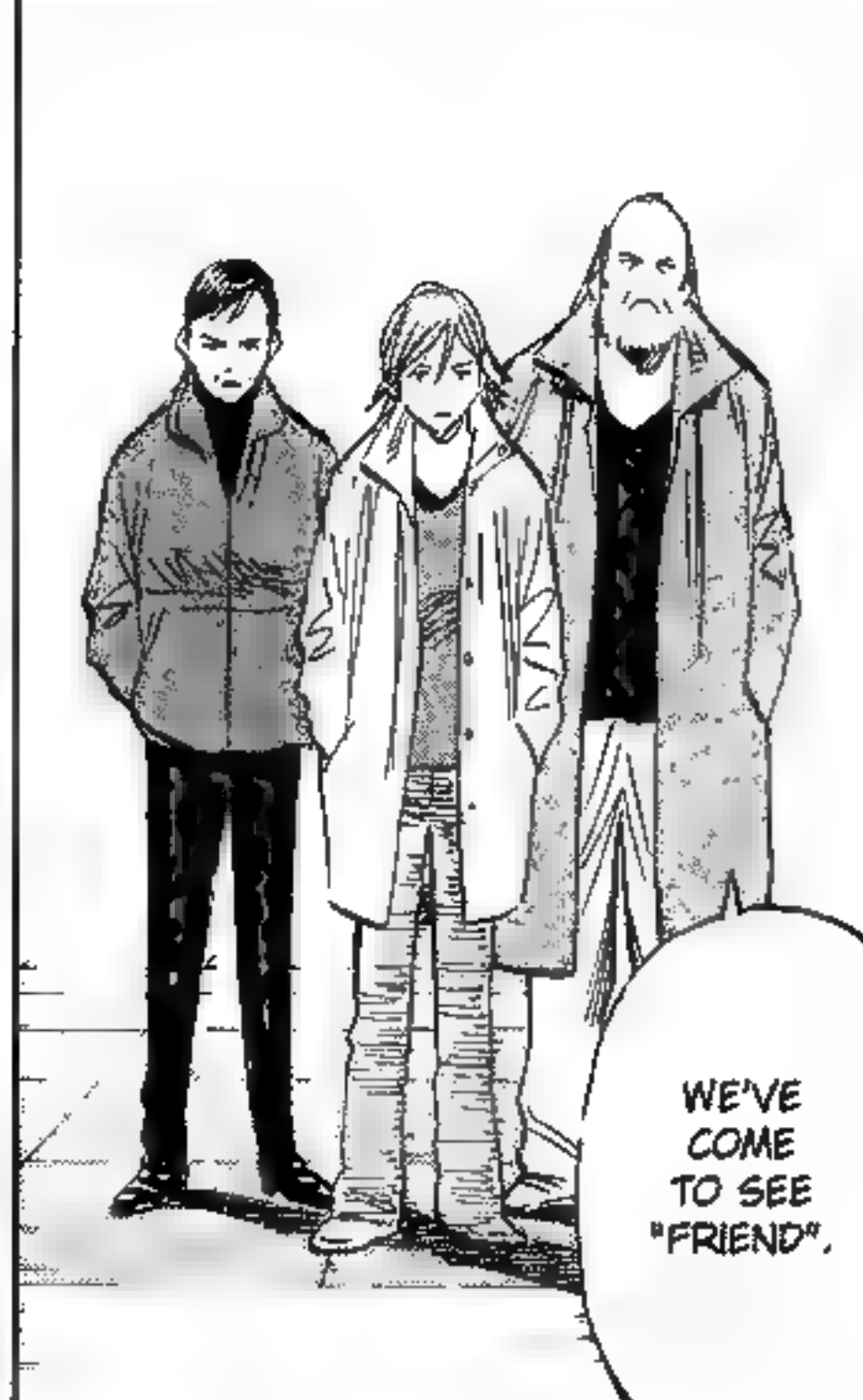




SFX: CLACK

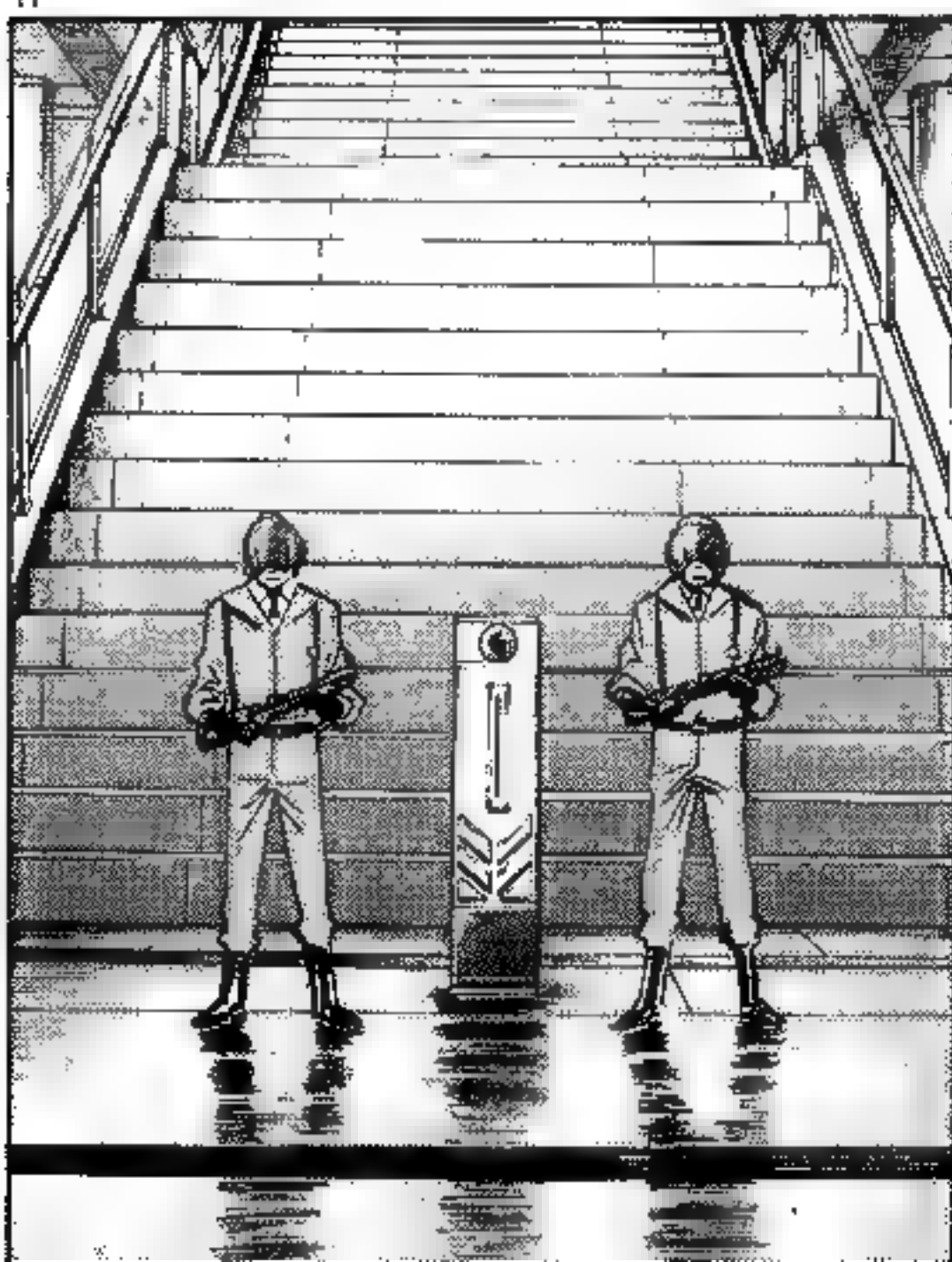
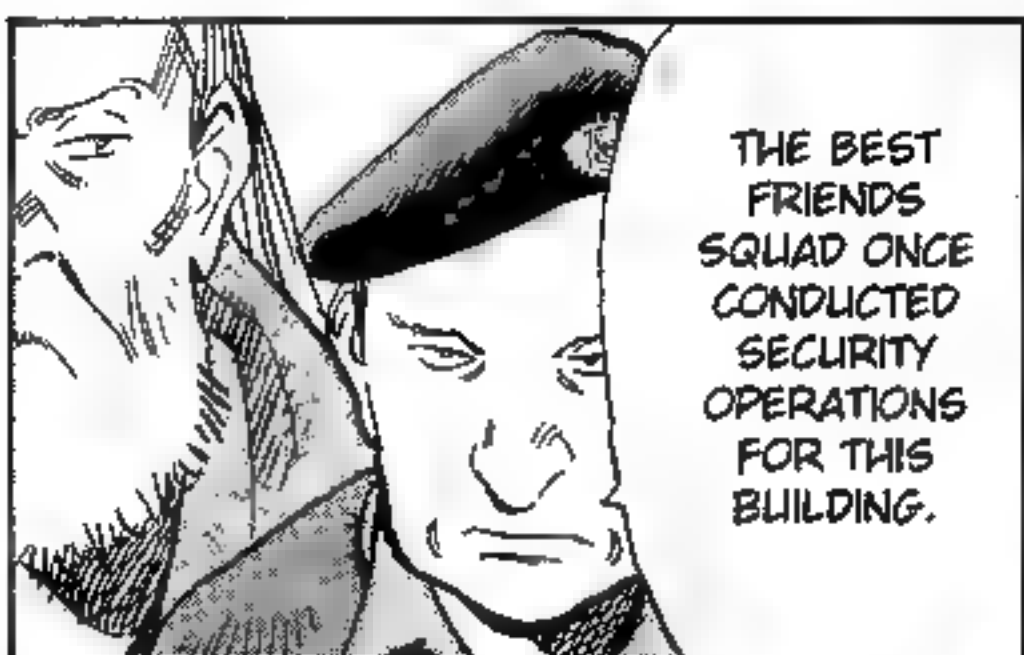
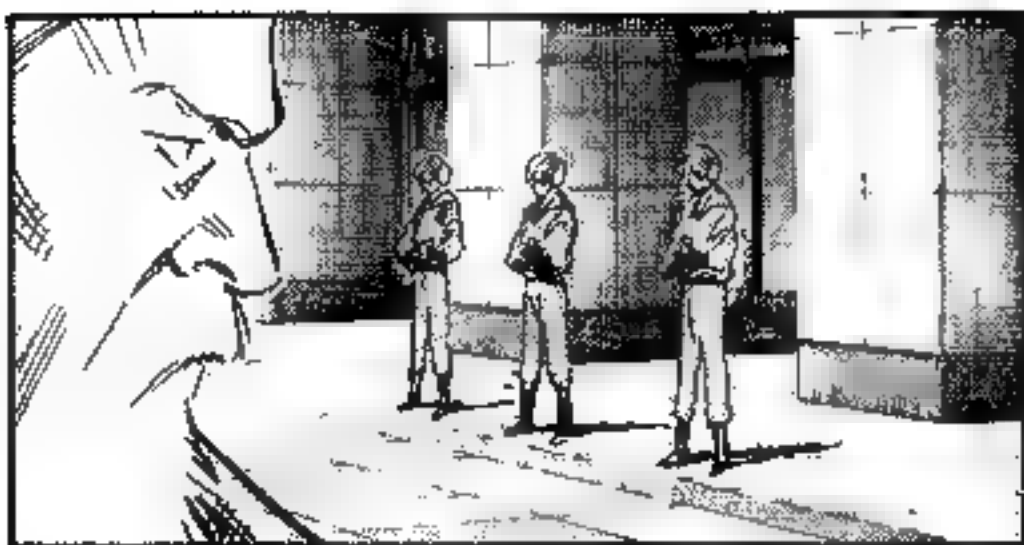
SFX: CLACK

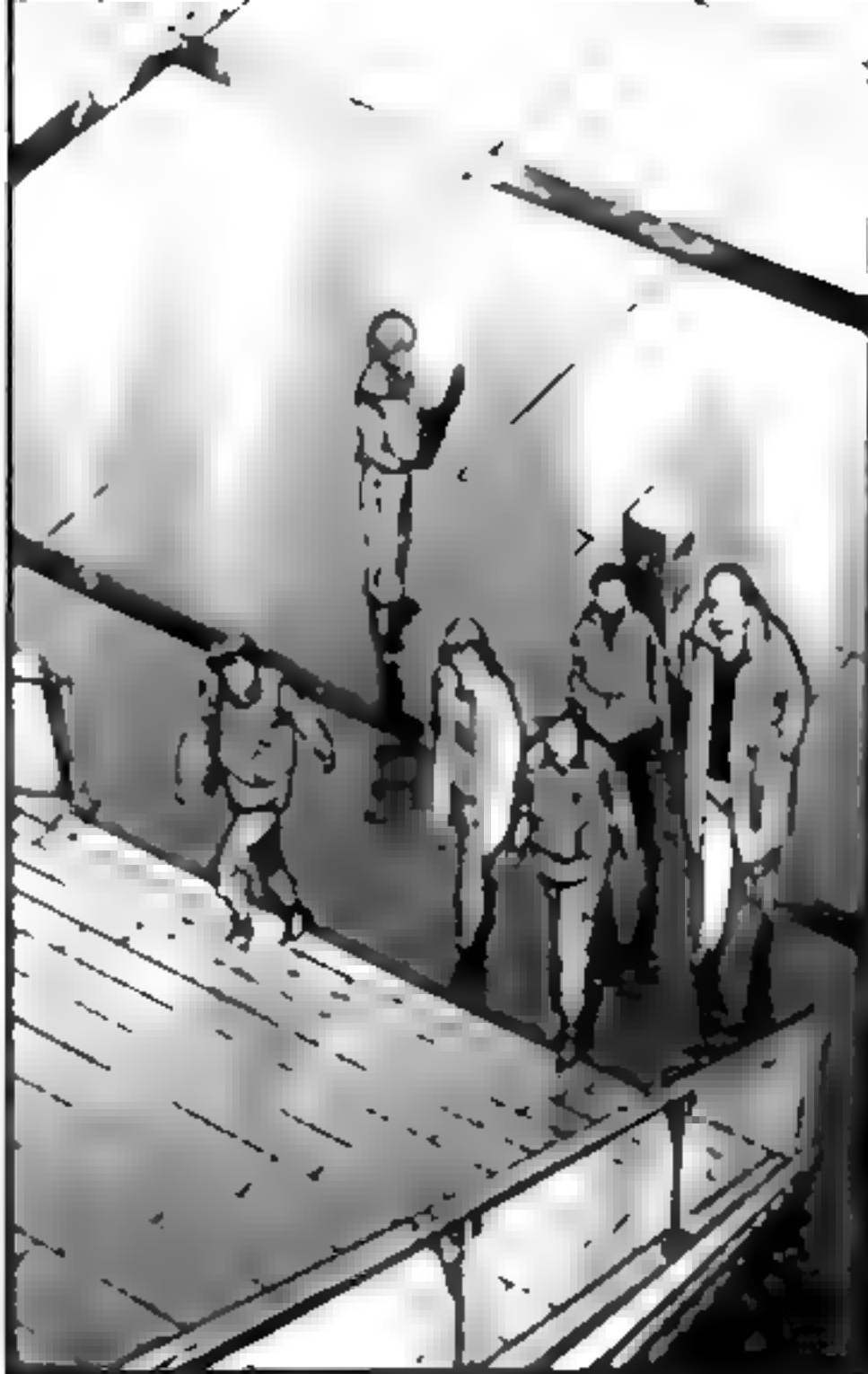




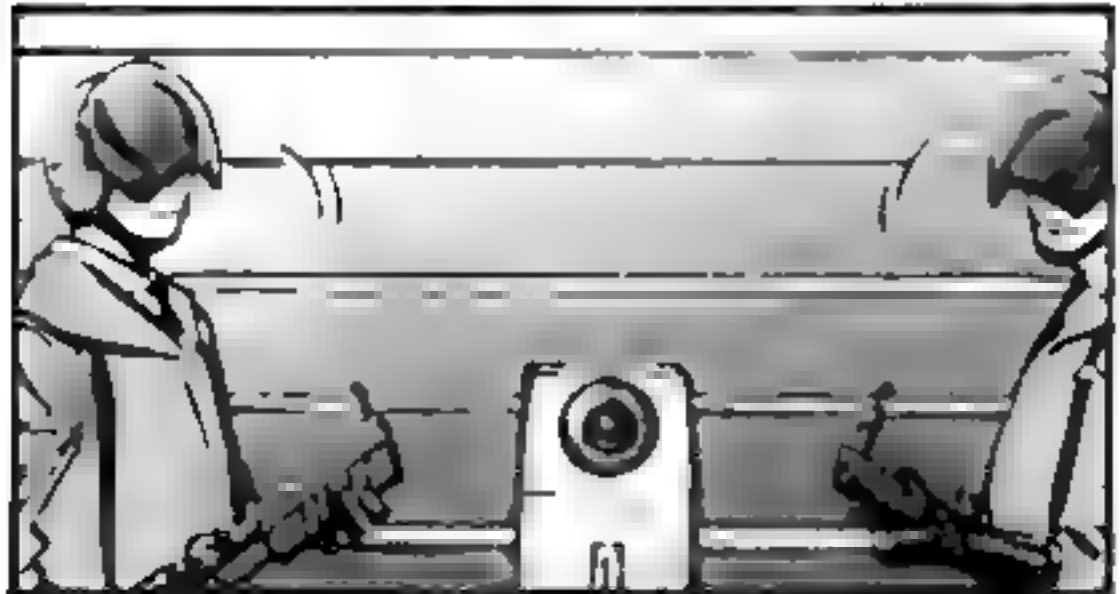
10







THERE IS NO
NEED FOR
A SEARCH.
WE'VE
ALREADY
CONDUCTED
IT.



HEY.

RIGHT
AFTER
CLIMBING
THESE
STAIRS,
WE'LL GET
INTO AN
ELEVATOR
...



WHAT
WAS
THAT!?

!!

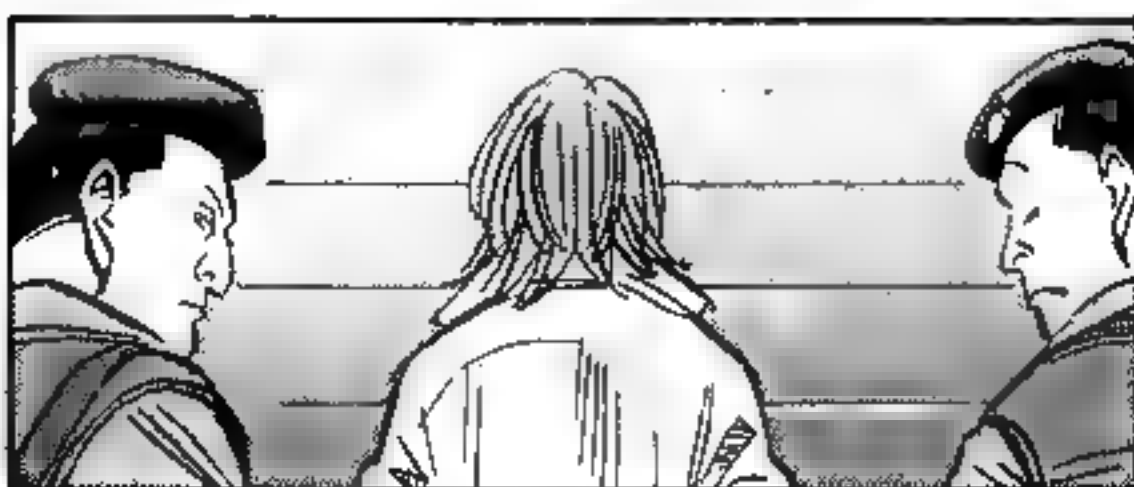
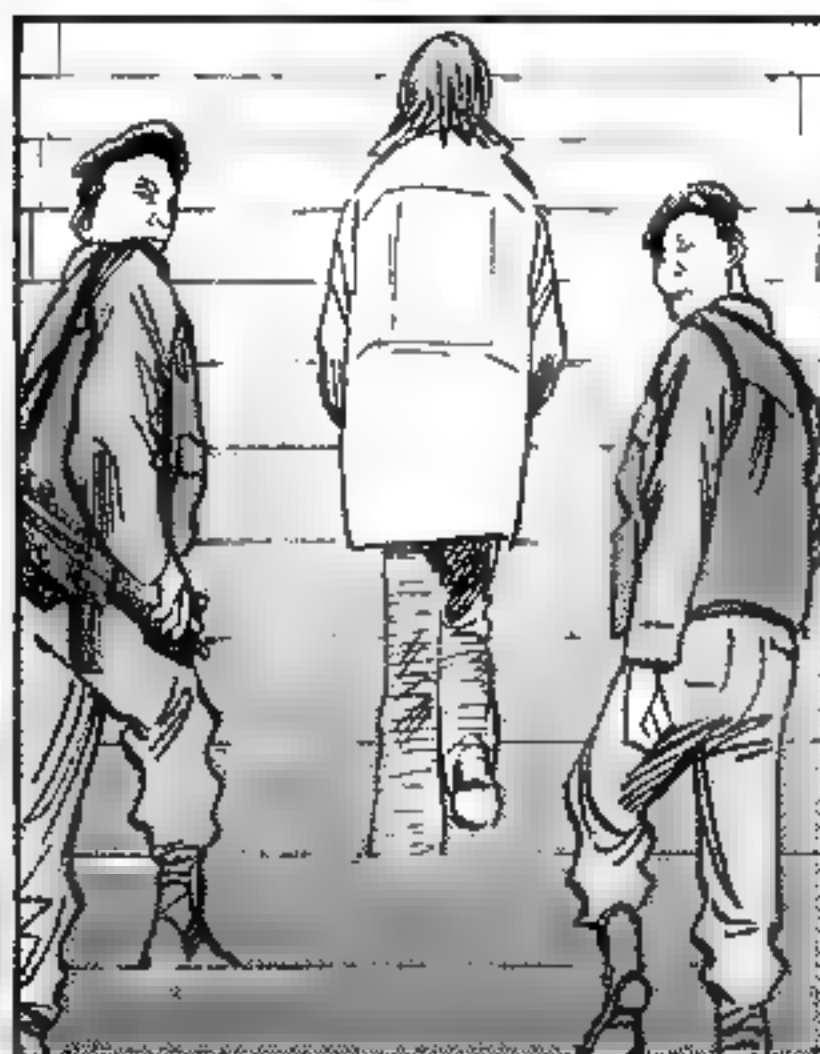


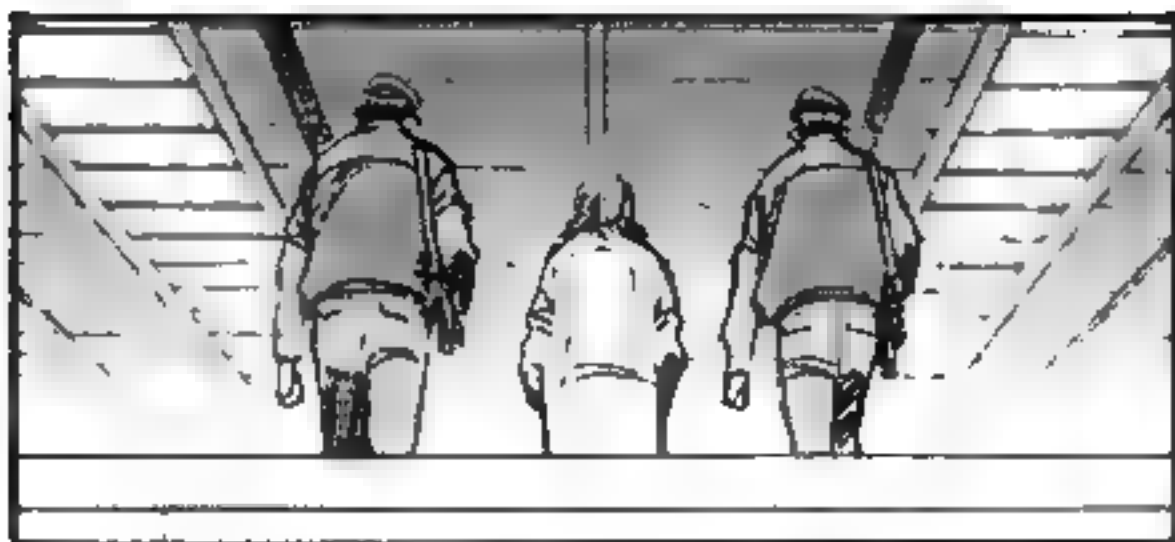
WHA
...!?

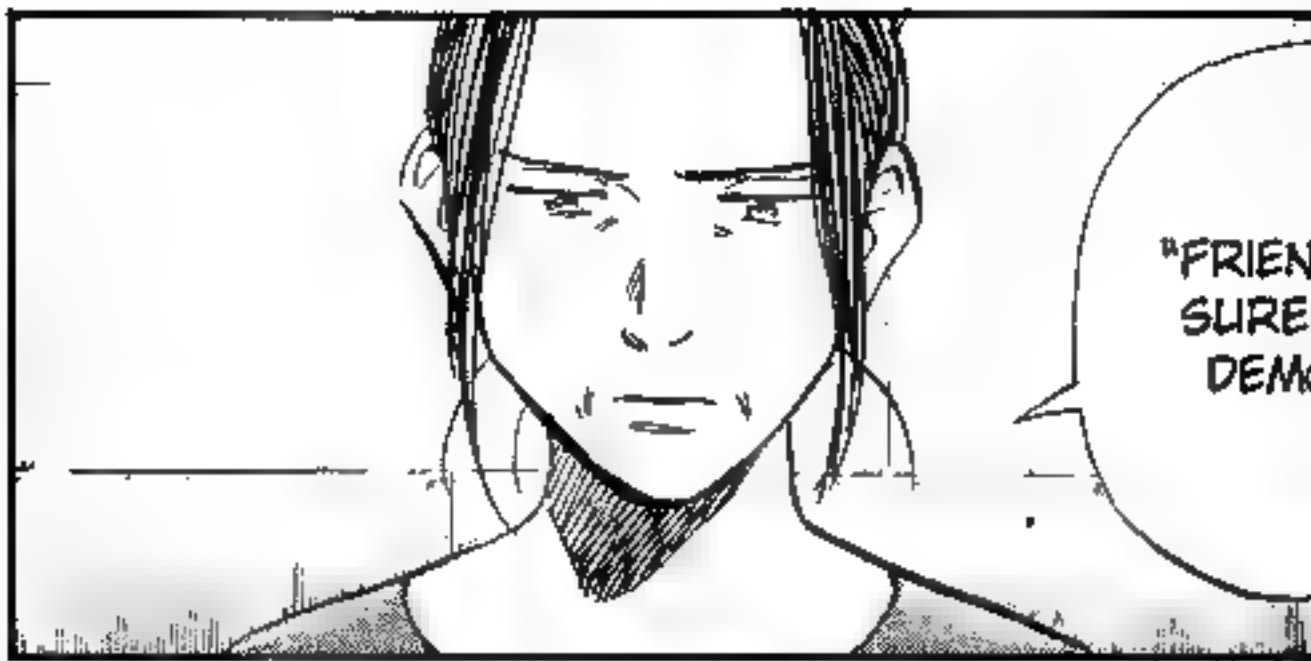


THEY'RE
CARRYING
WEAPONS.

YOU SHOULD
SEARCH
THESE PEOPLE
AGAIN.







"FRIEND" IS
SURELY A
DEMON.



FLAG: FROG EMPIRE

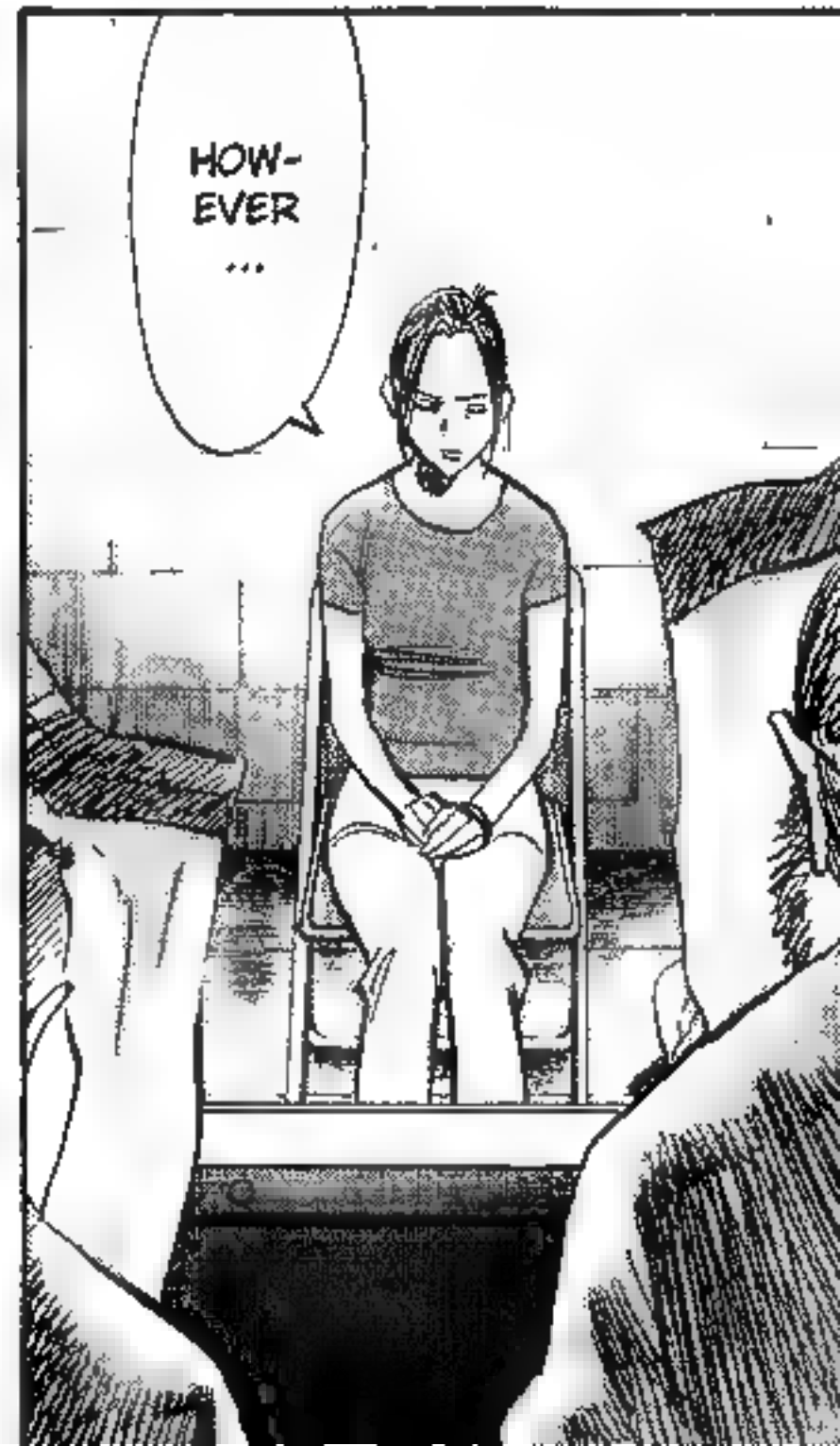


HE
WILL NOT
TOUCH MY
DAUGHTER
...

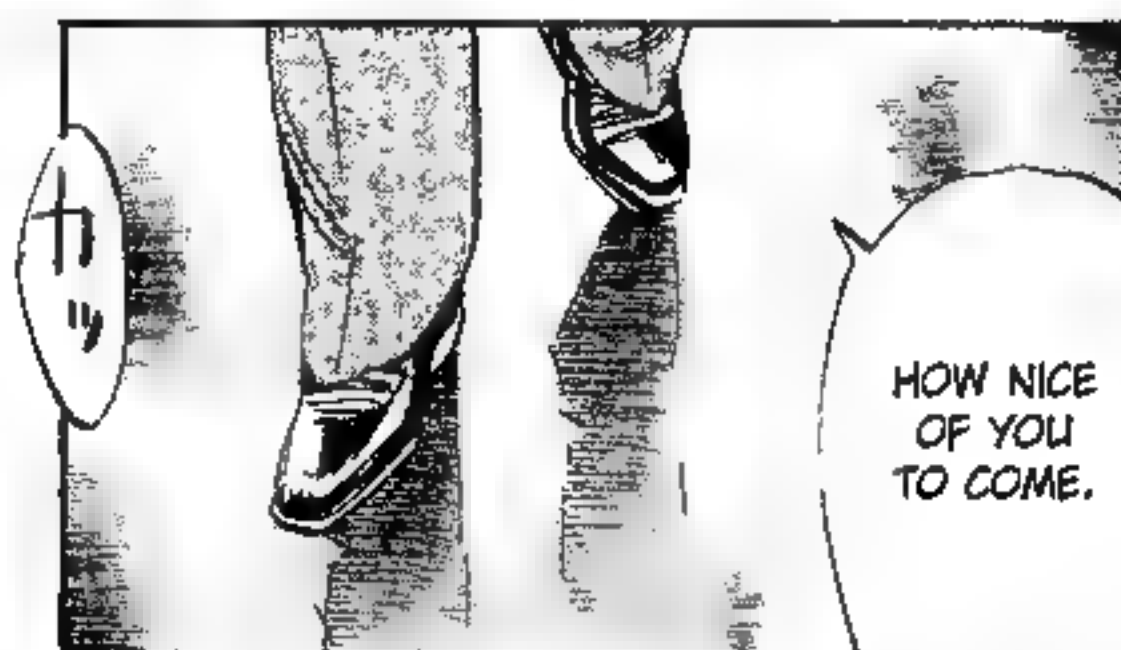
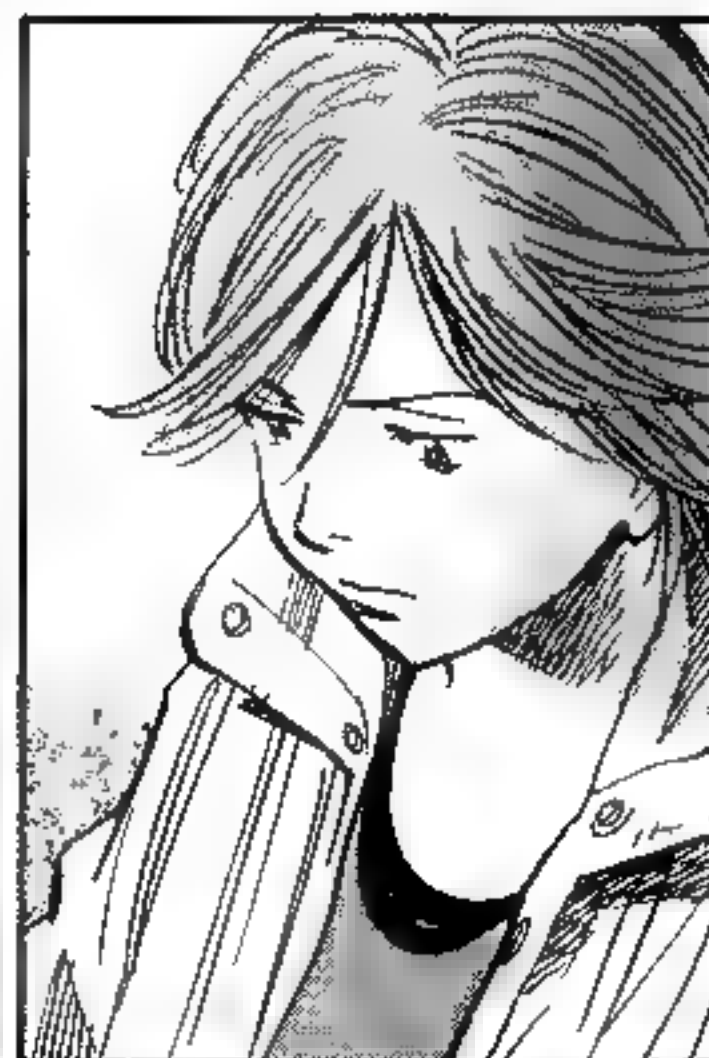


BUT
THERE
IS ONE
THING I'M
CERTAIN
OF.

15

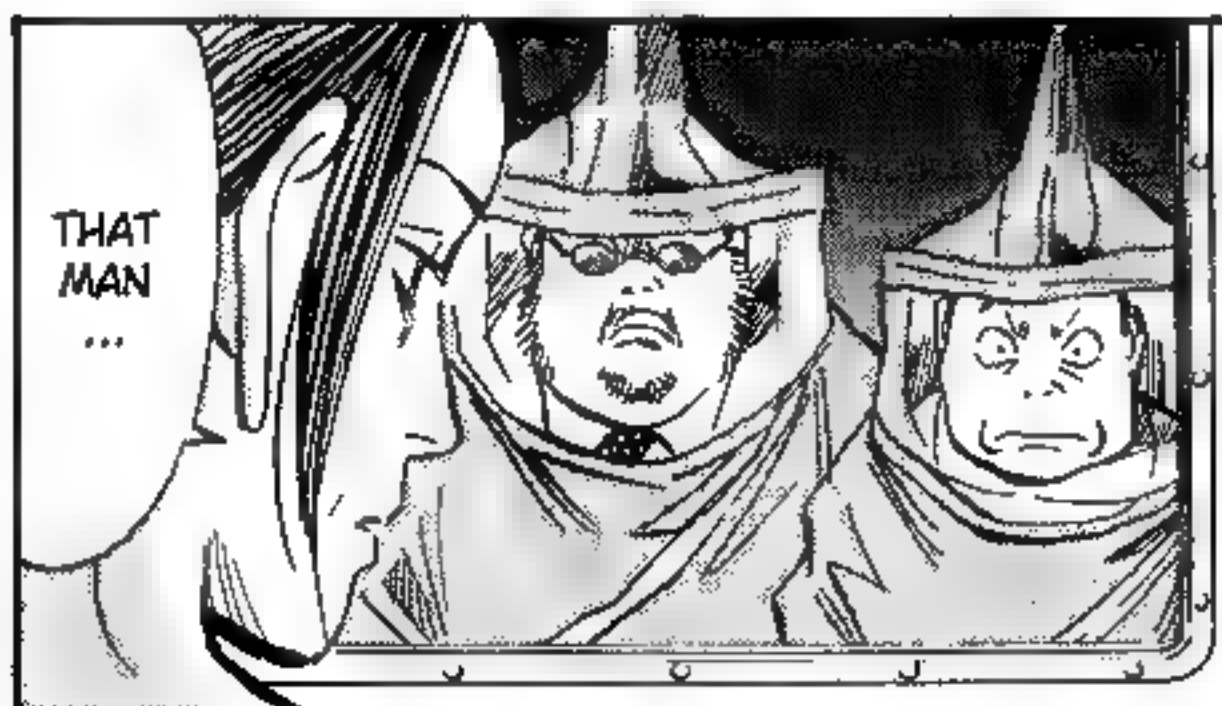


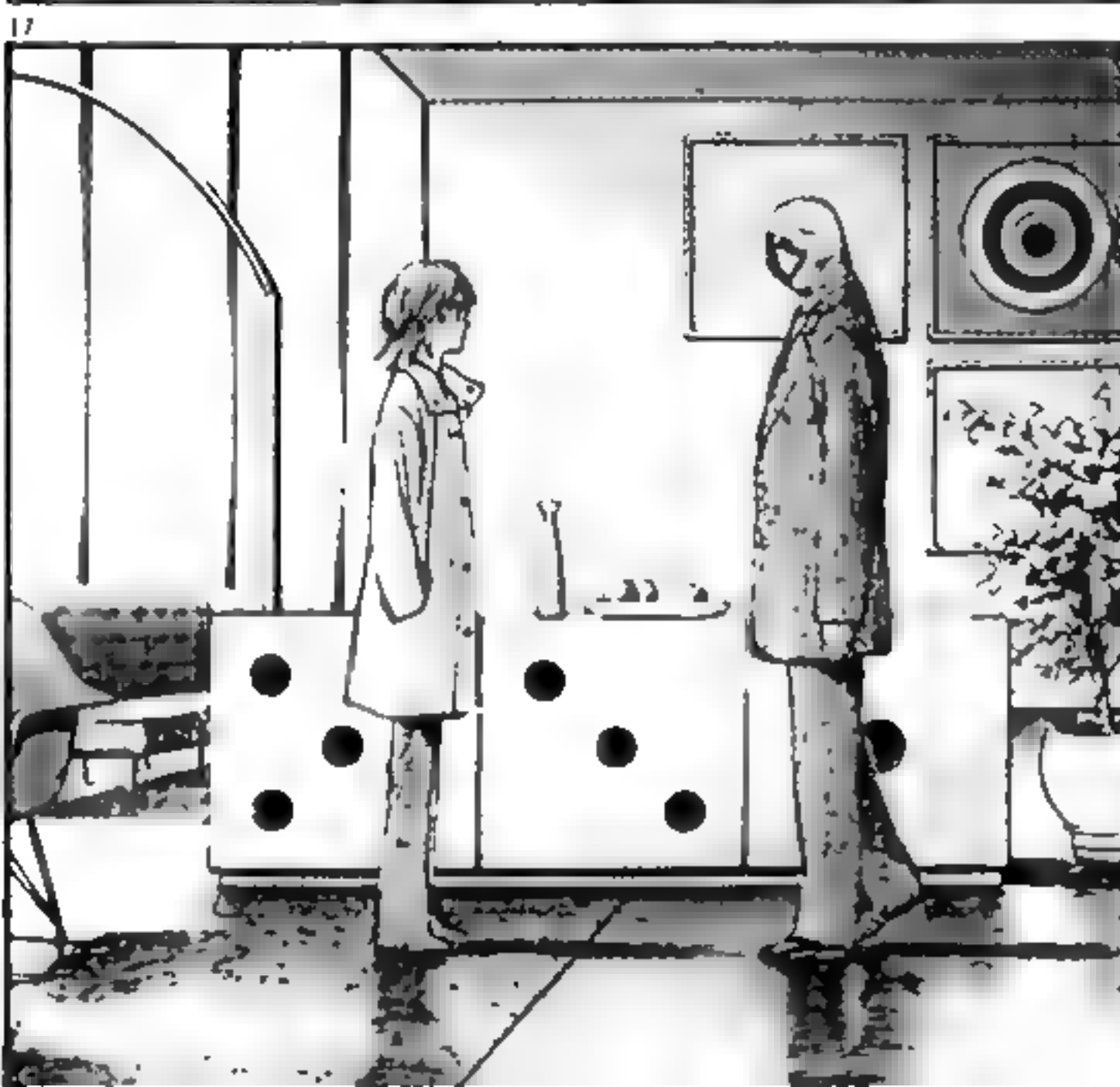
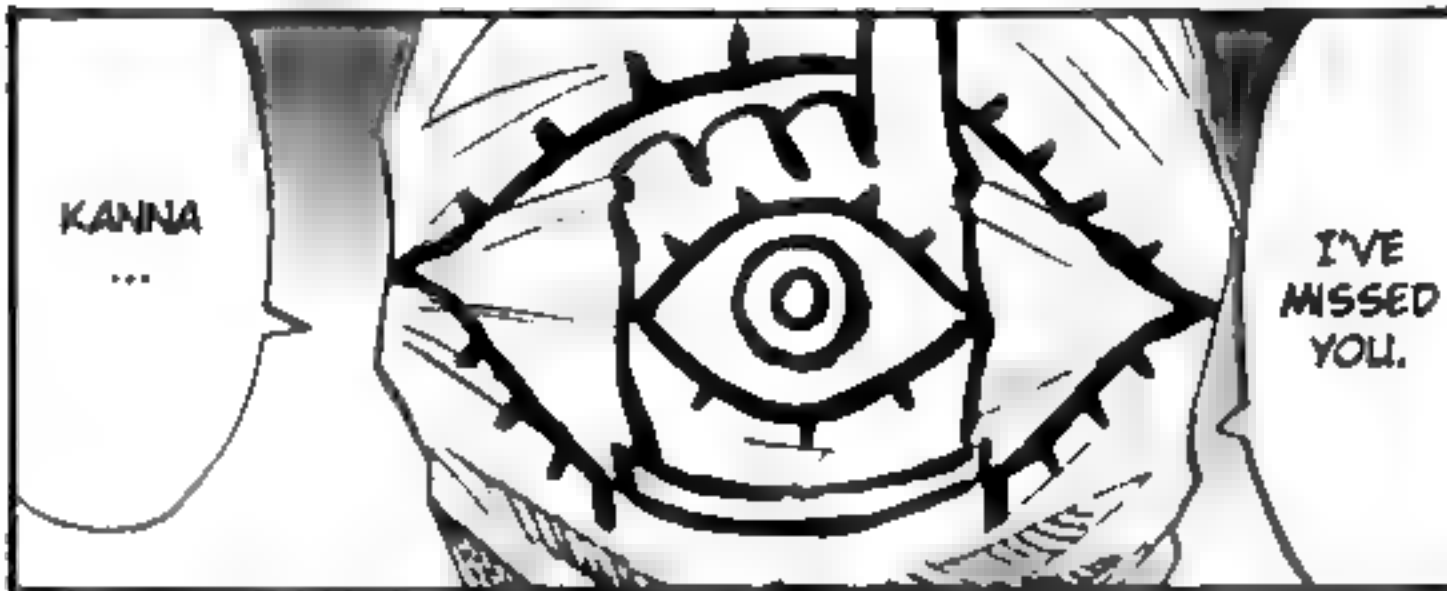
HOW-
EVER
...

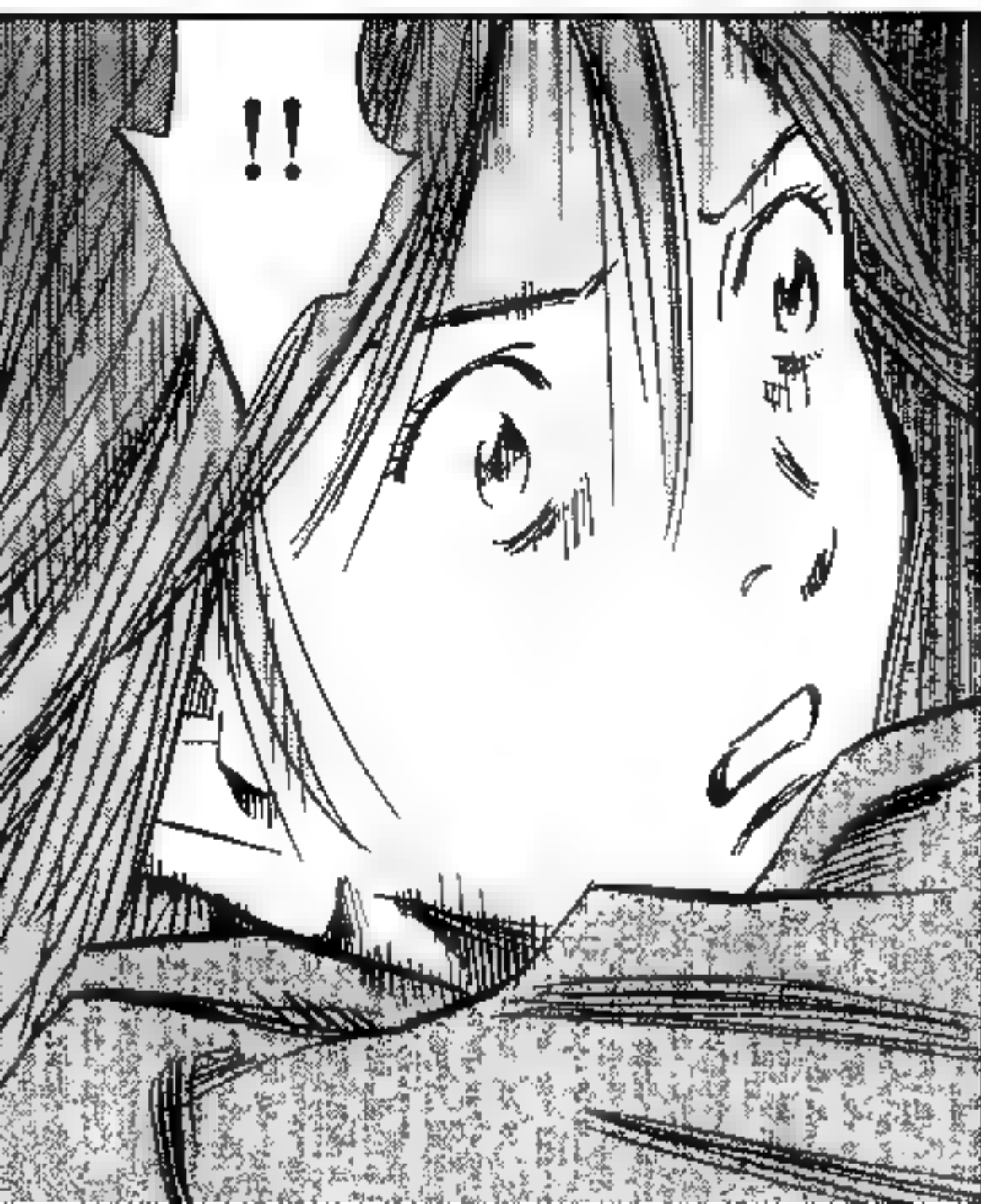
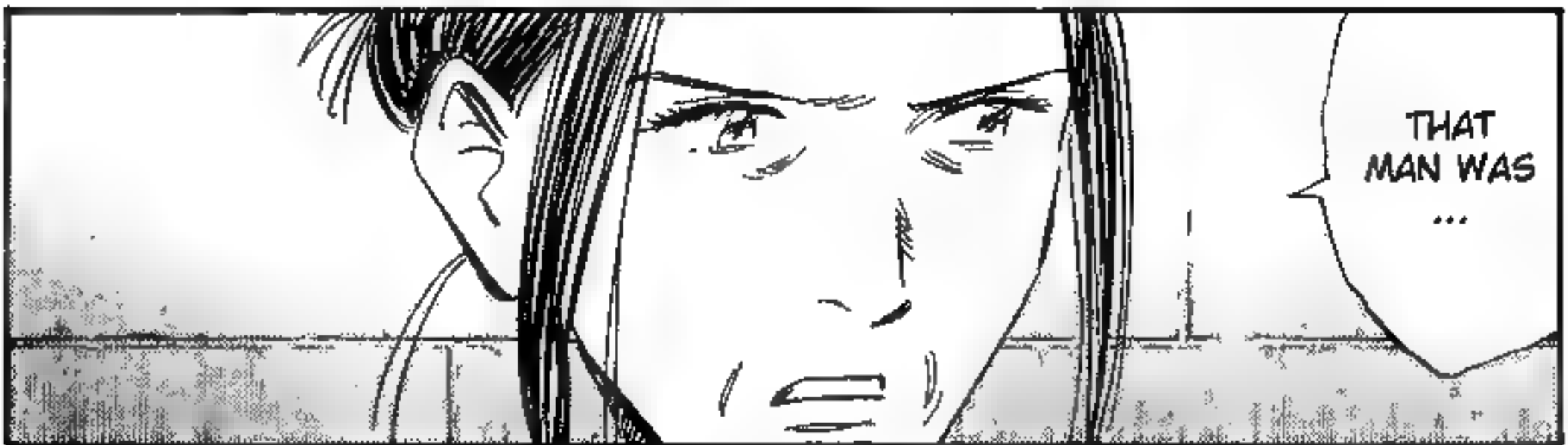
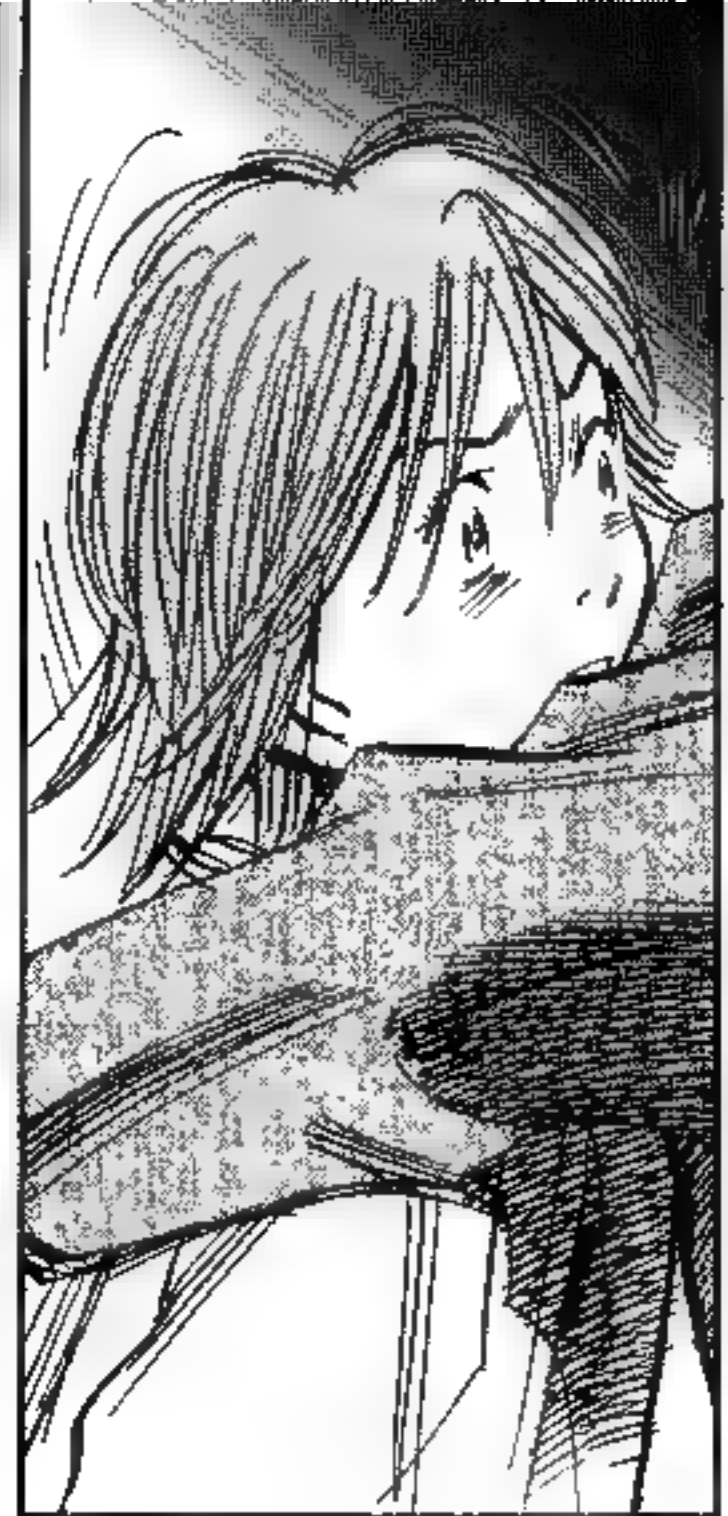
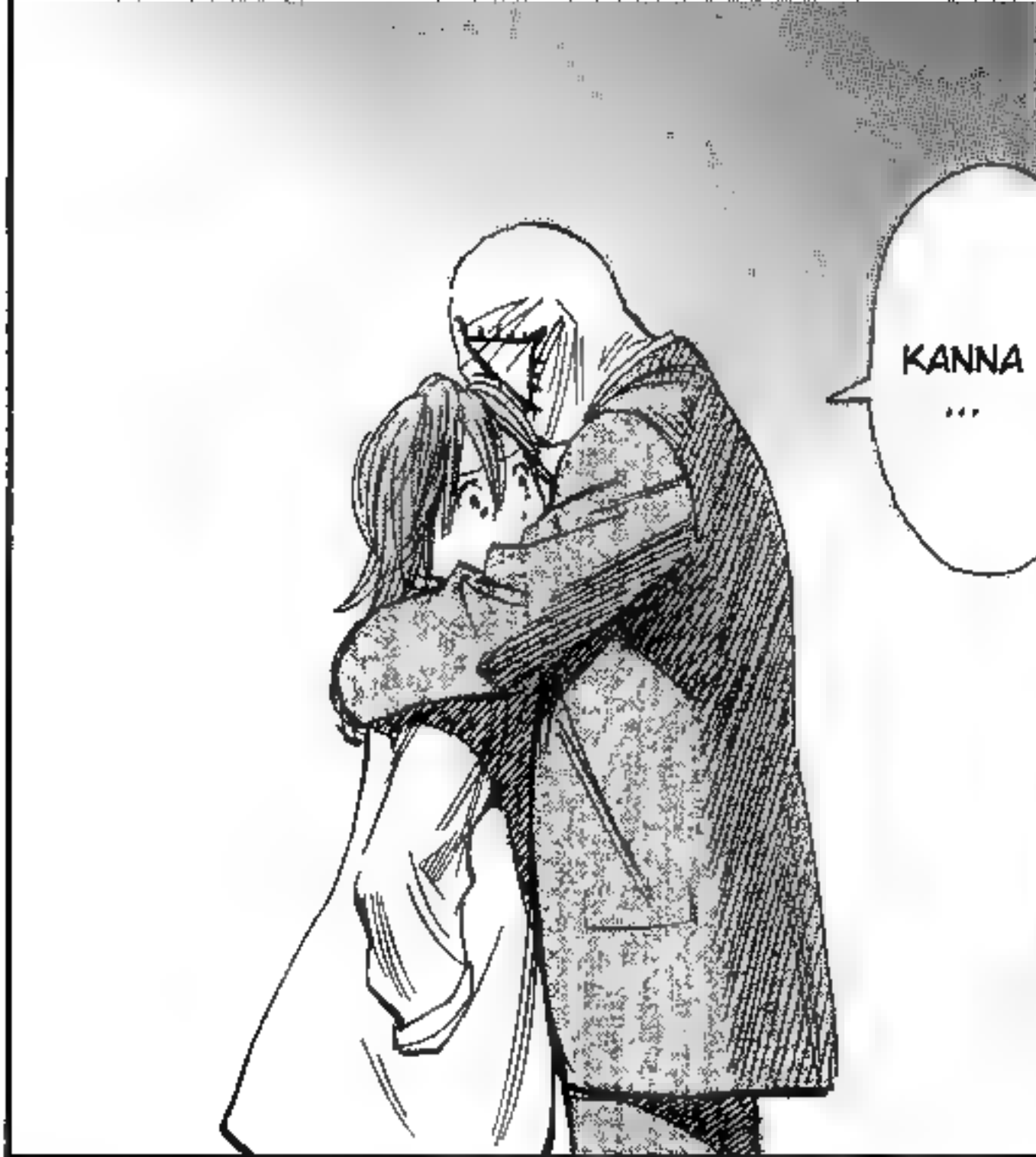


SFX: CLACK

16

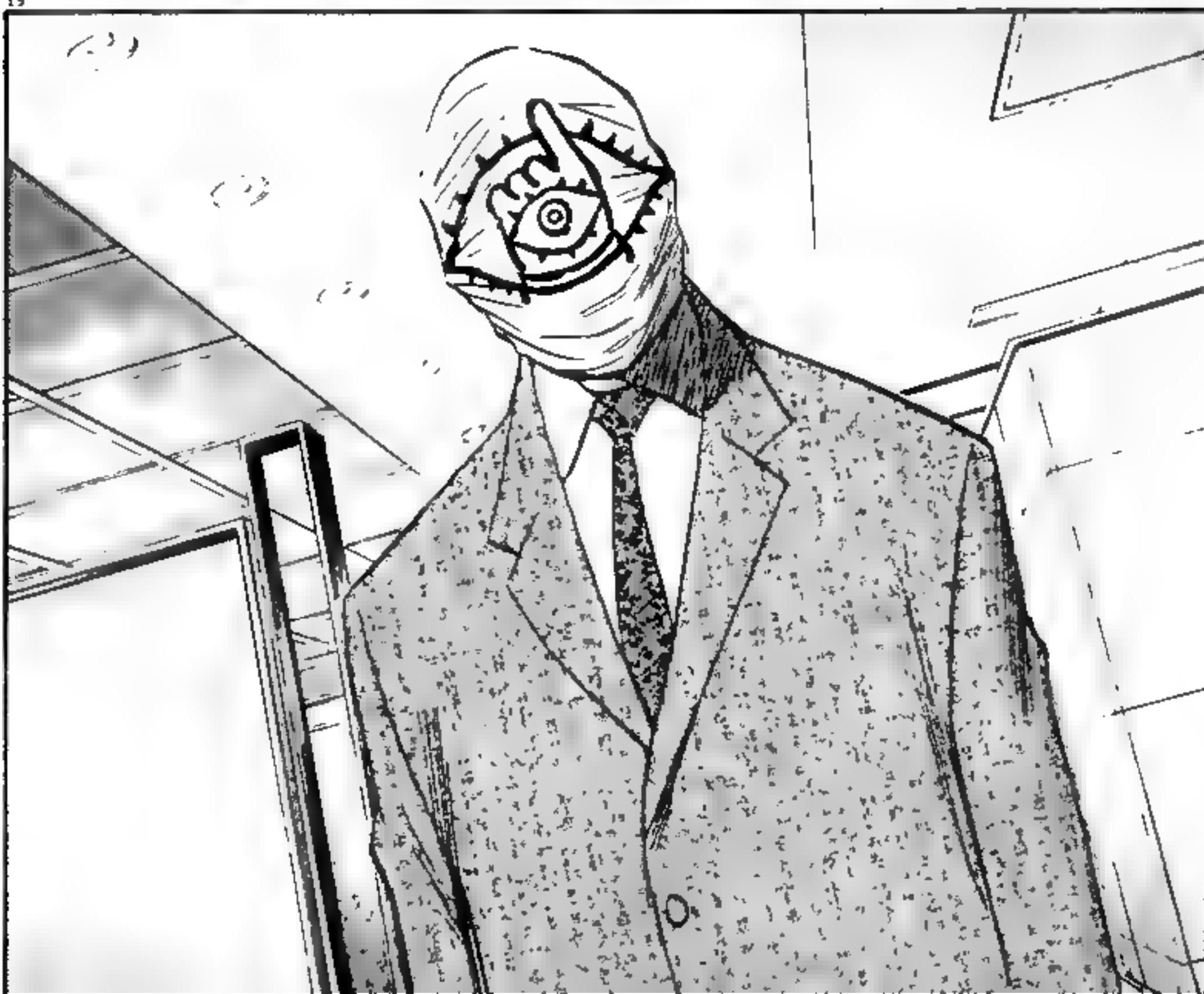








19



Invaders have come to get you?
Is the Holy Mother related to Jesus?
Tune in #Manga-Heaven for this
and more! [/lame]

Part one of the heavenly double
release~ ^__^

- miyagiCE

-Credits-

Translator:
hadoken

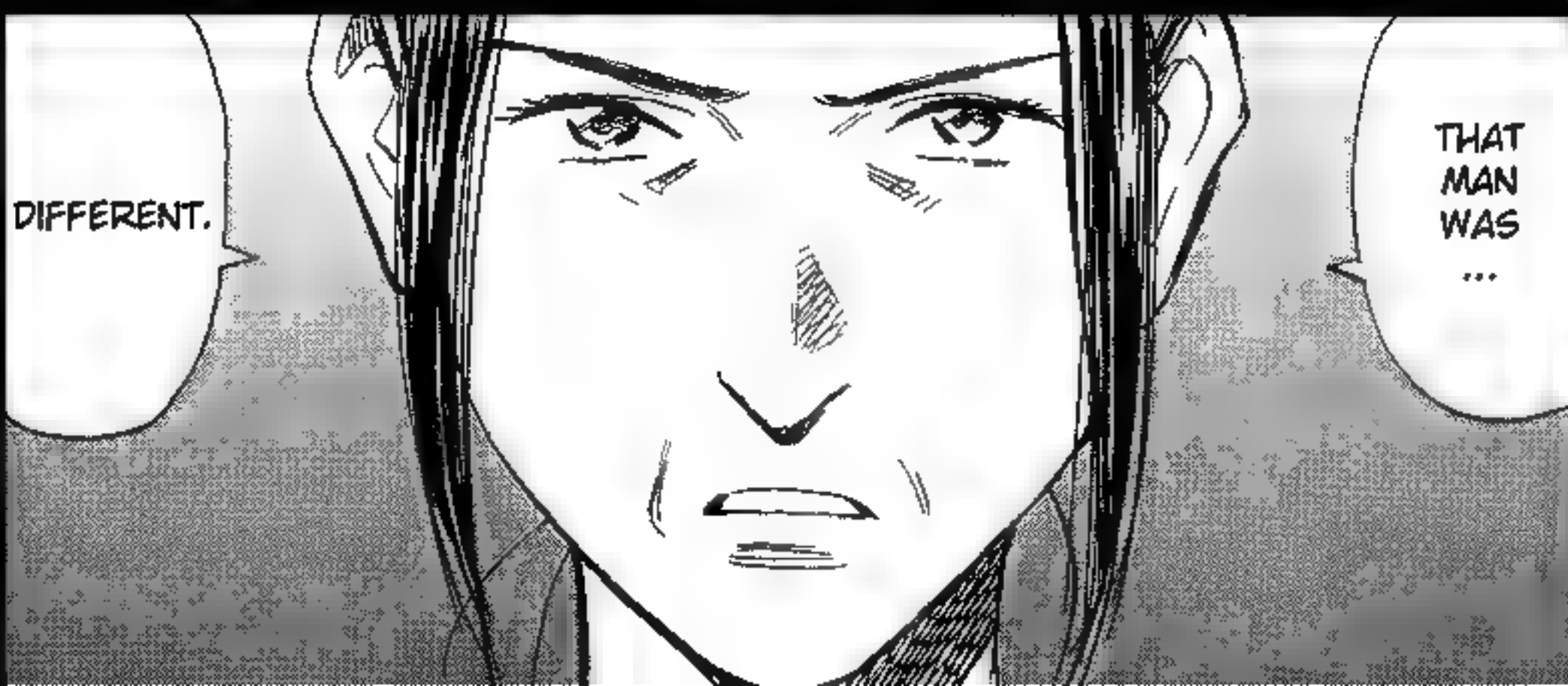
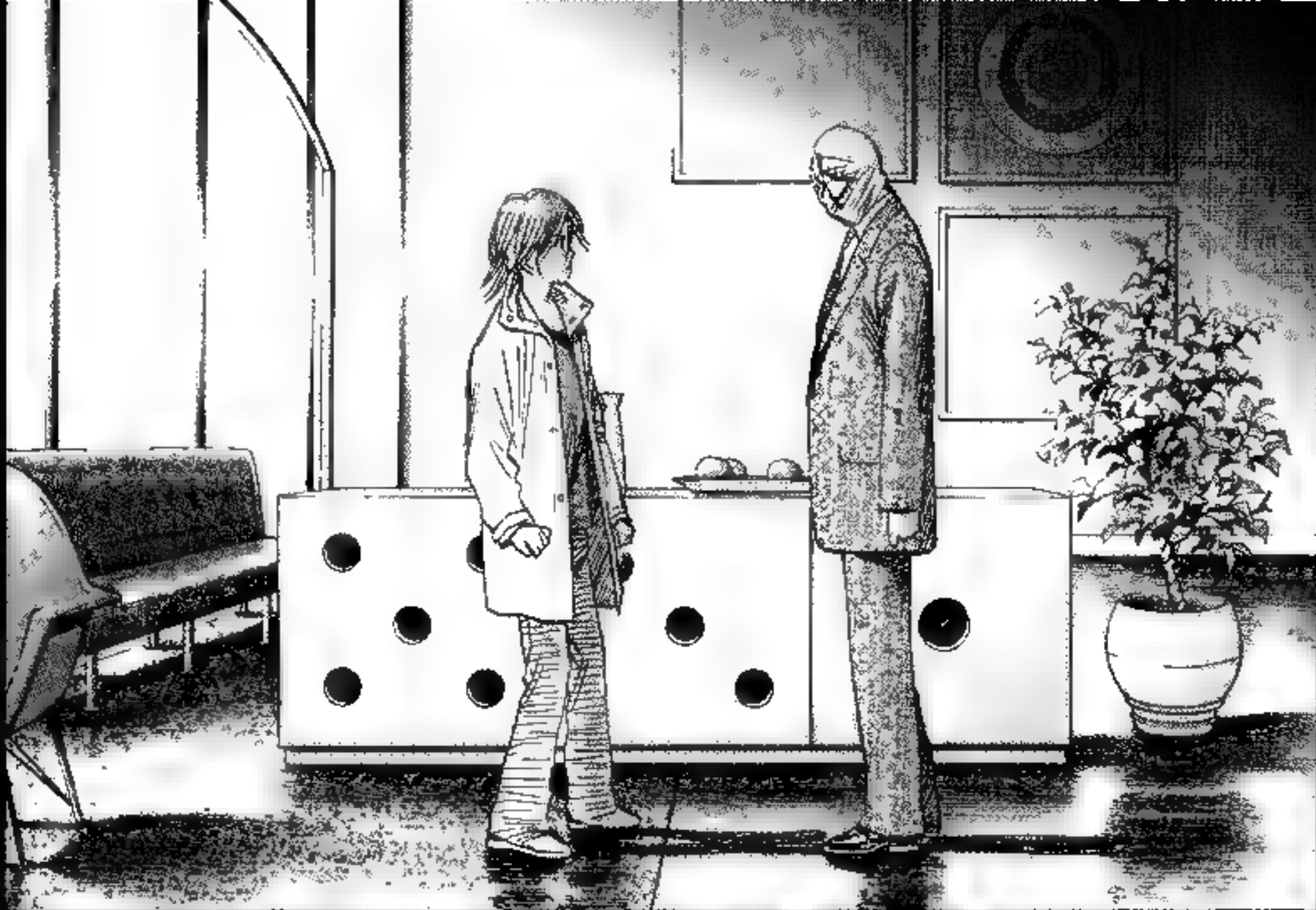
Editor:
miyagiCE

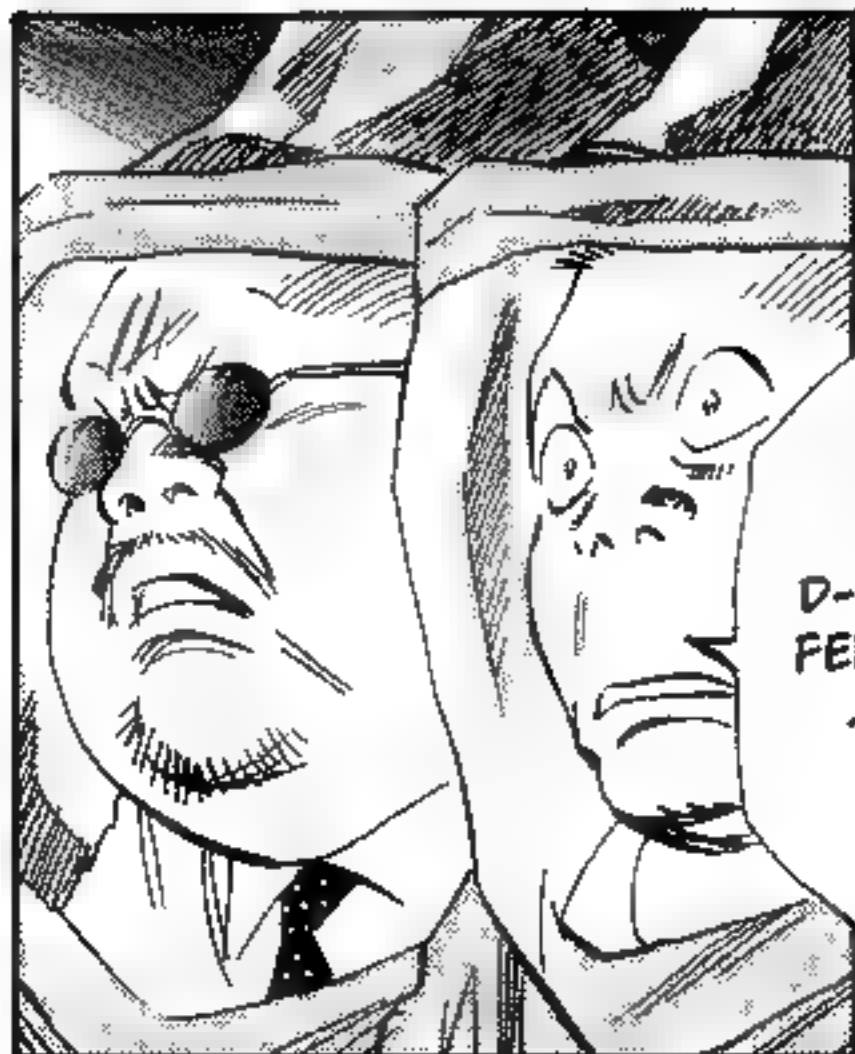
Proofreader:
Soul Drake

QC:
BigBan



CHAPTER 7 - GREAT POWER





D- DIF-
FERENT
...?



IT WAS
SOMEONE
ELSE...



WERE
EXACTLY
LIKE
FUKUBEI'S,
BUT...

HIS
VOICE
AND
APPEAR-
ANCE
...



HE
WILL
...

BUT IF
HE ISN'T
FUKUBEI
...

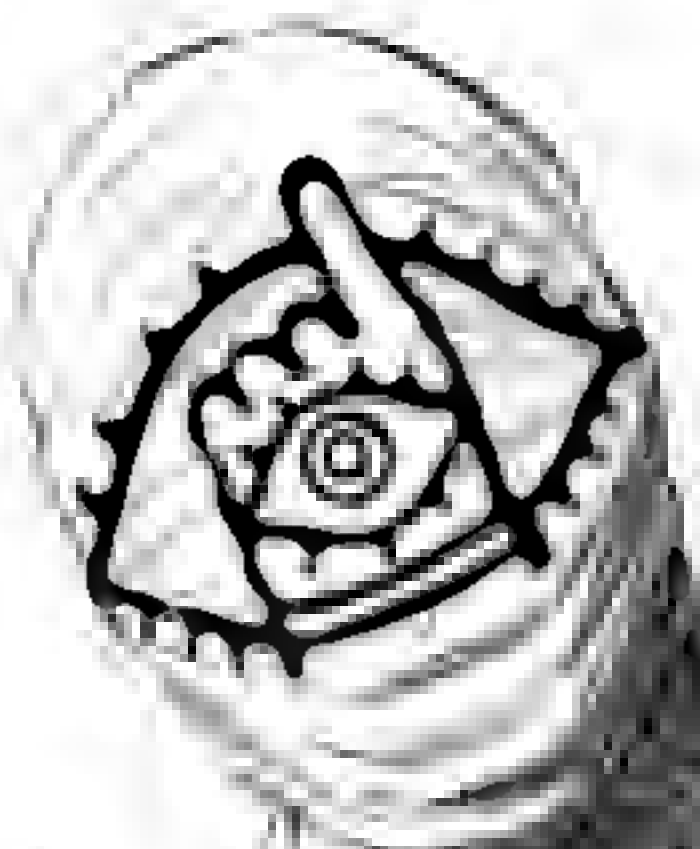


ELSE
...!?

SOME-
ONE
...

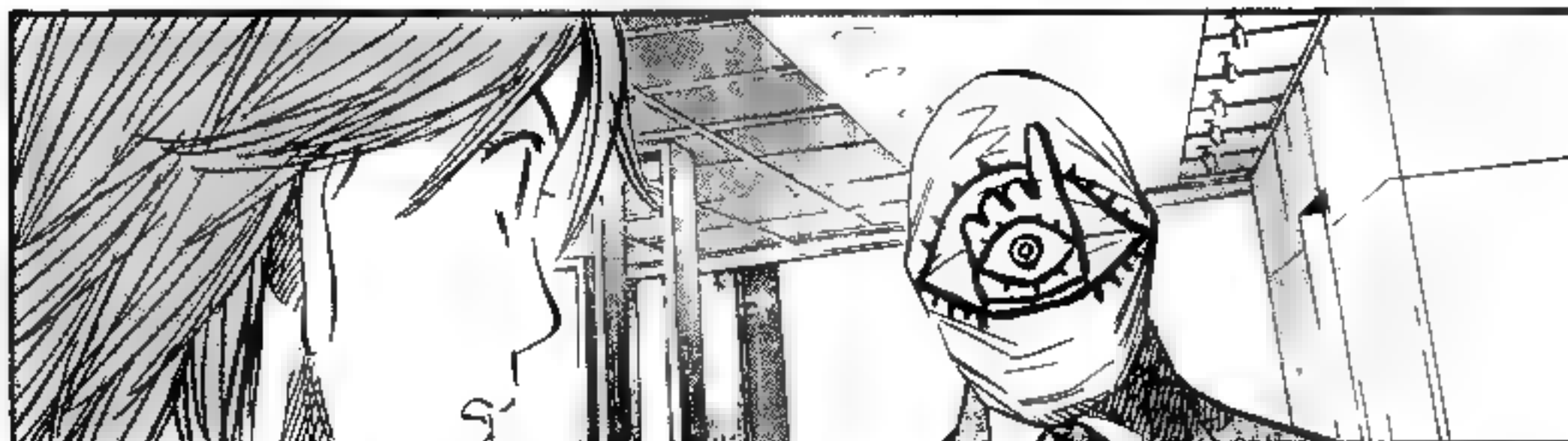
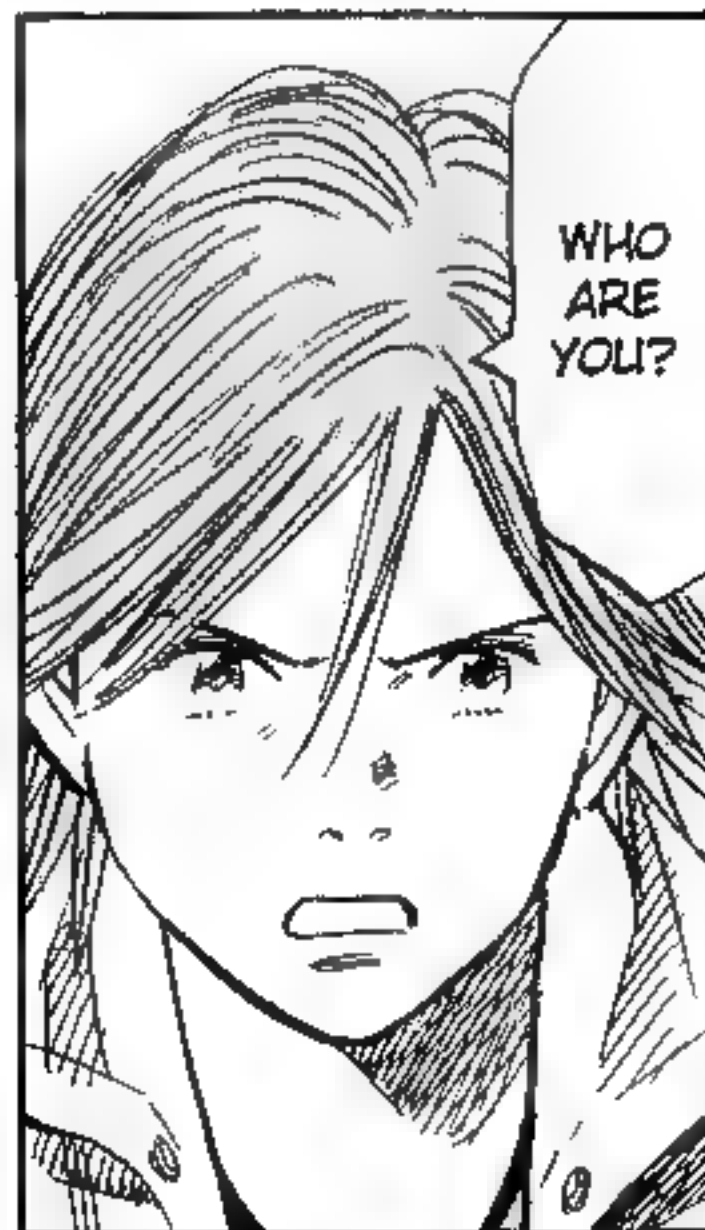


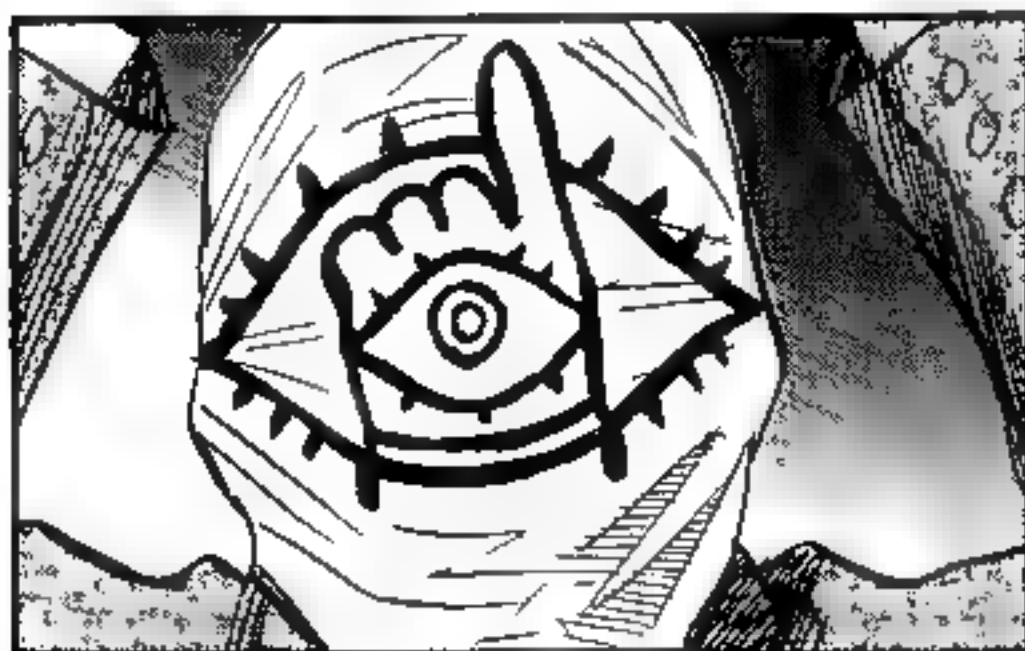
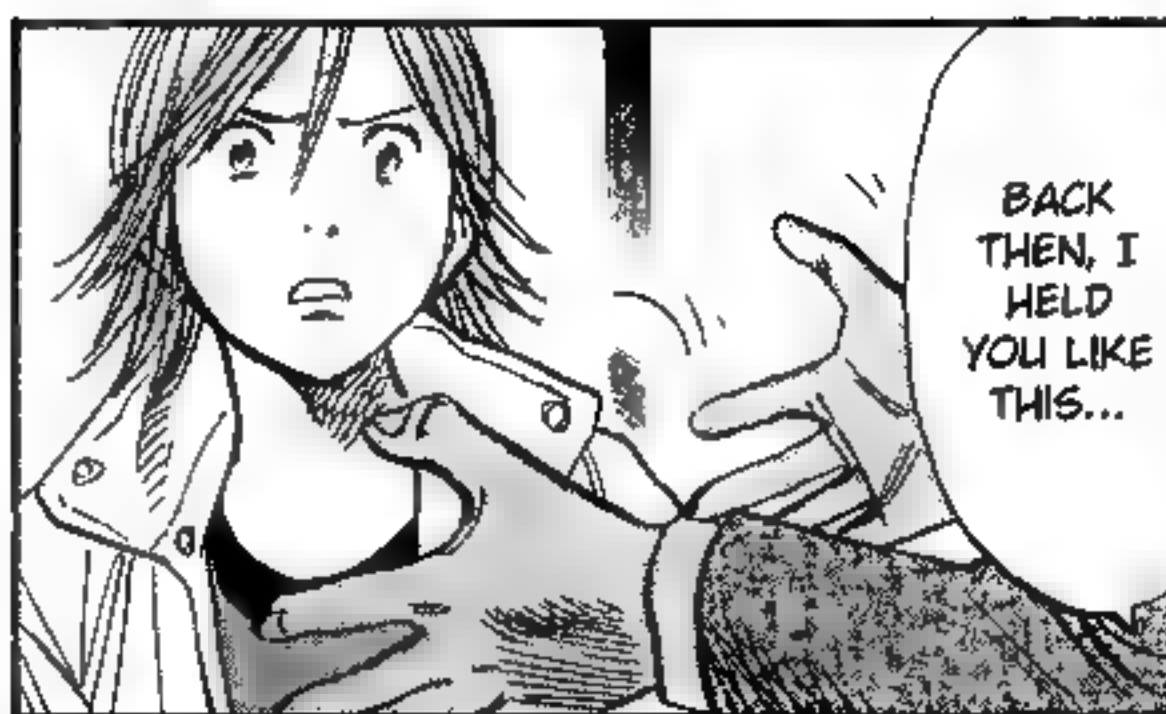
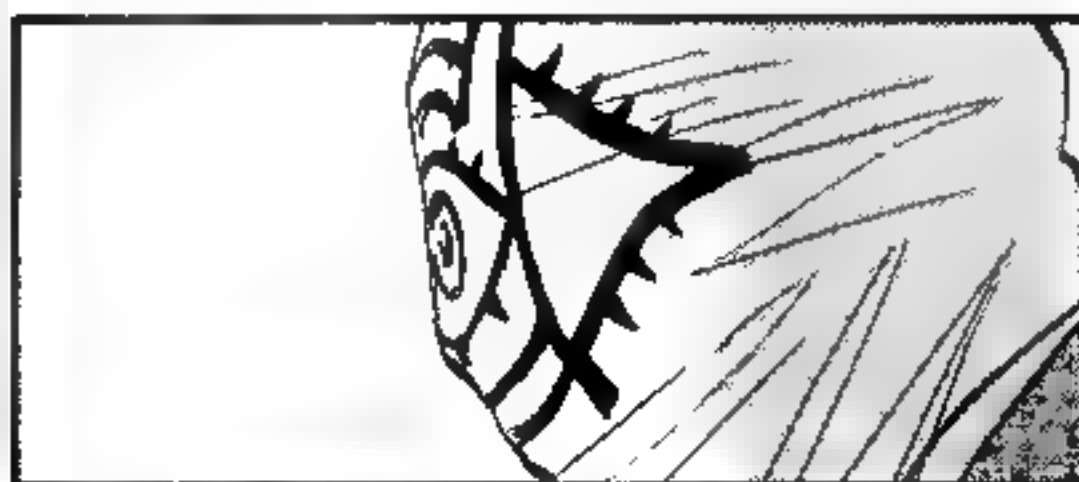
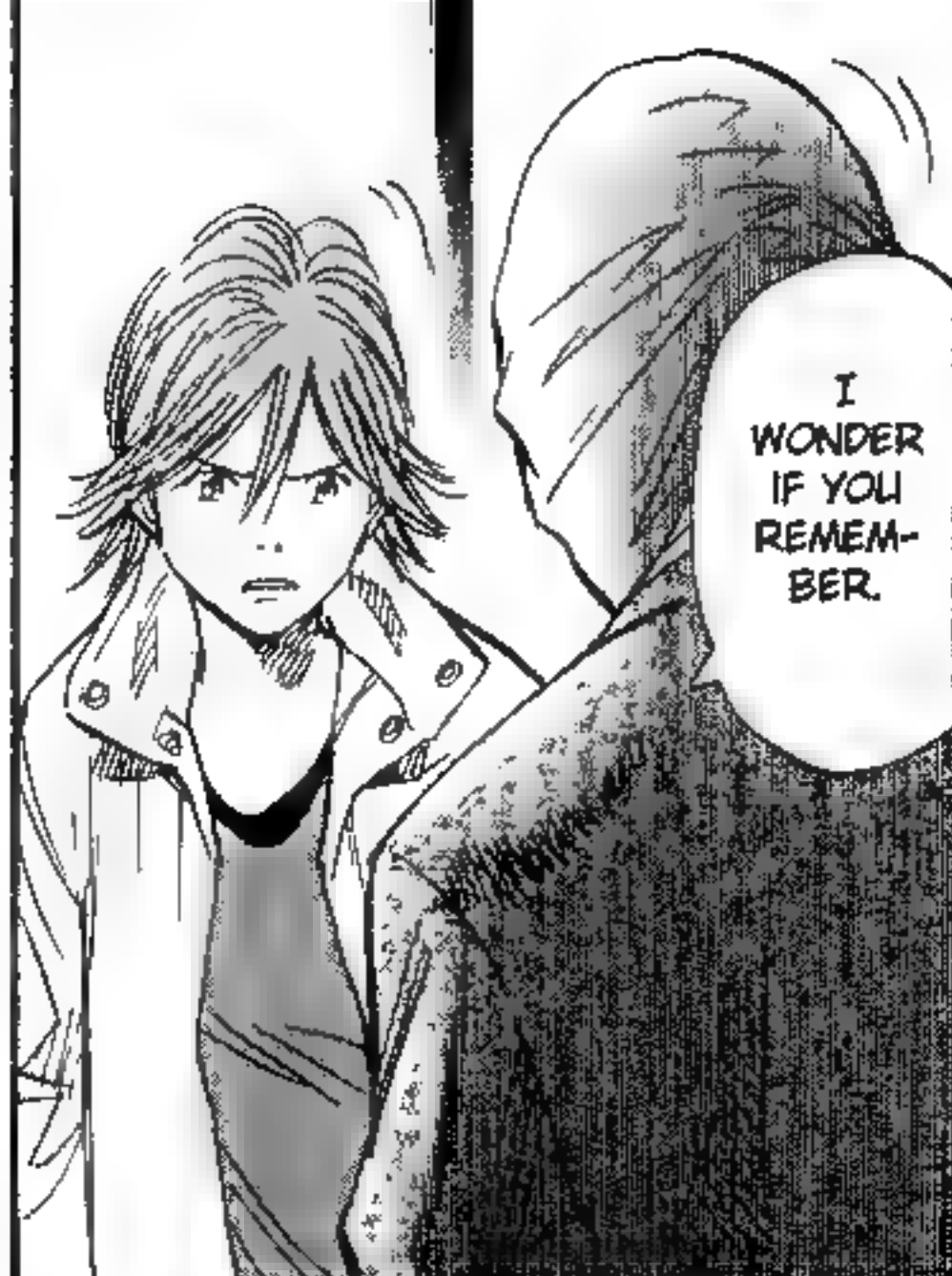
THE REAL
FUKUBEI
WOULDN'T LAY
A HAND ON
KANNA.

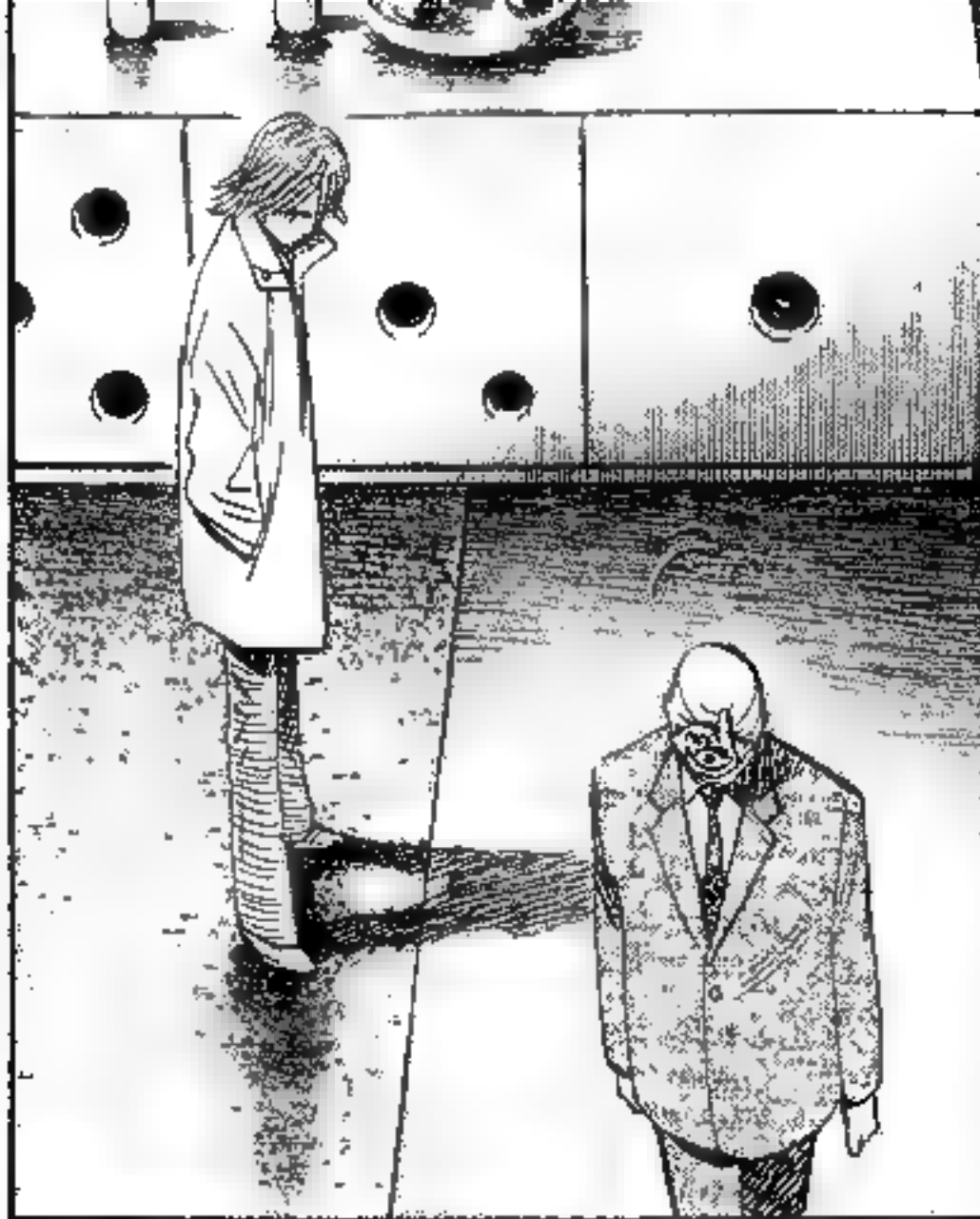


SIMPLY
KILL
KANNA.

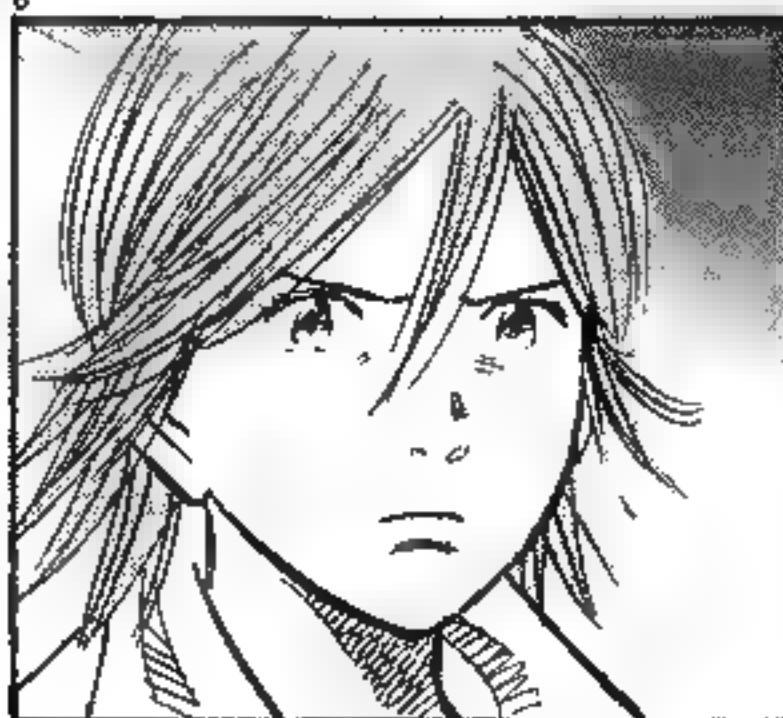
CHAPTER 7
GREAT POWER



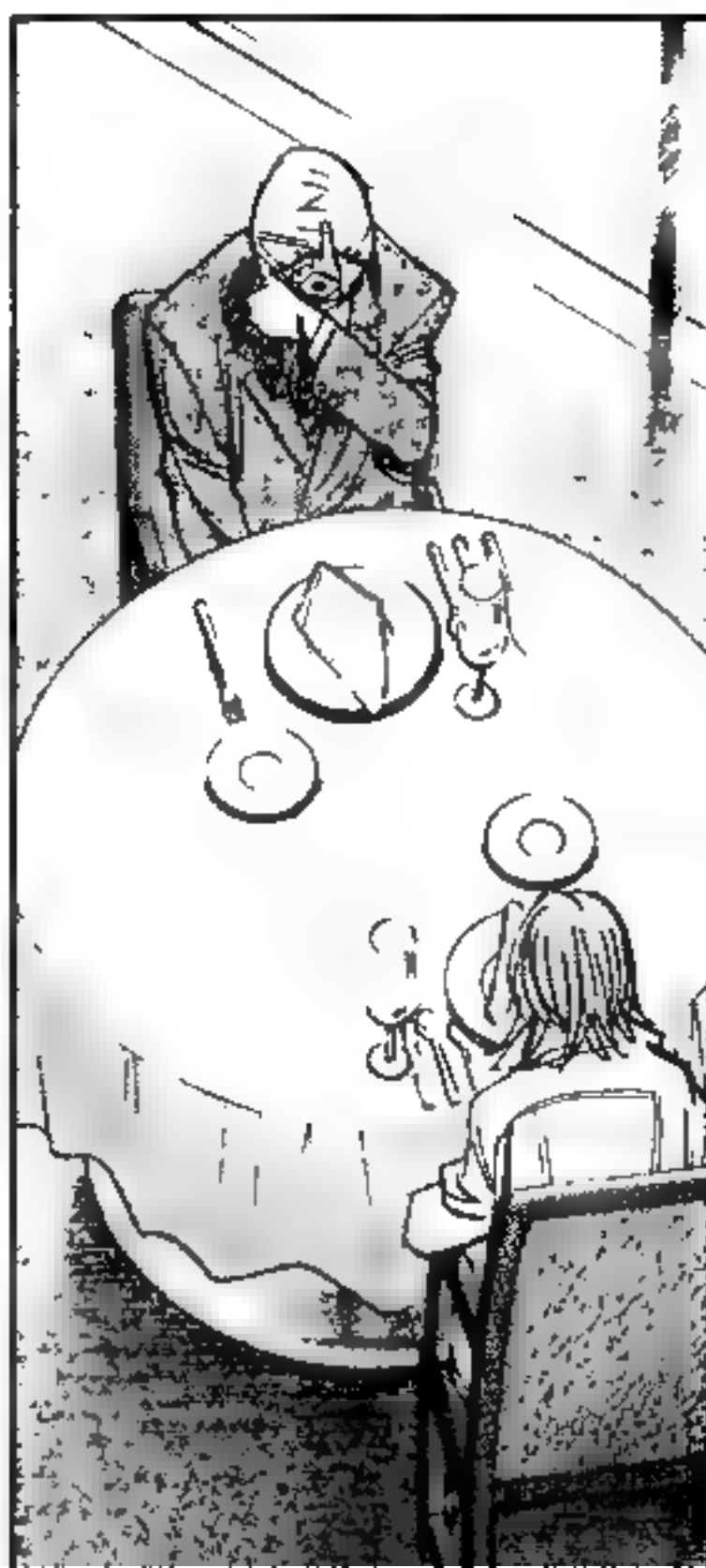
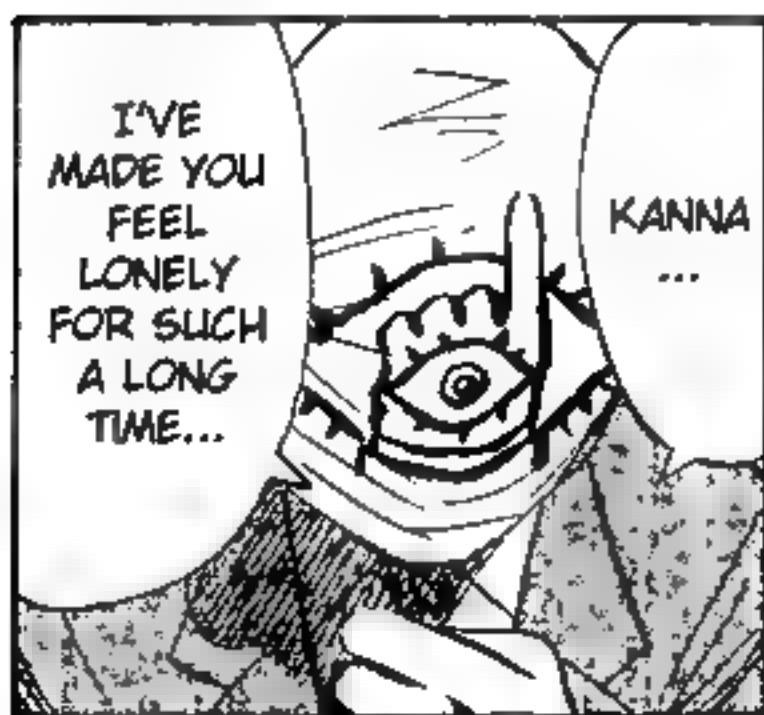




SFX: WEEEN

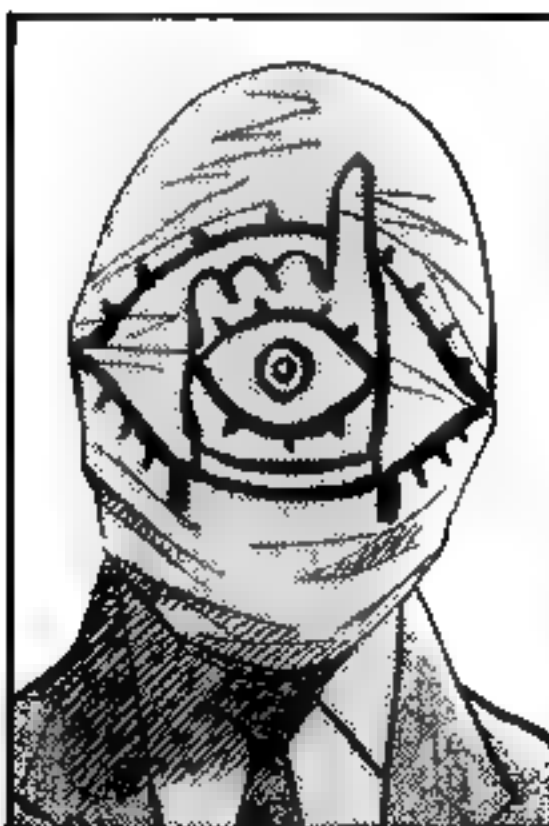






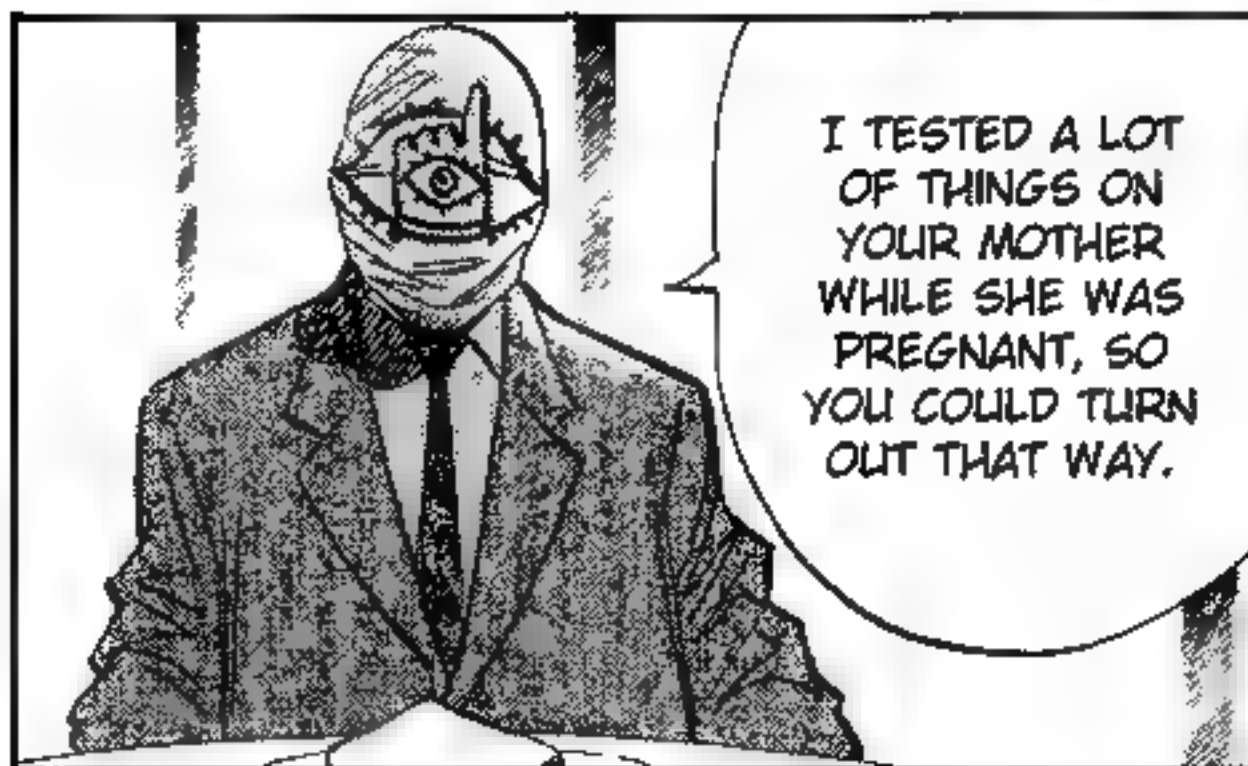


IT'S
JUST
AS YOU
SUSPECT.

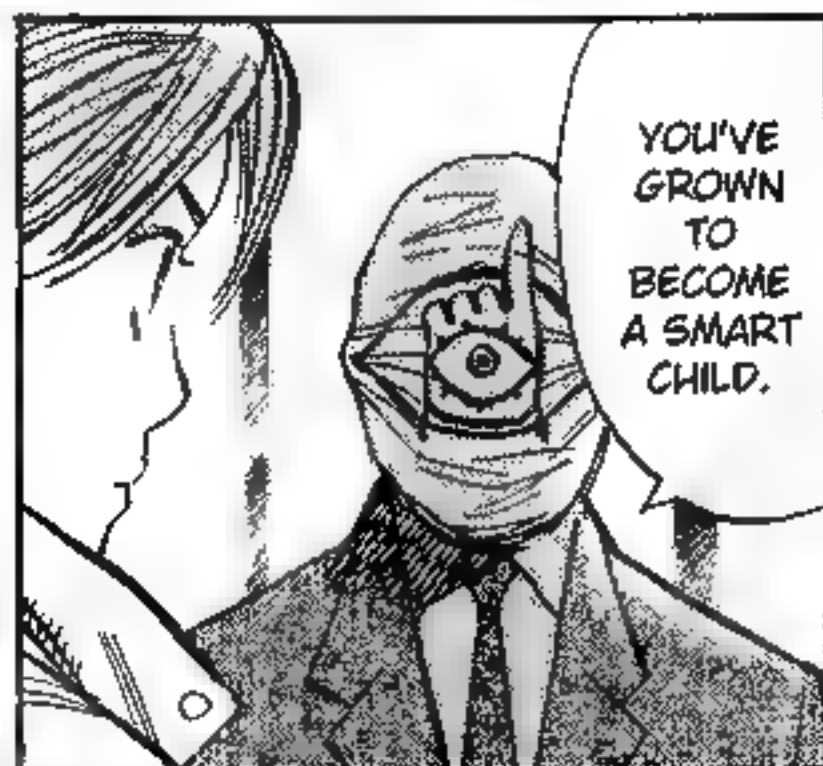


PUT ON
A SHOW
TOO,
THAT IS.

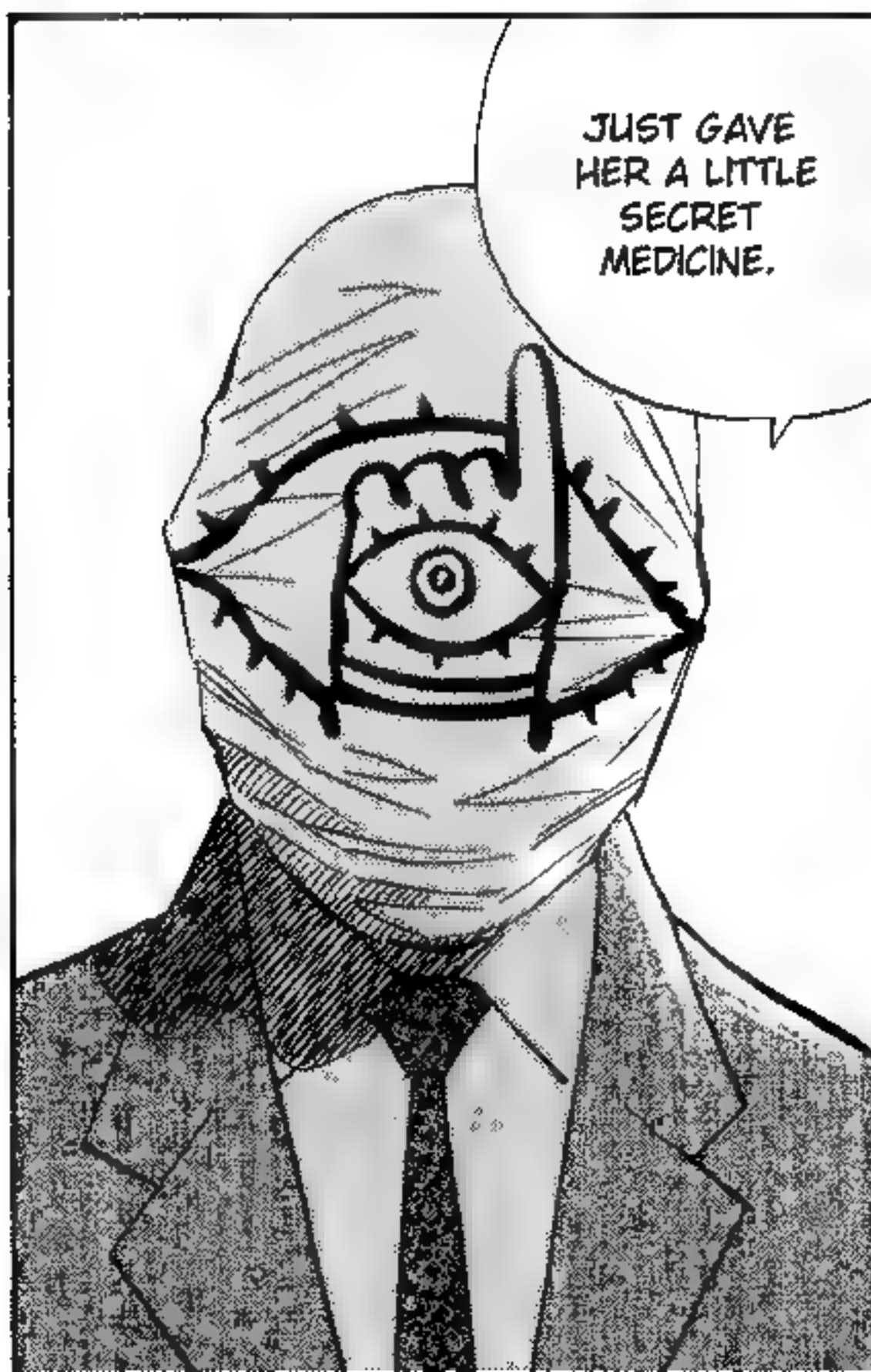
THE REAL
"FRIEND"
...



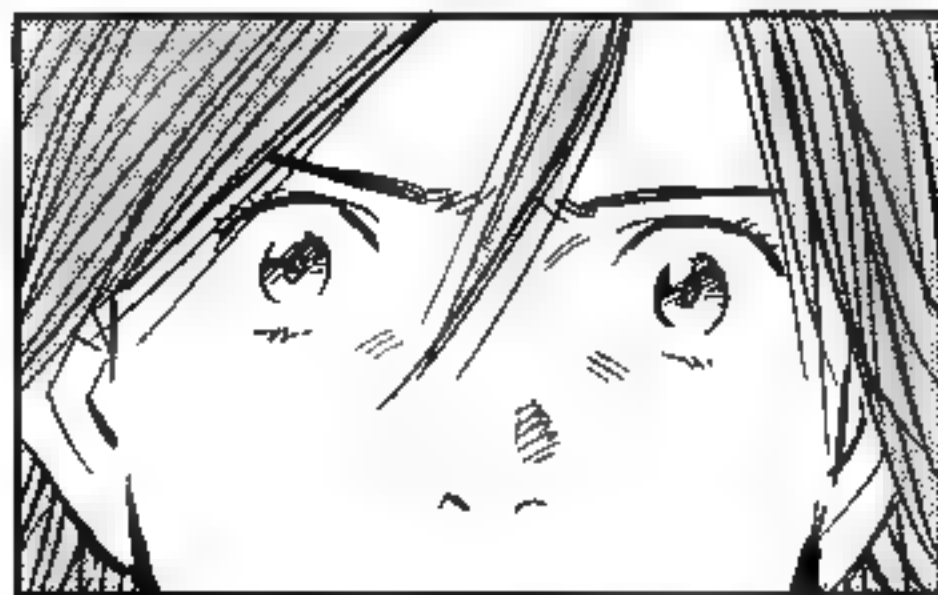
I TESTED A LOT
OF THINGS ON
YOUR MOTHER
WHILE SHE WAS
PREGNANT, SO
YOU COULD TURN
OUT THAT WAY.



YOU'VE
GROWN
TO
BECOME
A SMART
CHILD.



JUST GAVE
HER A LITTLE
SECRET
MEDICINE.

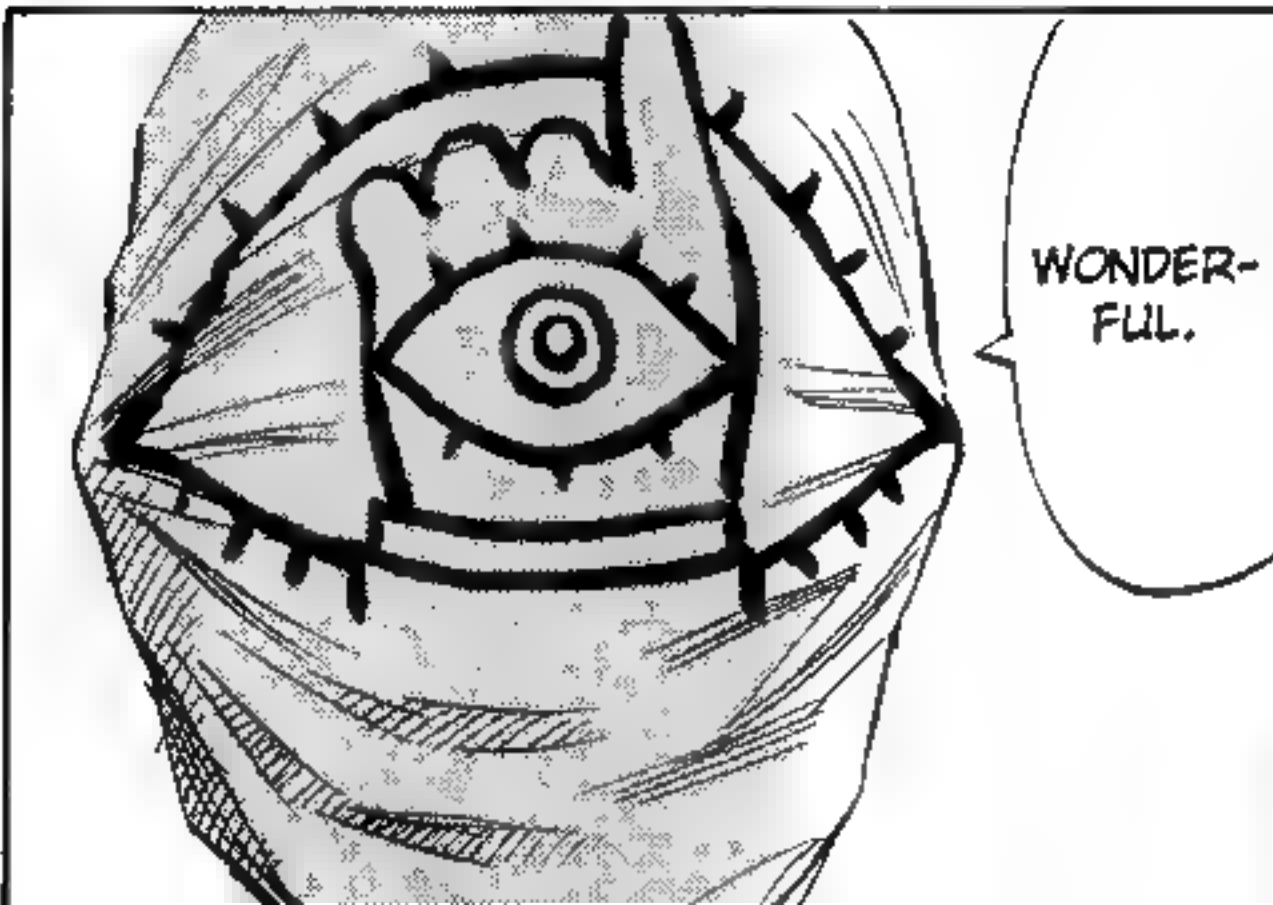
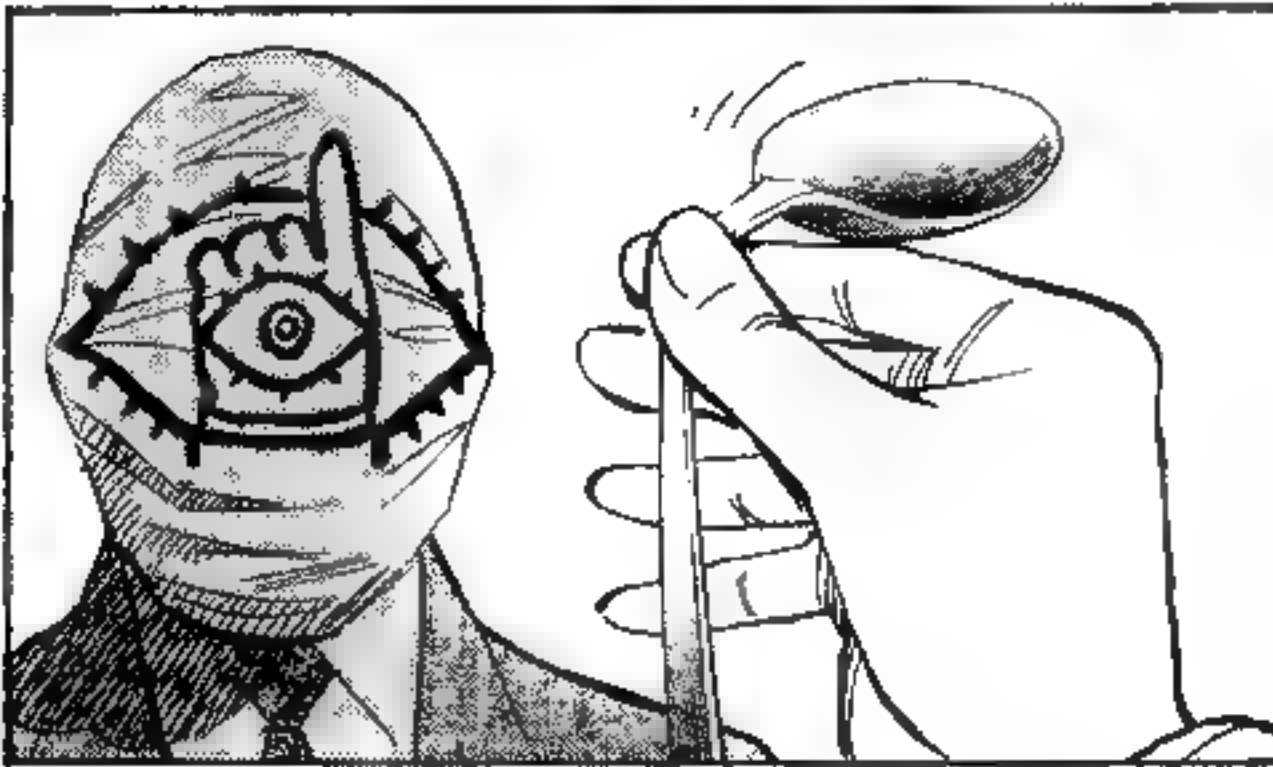
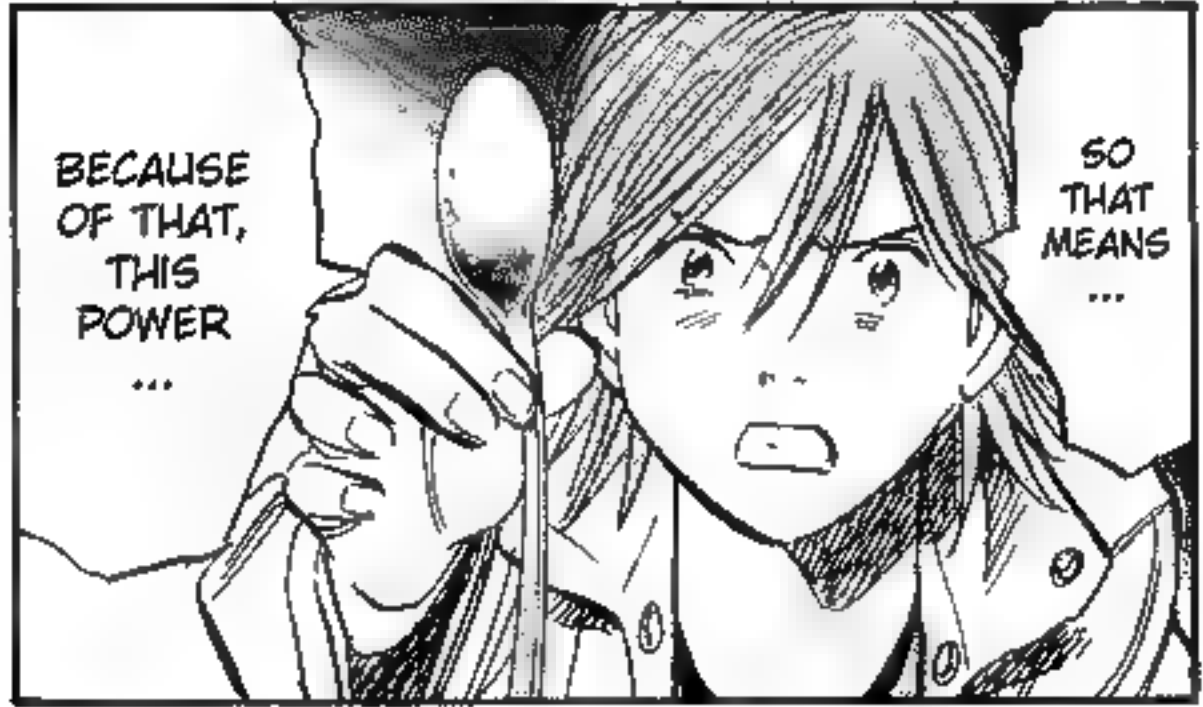
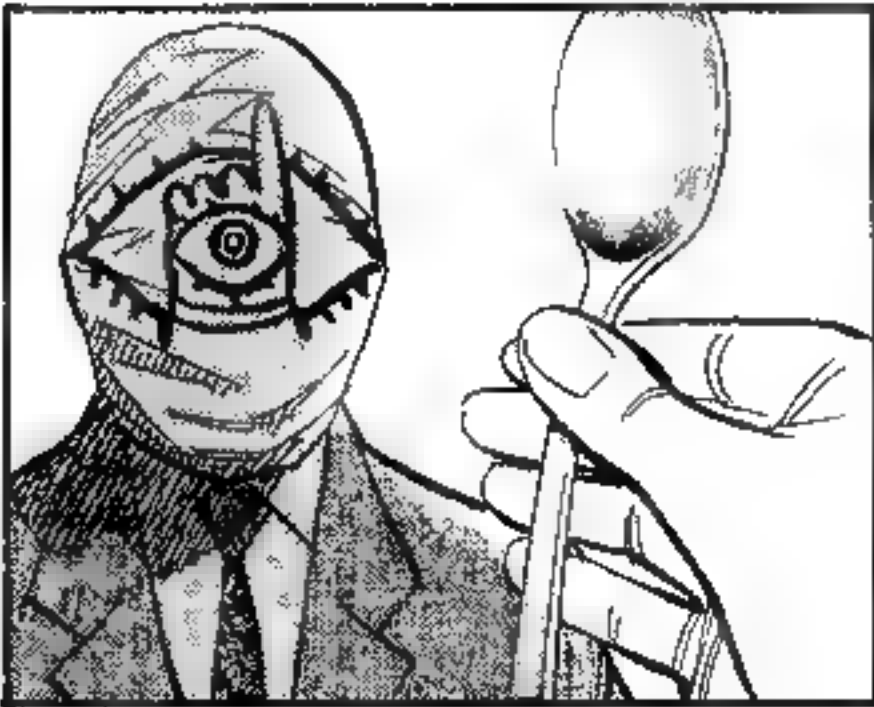
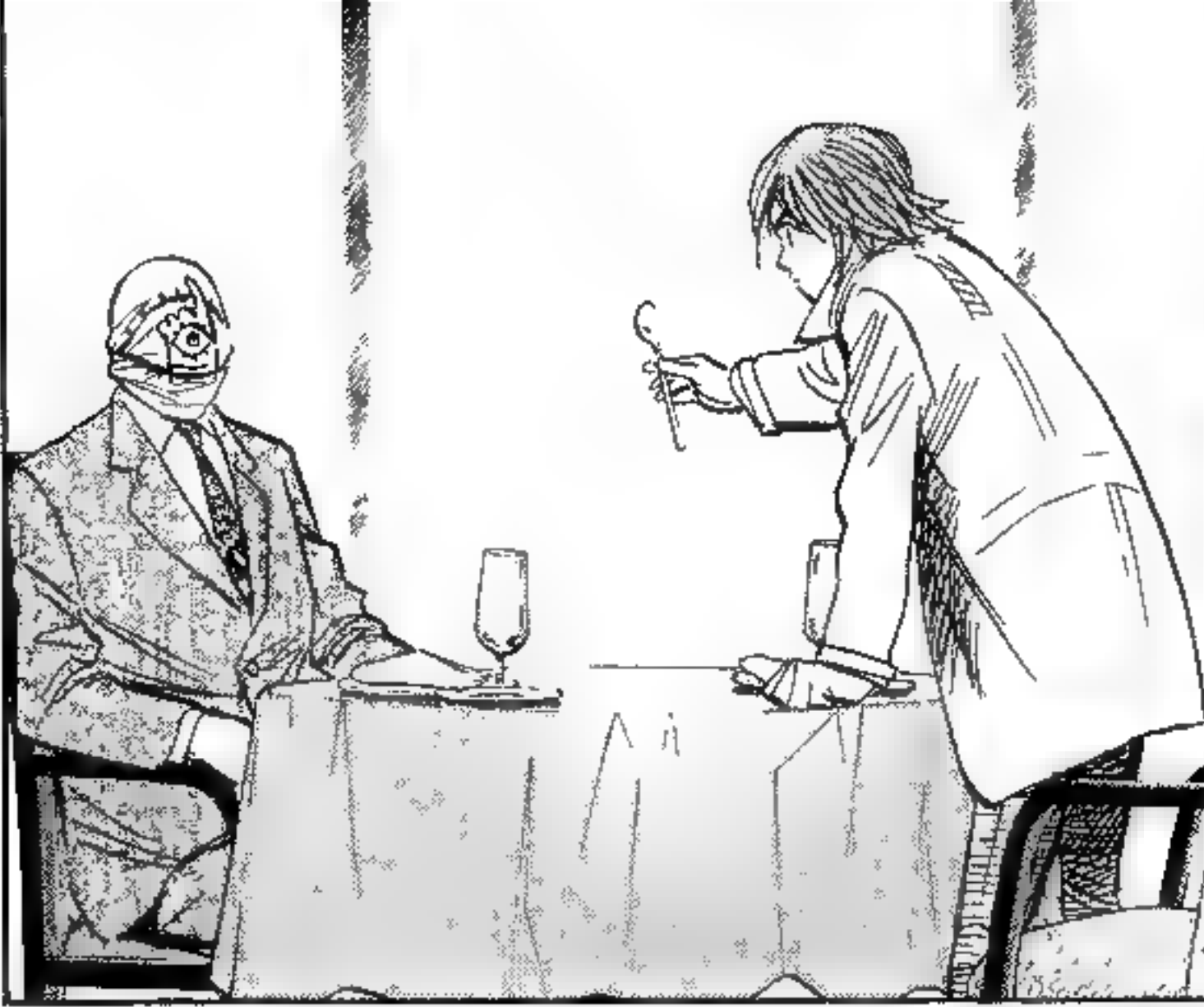


9



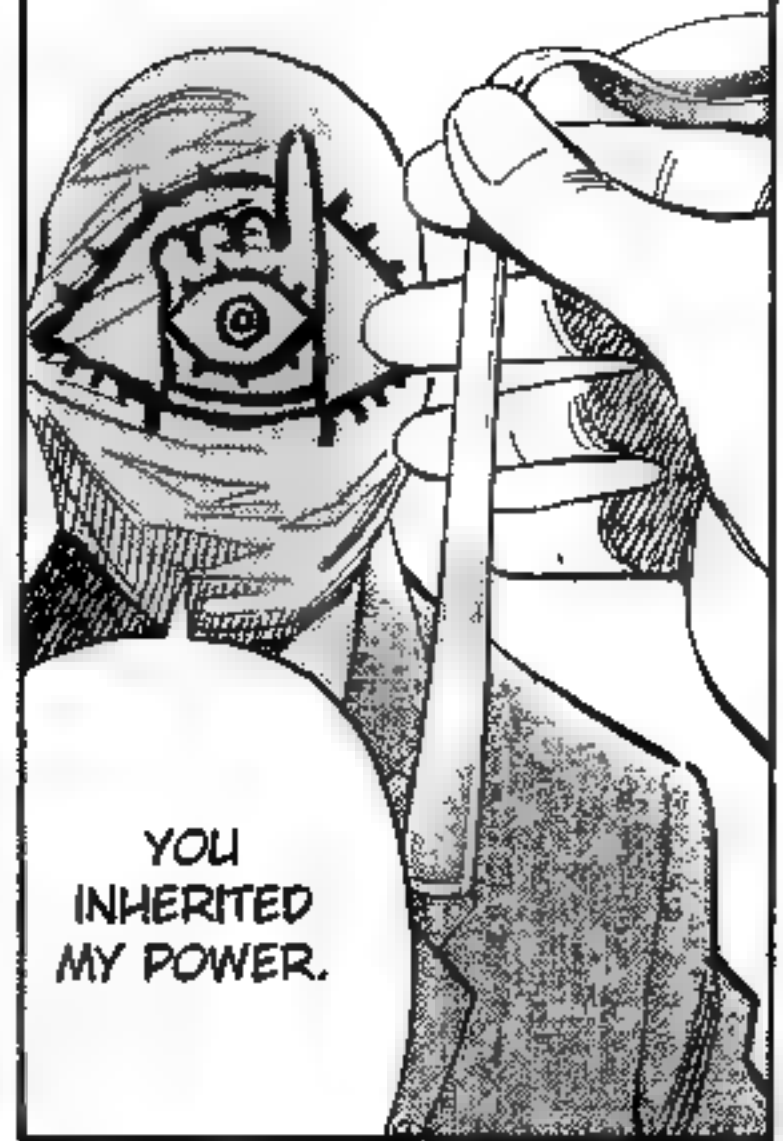
TO
MOTHER
...?

WHAT
DID YOU
DO...

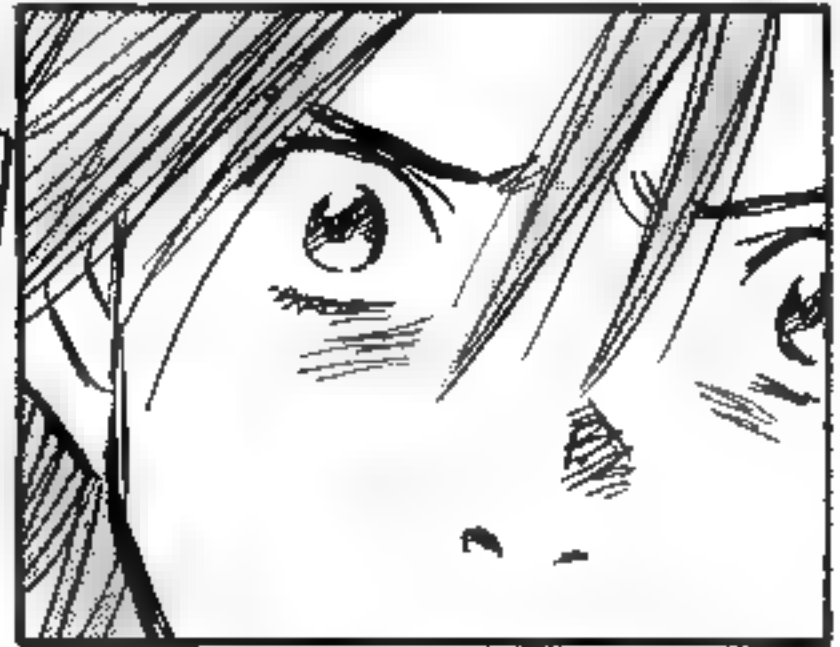




MY
GREAT
POWER
...

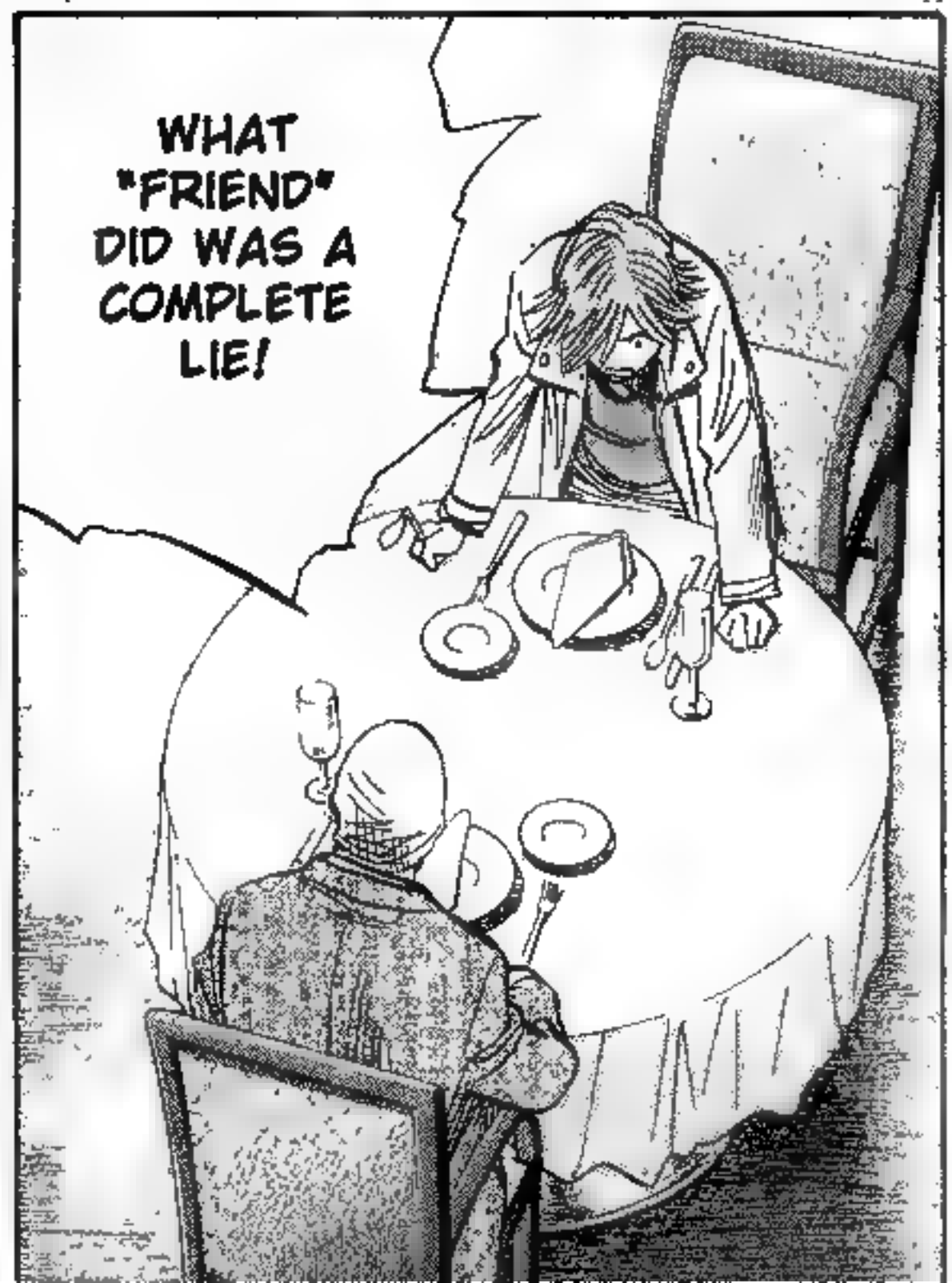


YOU
INHERITED
MY POWER.



PROPHE-
TIZING
TOO!
HE CAN'T
POSSIBLY
DO THAT!

"FRIEND'S"
SPOON
BENDING
WAS A
FRAUD!



WHAT
"FRIEND"
DID WAS A
COMPLETE
LIE!

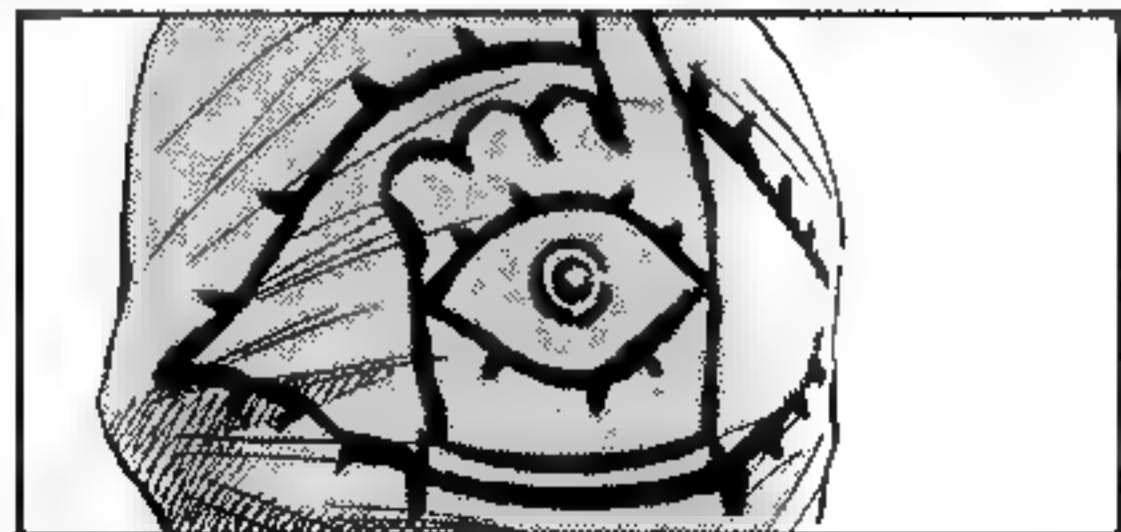
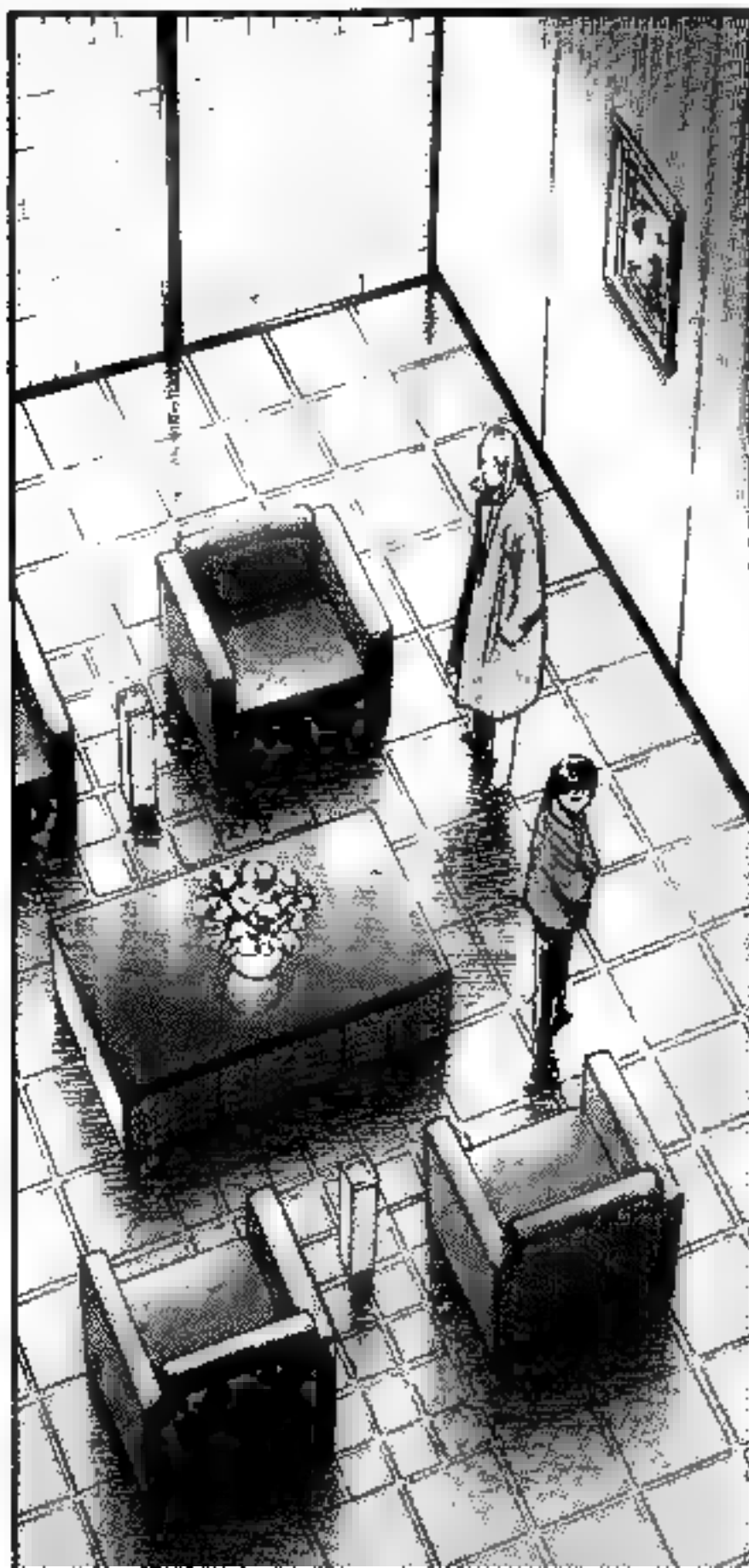


12



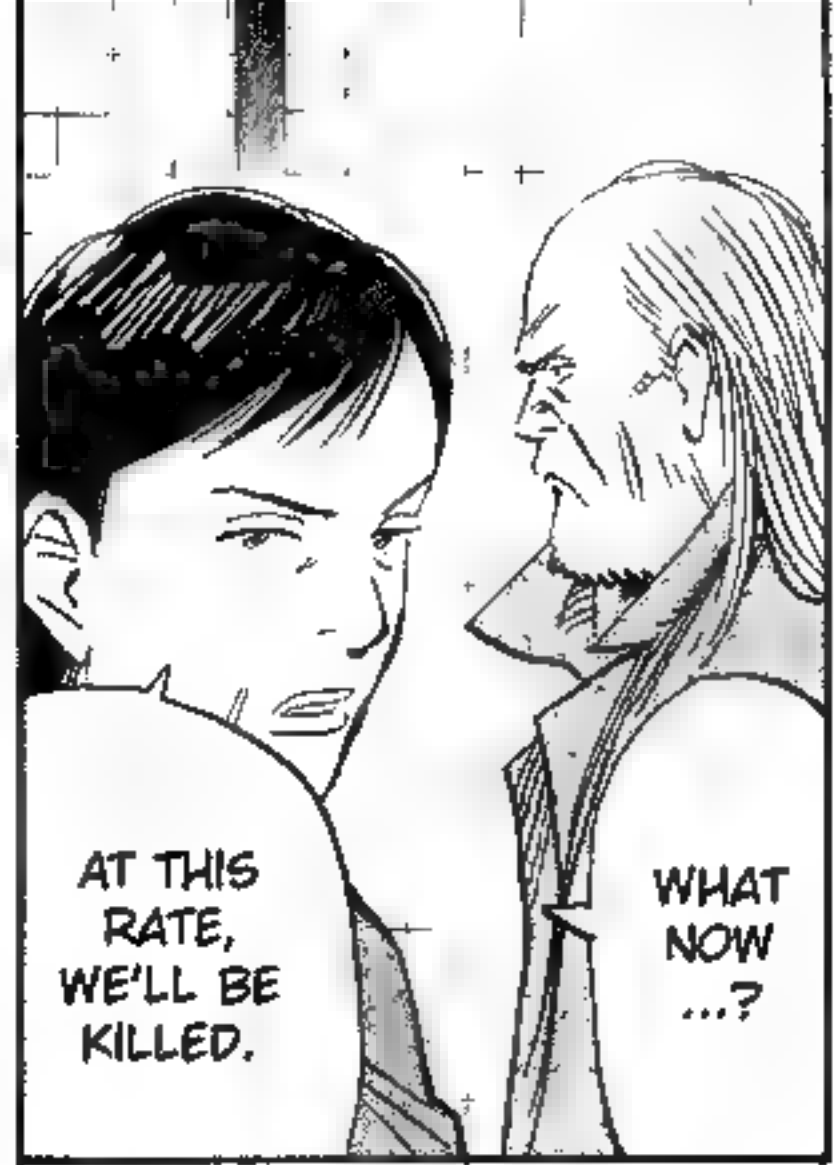


BRINGING
TEARS TO
PEOPLE'S
EYES,



13



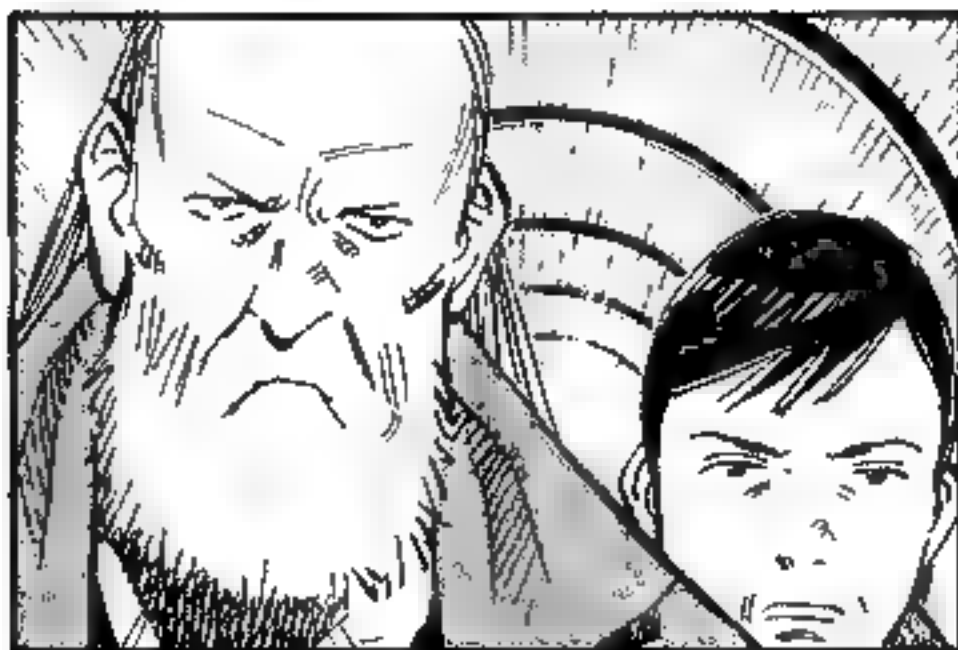


14



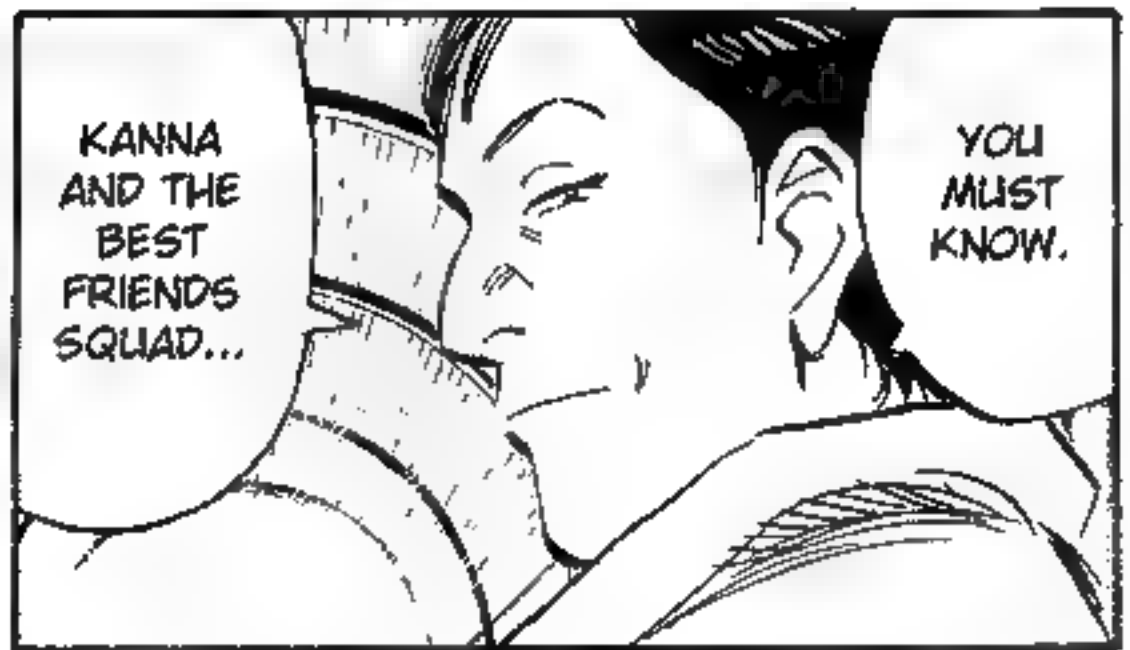


THE
NEWS WAS
LEAKED.



KANNA
AND THE
BEST
FRIENDS
SQUAD...

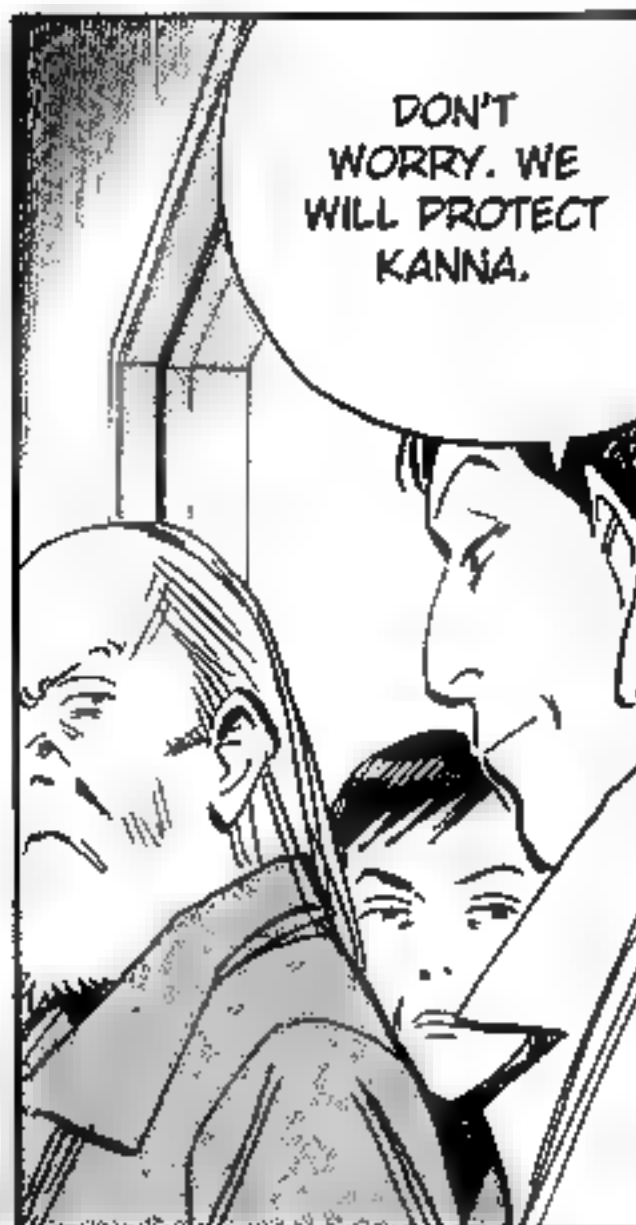
YOU
MUST
KNOW.



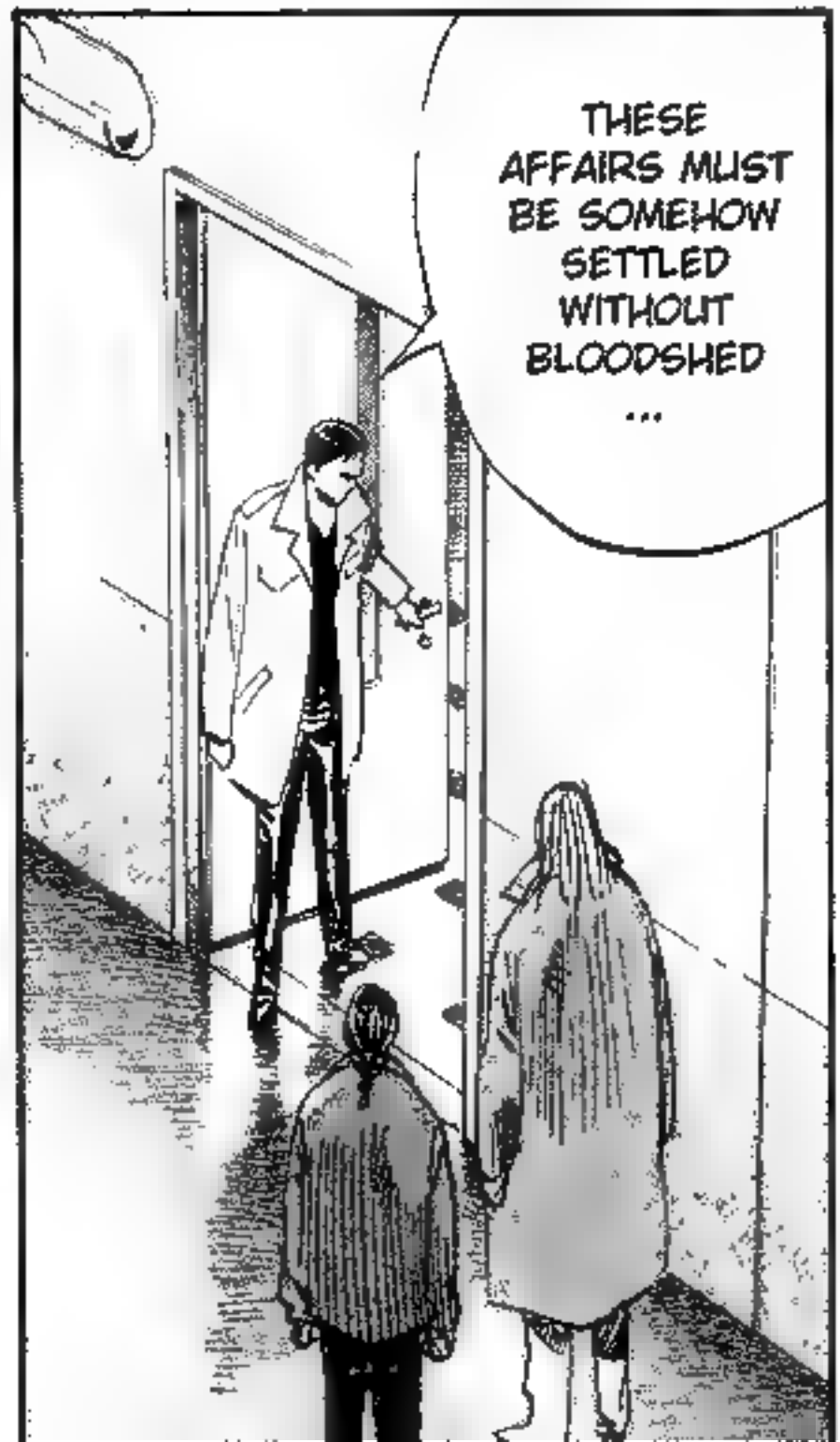
15



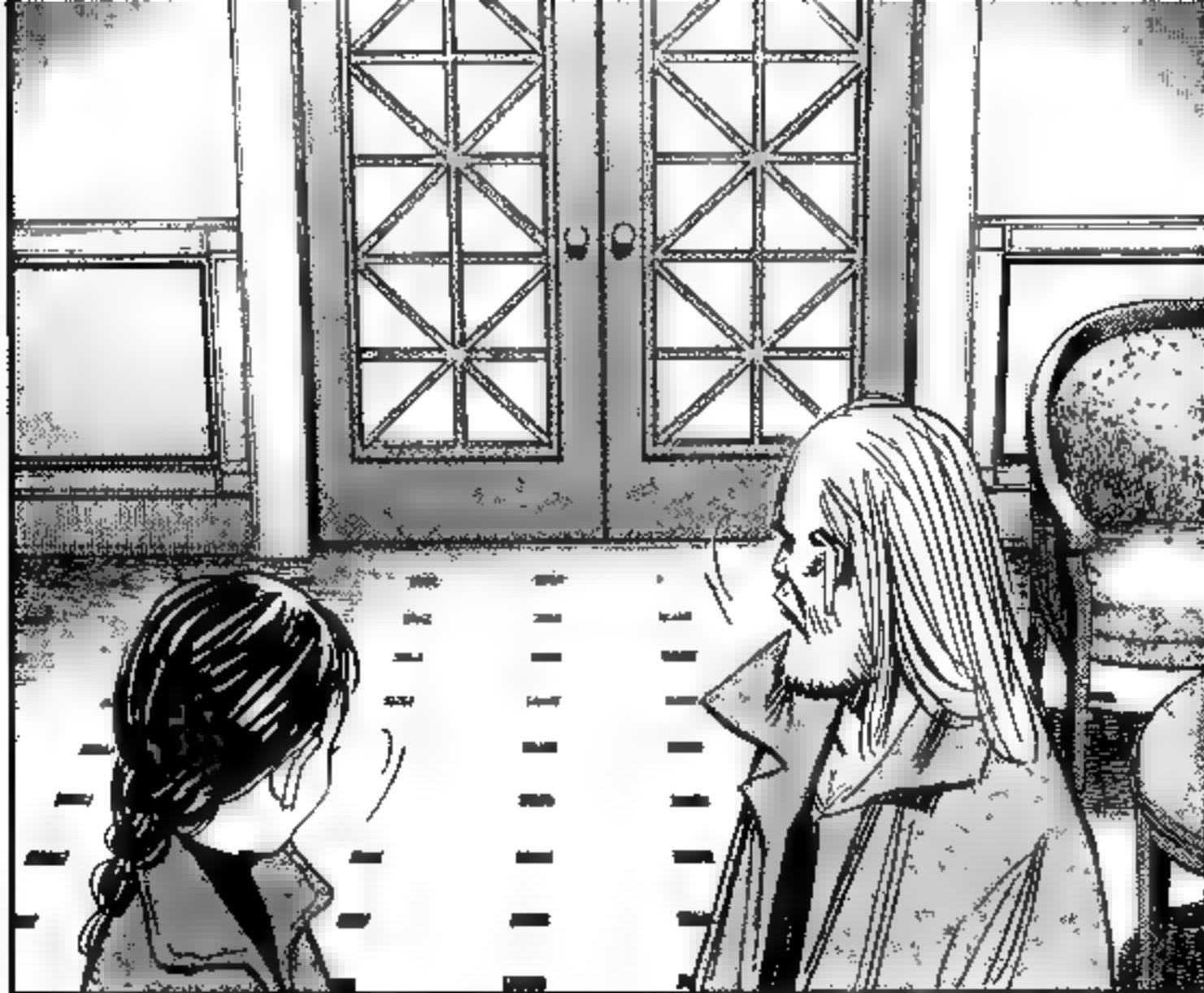
WAIT IN
THIS
ROOM.



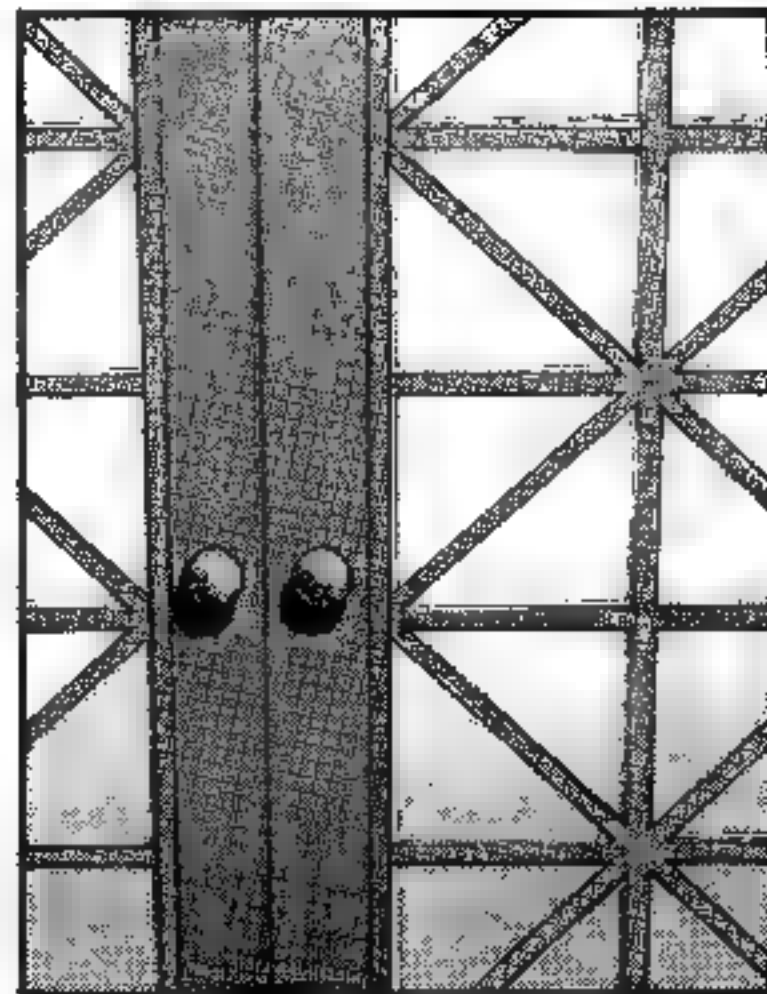
DON'T
WORRY. WE
WILL PROTECT
KANNA.



THESE
AFFAIRS MUST
BE SOMEHOW
SETTLED
WITHOUT
BLOODSHED
...



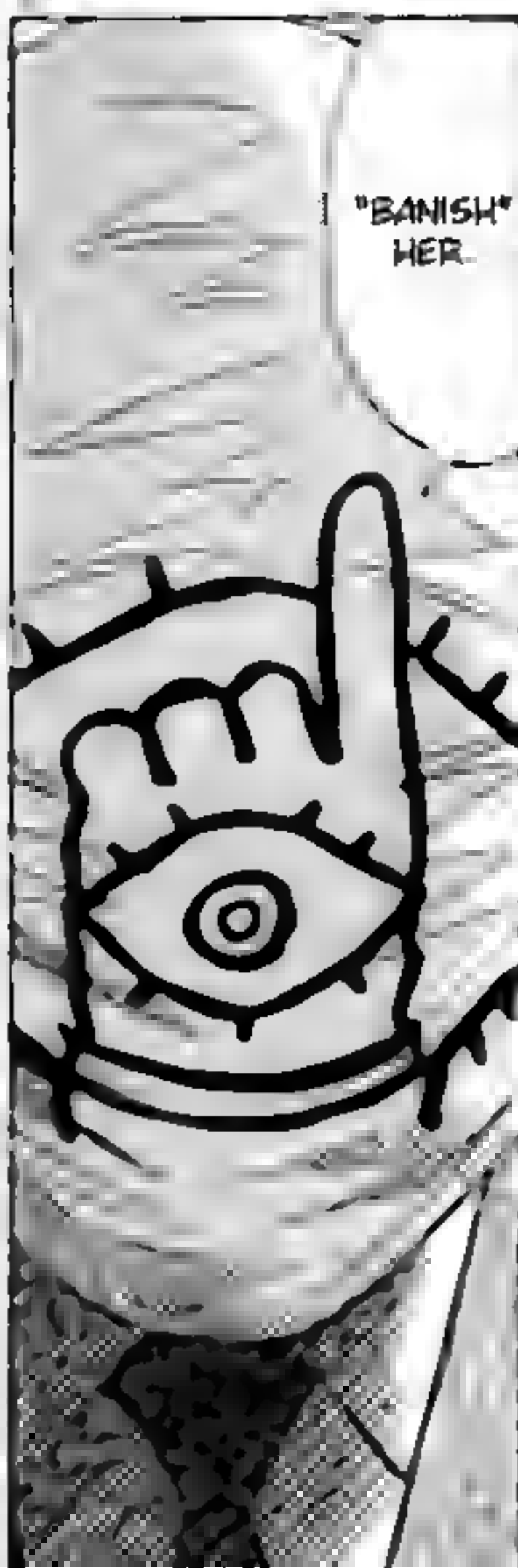
SFX: BATAN





SFX:
KACHA





Translator: hadoken Proofreader: The_Mighty_Highlord Editor: miyagiCE QC: Bigban

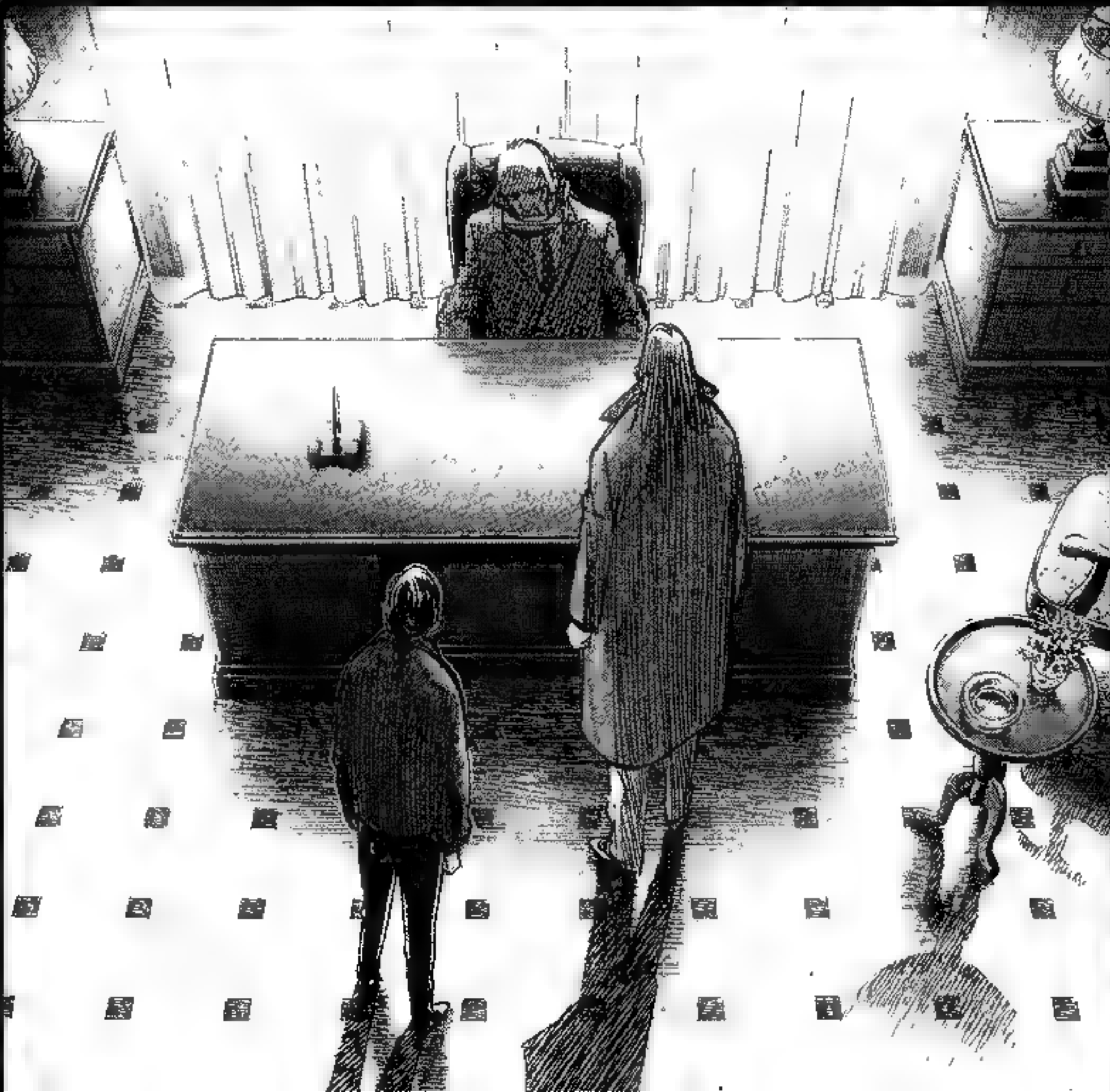
#manga-heaven

Notes:

I was going to take a picture of my own guitar for this page, but I couldn't find my camera's USB cable!

Copyright © 2014 by the author(s). All rights reserved.

CHAPTER 8 - ESPECIALLY ME

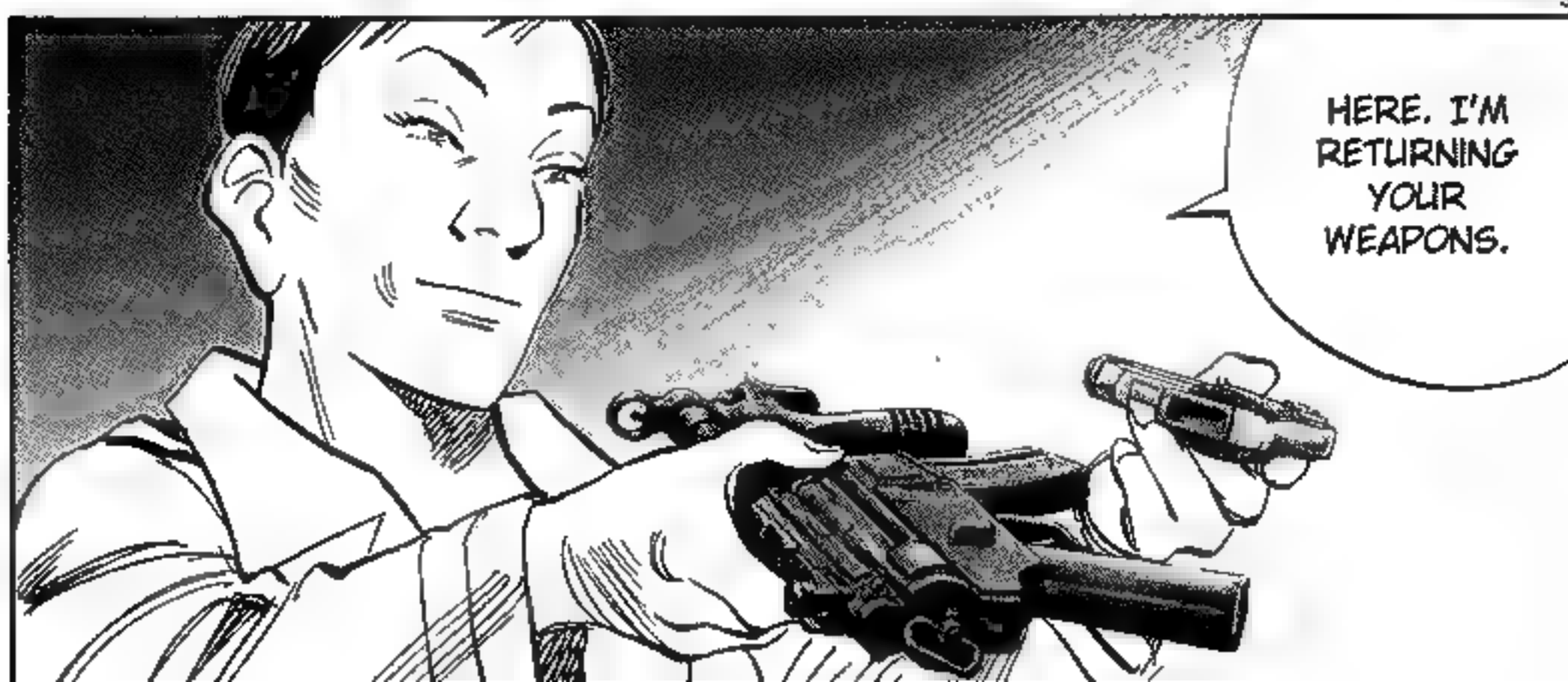


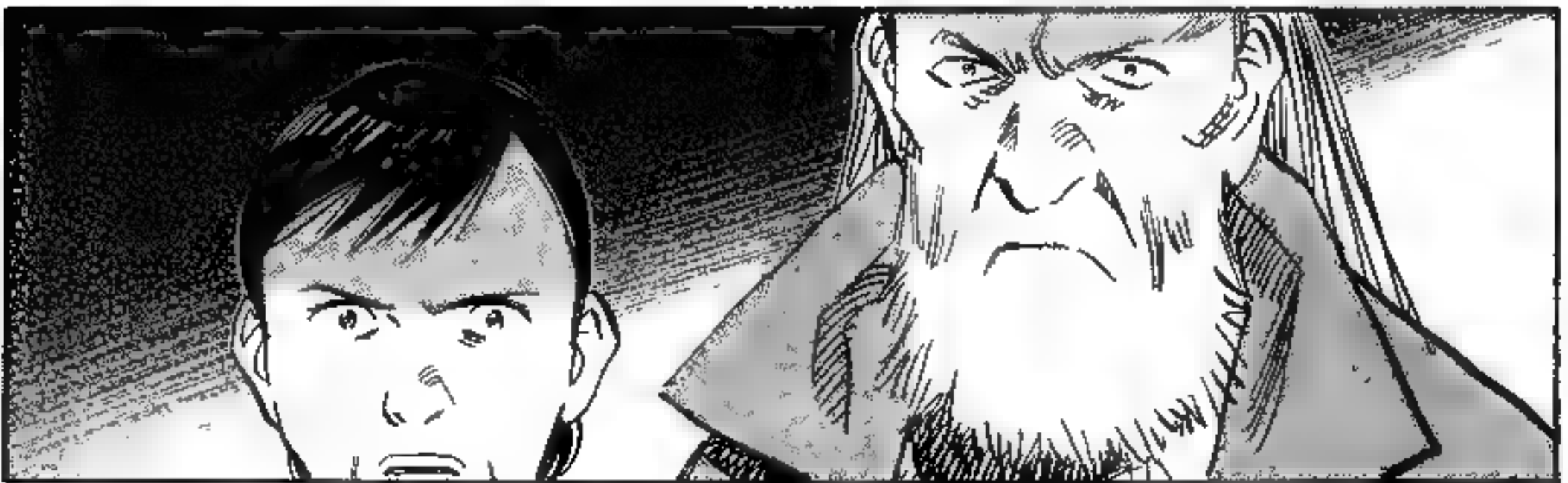
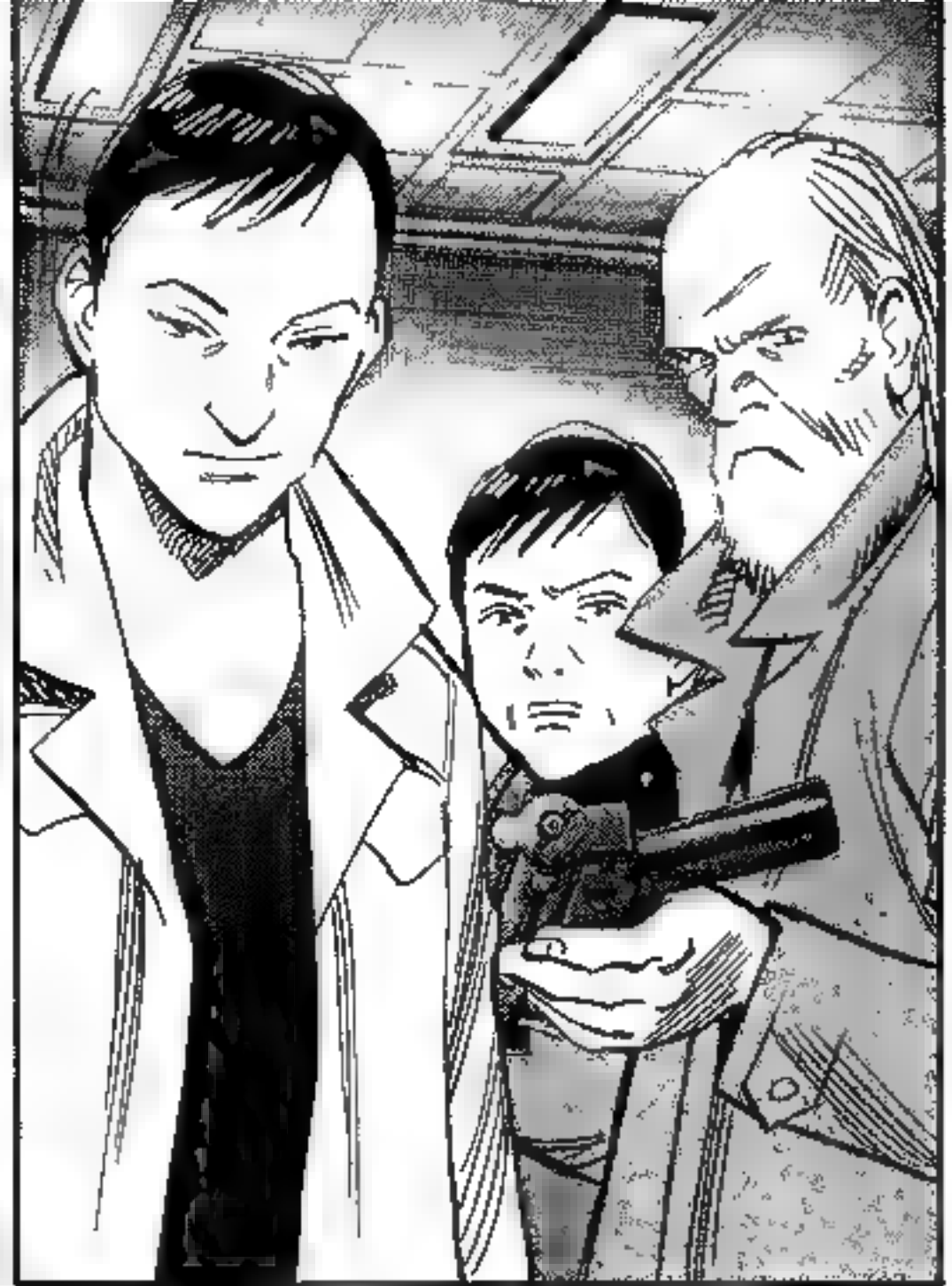


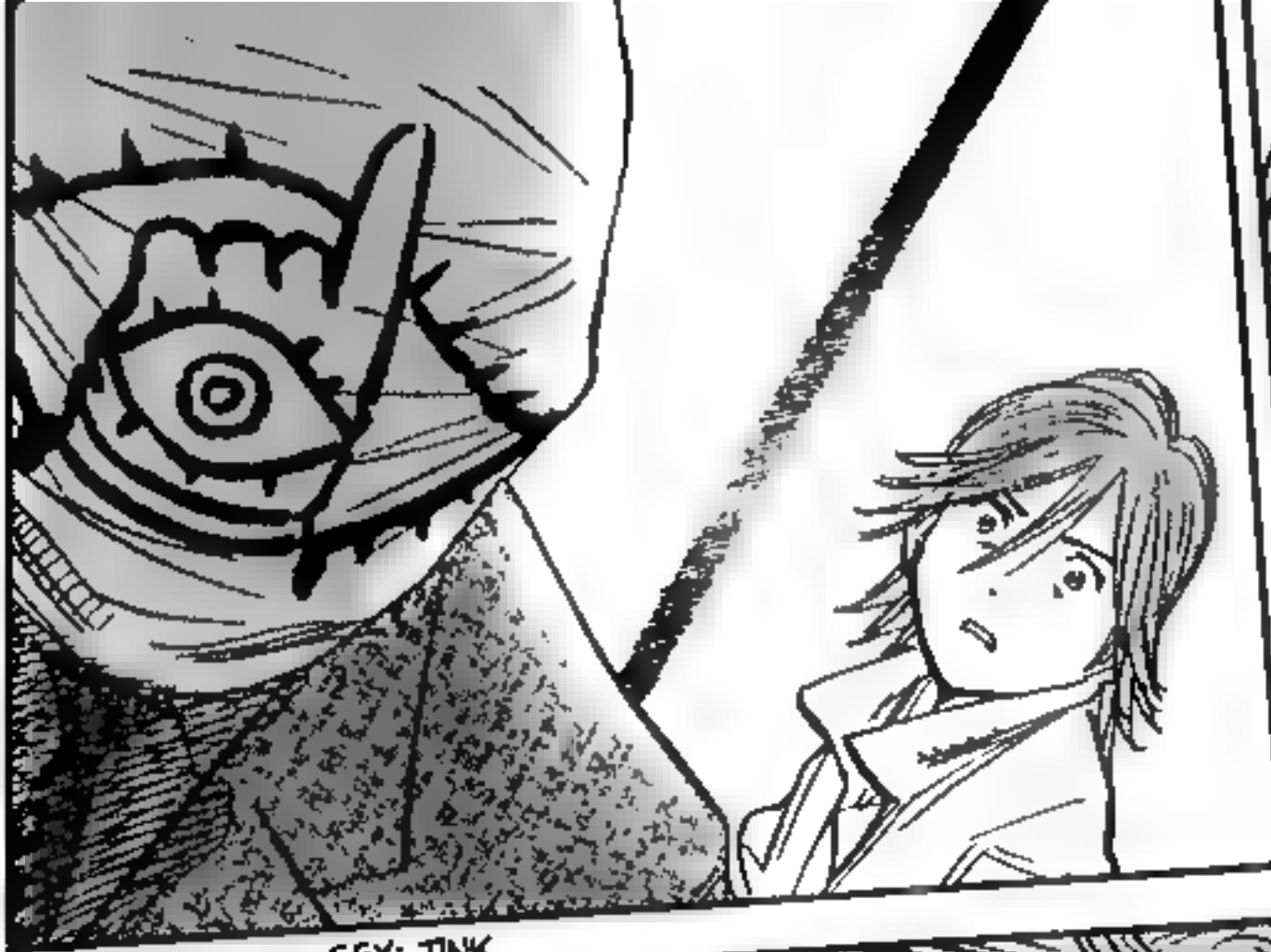
CHAPTER 8
ESPECIALLY ME



SFX: CREEEAK







"BANISH"
...

SFX: TINK



SFX: KAK 5



STOP
RIGHT
THERE!



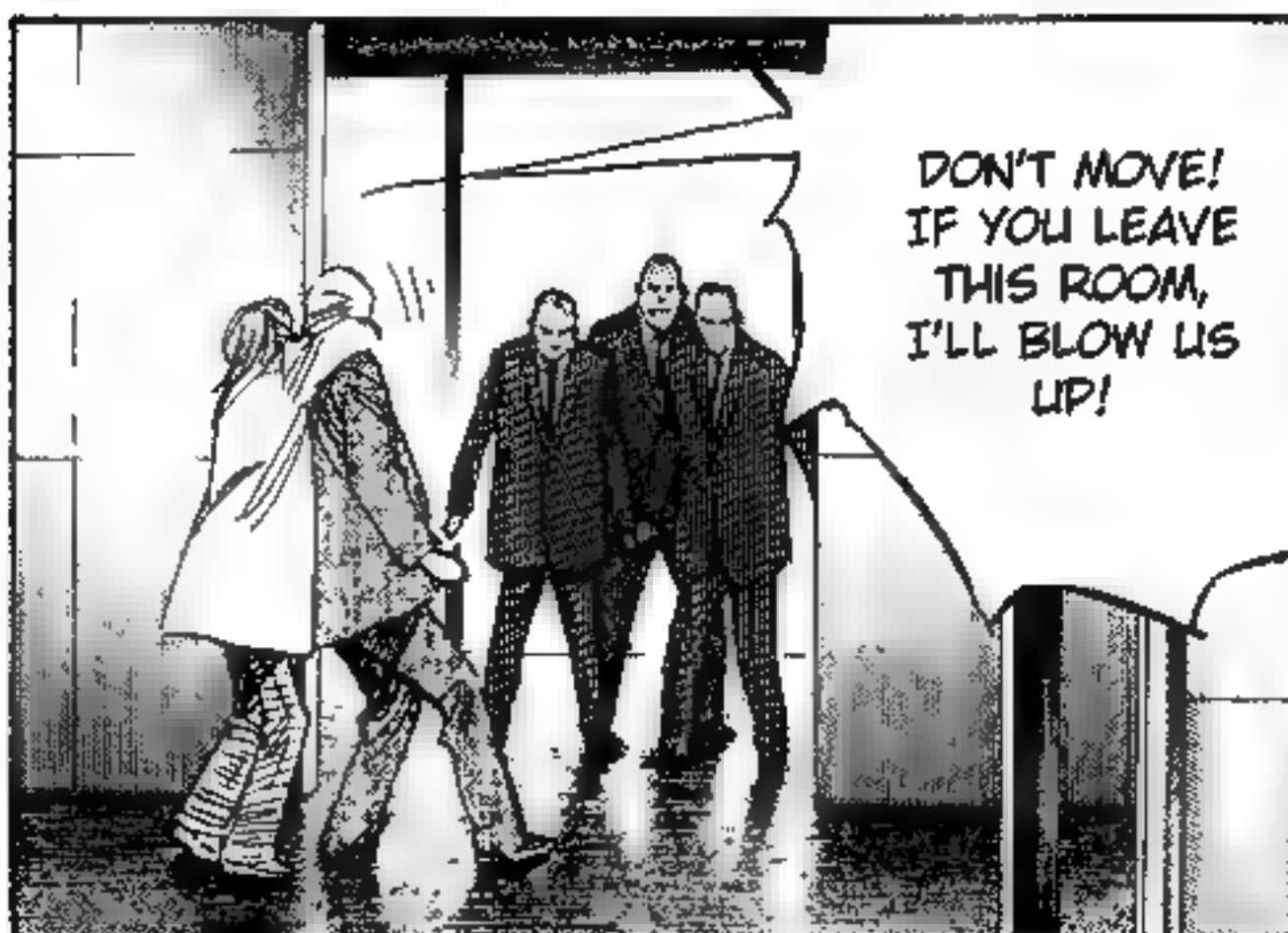




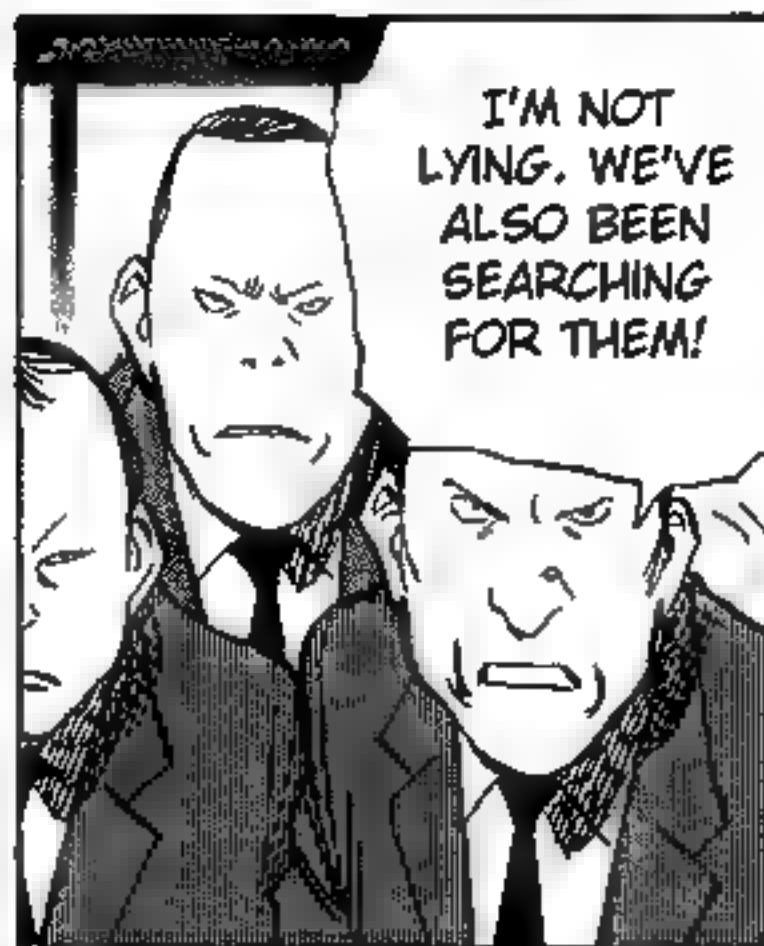
LIAR
...!



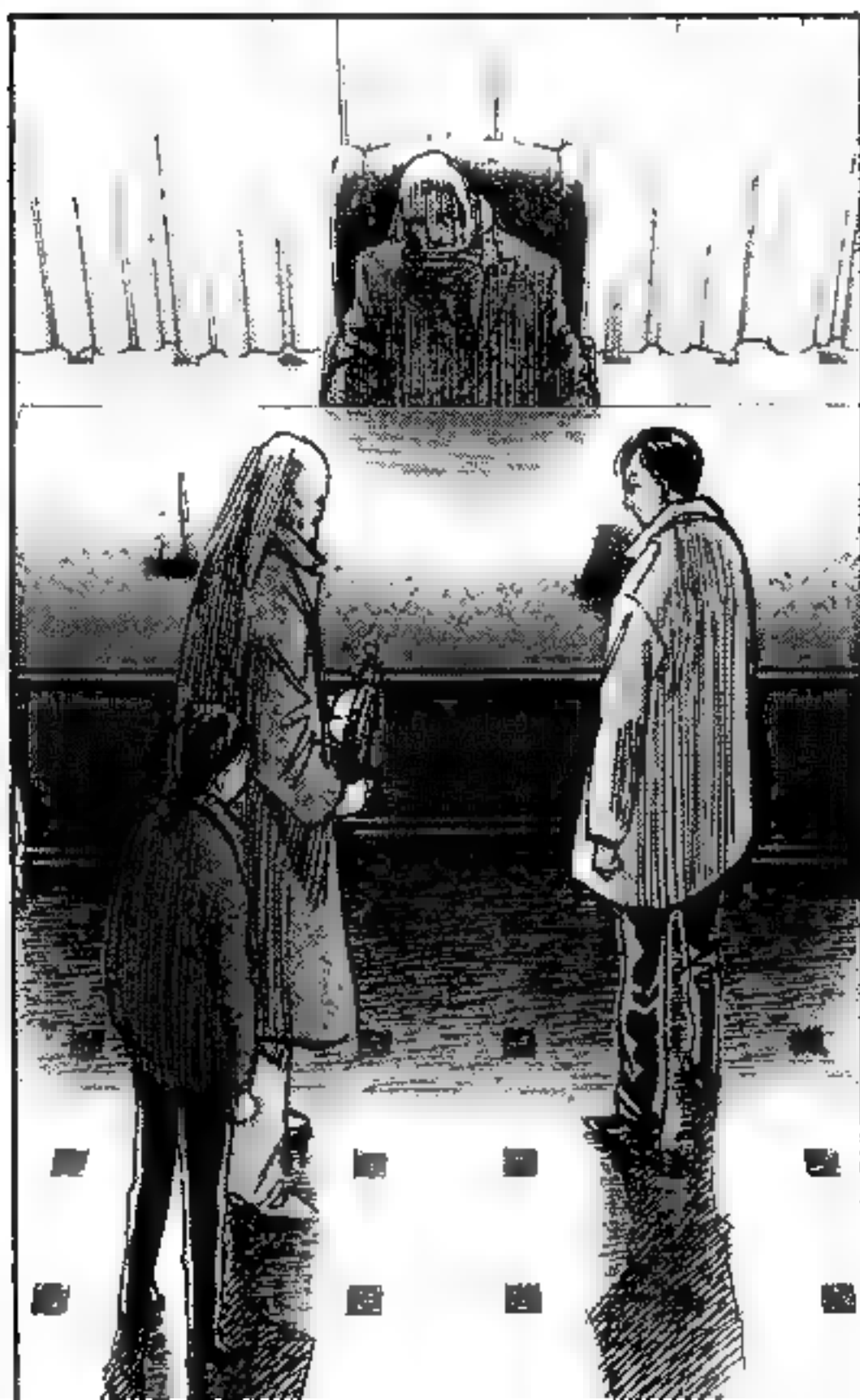
THOSE TWO
HAVE LEFT
THEIR CONFINEMENT ROOM.
WE DON'T KNOW
THEIR WHEREABOUTS!



DON'T MOVE!
IF YOU LEAVE
THIS ROOM,
I'LL BLOW US
UP!



I'M NOT
LYING. WE'VE
ALSO BEEN
SEARCHING
FOR THEM!



WHERE
IS THE
ELEVATOR!?



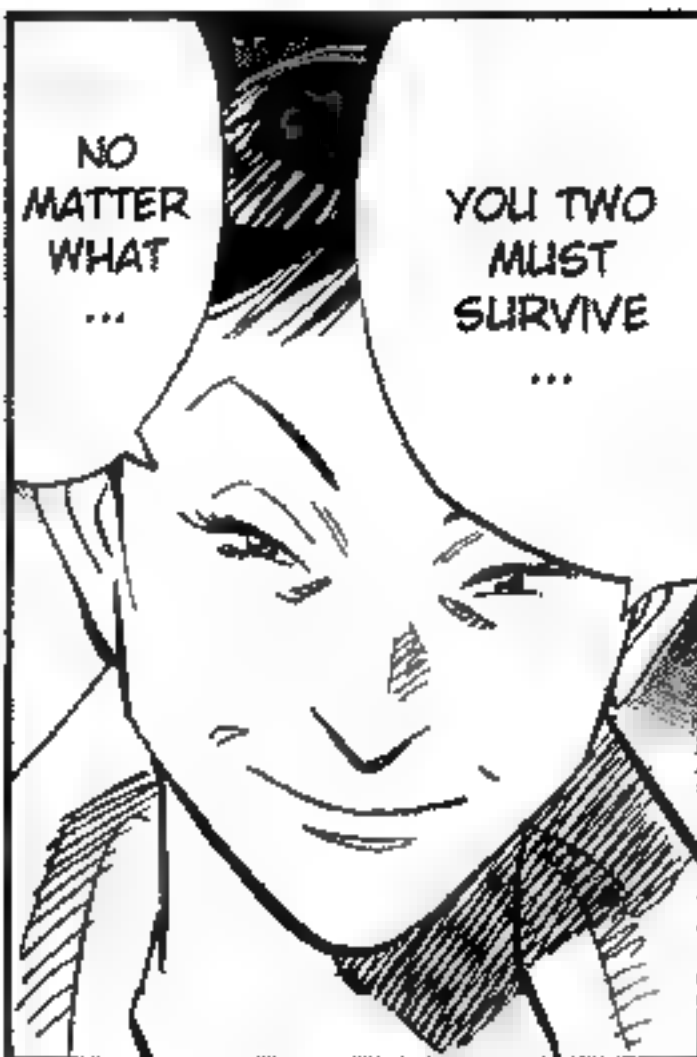
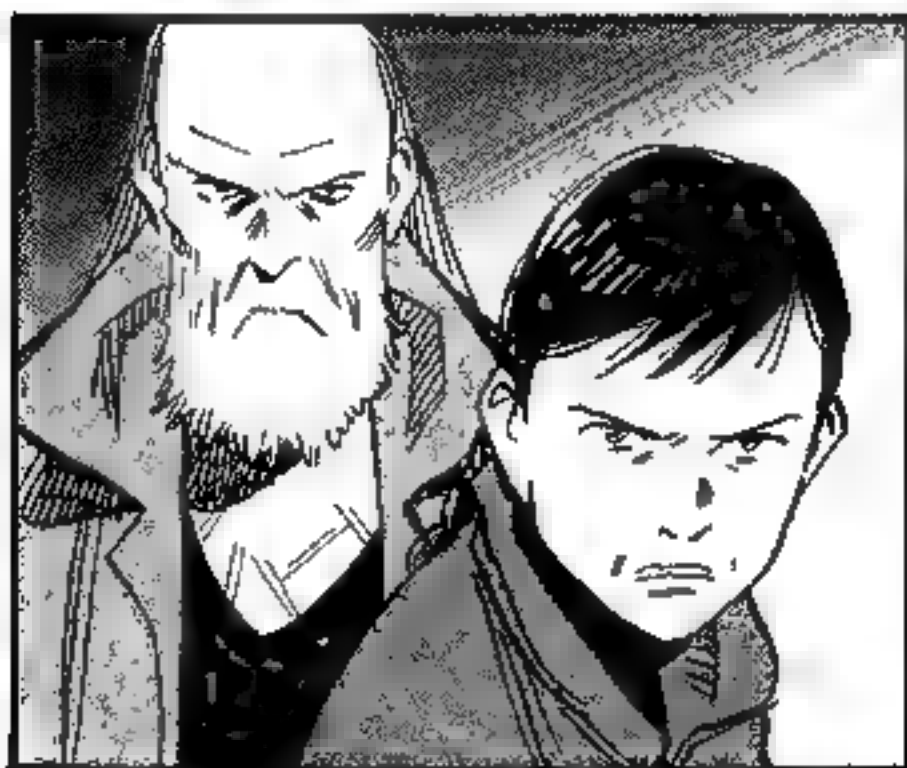
TH...
THIS
WAY
...





9





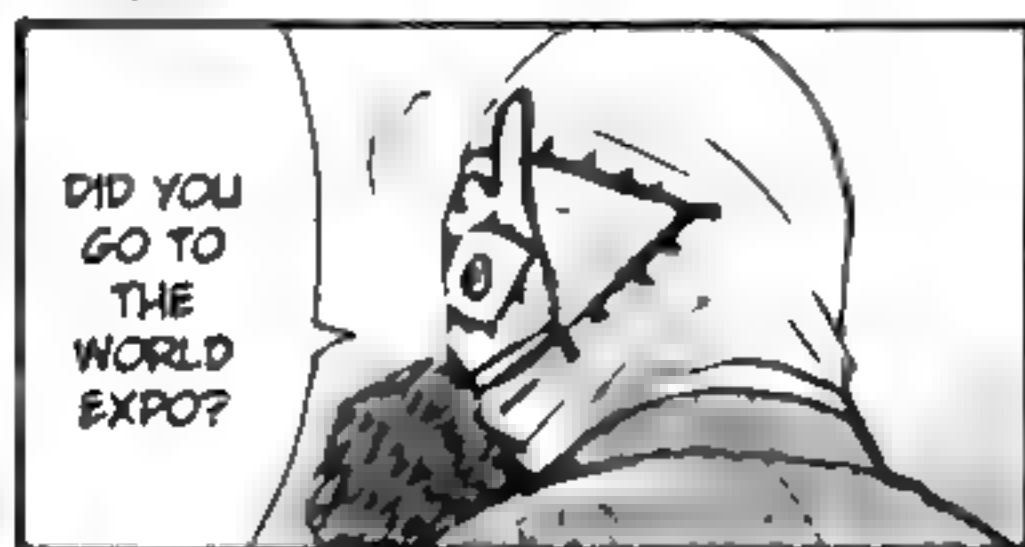


EXX CHUNG



THAT
WORLD
EXPO WILL
OPEN PER-
PETUALLY.

THREE YEARS
AFTER THE
OPENING...
THE LARGEST
CROWDS
WOULD COME.

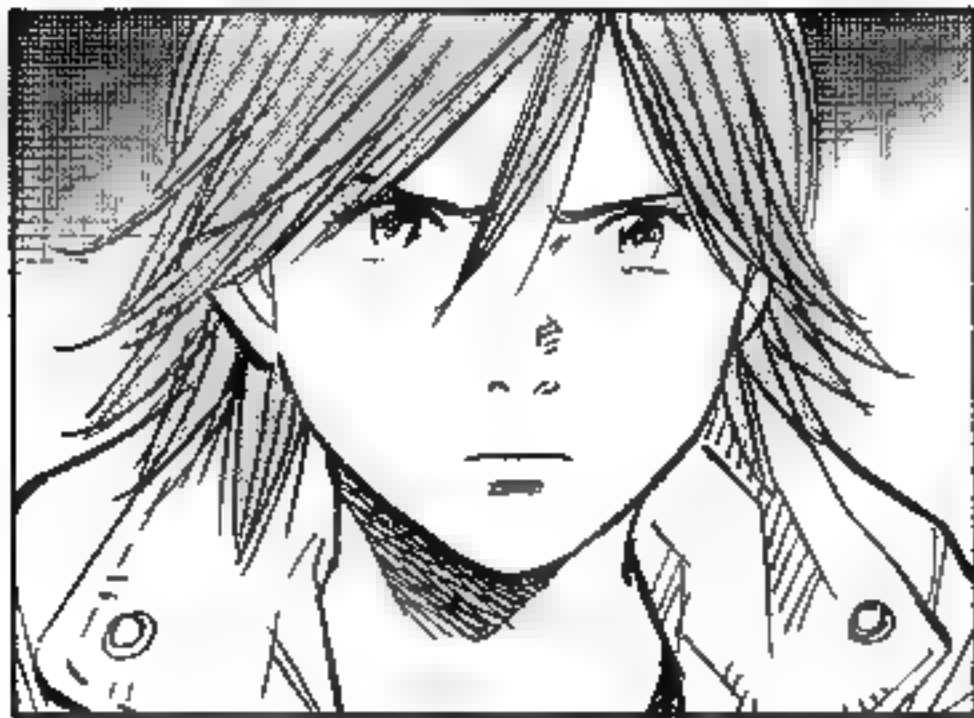


DID YOU
GO TO
THE
WORLD
EXPO?



HANDS
AND
FACE
ON THE
WALL!

DON'T
TURN
THIS
WAY!



I'VE
ALREADY
BEEN HUN-
DREDS OF
TIMES.



IT
WOULD
BE
GREAT IF
I COULD
GO WITH
YOU.

LET'S GO
TOGETHER
NEXT TIME.



THE 1970
WORLD
EXPO...
WHEN I
WAS A
CHILD...

I WANTED
TO GO,
WANTED TO,
WANTED TO
...



DON'T
LOOK
THIS
WAY!



THAT'S THE
PERFECT
FORM OF
HUMAN
CIVILIZATION.

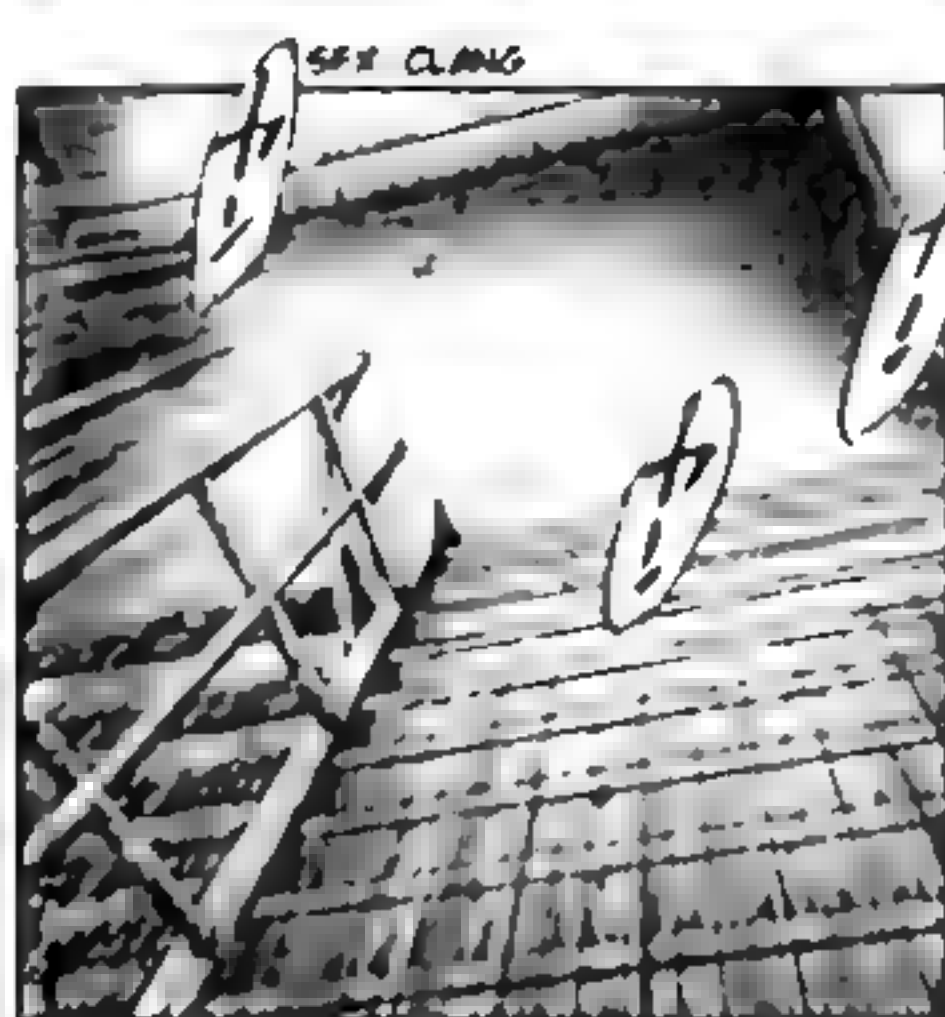
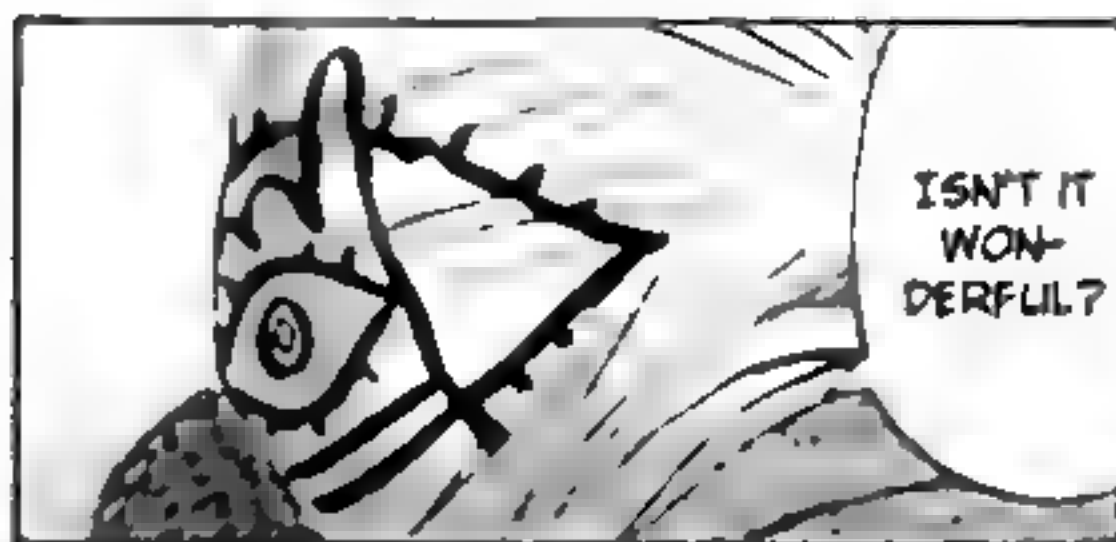


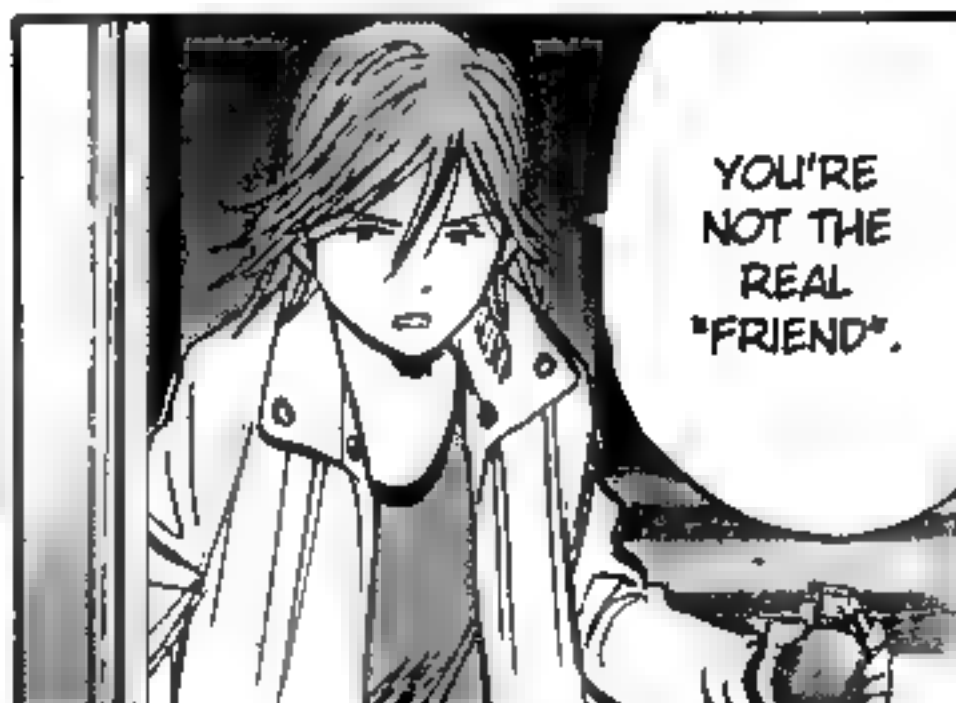
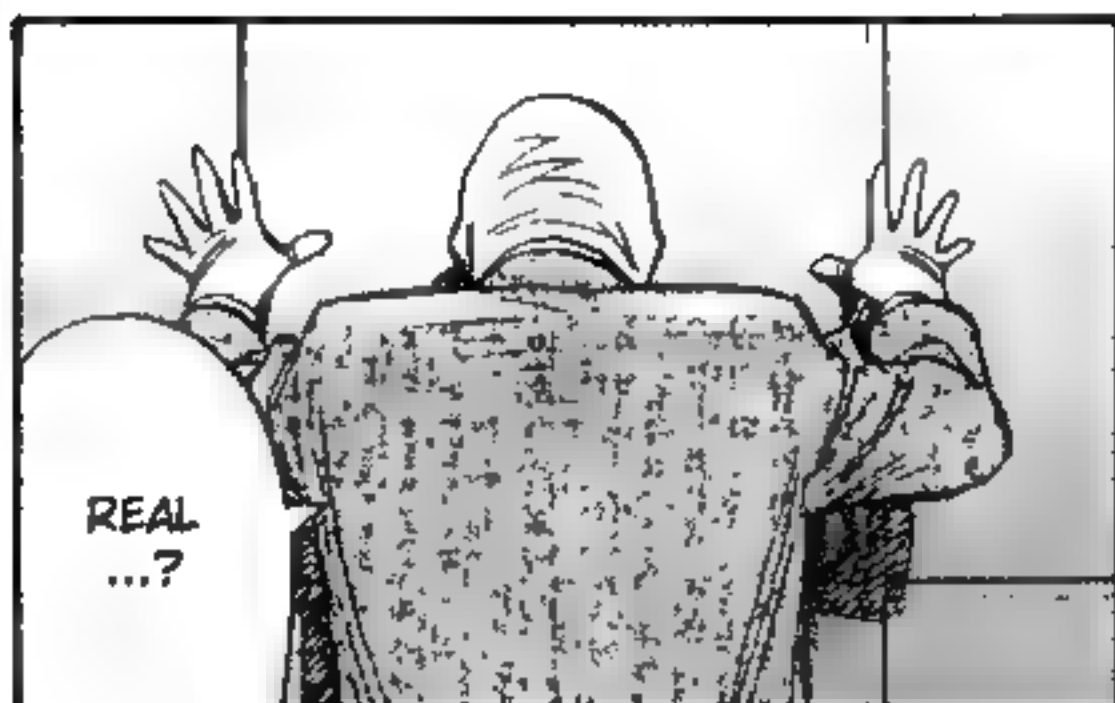
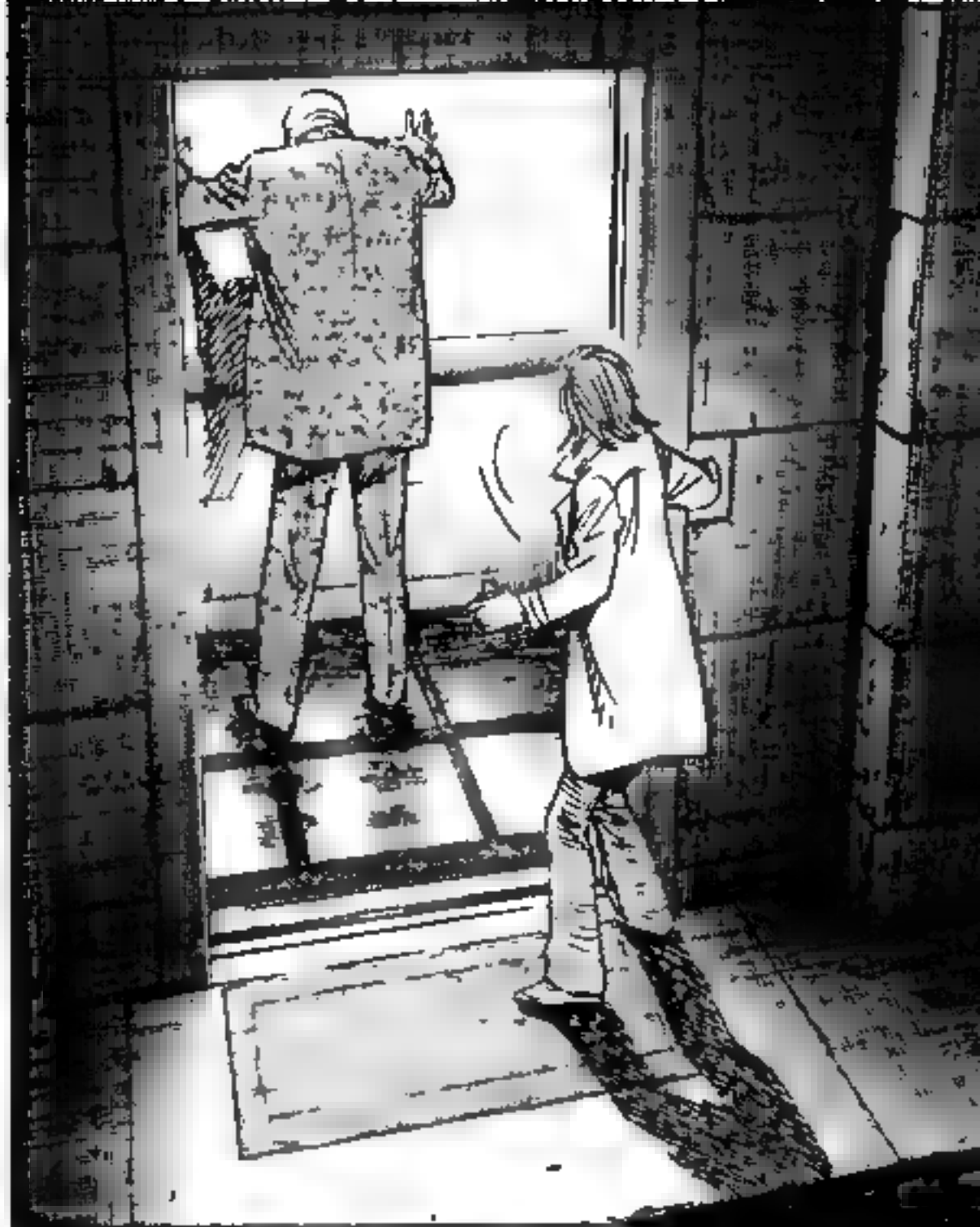
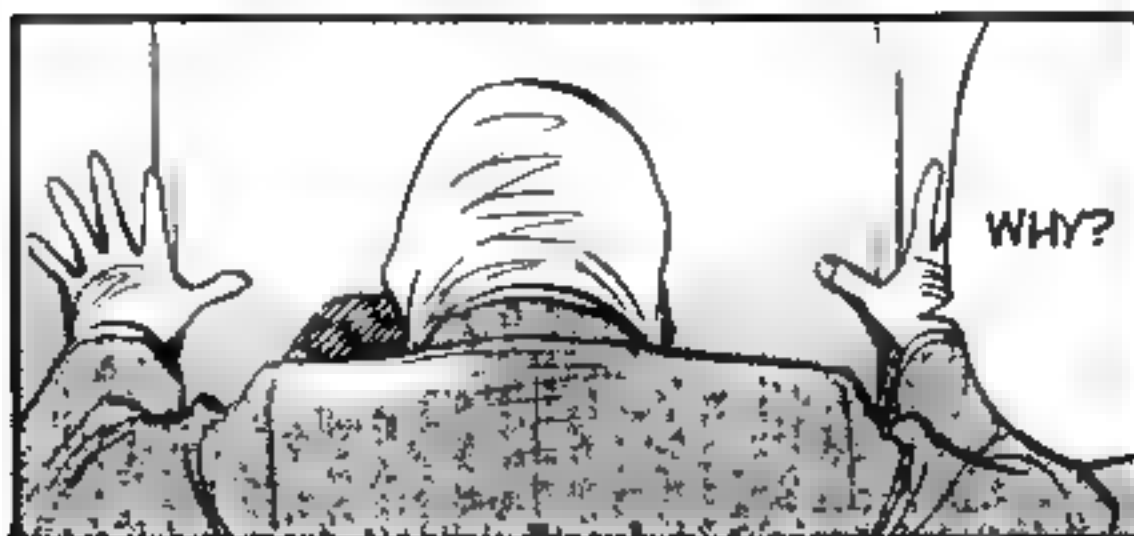
"MANKIND'S
PROGRESS
AND
HARMONY"
...

IT REALLY
IS JUST
LIKE THAT.

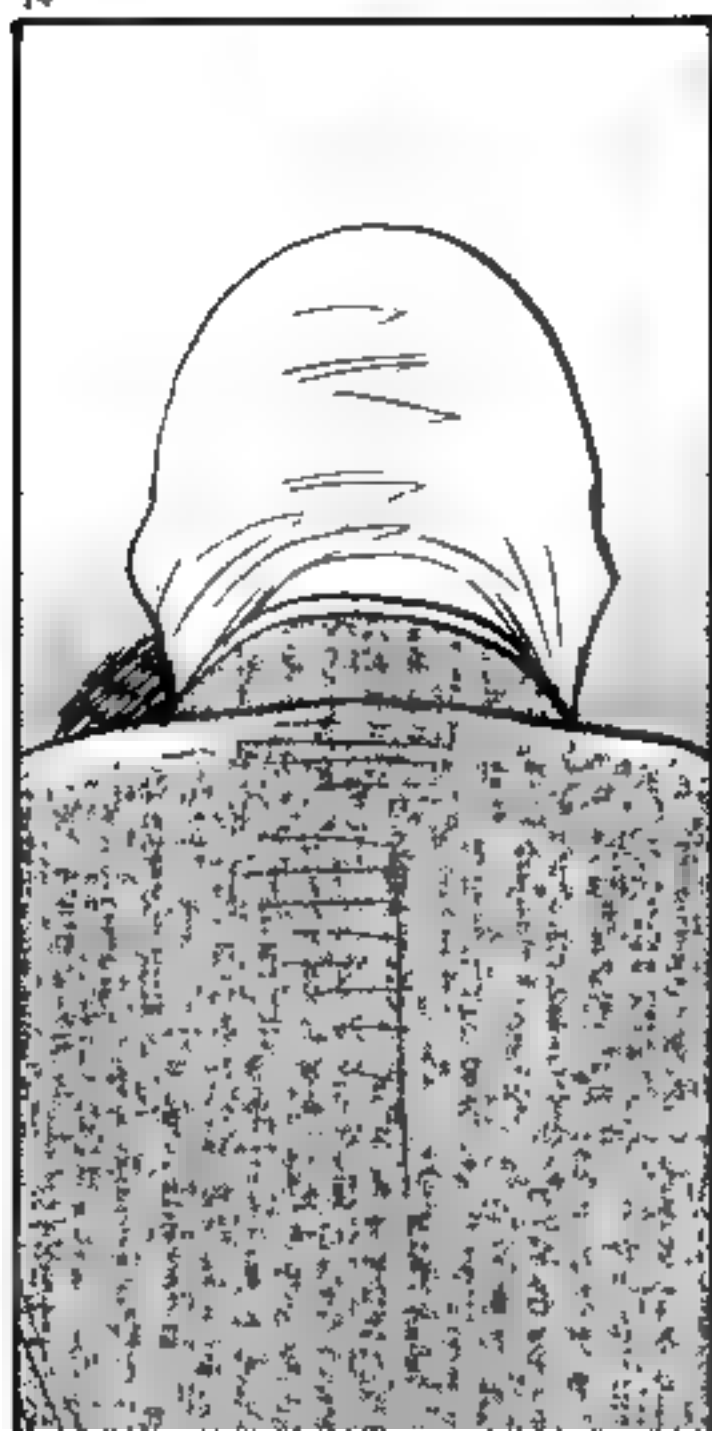


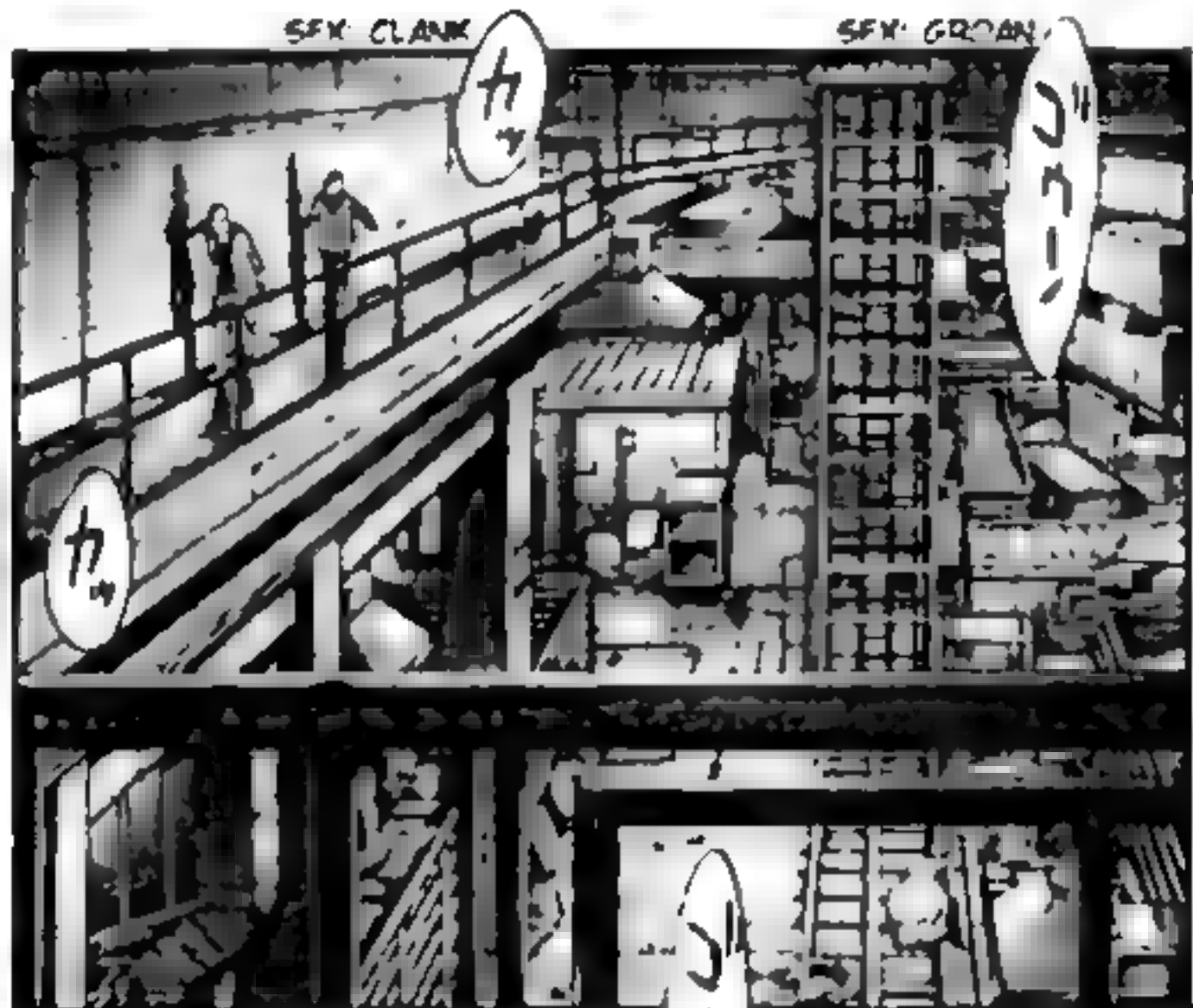
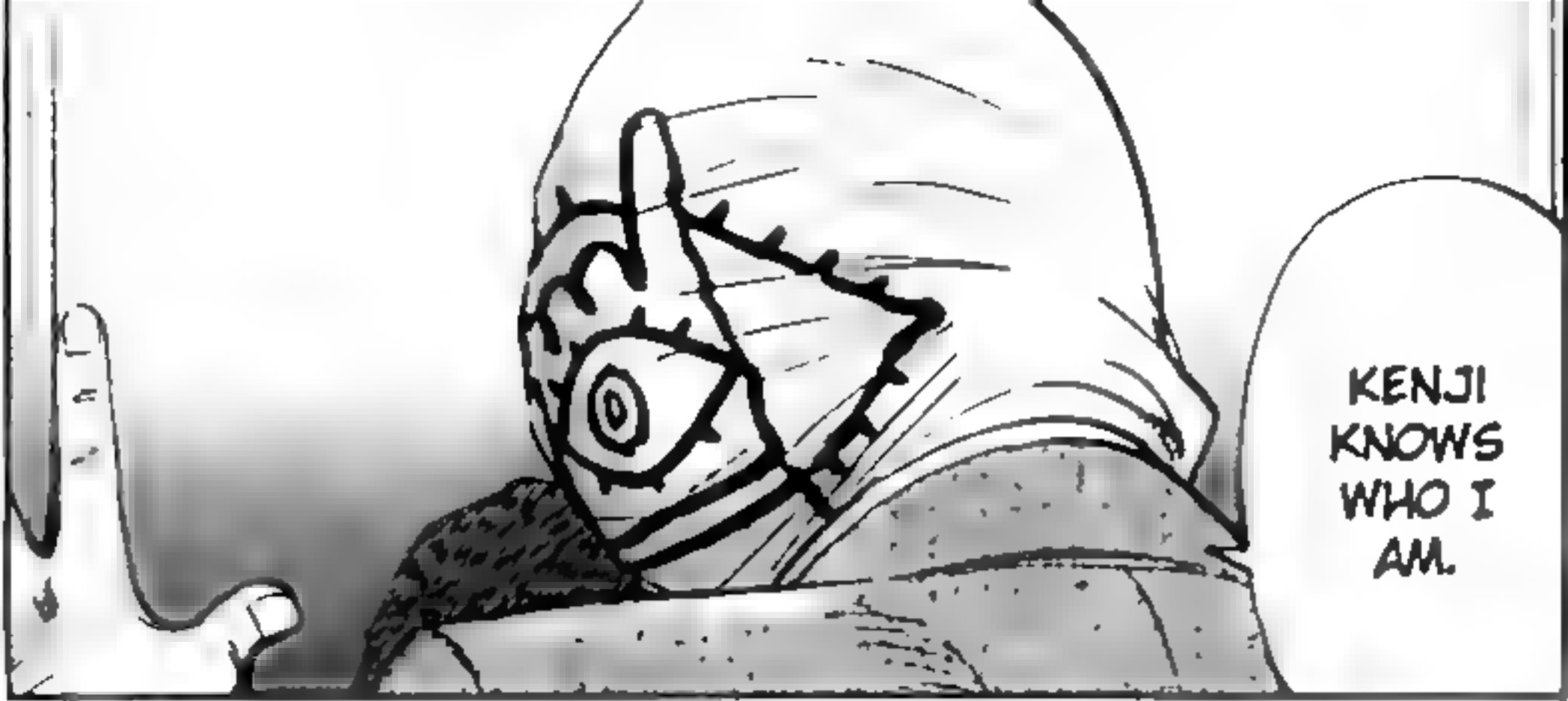
ONLY
THAT
PLACE
WILL
REMAIN
...

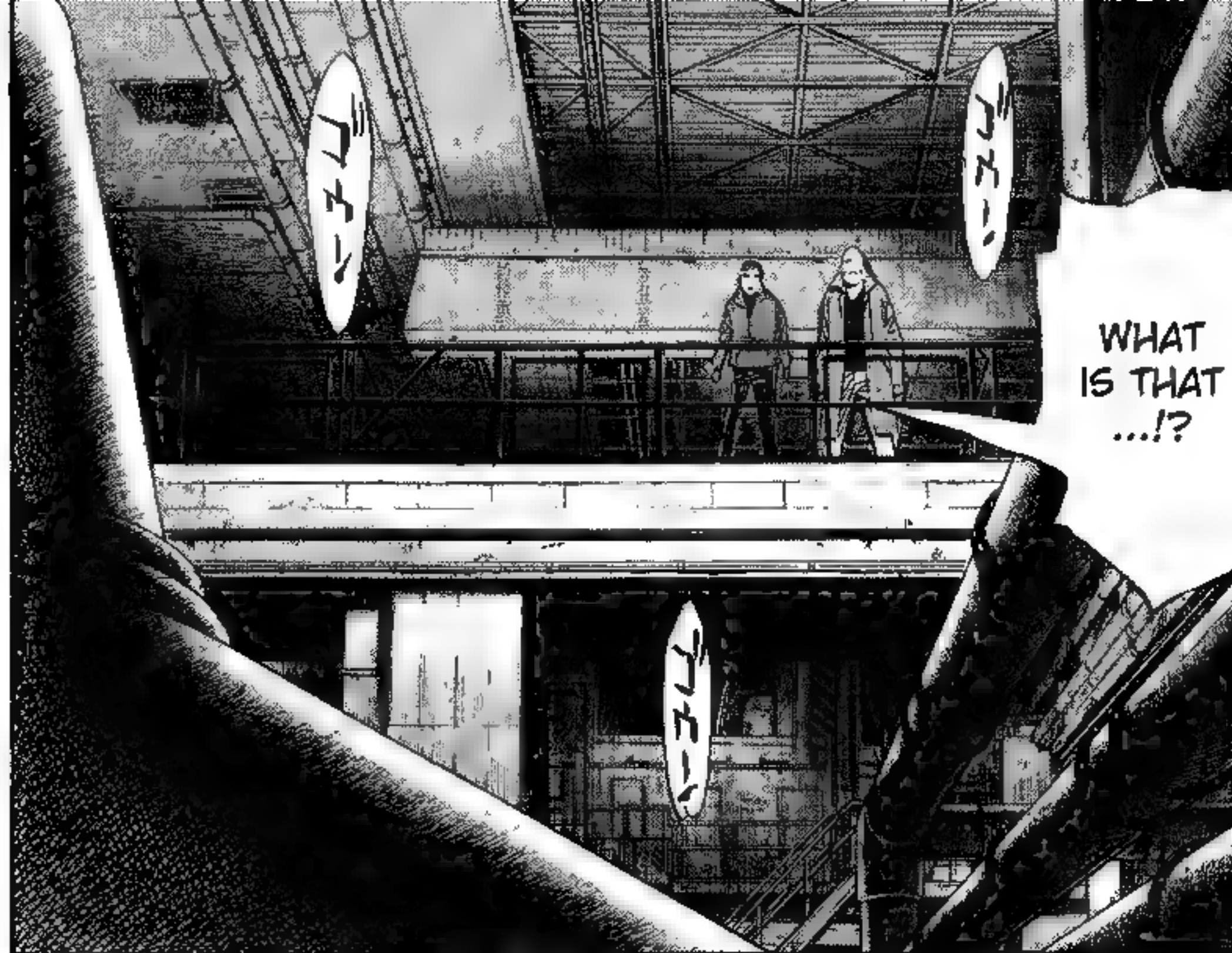




14







WHAT
IS THAT
...!?

SFX: GROAN

SFX: GROAN

SFX: GROAN



KNOWS
...?

UNCLE
KENJI
...

16



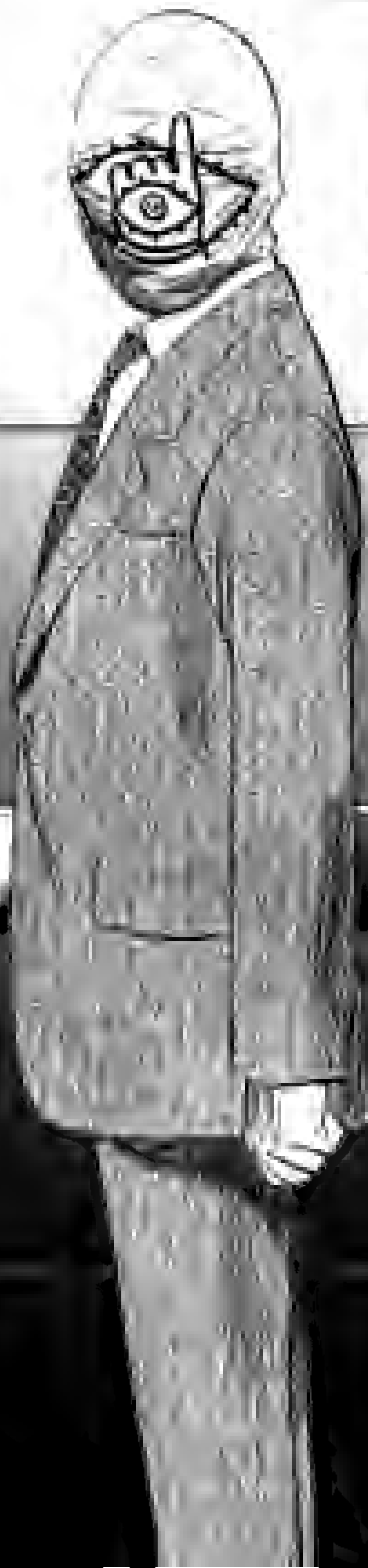
I
AM
...

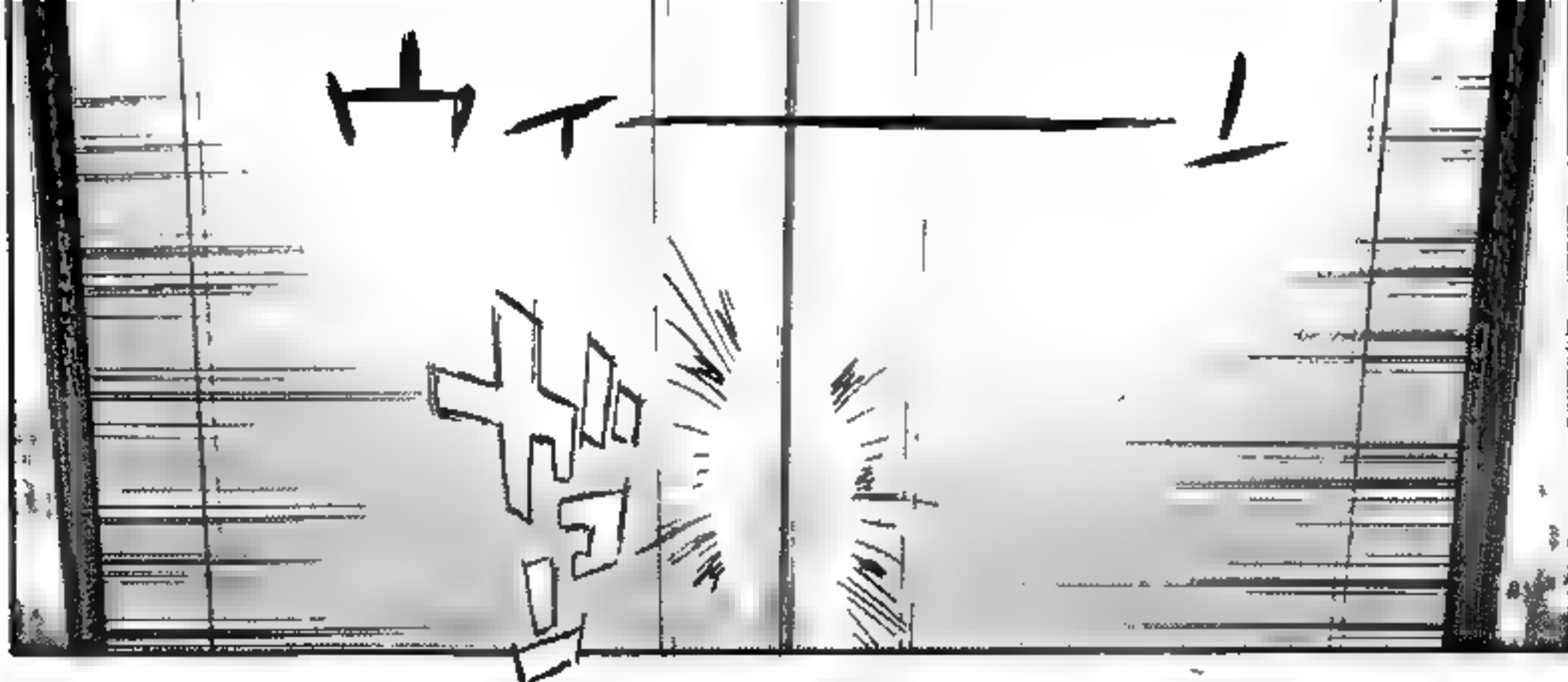
ESPE-
CIALLY
ME...



YES
...

A 20TH
CENTURY
BOY.





18



MANGA-HEAVEN PRESENTS

200

Manga-Heaven
presenting

CARTOON

HANDS UP,
CHERRY
BOYS!

Kro kro
kro!

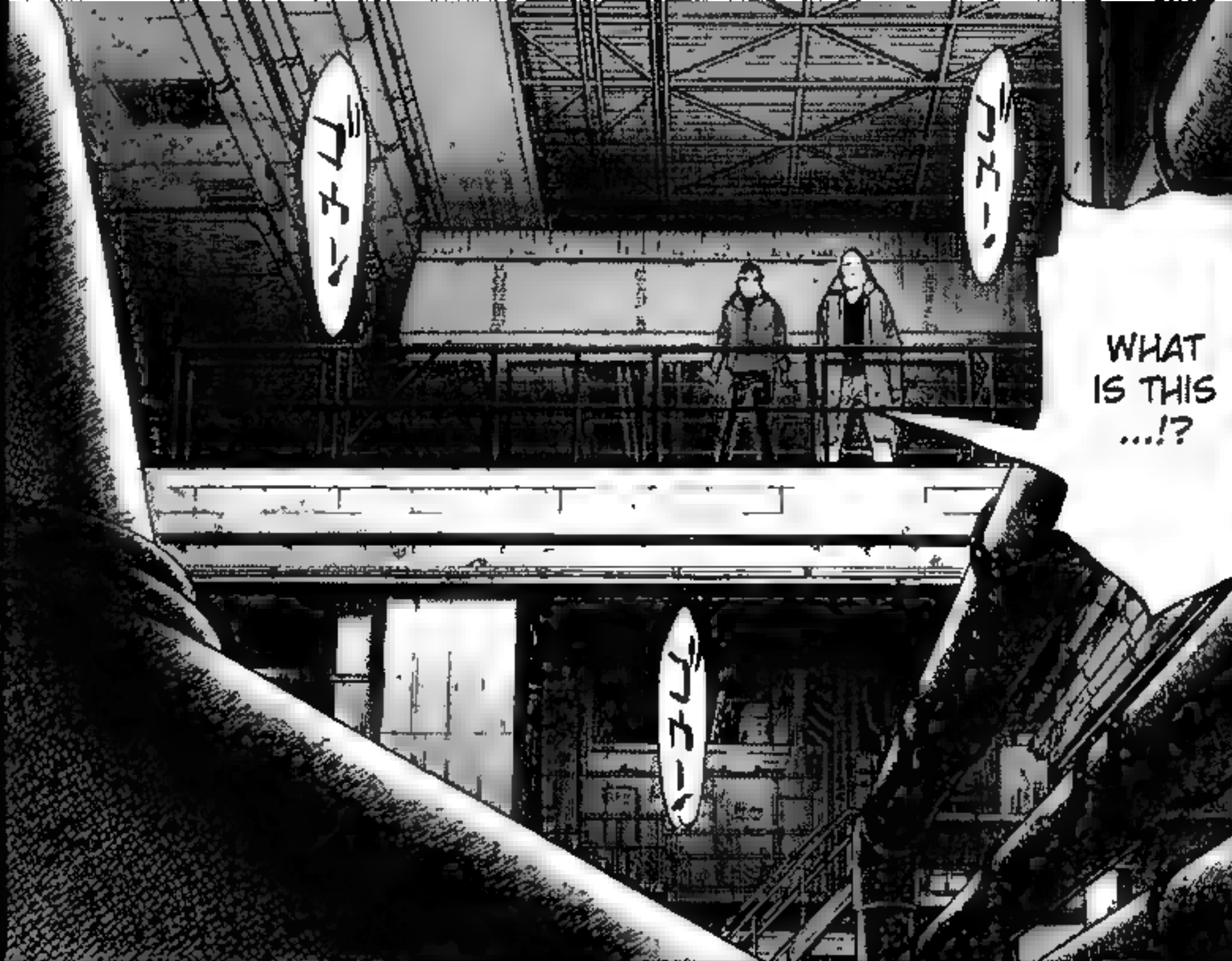
Gaah, I'm sleepy,
don't feel like ranting...
But yeah, the translator
moved his arse and
gave us this script.

1 x hour
1 x script

1 x release
1 x tired myg

Translator: hadoken
Proofreader: Reik0Suave
Editor: miyagiCE
QC: BigBan

CHAPTER 9 - WHICH ONE!?



WHAT
IS THIS
...!?

SFX: GROAN

SFX: GROAN

SFX: GROAN



THIS
CAN'T BE
WHAT I'M
THINK-
ING...

SFX: GROAN

SFX: GROAN

SFX: GROAN



NO MATTER
HOW YOU
LOOK AT
IT, THIS
IS...

NO. IT
PROBABLY IS
WHAT YOU'RE
THINKING...

TL-NOTE: AS YOU PROBABLY HAVE NOTICED, HADOKEN TRANSLATED THE CHAPTER TITLE DIFFERENT AS IN THE TABLE OF CONTENTS. THIS THOUGH, SHOULD BE CORRECT. YOU'LL UNDERSTAND ONCE YOU'VE READ THE CHAPTER.

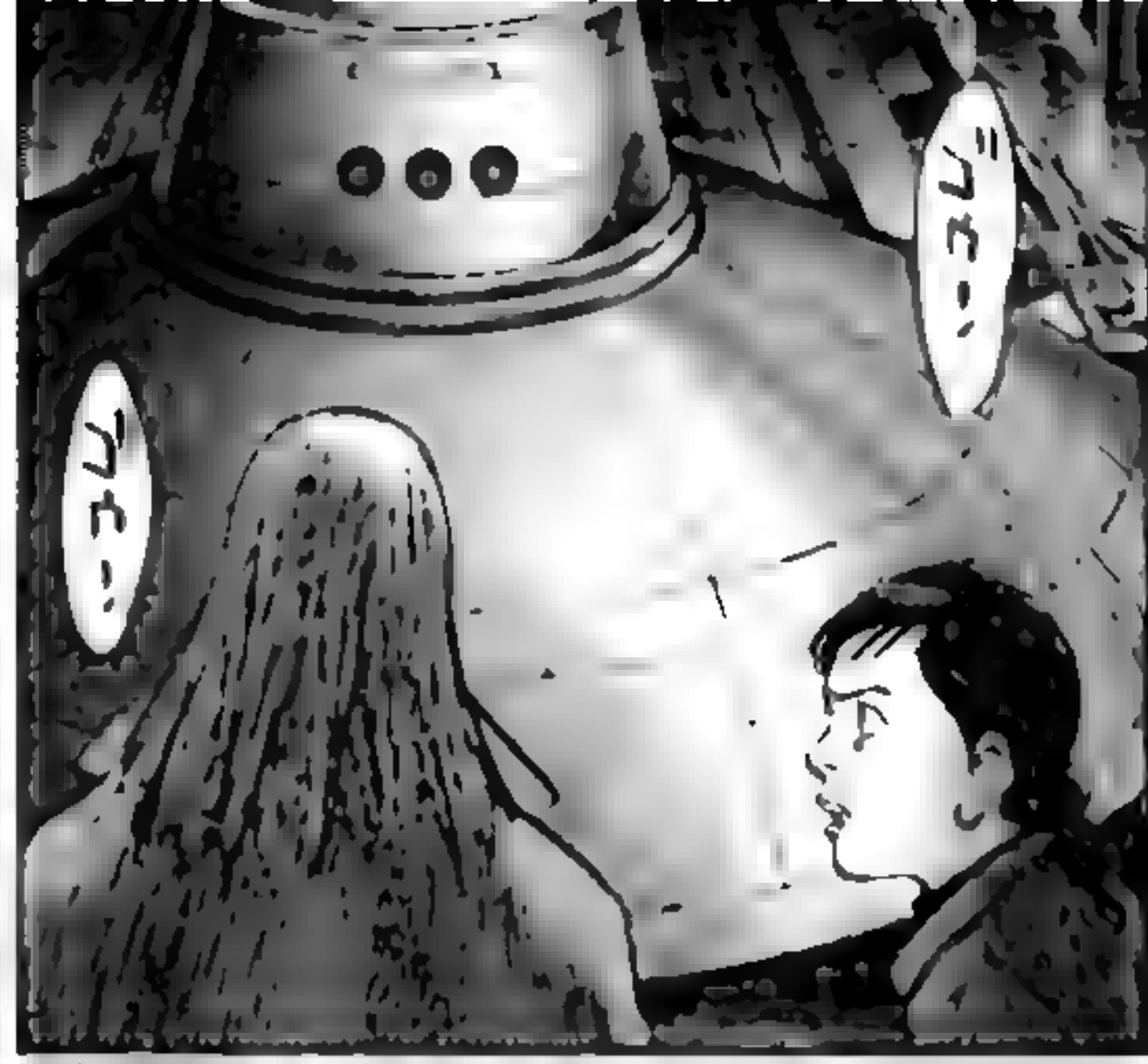
-MYG



A FLYING
SAUCER
...!

CHAPTER 9
WHICH ONE!?









YANBO
OR MABO
...?



WHICH?



THAT'S
WHAT I'M
ASKING.



ANYWAYS,
ABOUT THAT
DANGEROUS
POLE... DO
SOMETHING
ABOUT IT.



WHEN
YOSHITSUNE
MET YOU, HE
SAID YOU'D
GOTTEN
THINNER...



RE-
BOUNDED
IN THE
BLINK OF
AN EYE.

HMMM?
OH... THERE
WAS A TIME
LIKE THAT.



BACK IN
2000...

EVEN
IF YOU
GET HIT,
YOU'VE
ALREADY
DONE
YOUR
DAMAGE,



I DON'T
WISH TO BE
HIT BY THAT
THING SUD-
DENLY.



YOU SOLD
OUT OUR
HIDDEN
HEAD-
QUARTERS
TO
"FRIEND".

NOT ONLY
DID YOU
IGNORE
KENJI'S
CALL,



WE WERE
THINKING
FOR YOUR
SAKE
THEN...

"SOLD
OUT"
ISN'T A
NICE WAY
TO PUT
IT.



SORRY
ABOUT
WHAT I
DID THEN.

AH
WELL,
SEE...

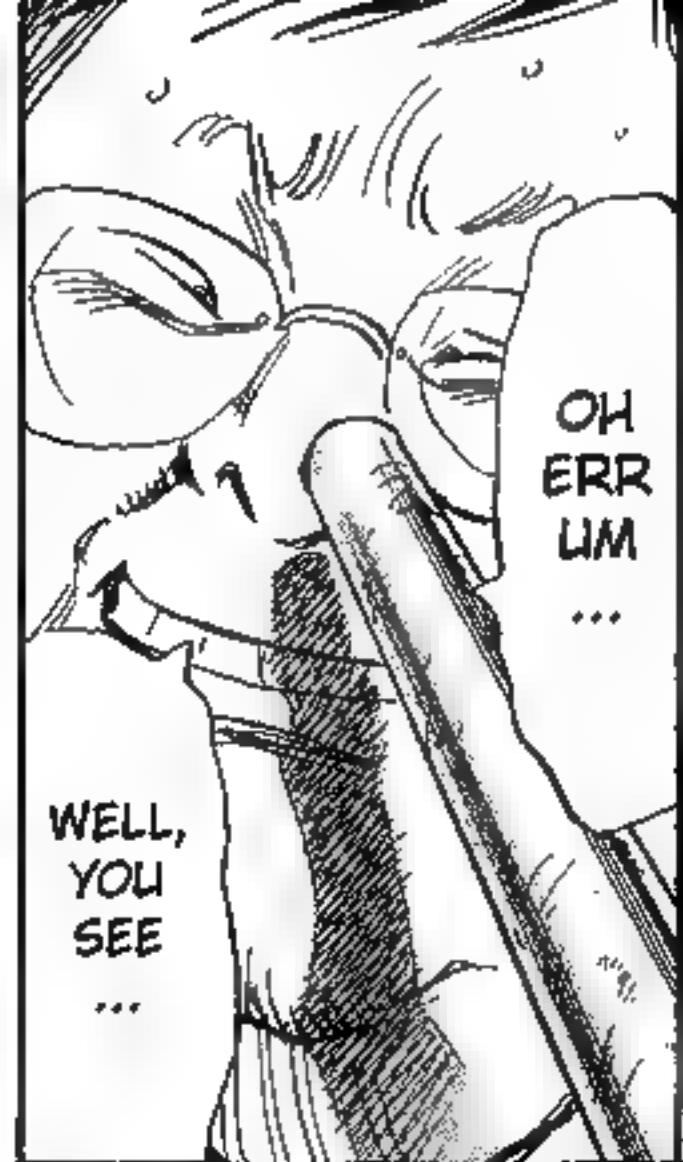
8



ON TOP OF
ALL THAT,
CUDDLING UP
WITH "FRIEND"
MADE YOUR
COMPANY A
WORLDWIDE
ENTERPRISE!



JUST
GETTING
HIT WON'T
BE ENOUGH
FOR THE
LIKES OF
YOU...

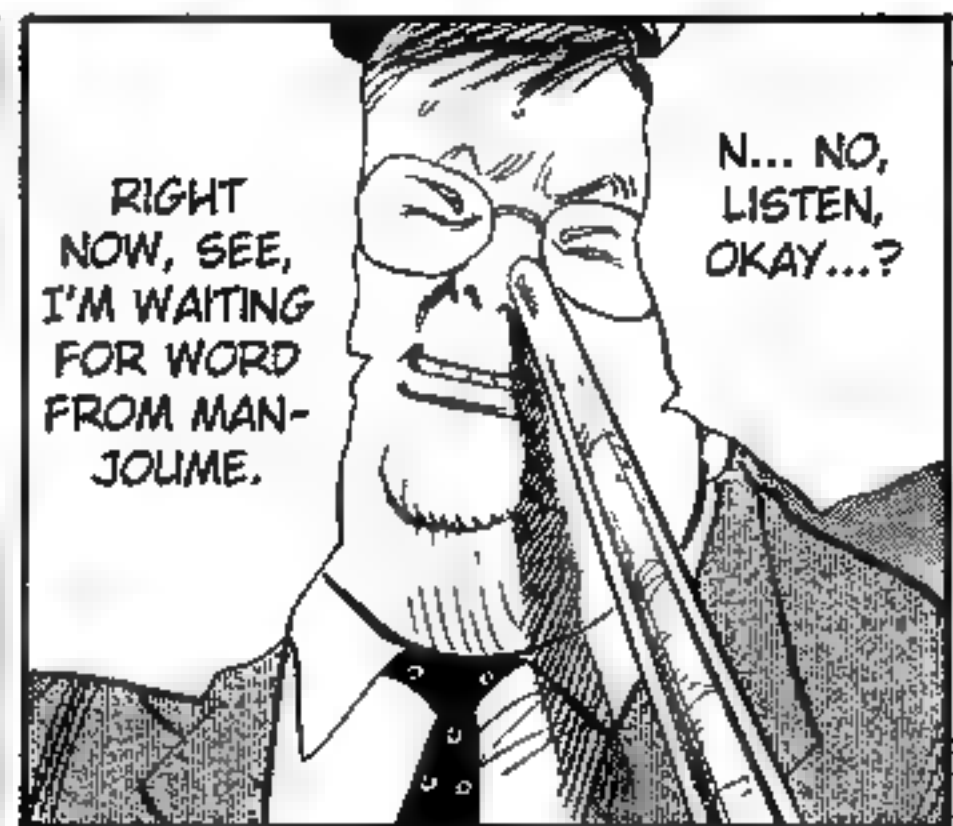


OH
ERR
UM
...

WELL,
YOU
SEE
...



IT'S TRUE. I'M
WITH MANJOLME'S
FACTION. I FOUND
OUT ABOUT YOU
GUYS FROM HIM.



RIGHT
NOW, SEE,
I'M WAITING
FOR WORD
FROM MAN-
JOLME.

N... NO,
LISTEN,
OKAY...?



IT'S A DEFINITE ONE-
WAY TRIP TO
HELL. AMEN
TO THAT.

WELL,
THAT'S WHAT
HAPPENS
WHEN YOU'RE
THAT EVIL...

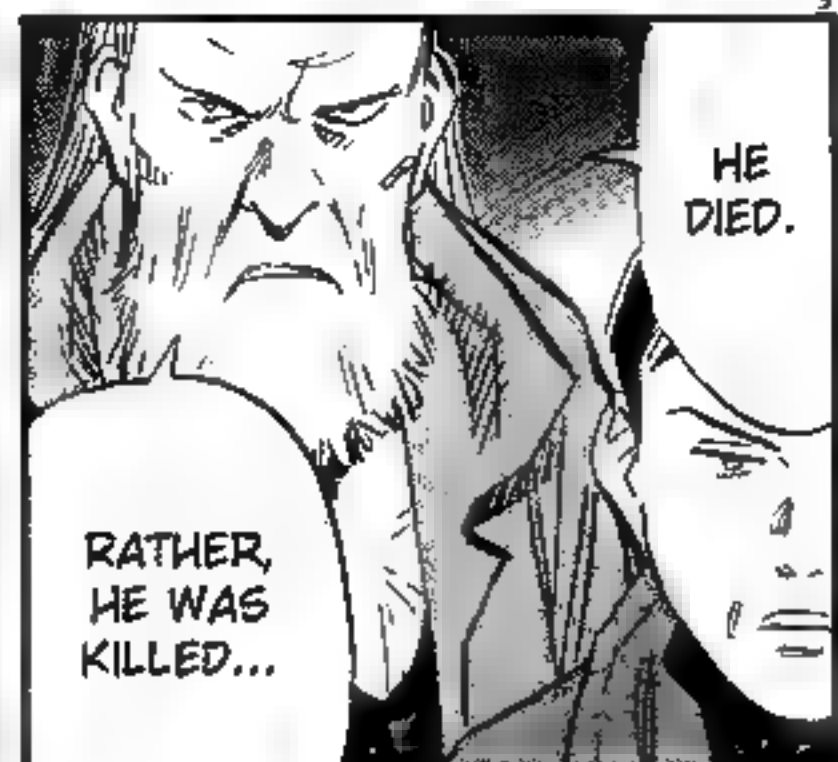


AHHH...

I SEE NOW.
I THOUGHT IT
MIGHT HAVE
BEEN LIKE
THAT...

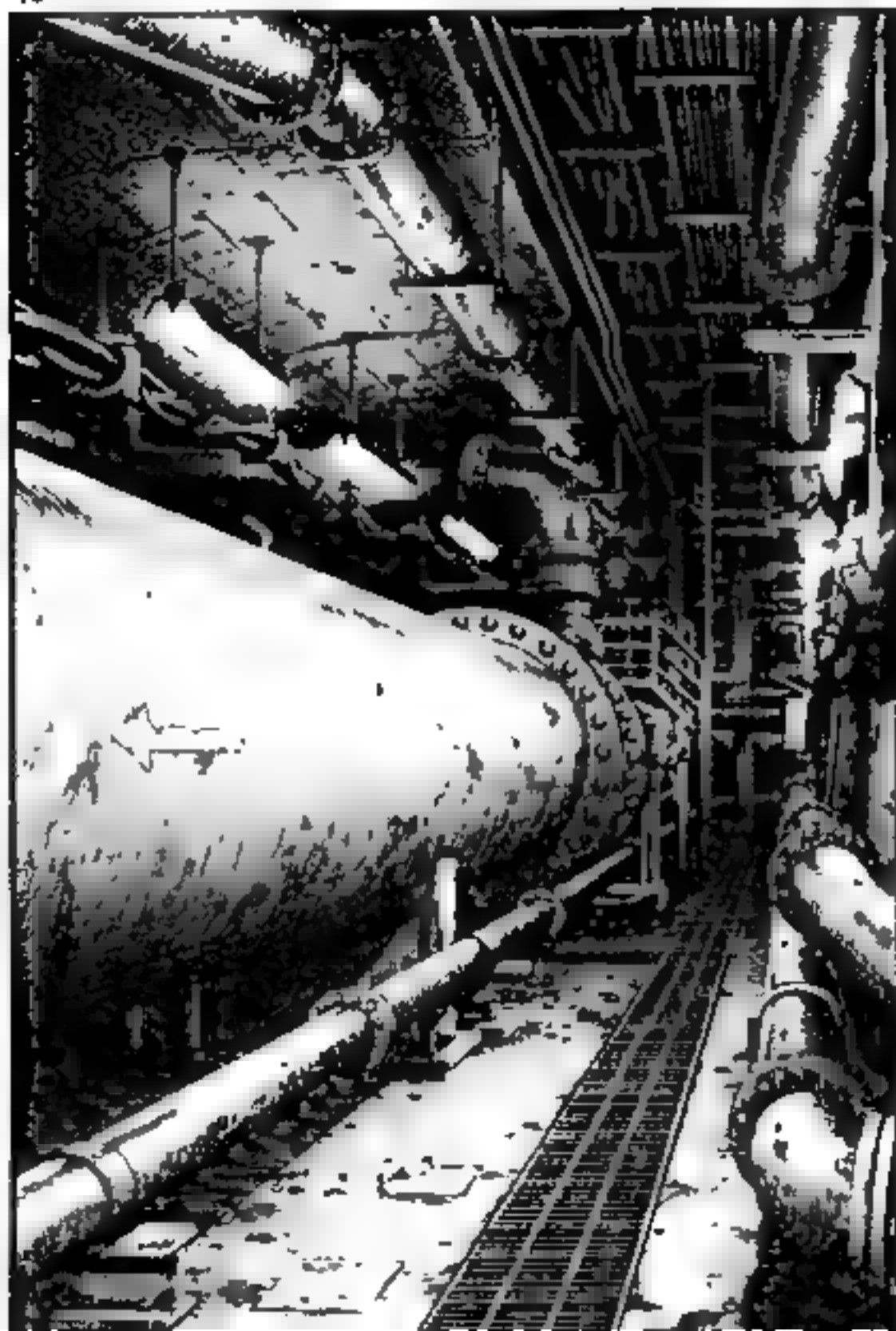


DID
SOME-
THING
HAPPEN
TO...?



HE
DIED.

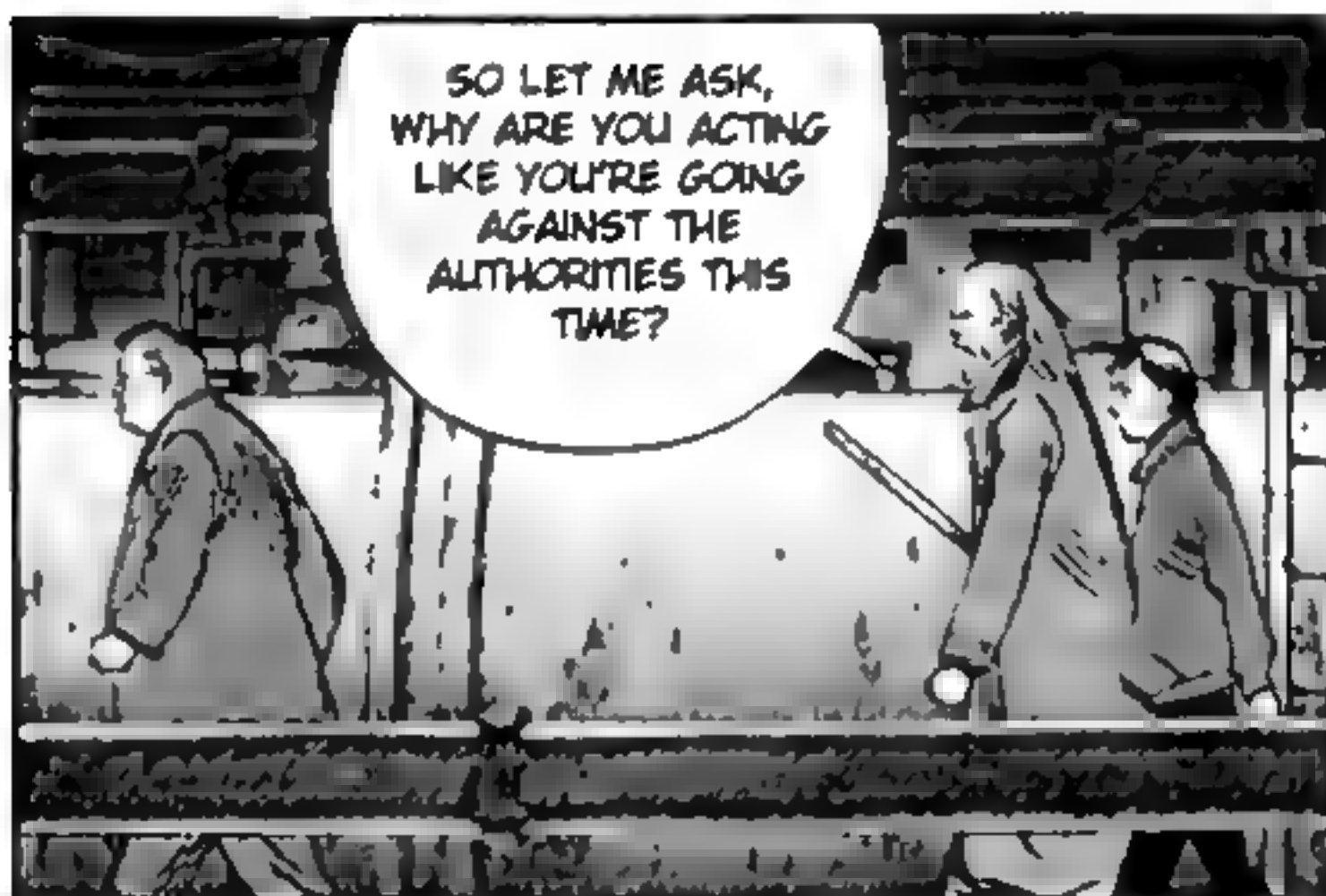
RATHER,
HE WAS
KILLED...





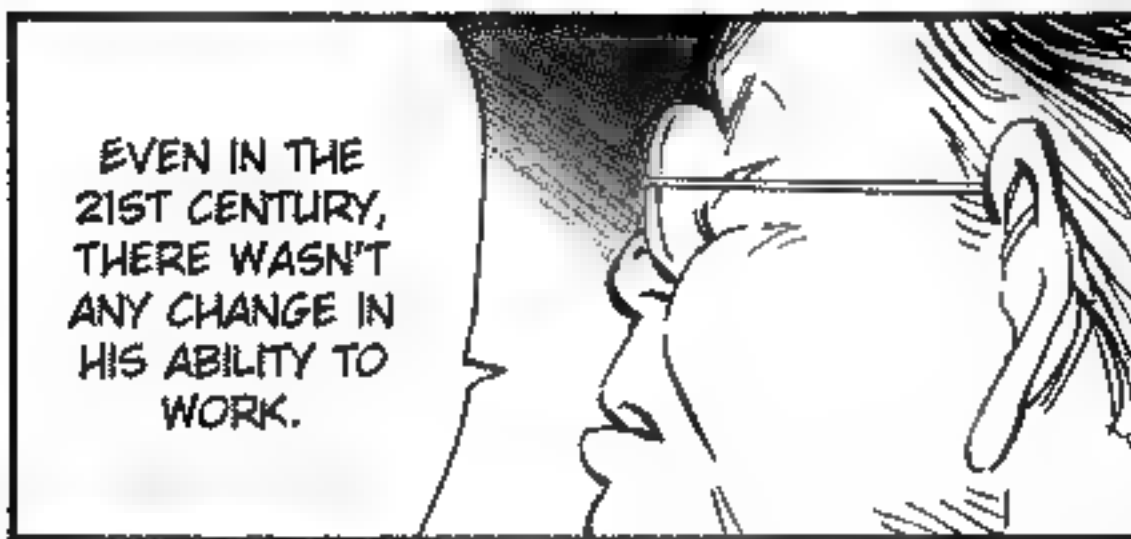
11



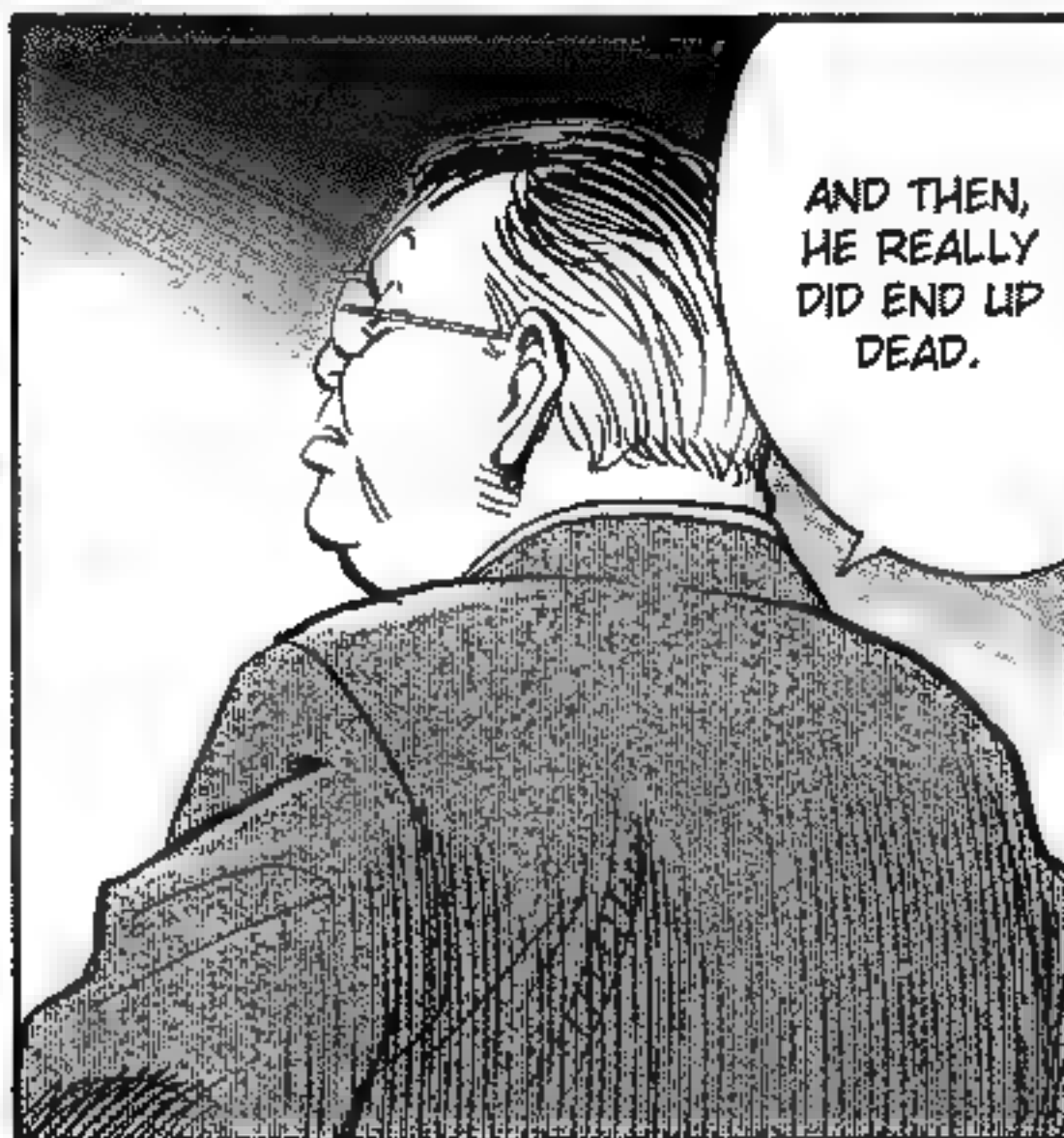


17





13



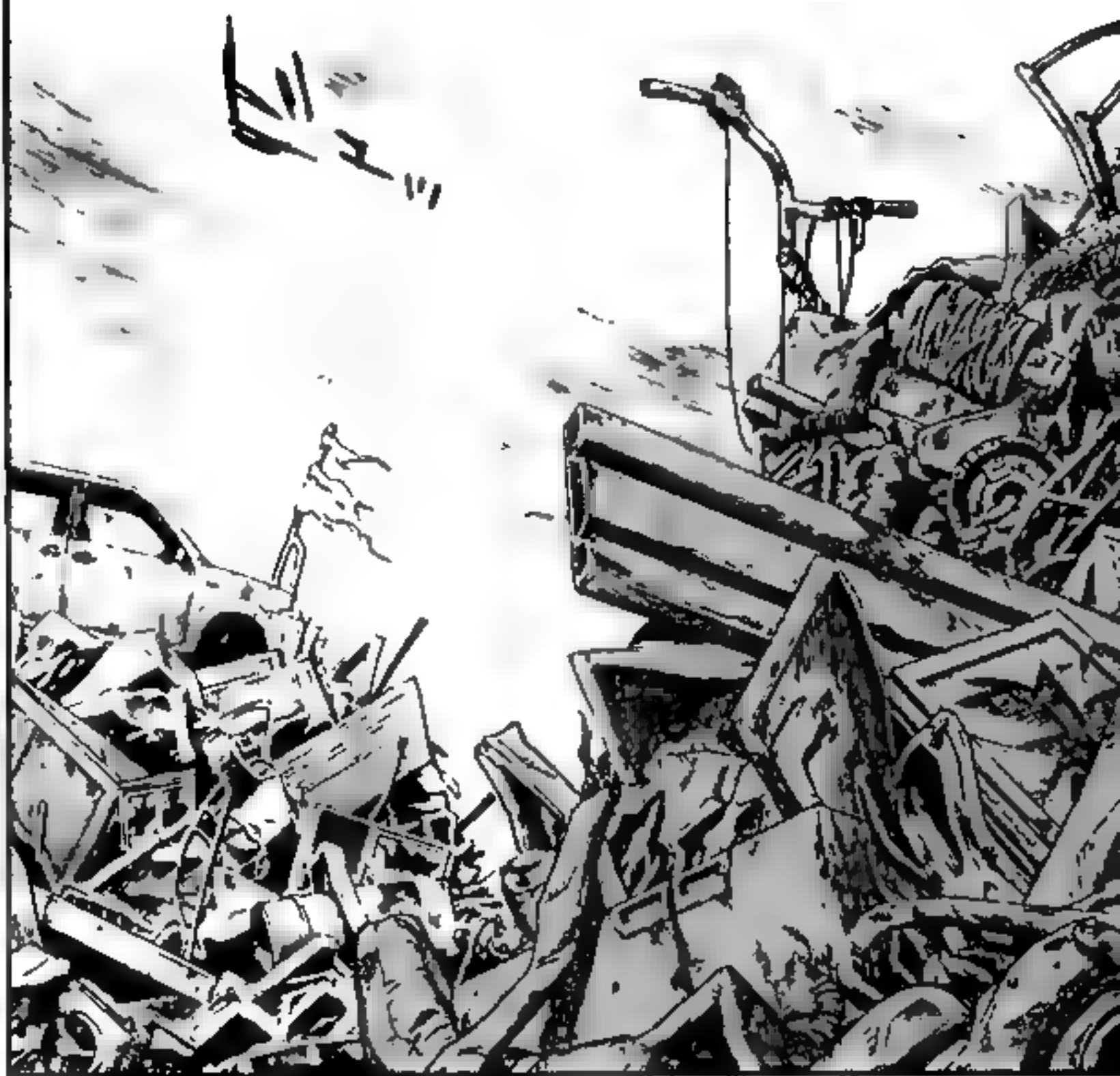
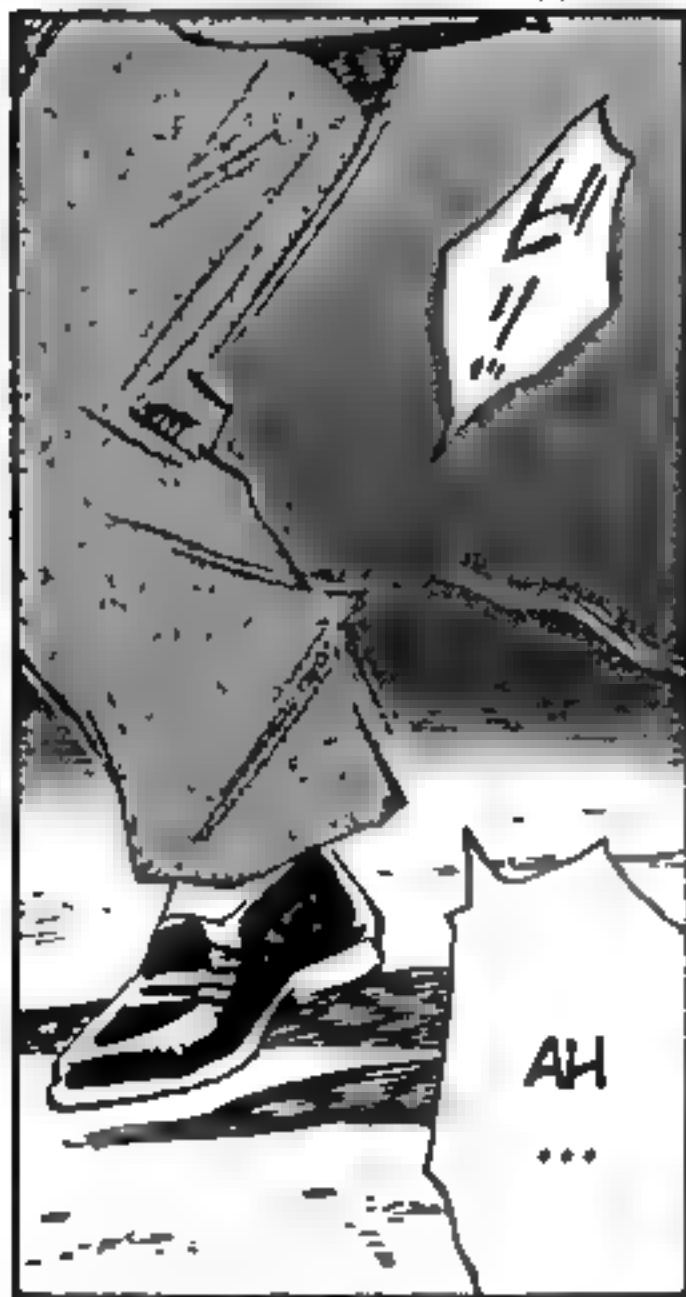




15



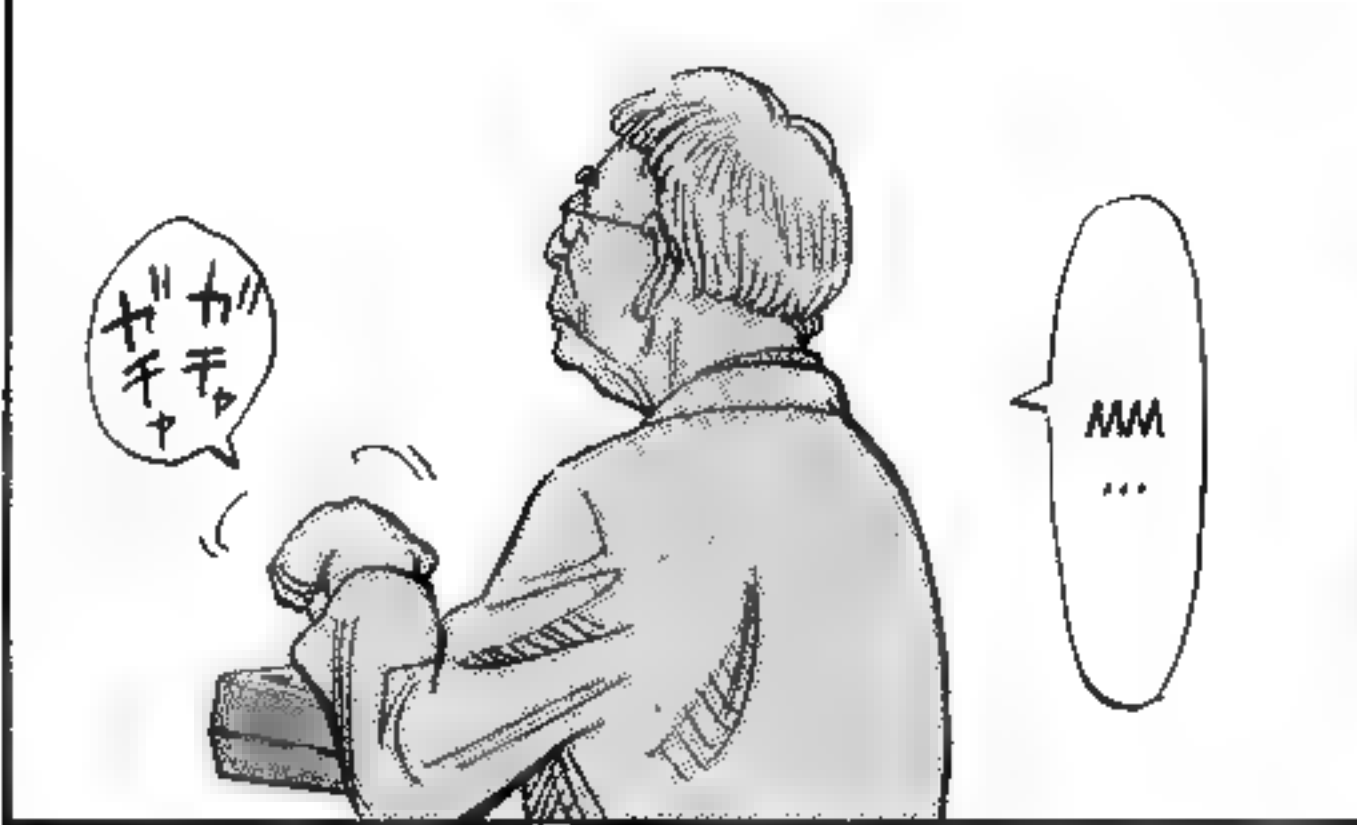
SFX: RIND



16



SFX:
GATCHA
GATCHA



SFX: GATCHA GATCHA



17



SFX: GATCHA GATCHA





NO, I'M YANBO!

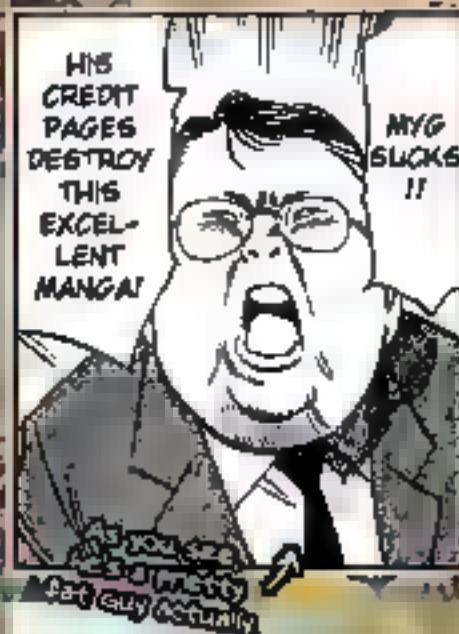
NO, I'M
YANBO!

Dear Readers...

Today, I have something to report. Last week, while idling in #lurk I noticed this conversation:

<whatafatgirl> this miyagi person is a idiot
<whatafatgirl> he should stop destroying 20 cb with his annoying credit pages
<Shadowfoxx> lol, what'd he do?
<whatafatgirl> he wrote "hands up cherry boys!"
<pokjai> ahahaha and what's wrong with that?
<whatafatgirl> he could've just written "hands up"
<pokjai> ... and that "detroys" the manga? dude, just don't read what you don't like
<Shadowfoxx> Seriously, you should shut up before he notices you
<whatafatgirl> he can put in something else so the manga doesn't get affected

And so on...



Now this is my say in this: People like that fucktard deserve to be beaten. Best done with a waistbelt or an iron rod. Unfortunately, I lack the evil mind to come up with even more torturous ways to punish a little cocksucking bastard like him. I know you read this, so listen up motherfucker: You are in no position to tell me what's right or wrong.

Well, to everyone else:
Please do me a favor and do not associate with that ungrateful piece of shit.

#Manga-Heaven @ irc.irchighway.net

Translator: hadoken
Editor: miyagi01

Proofreader: Reik0Snare
QC: BigBan

YEAH,
IT'S
HOT...

SURE IS
HOT...

SFX: MIIN MIIN MIIN MIIN (CITADAS)

APOHH!

ROLLING
SAVATE!

SFX: SMACK

YOU'RE
THE ONE
THAT'S
HOT!
FLABBY
FATASS!

IT'S
HOT,
DAMMIT!

BUHAA!

YOU
BASTARD!
SLEEPER
HOLD!

GHA!

NGHAA!

NOTE:
RETRO FTW!!!! >> <<
SORRY 'BOUT THAT :X
- MYG



敷島製作所
よろず修理承り

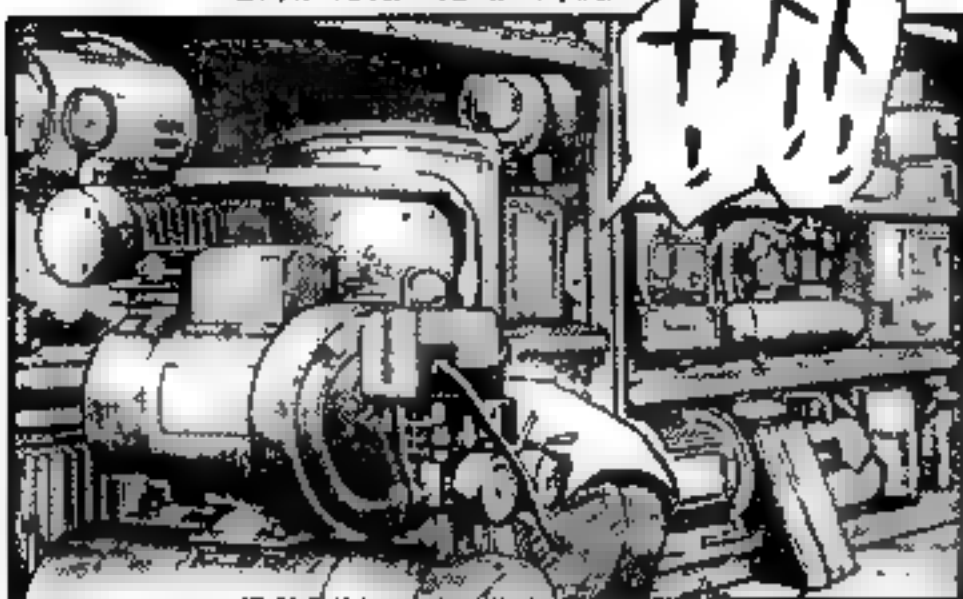
SIGN: SHIKISHIMA WORKS (ACCEPTING GENERAL REPAIRS) 3

SFX:
MIN MIN
MIN MIN

IT SURE
IS A WRECK.

CHAPTER 10
"THE SCENARIO
WITH NO SCENARIO"

SFX: TONK TONK KANK



EXCUSE US...

HELLO ...



UM, IS THIS A GOOD TIME?

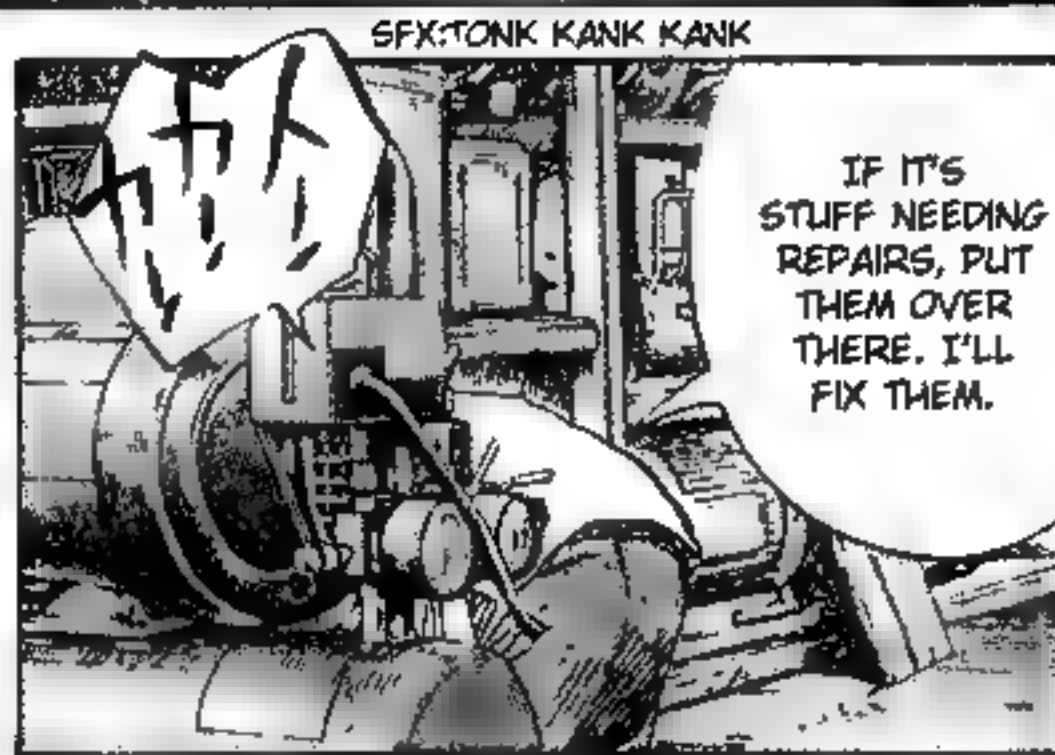


OH, THAT'S NOT OUR BUSINESS HERE.



SFX: TONK KANK KANK

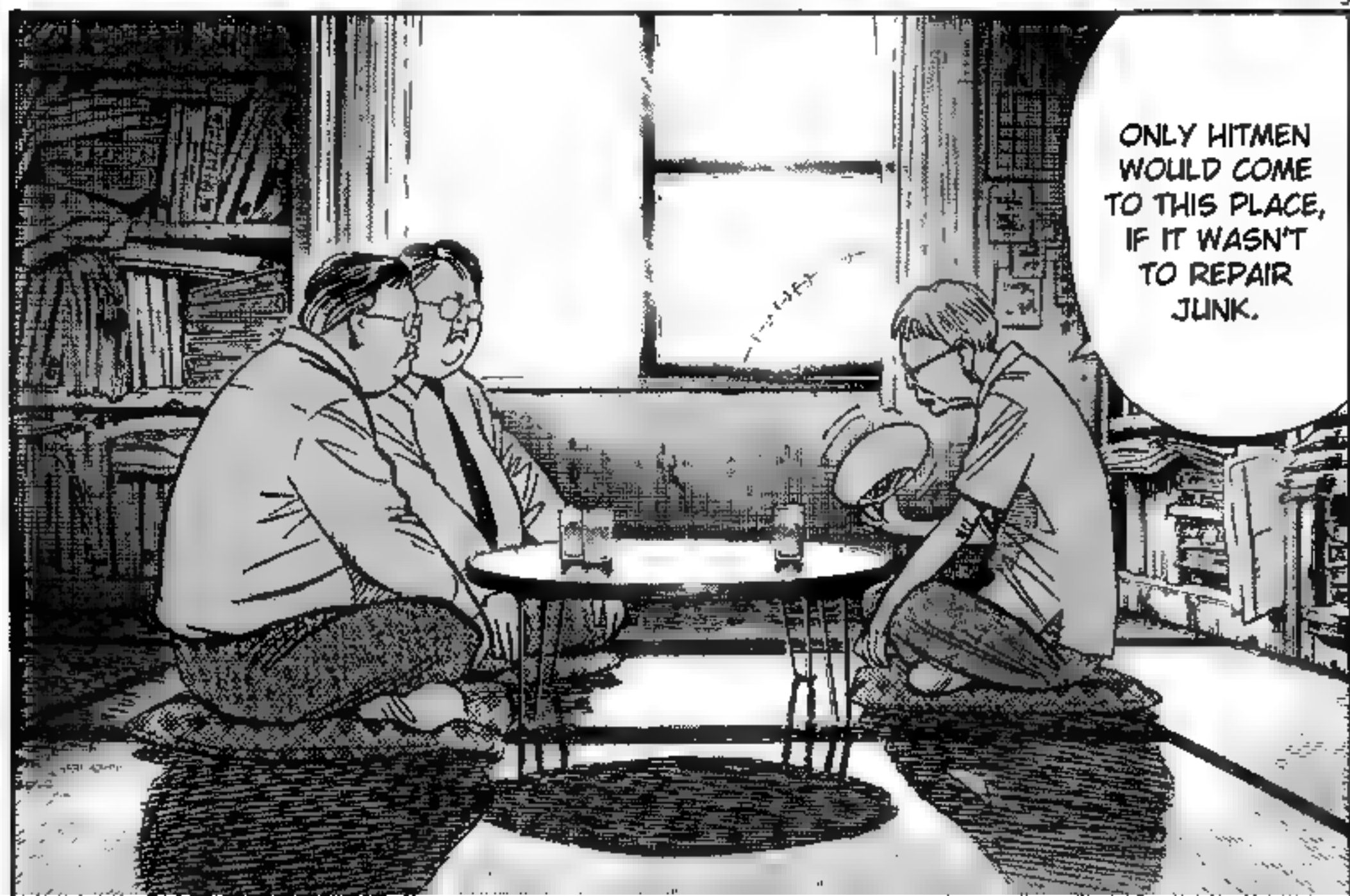
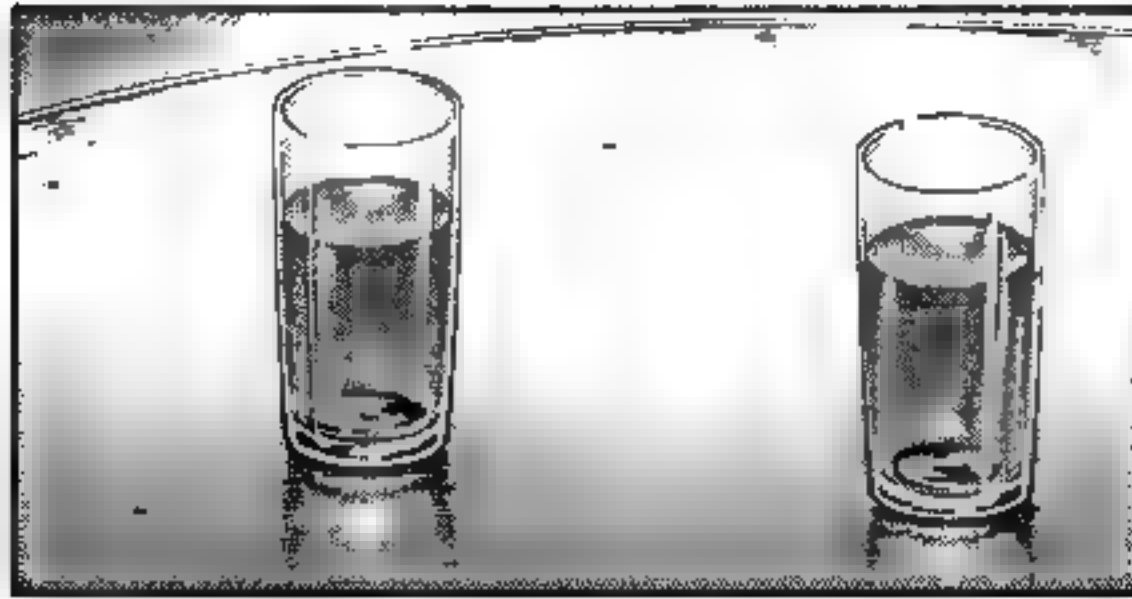
IF IT'S STUFF NEEDING REPAIRS, PUT THEM OVER THERE. I'LL FIX THEM.



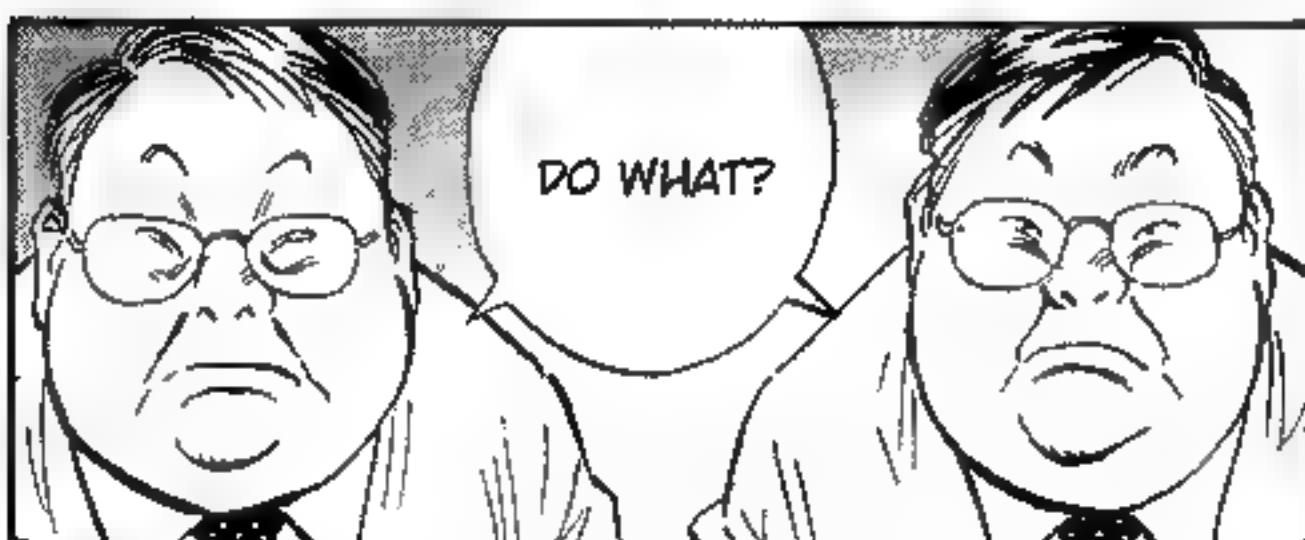
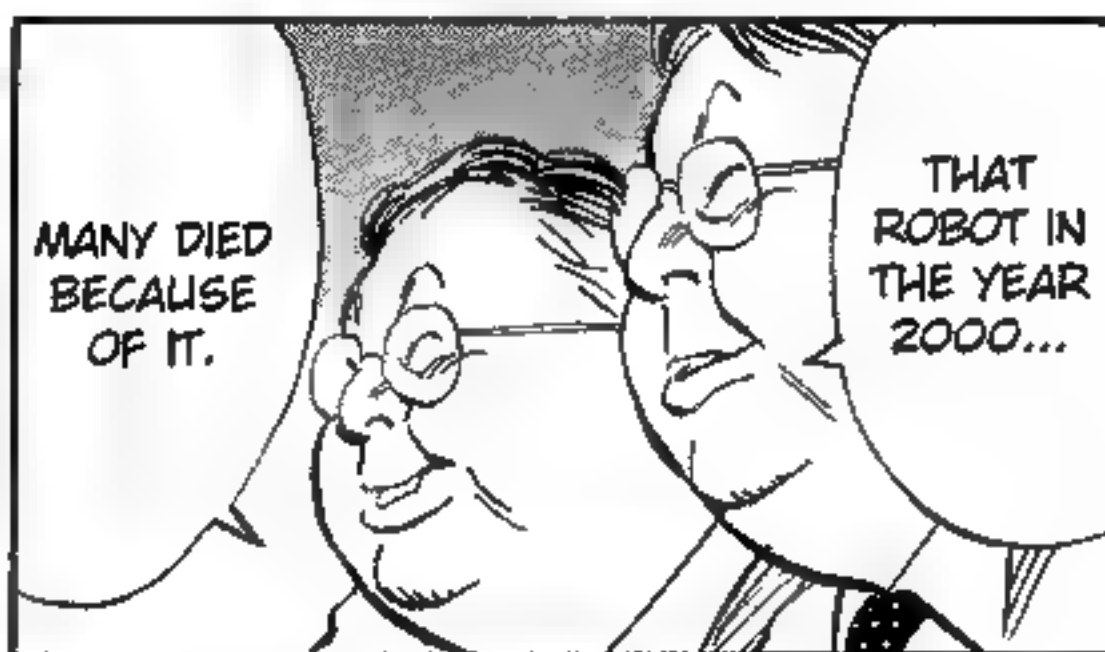
PROFESSOR SHIKISHIMA, CORRECT?

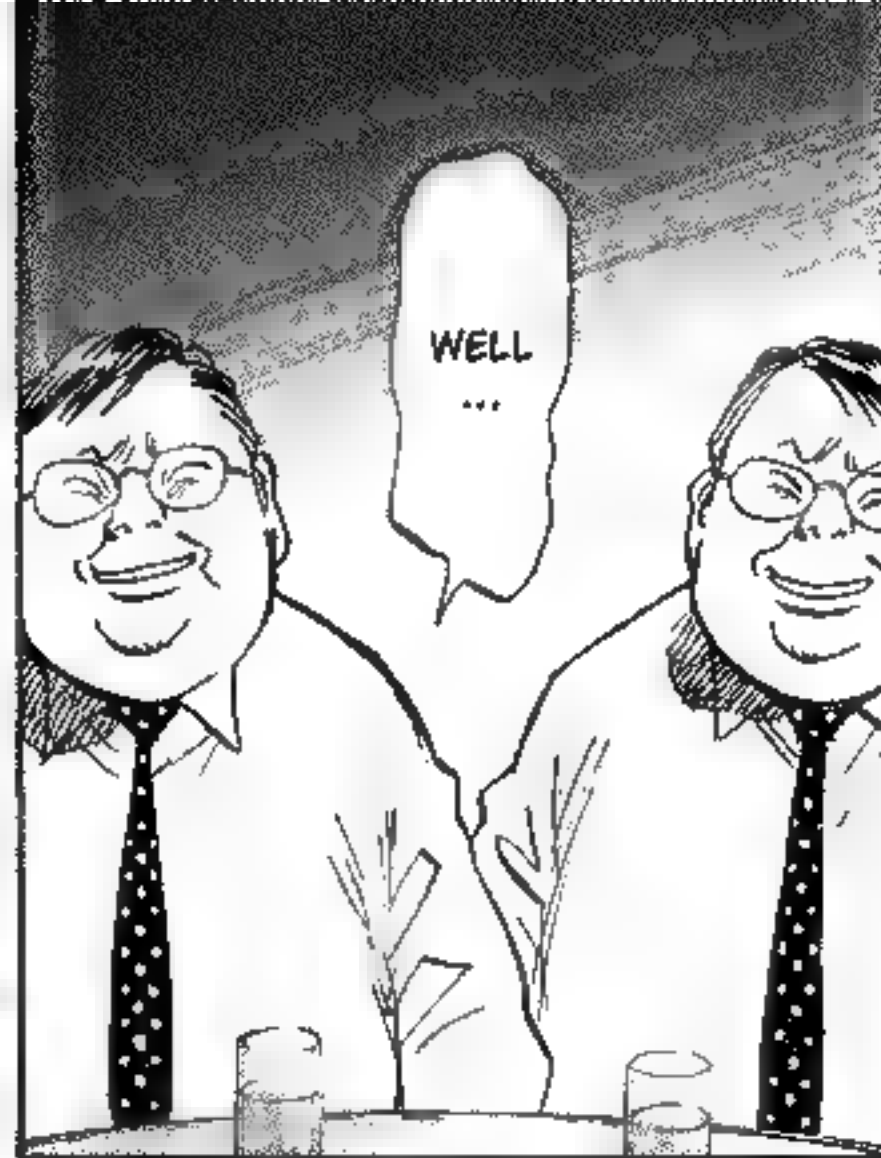
YOU ARE...

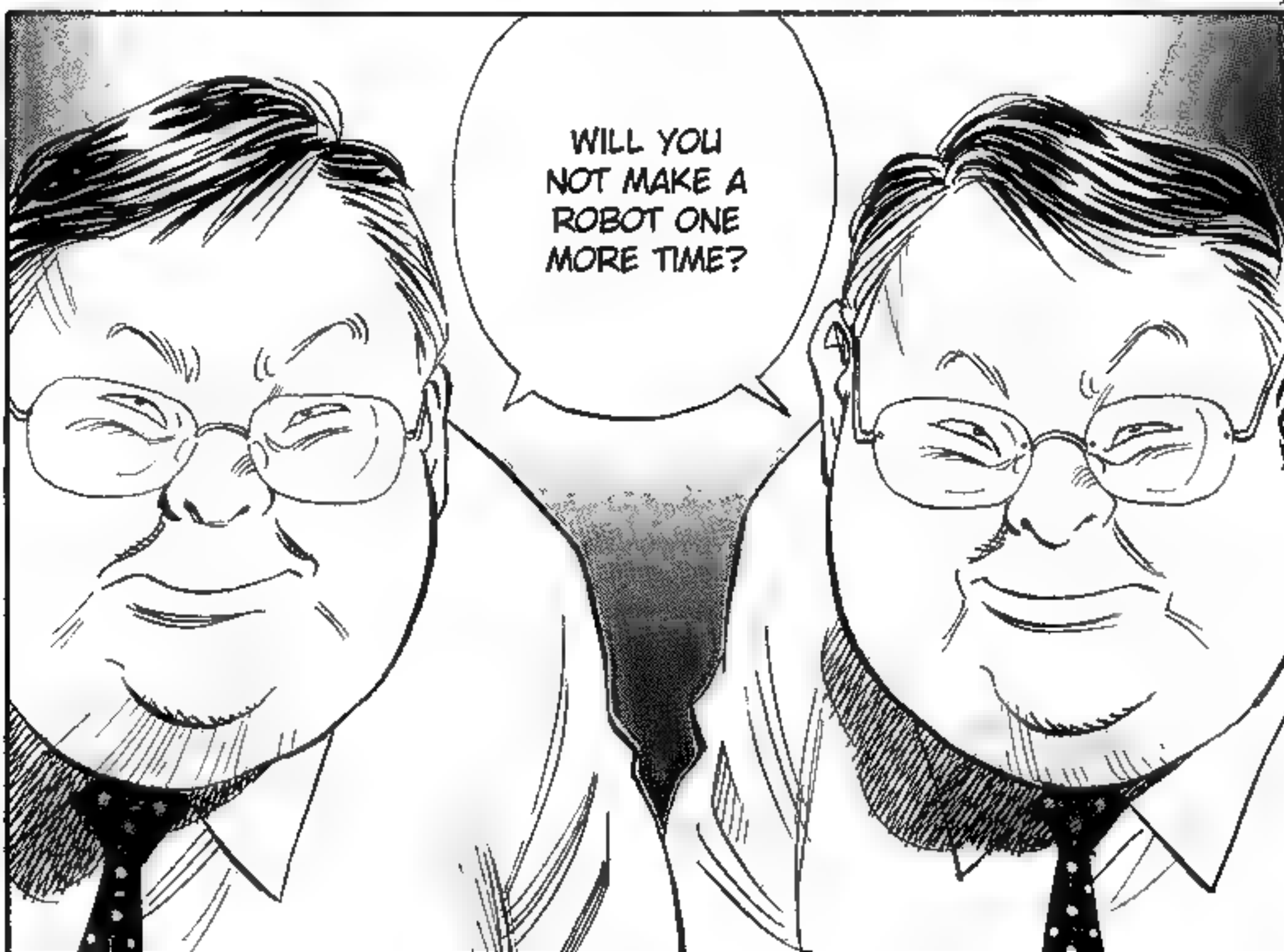












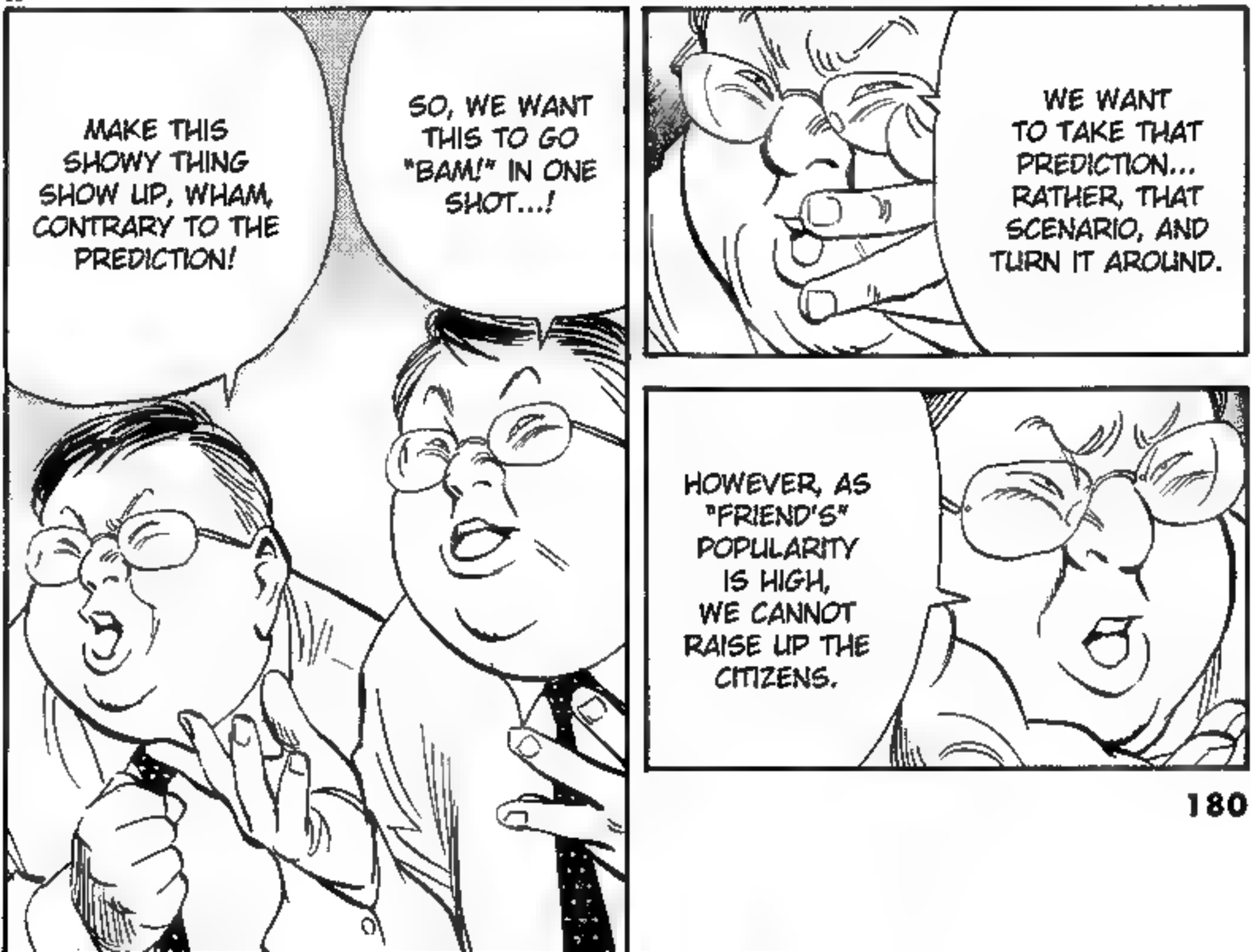


SO, THE
WORLD ENDS.
MANKIND
IMMIGRATES
TO MARS...
BECAUSE
OF THAT.

IT HAS BEEN
DECIDED BY
"FRIEND'S" PRE-
DICTION THAT A
FLYING SAUCER
WILL INVADE.

HERE'S
THE
STORY
SHORT.

10

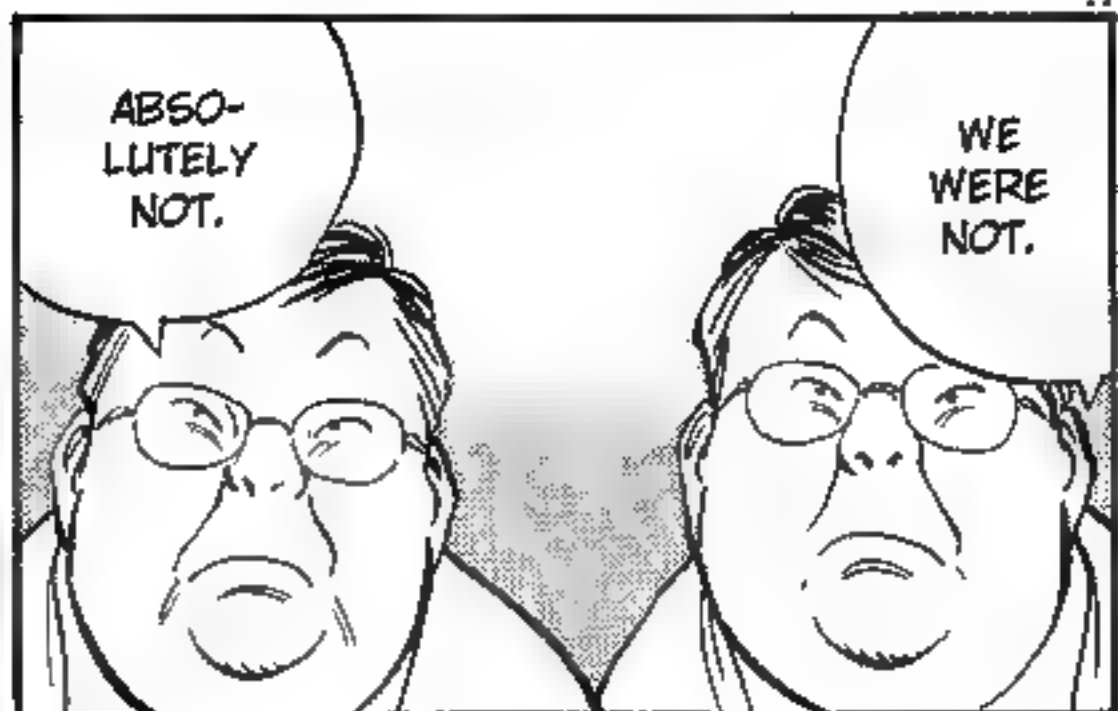
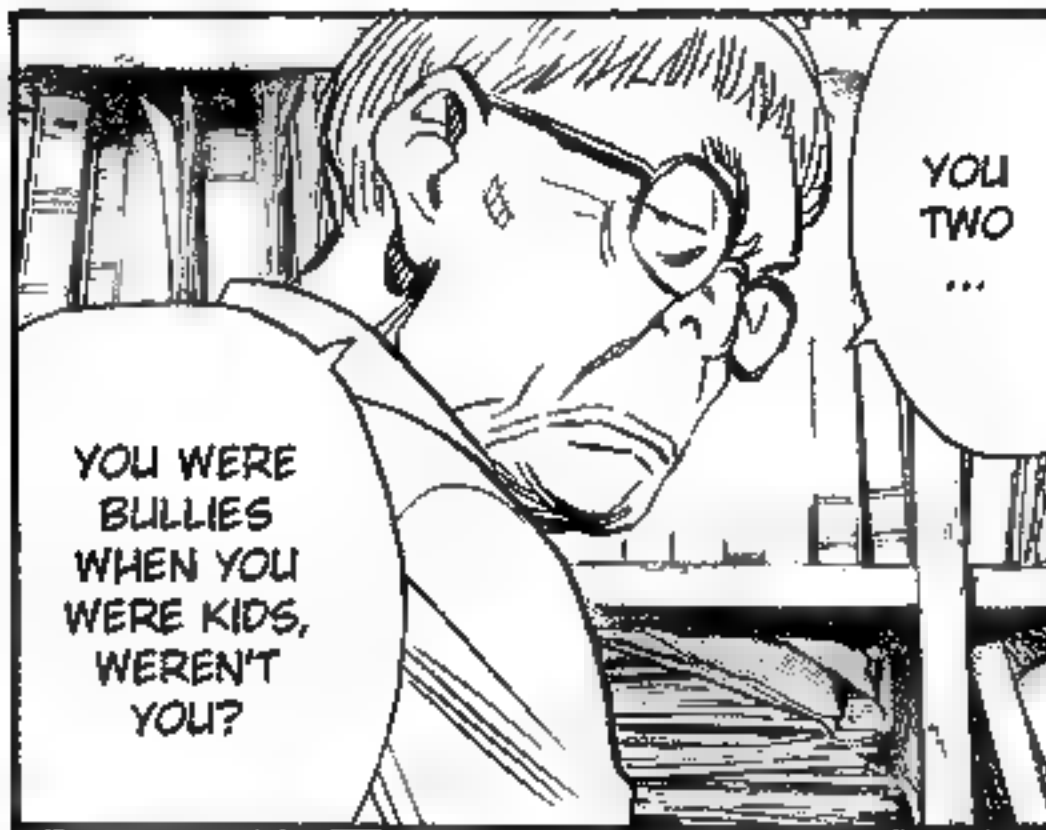
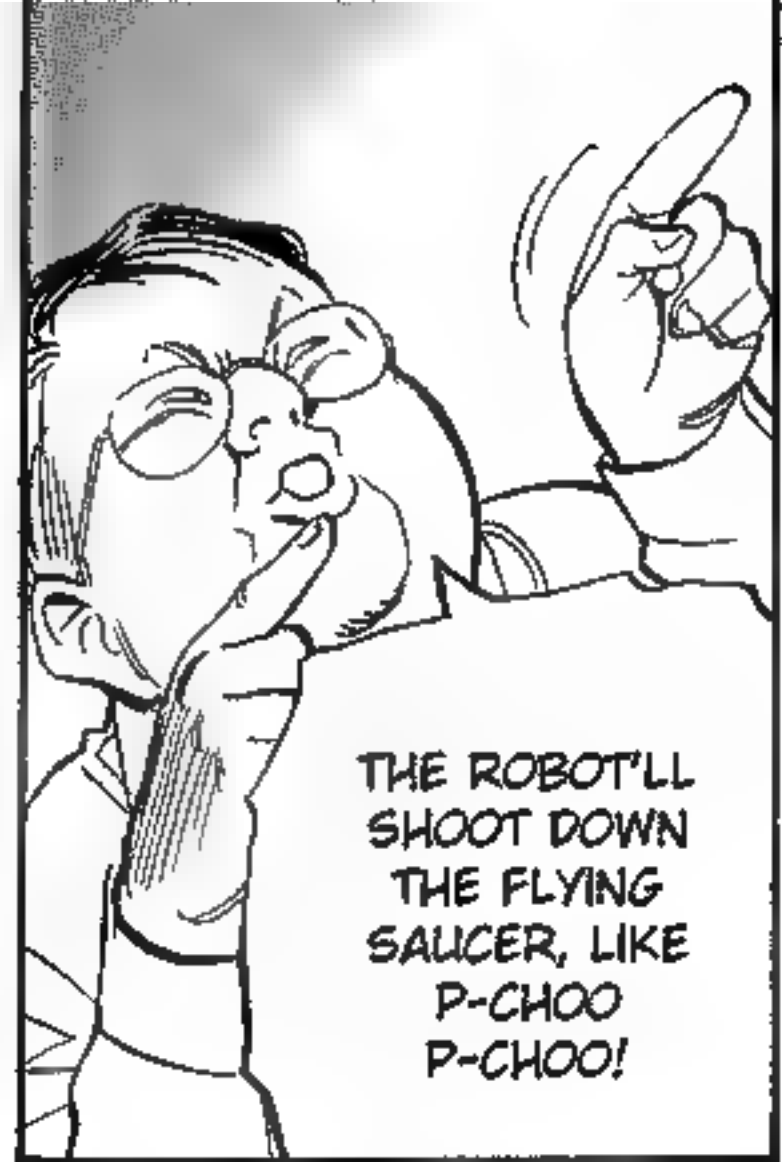
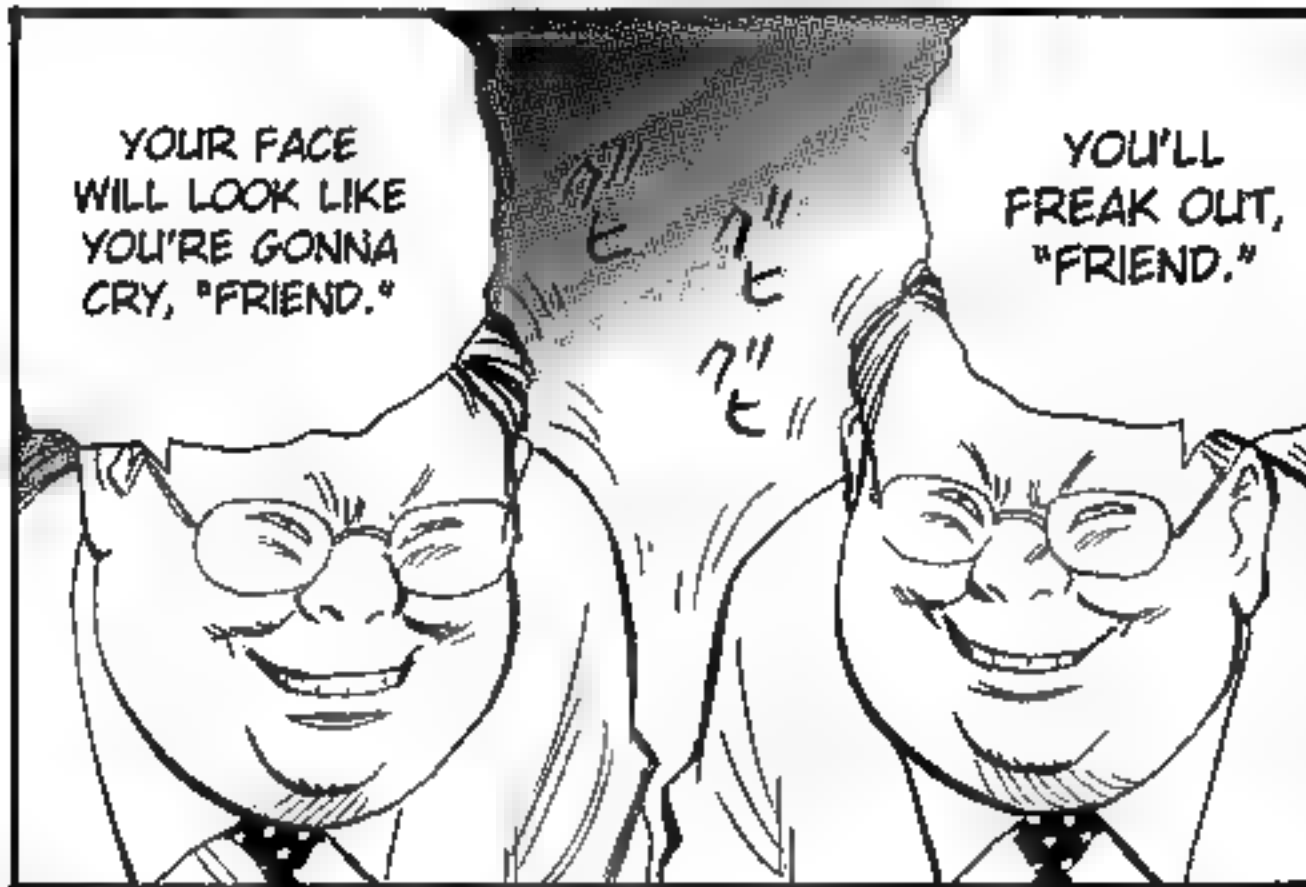


MAKE THIS
SHOWY THING
SHOW UP, WHAM,
CONTRARY TO THE
PREDICTION!

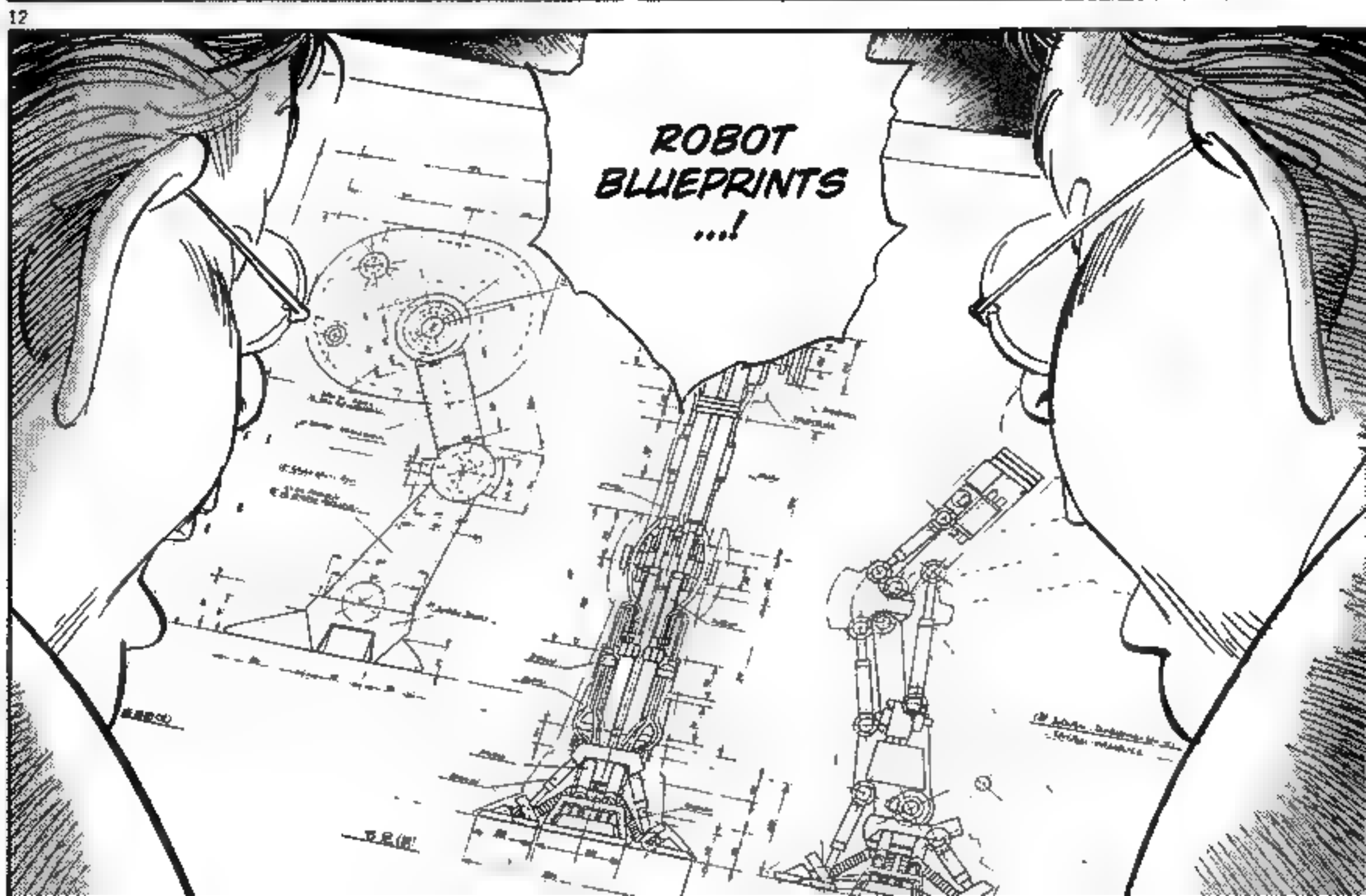
SO, WE WANT
THIS TO GO
"BAM!" IN ONE
SHOT...!

WE WANT
TO TAKE THAT
PREDICTION...
RATHER, THAT
SCENARIO, AND
TURN IT AROUND.

HOWEVER, AS
"FRIEND'S"
POPULARITY
IS HIGH,
WE CANNOT
RAISE UP THE
CITIZENS.



SFX:
GORO
GORON





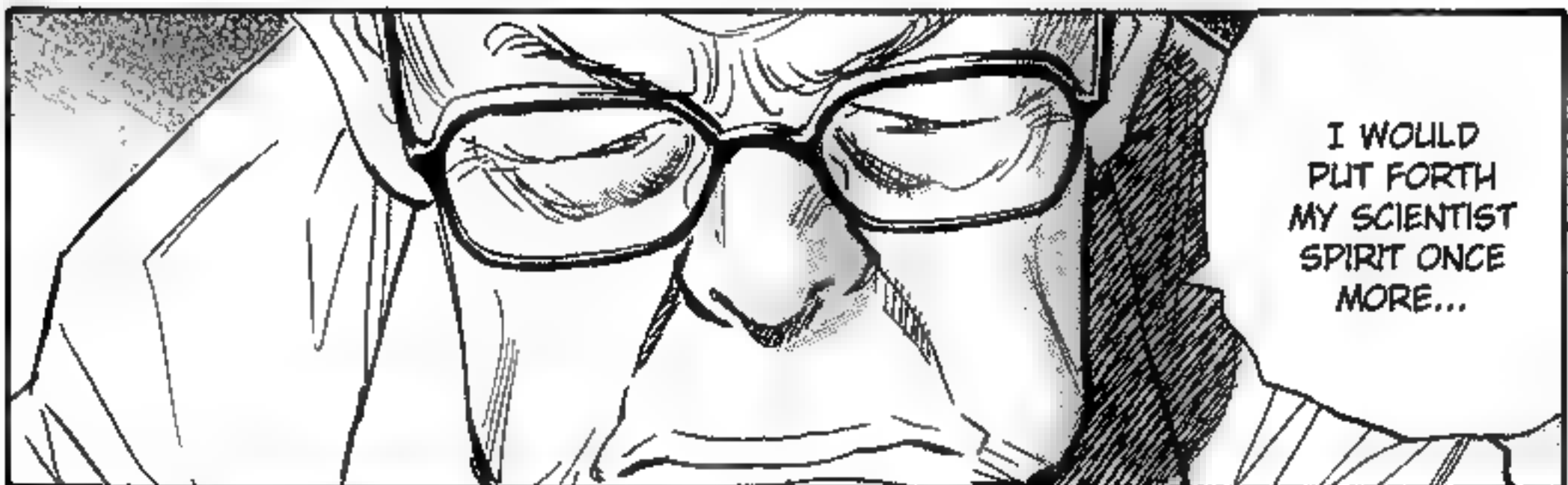
IF I COULD
MAKE IT
AGAIN
FROM
SQUARE
ONE...

IF I COULD
TURN BACK
TIME ONCE
MORE...

SINCE
THEN, I'VE
REVISED
AND
REVISED
...



PROFES-
SOR SHIKI-
SHIMA...



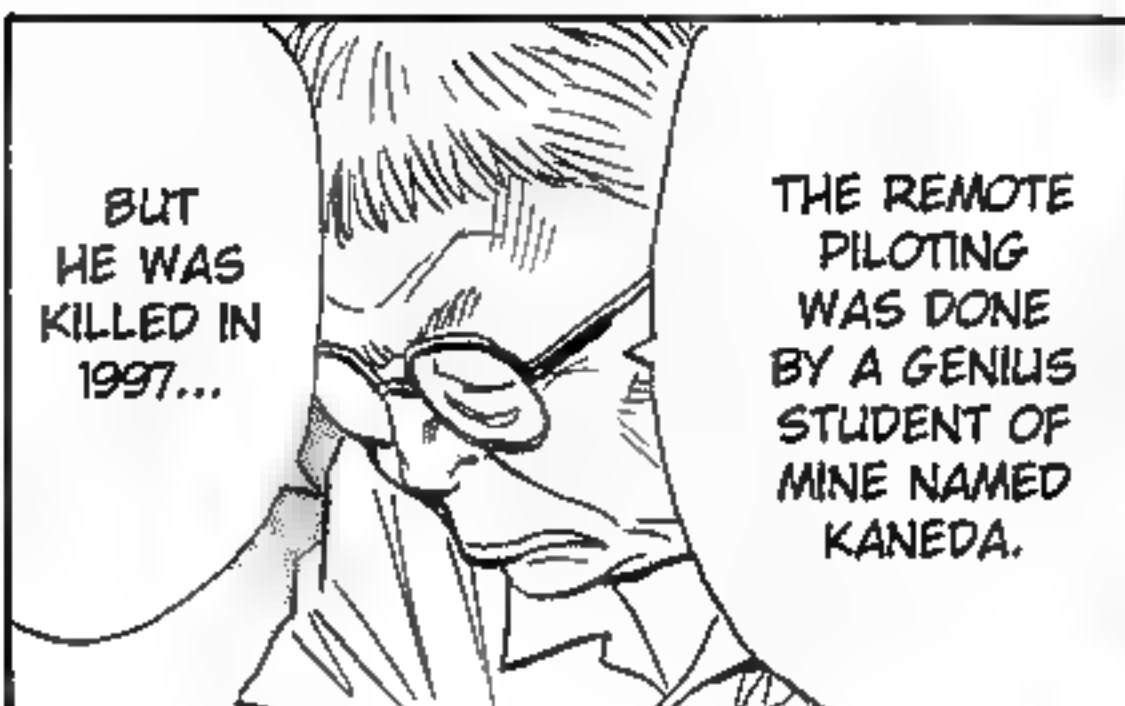
I WOULD
PUT FORTH
MY SCIENTIST
SPIRIT ONCE
MORE...

13



THIS CAN
BE PILOTED
BY REMOTE
CONTROL,
AND BY
RIDING
INSIDE IT,
RIGHT?

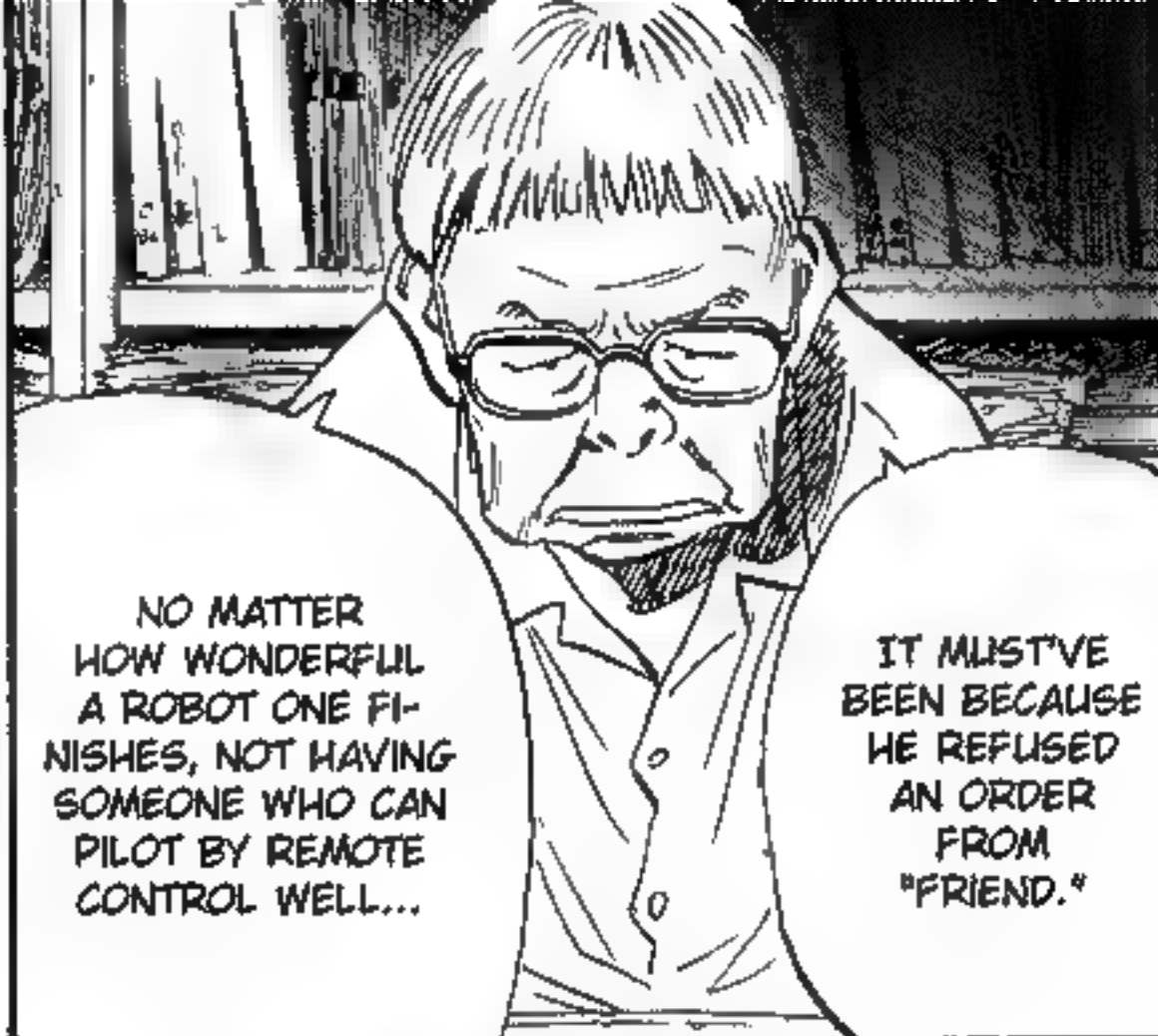
BUT
THIS IS
INCREDIBLE.
THESE
PLANS ARE
PERFECT
...

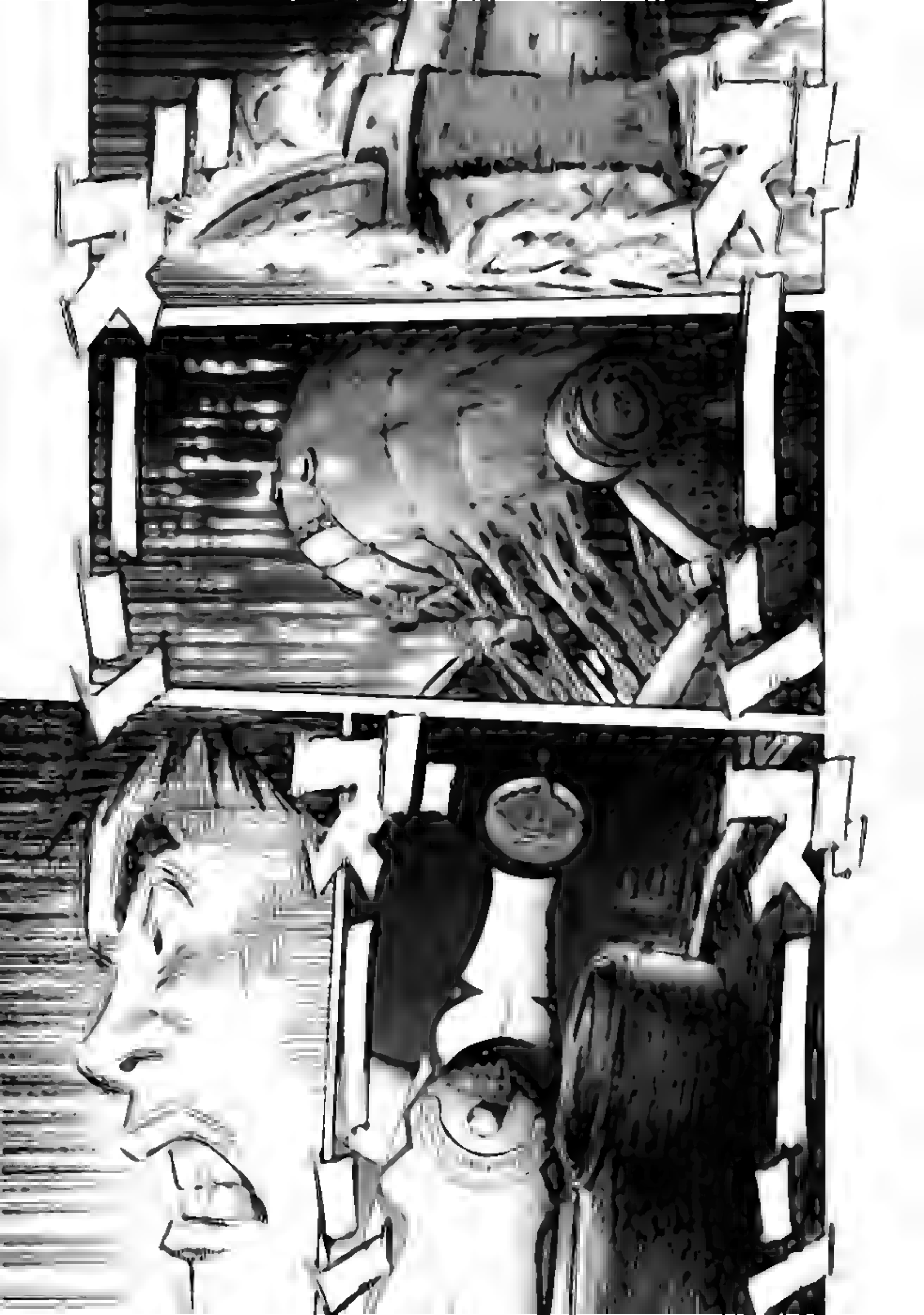


BUT
HE WAS
KILLED IN
1997...

THE REMOTE
PILOTING
WAS DONE
BY A GENIUS
STUDENT OF
MINE NAMED
KANEDA.

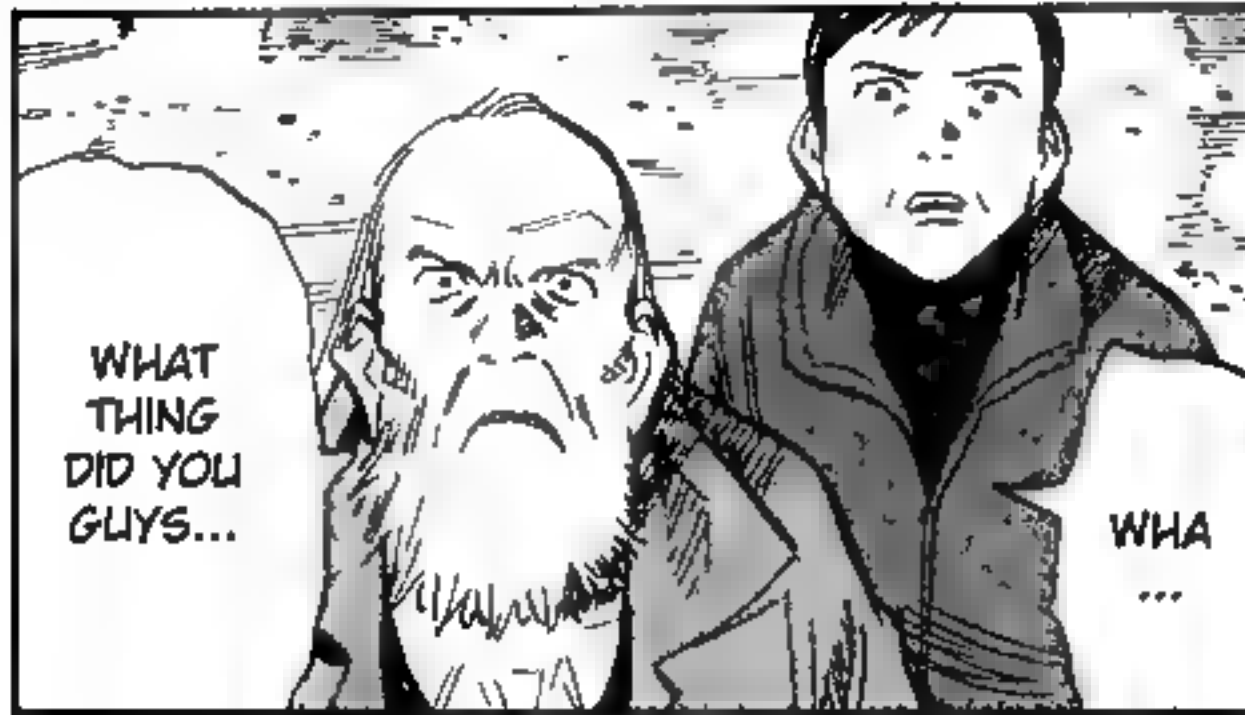








THIRD YEAR
OF FRIEND



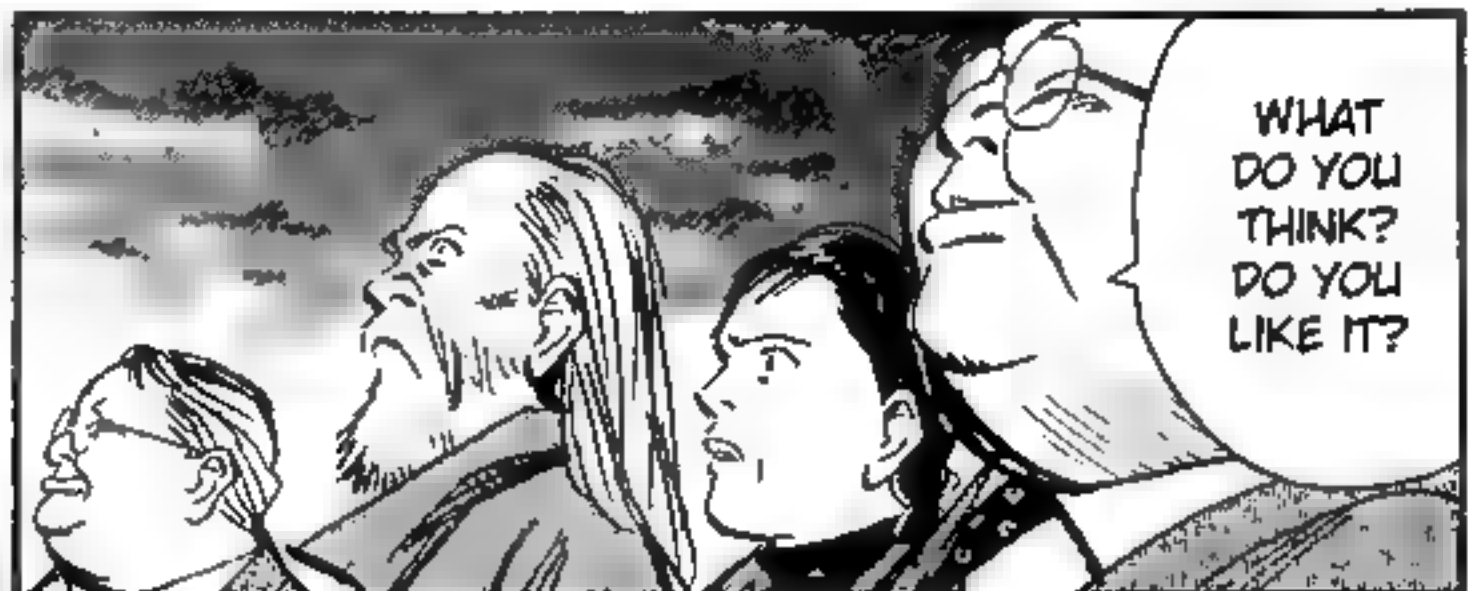
WHAT
THING
DID YOU
GUYS...

WHA
...



THE
ONLY ONE
QUALIFIED
TO PILOT
THIS...

NO
...

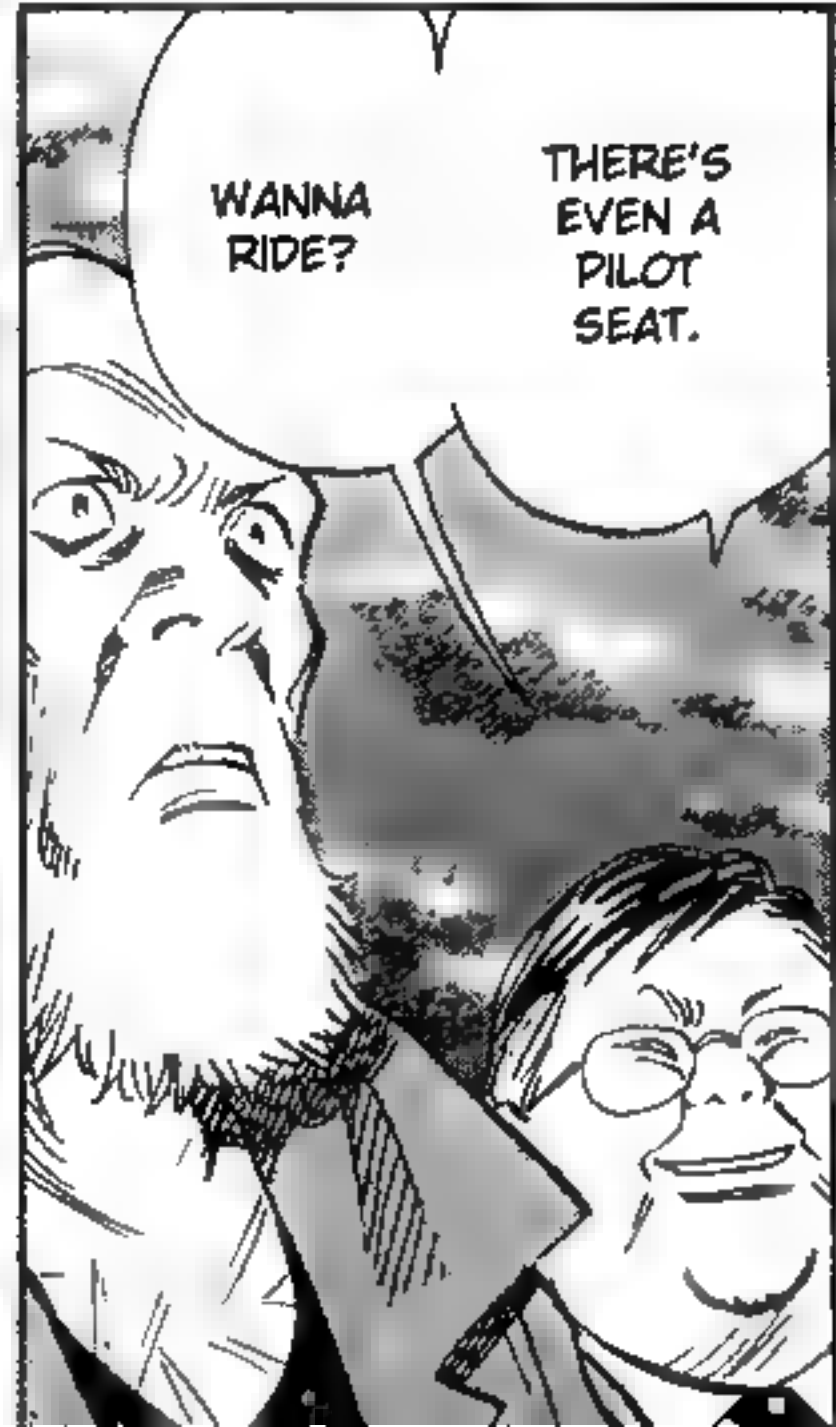


WHAT
DO YOU
THINK?
DO YOU
LIKE IT?

SFX: GSH



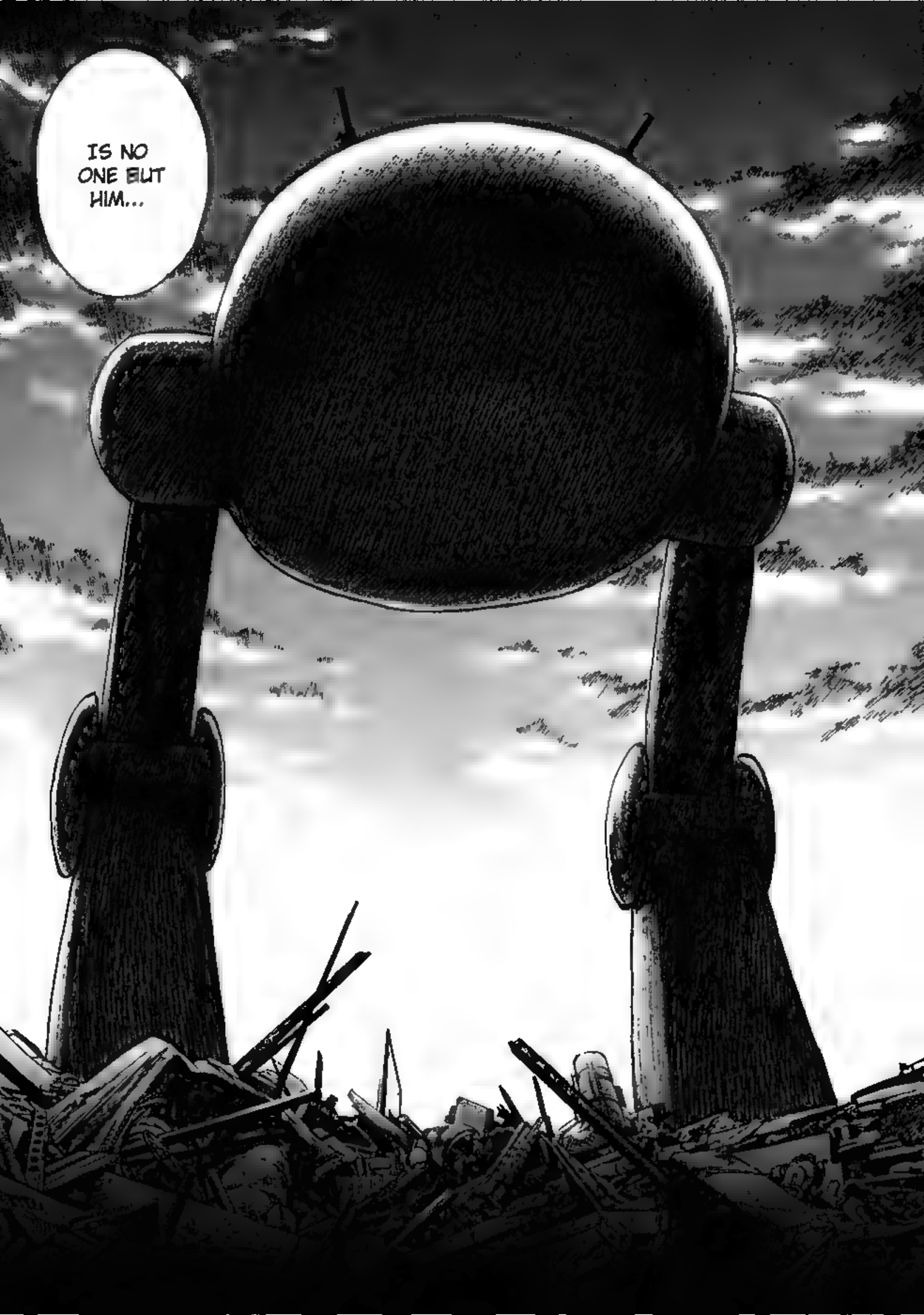
|||
.



WANNA
RIDE?

THERE'S
EVEN A
PILOT
SEAT.

IS NO
ONE BUT
HIM...







KIRIKO-
SAN!
DON'T
DO IT!



BUT IT'S THE END
OF THE VOLUME
AFTER ALL .

This makes up for what
evil I did in the last
chapter, doesn't it? >

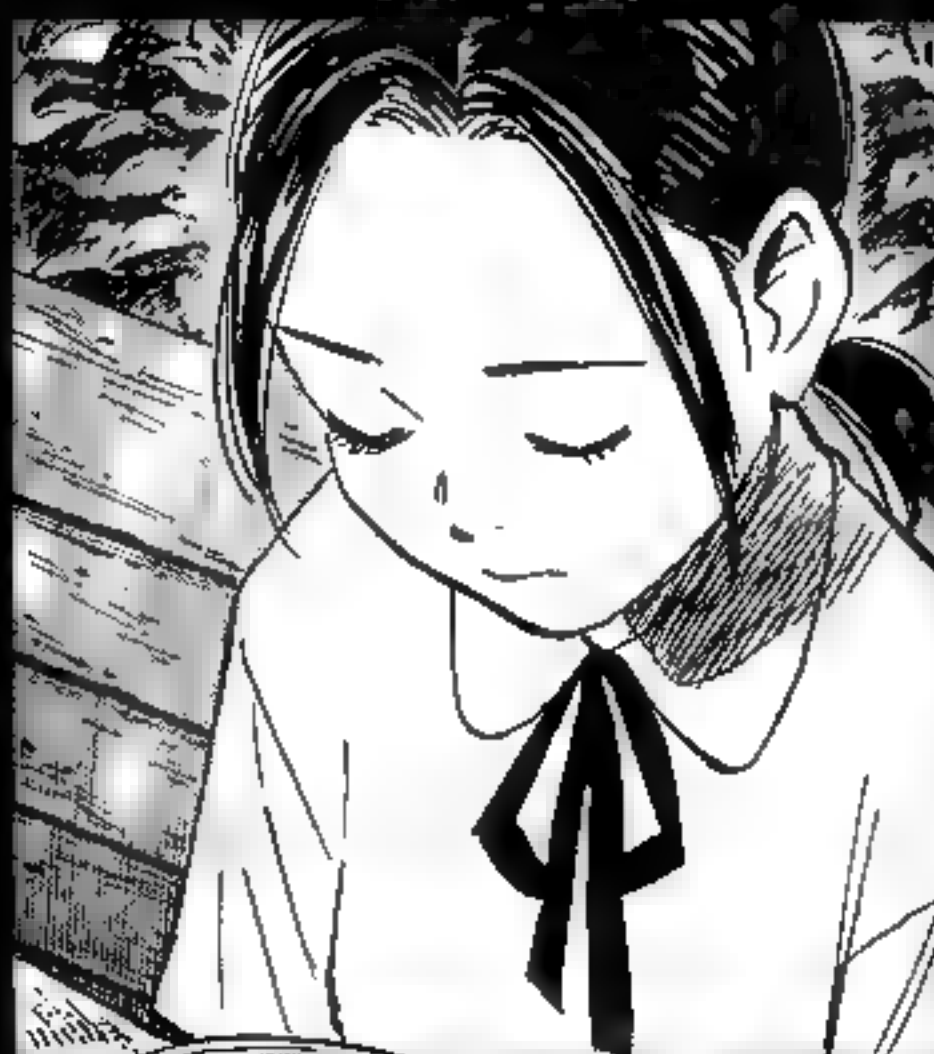
miyagiCE

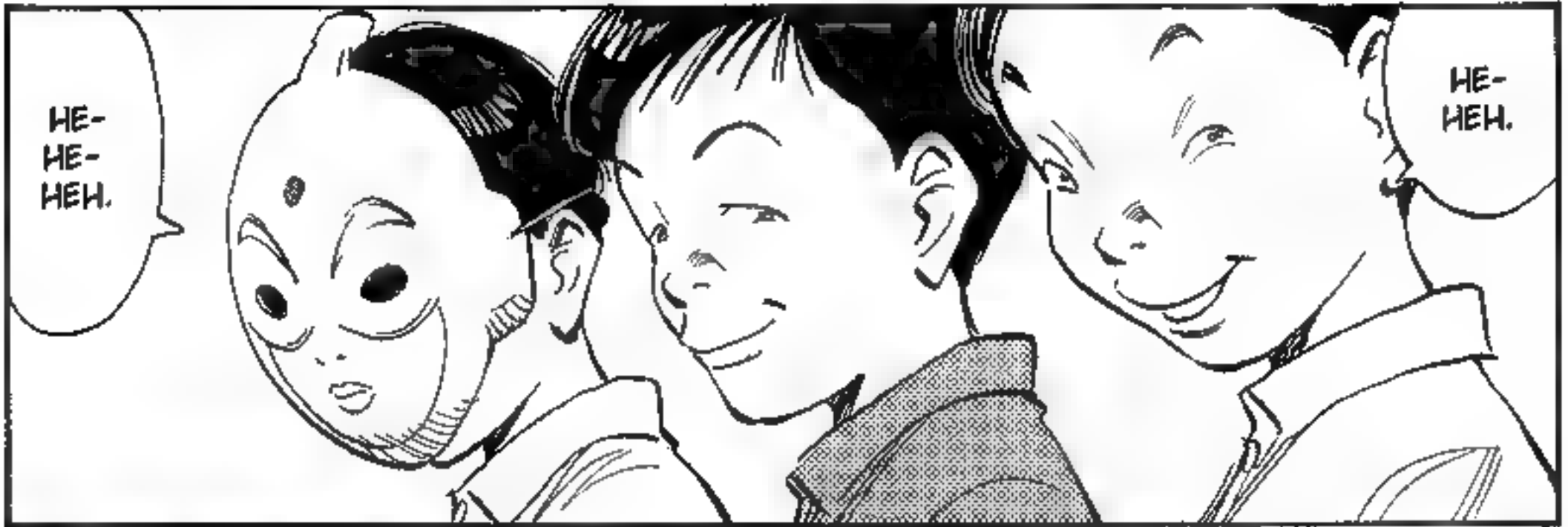
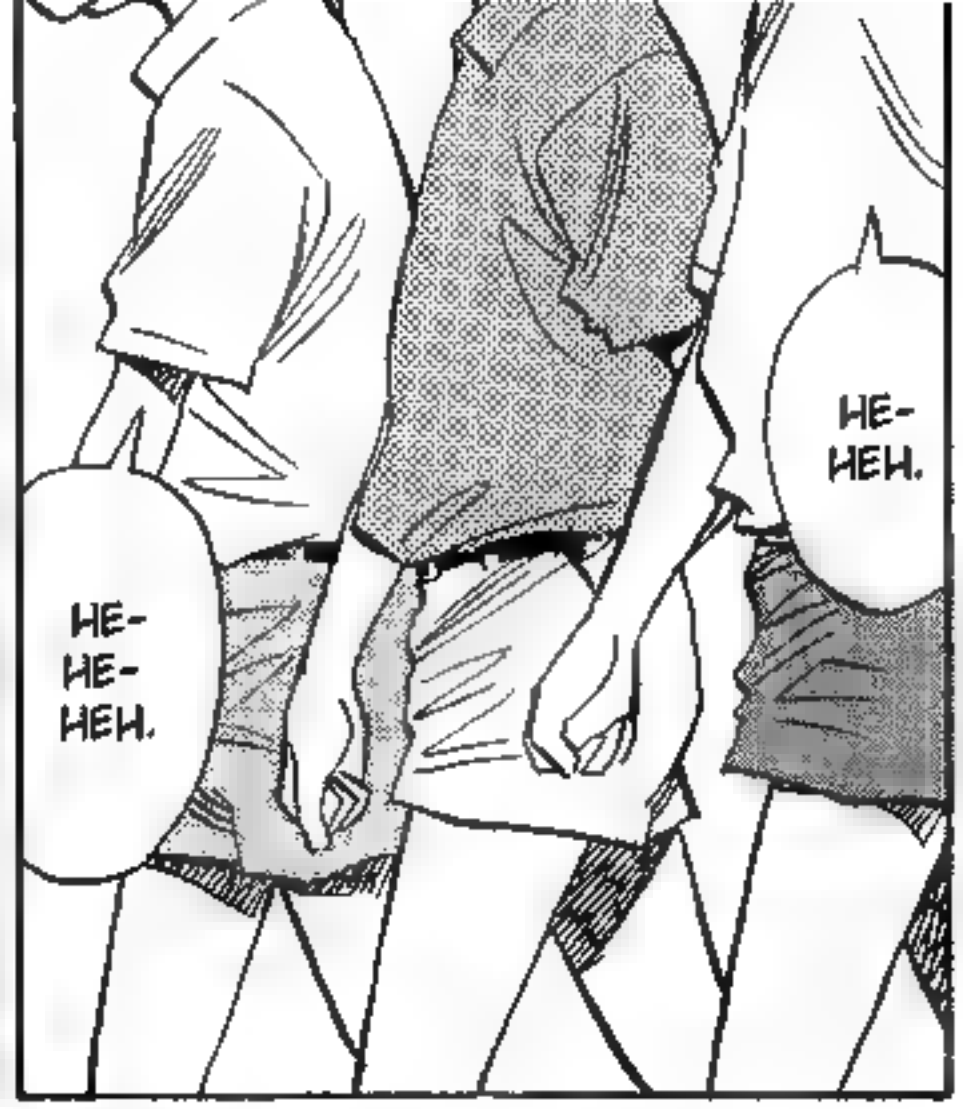
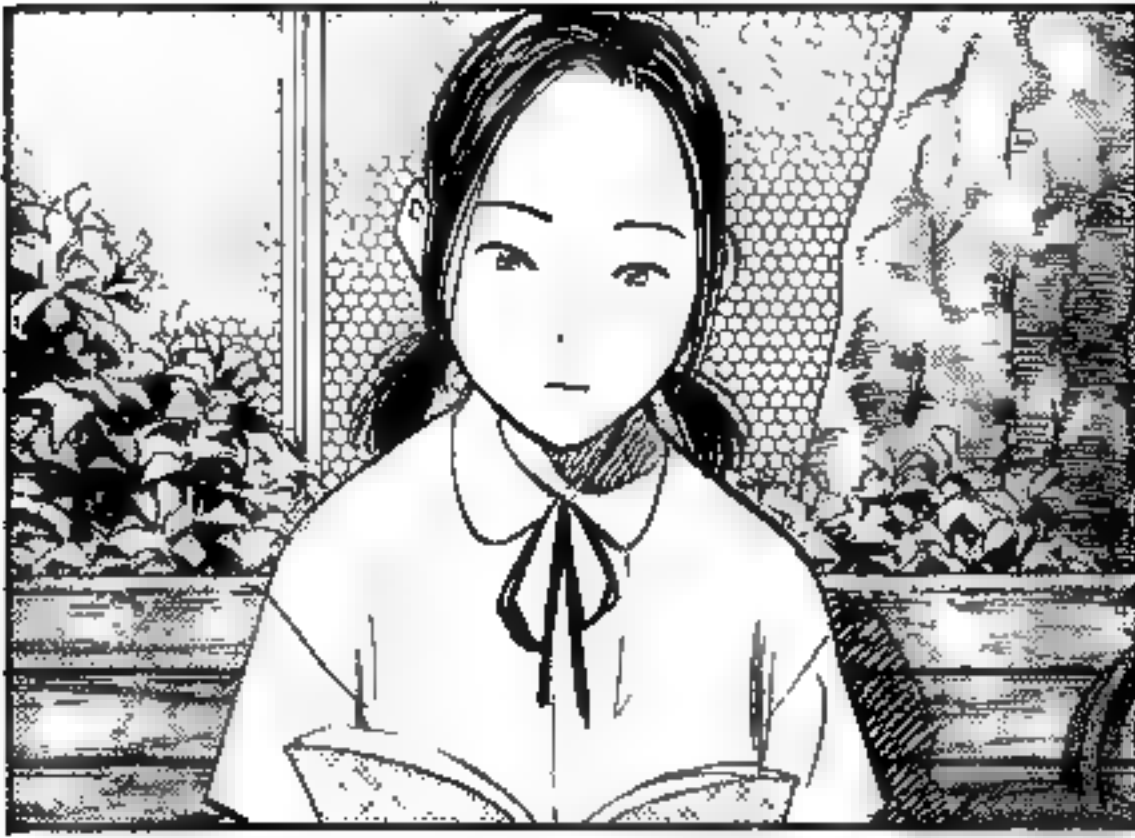
#Manga-Heaven @irc.irchighway.net

Translator: hadoken
Editor: miyagiCE

Proofreader: Reik0Suave
QC: BigBan

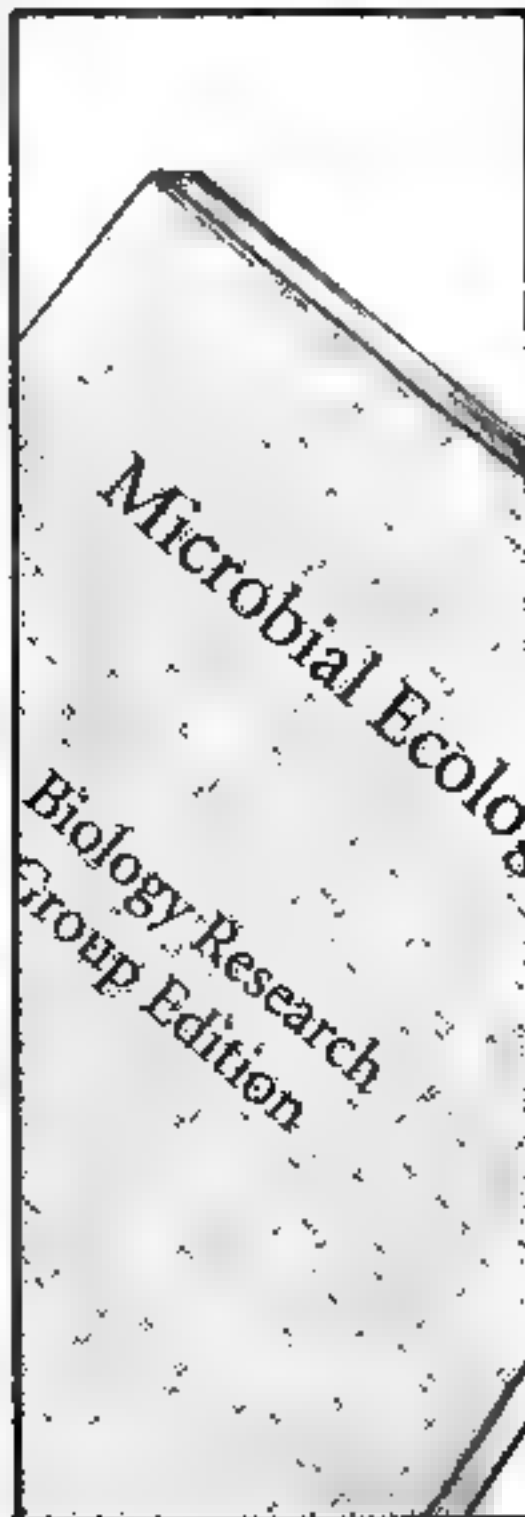
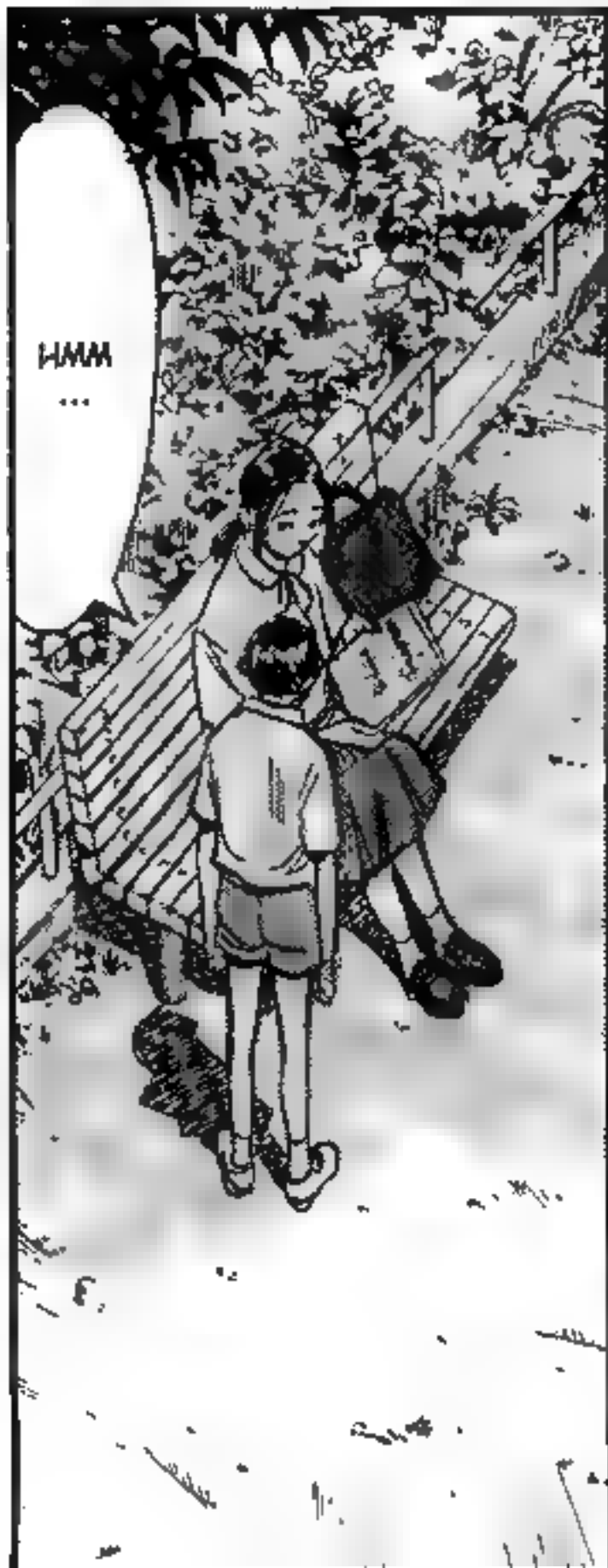
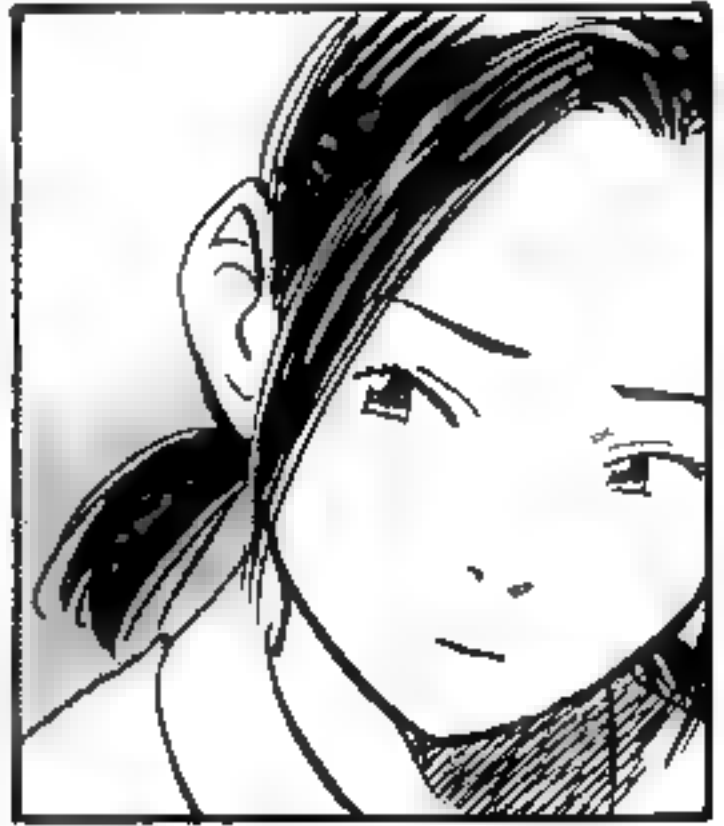
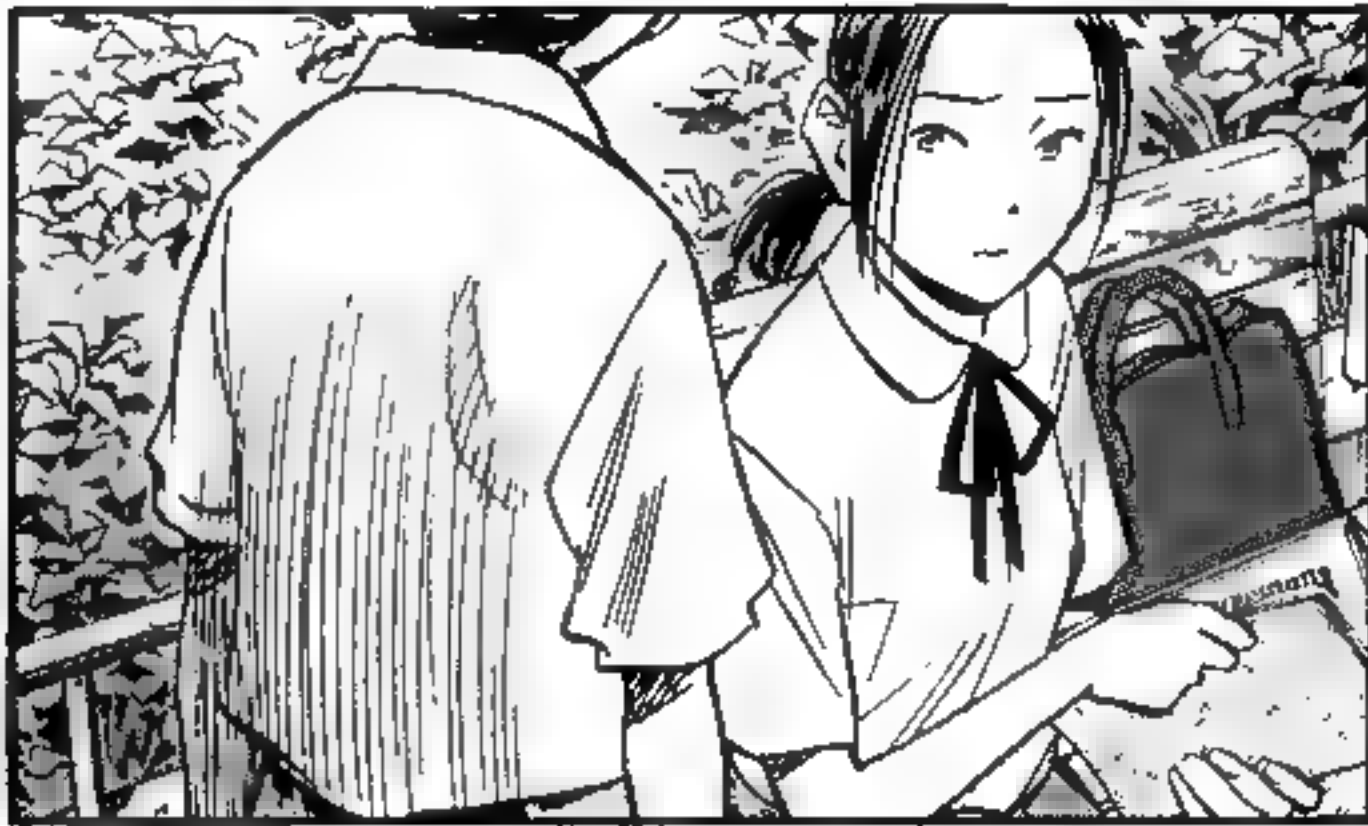
CHAPTER 11 - 24 HOURS OF MANKIND






2







SO YOU'RE
STUDYING
GERMS...

CHAPTER 11

24 HOURS OF MANKIND









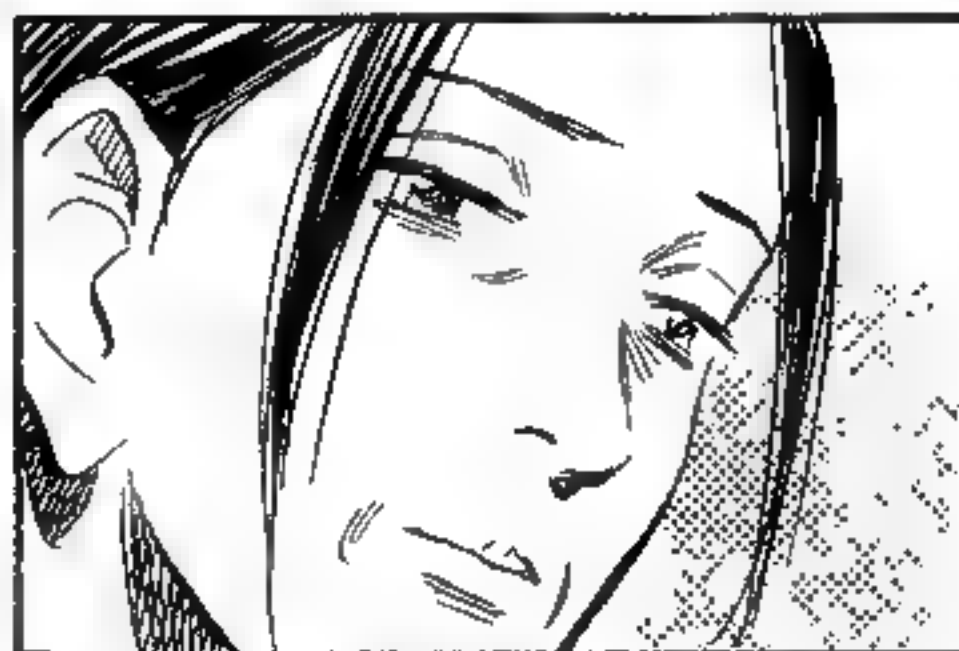
OF
COURSE!
WE'LL ALL
HAVE A
SOBA
PARTY
TOGETHER,
GODDAM-
MIT!



LET
KANNA
HAVE
SOME
TOO...



KANNA
WAS...



AND, THE
CURRENT
"FRIEND"
IS...



FUKU-
BEI.

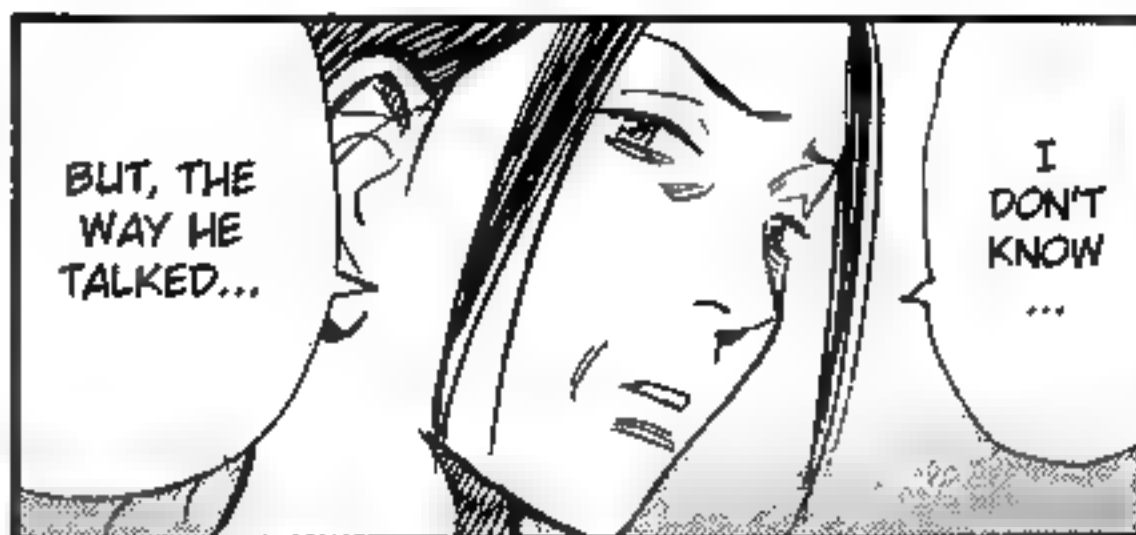
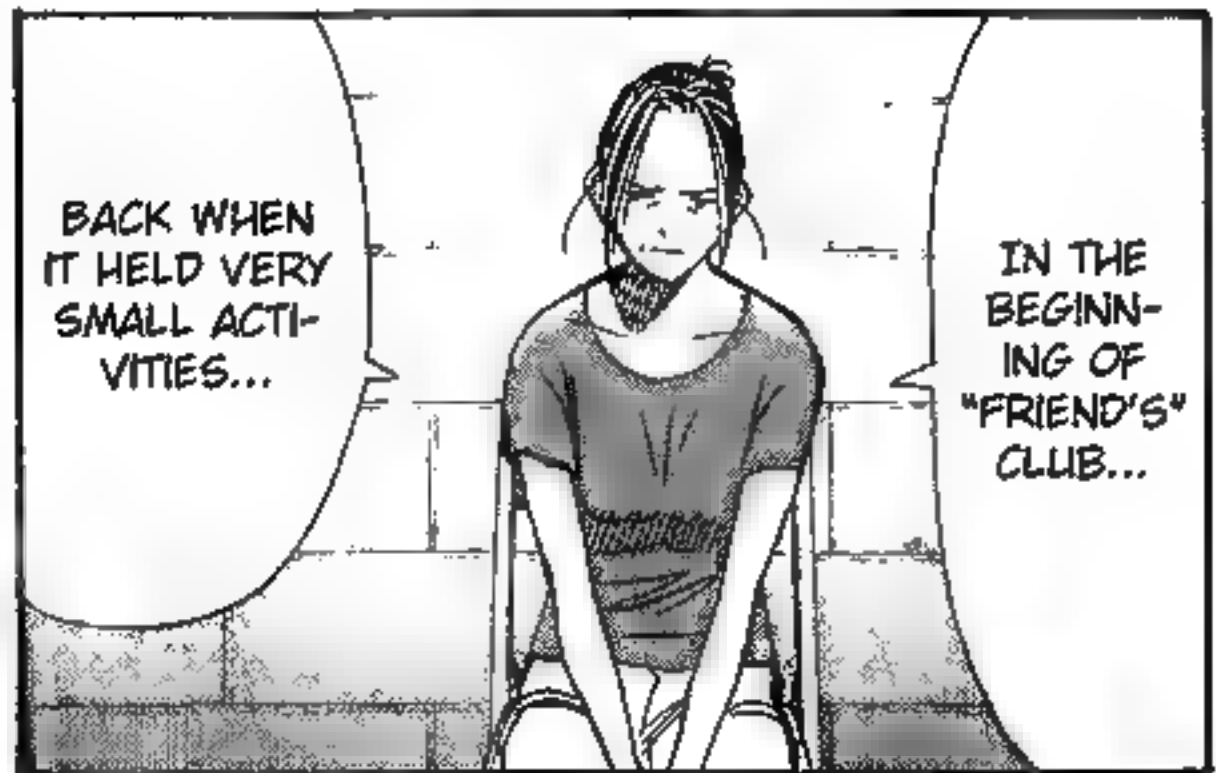


KANNA WAS
BORN FROM
YOU AND
"FRIEND"...

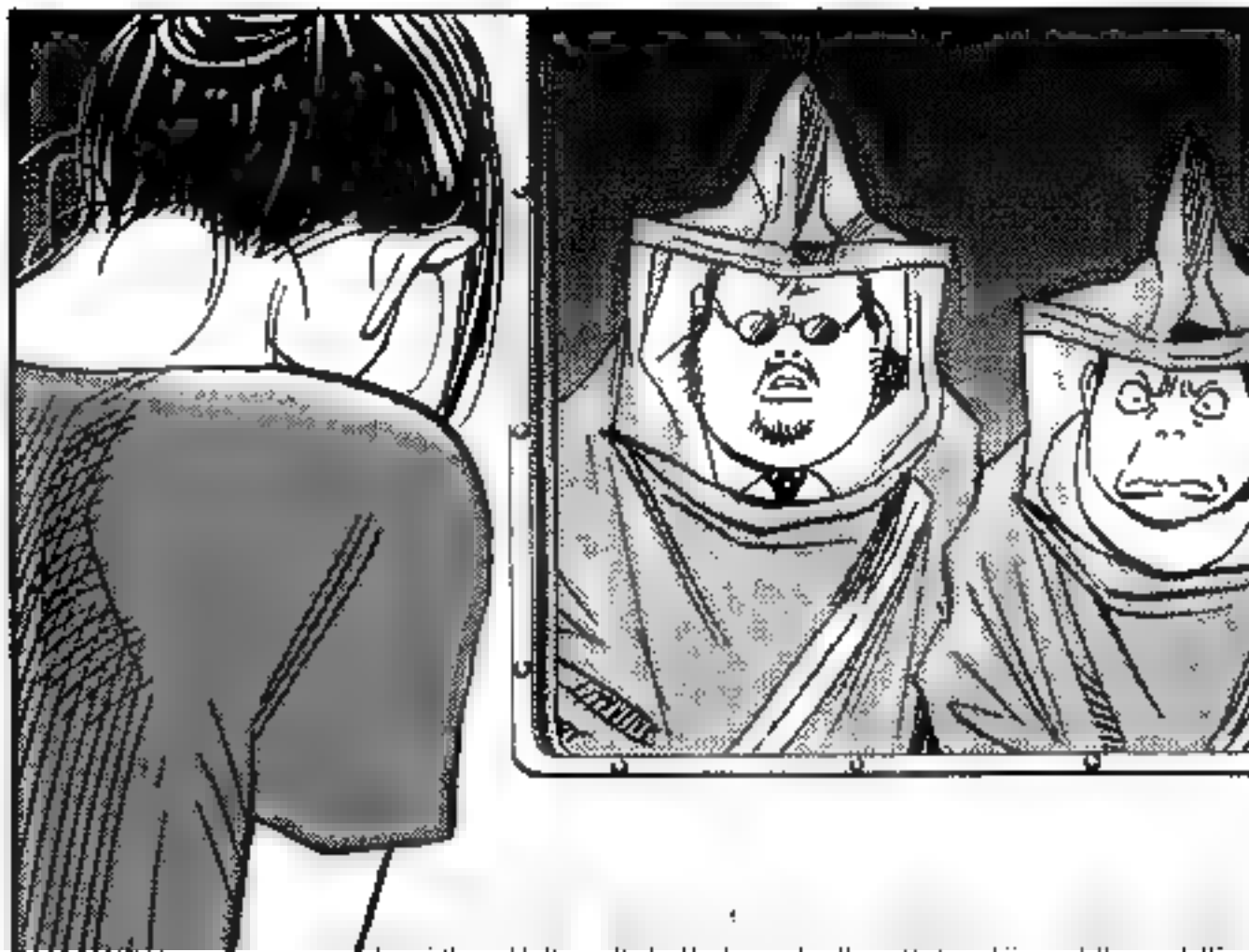


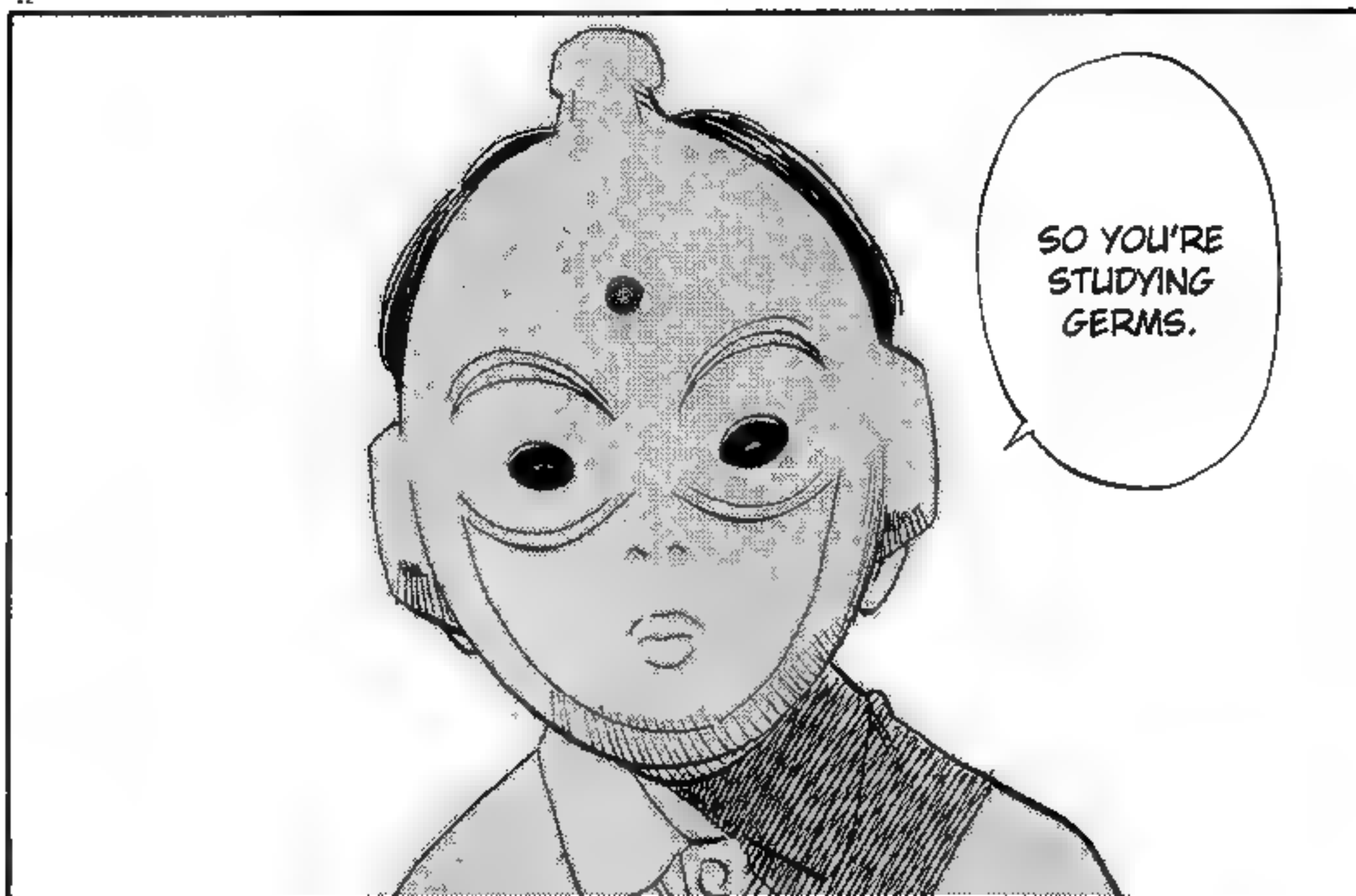
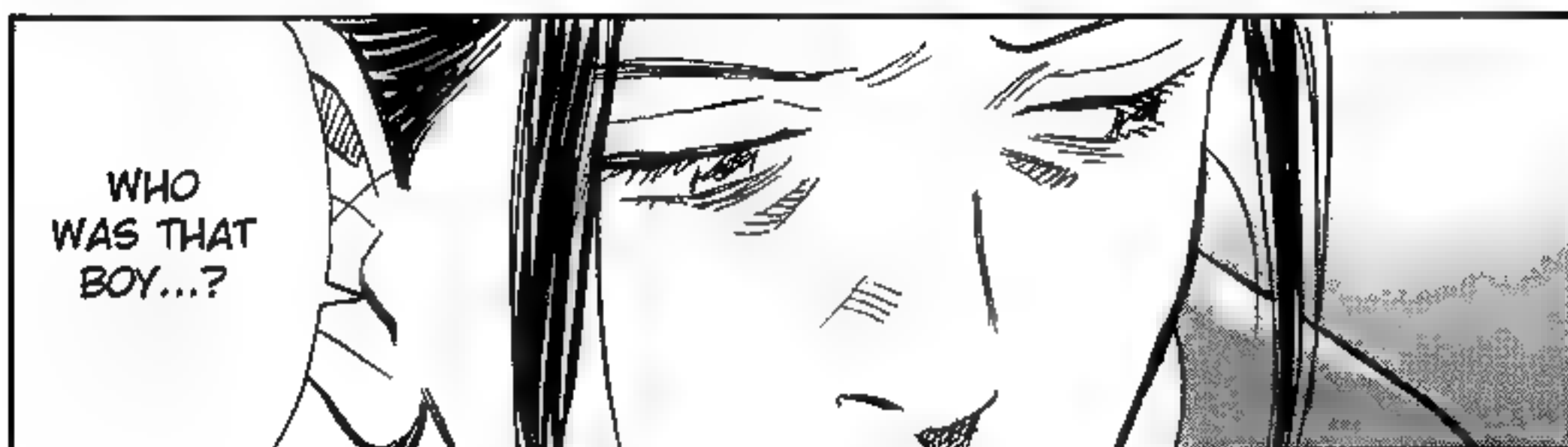
THAT
"FRIEND'S"
TRUE
IDENTITY
WAS...?

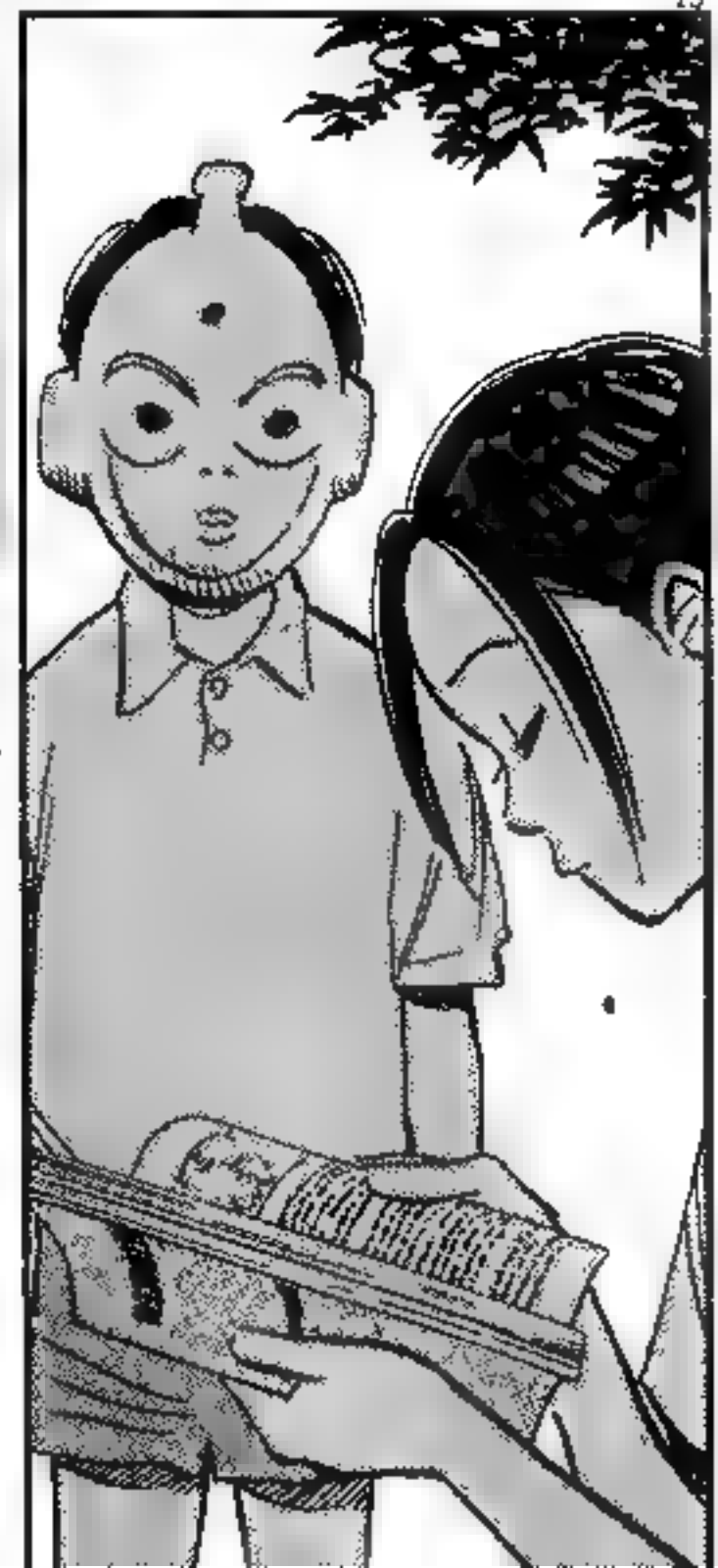
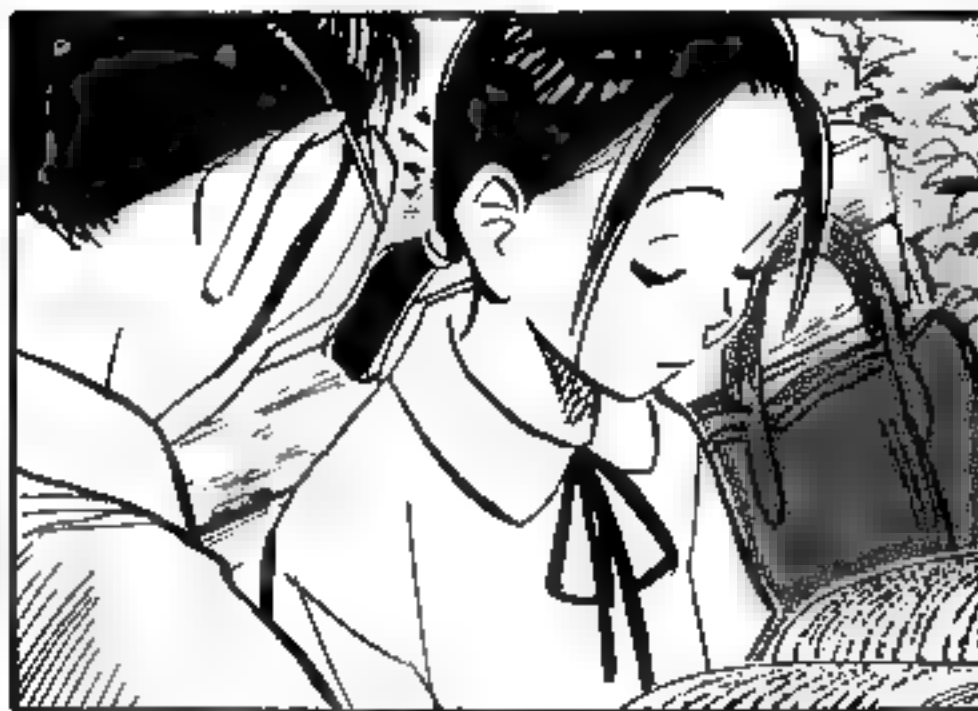
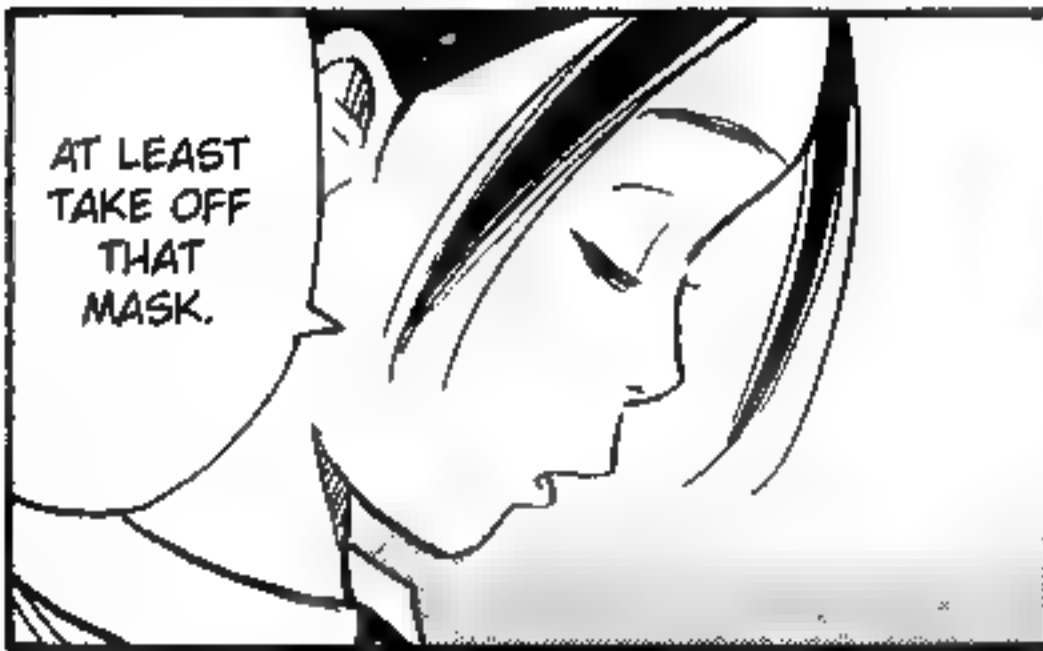
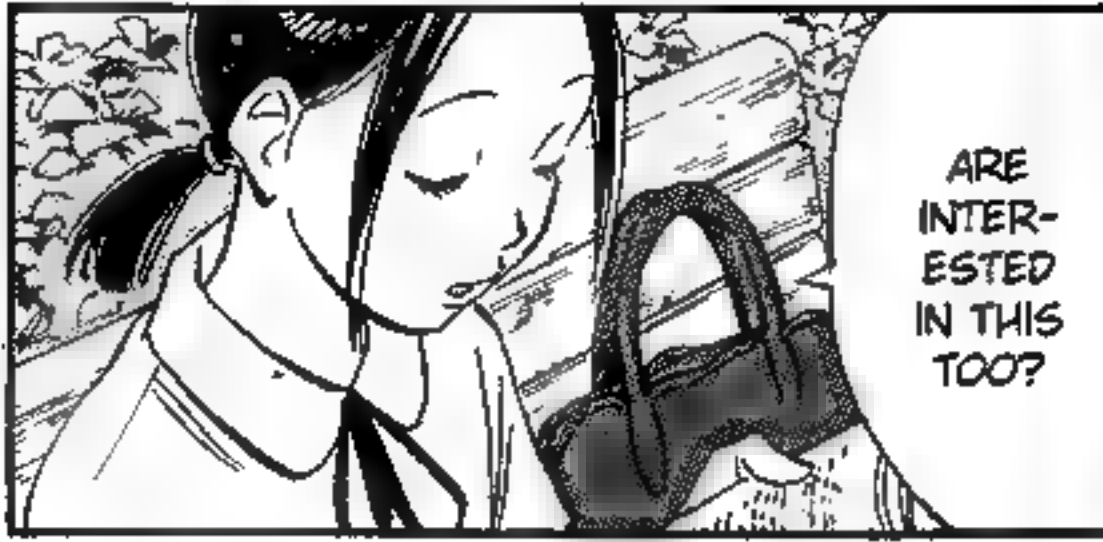




SFX: COUGH COUGH



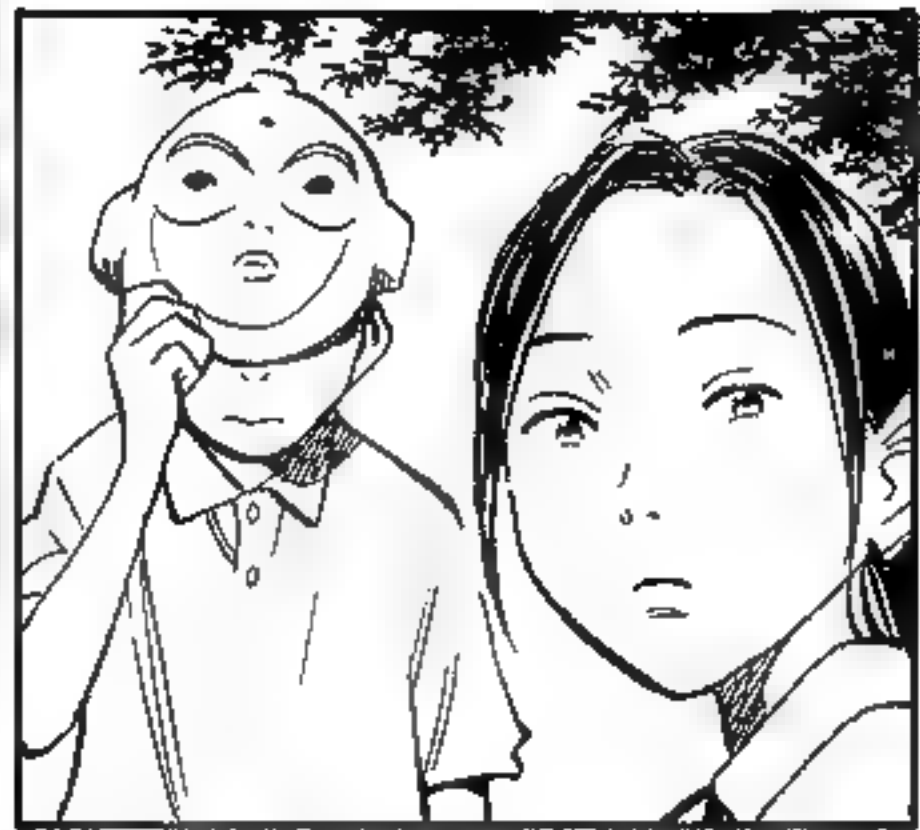






14





15

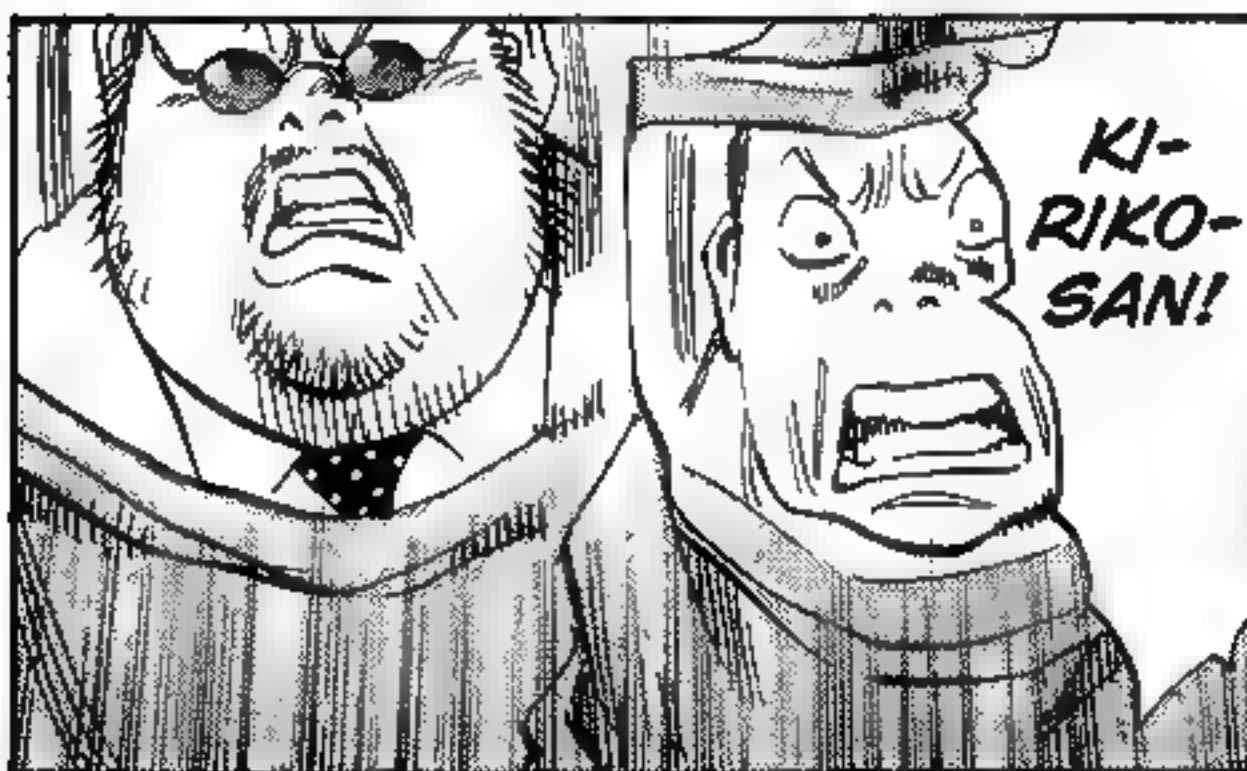


THEN
...





THEN, WHO
WAS THAT
BOY...?



KI-
RIKO-
SAN!

16

SFX: COUGH COUGH



SFX:
COUGH



SCREW THIS!! I'M COMING TO HELP!





18



20世紀少年 20

—人類の勝負—

ビッグ コミックス

ISBN4-09-186640-9

2005年12月 1 日初版第 1 刷発行

(検印廃止)

著 者 浦 沢 直 樹 / スタジオ・ナッツ

© Naoki Urasawa / Studio Nuts 2005

発行者 笹 原 博

印刷所 凸版印刷株式会社

Printed in Japan

「週刊ビッグコミックスピリッツ」05年第18号、第19号、第21・22合併号、第23号、
第26号～第28号、第30号、第32号～第34号掲載作品

連載担当 / 小田基行

単行本編集責任 / 赤名英之

単行本編集 / 小田基行、鷺野真一(銀杏社)

監修 / 長崎尚志(ビッグ・オー)

発行所 (〒101-8001) 東京都千代田区一ツ橋二の三の一

編集03(3230)5505
振替(00180—1—200) TEL 販売03(5281)3556

株式 小学館
会社

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合はお取り替えいたします。

購入された書店名を明記して「制作局」あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。

制作局(TEL 0120-336-082)

●本書の一部あるいは全部を無断で複製・転載・上演・放送等を行うことは、法律で認められた場合を除き、
著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。

【R】(日本複写権センター委託出版物)

本書の一部または全部を無断で複写(コピー)することは、著作権法上での例外を除き禁じられています。

複写を希望される場合は、日本複写権センター(TEL 03-3401-2382)にご連絡ください。

アンケートのお願い

小学館アンケート係

●小学館のコミックス、書籍についてのアンケートをインターネットで受け付けています。

<http://www.info.shogakukan.co.jp> にアクセスしていただき、

このコミックスのキーコード **S186640** を入力してください。

●全ご回答者の中から、毎月500名の方に抽選で、小学館特製図書カード(1000円)をさしあげます。

●発行日より6か月間有効です。●発表は賞品の発送をもってかえさせていただきます。

未来世紀、舞台は最後の戦いへ

暴走するリともだち

間近に迫る最終決戦へ向け、集結し始めた仲間たち。

そしてケンヂは一路、東京へ

浦沢直樹[20世紀少年]

大人気
連載中!!


週刊
WEEKLY

少年
コミック

毎 週 月 曜 日 発 売

発売日は地域により異なります。

NOTE: DAMN THAT LAZY
TRANSLATOR. >.> XD



This 20th CB
release was
brought to you by:

**MANGA
HEAVEN**

**Volume 20, Chapter 1
The Important Point**

Translator : *hadoken*
Editor : *BigBan*
Proofreader : *V4D3R*

#Manga-Heaven
@irc.irchighway.net